

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 363

182e ANNEE

DINSDAG 20 NOVEMBER 2012
TWEEDE EDITIE

MARDI 20 NOVEMBRE 2012
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 APRIL 2012. — Wet ter bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen. Duitse vertaling, bl. 68936.

24 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten betreffende de loonschalen van de aspirant-inspecteur van politie. Duitse vertaling, bl. 68939.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

22. APRIL 2012 — Gesetz zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen. Deutsche Übersetzung, S. 68936.

24. OKTOBER 2012 — Königlicher Erlass zur Abänderung einiger Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, was die Gehaltstabellen der Polizeinspektoren-Anwärter betrifft. Deutsche Übersetzung, S. 68939.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

24 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de lonen en arbeidsvoorwaarden, bl. 68940.

24 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, bl. 68944.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

22 AVRIL 2012. — Loi visant à lutter contre l'écart salarial entre hommes et femmes. Traduction allemande, p. 68936.

24 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal modifiant certaines dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police concernant les échelles de traitement de l'aspirant inspecteur de police. Traduction allemande, p. 68939.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

24 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative aux salaires et conditions de travail, p. 68940.

24 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, p. 68944.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

5 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 68946.

13 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 68947.

16 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 68952.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 133/2012 van 30 oktober 2012, bl. 68983.

Uittreksel uit arrest nr. 135/2012 van 30 oktober 2012, bl. 68990.

Service public fédéral Sécurité sociale

5 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 68946.

13 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 68947.

16 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 68952.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 133/2012 du 30 octobre 2012, p. 68985.

Extrait de l'arrêt n° 135/2012 du 30 octobre 2012, p. 68993.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 133/2012 vom 30. Oktober 2012, S. 68987.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 135/2012 vom 30. Oktober 2012, S. 68997.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

16 MAART 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, bl. 69000.

Leefmilieu, Natuur en Energie

7 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de monsternemingen en analyses, uitgevoerd in het kader van het Mestdecreet, waarvoor een aanmelding moet gebeuren via het door de Mestbank beschikbaar gesteld internetloket en tot bepaling van de nadere regels voor de aanmelding en het internetloket, bl. 69016.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

8 NOVEMBER 2012. — Decreet tot wijziging van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen, bl. 69018.

8 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 486 van de Waalse Ambtenarencode, bl. 69020.

8 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007 tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten, bl. 69022.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

16 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding', p. 69008.

Environnement, Nature et Energie

7 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel établissant les prises d'échantillons et analyses, effectuées dans le cadre du décret sur les engrais, pour lesquelles une notification doit se faire par le guichet électronique mis à disposition par la Mestbank et fixant les modalités pour la notification et le guichet électronique, p. 69016.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

8 NOVEMBRE 2012. — Décret modifiant le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, p. 69017.

8 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'article 486 du Code de la Fonction publique wallonne, p. 69019.

8 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2007 portant création d'une cellule temporaire de contrôle des mandats locaux, p. 69021.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

8. NOVEMBER 2012 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle, S. 69017.

8. NOVEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Artikels 486 des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, S. 69019.

8. NOVEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2007 zur Einrichtung einer zeitweiligen Zelle zur Kontrolle der lokalen Mandate, S. 69021.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Carrière van de attachés voor internationale samenwerking. Benoemingen, bl. 69023. — Kanselarijcarrière. Oppensioenstellingen, bl. 69023.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Ministeriële besluiten betreffende de secretarissen van de paritaire comités, bl. 69024.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksdienst voor Pensioenen. Personeel. Hernieuwing van de managementfunctie van directeur-generaal bij het departement Beheer Betalingen, bl. 69026.

Federale Overheidsdienst Justitie

Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke geweldsdaden en aan de occasionele redders. Erkenning, bl. 69026.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Erkende certificeringsinstellingen, bl. 69027.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur, regio Noorderkempen : Erfgoedlandschap "Abdij van Westmalle", bl. 69027. — Provincie Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. Gemeente Schilde : Zonevreemde woningen, bl. 69027.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

Het Belgische Rode Kruis. Schenking, bl. 69028.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Carrière des attachés de la coopération internationale. Nominations, p. 69023. — Carrière de Chancellerie. Mises à la pension, p. 69023.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Arrêtés ministériels concernant les secrétaires des commissions paritaires, p. 69024.

Service public fédéral Sécurité sociale

Office national des Pensions. Personnel. Renouvellement de la fonction de management de directeur général auprès du département Gestion des Paiements, p. 69026.

Service public fédéral Justice

Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. Agrément, p. 69026.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Organismes certificateurs agréés, p. 69027.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

Croix-Rouge de Belgique. Libéralité, p. 69028.

Région wallonne

Service public de Wallonie

22 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel confiant au Port autonome de Namur la gestion de la plate-forme bimodale d'Auvelais, p. 69028.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Eric Schroeder, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 69029. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « SP. J. Batim Transport Miedzynarodowy I Sredycja », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 69031. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Dutat Christophe, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 69032. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Willy Hooymans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 69034. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Burcin, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 69035. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Gueret et Cie, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 69037. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCS Agri-Services Debonnet, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 69038. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Thomas, G., en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 69040. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Retrimeuse, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 69041.

Officiële berichten

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 69043.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 69043.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technisch deskundigen Civiele Bescherming (m/v) (niveau B) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG12629), bl. 69043.

Selectie van adjunct-administrateur-generaal (m/v) voor de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV) (ANG12717), bl. 69044.

Werving. Uitslag, bl. 69045.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 69045.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Macht, bl. 69045.

Avis officiels

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 69043.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'experts techniques pour la Protection civile (m/f) (niveau B), francophones, pour le SPF Intérieur (AFG12224), p. 69043.

Sélection d'administrateur général adjoint (m/f) pour l'Office national des Vacances annuelles (ONVA) (AFG12717), p. 69044.

Recrutement. Résultat, p. 69045.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 69045.

Service public fédéral Justice

Pouvoir judiciaire, p. 69045.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Verzekeringen. Ziektekostenverzekeringen. Specifieke indexcijfers bedoeld in artikel 138bis-4, § 3, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst. Bericht, bl. 69046.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Leefmilieu, Natuur en Energie

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Inzage in het ontwerp van milieubeleidsovereenkomst afgewerkte olie, bl. 69046.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 69047 tot bl. 69076.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Assurances. Contrats d'assurance soins de santé. Indices spécifiques visés à l'article 138bis-4, § 3, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre. Avis, p. 69046.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 69047 à 69076.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 3434

[C - 2012/00647]

22 APRIL 2012. — Wet ter bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 22 april 2012 ter bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 2012).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 3434

[C - 2012/00647]

22 AVRIL 2012. — Loi visant à lutter contre l'écart salarial entre hommes et femmes. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 22 avril 2012 visant à lutter contre l'écart salarial entre hommes et femmes (*Moniteur belge* du 28 août 2012).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 3434

[C - 2012/00647]

22. APRIL 2012 — Gesetz zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 22. April 2012 zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEIT UND SOZIALE KONZERTIERUNG

22. APRIL 2012 — Gesetz zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — Allgemeine Bestimmung

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 — *Verpflichtung, Maßnahmen zur Bekämpfung des Lohngefälles auf überberuflicher Ebene auszuhandeln*

Art. 2 - In Artikel 4 § 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 über die Beschäftigungsförderung und die vorbeugende Sicherung der Konkurrenzfähigkeit werden zwischen den Wörtern "Entwicklung der Unternehmen" und dem Wort ". Gegebenenfalls" die Wörter "und die Entwicklung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen" eingefügt.

Art. 3 - Artikel 6 § 1 desselben Gesetzes wird durch folgenden Satz ergänzt:

"In diesem Abkommen werden ebenfalls Maßnahmen im Rahmen der Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen festgelegt, insbesondere dadurch, dass die Funktionsklassifikationssysteme geschlechtsneutral gemacht werden."

KAPITEL 3 — *Aufgliederung der Lohndaten in der Sozialbilanz nach dem Geschlecht der Arbeitnehmer*

Art. 4 - Artikel 91 Punkt B "Sozialbilanz" römisch I Absatz 2 Nr. 1 des Königlichen Erlasses vom 30. Januar 2001 zur Ausführung des Gesellschaftsgesetzbuches wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die in den Rubriken weiter oben aufgezählten Angaben werden nach Geschlecht der Arbeitnehmer aufgliedert. Wenn die Anzahl betroffener Arbeitnehmer kleiner oder gleich 3 ist, muss die Rubrik nicht aufgliedert werden."

KAPITEL 4 — *Verpflichtung, Maßnahmen zur Bekämpfung des Lohngefälles auf sektorieller Ebene auszuhandeln*

Abschnitt 1 — Sektorenabkommen im Rahmen der Bekämpfung des Lohngefälles

Art. 5 - Artikel 8 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 über die Beschäftigungsförderung und die vorbeugende Sicherung der Konkurrenzfähigkeit, abgeändert durch das Gesetz vom 26. Juni 1997, wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 3 - Kollektive Arbeitsabkommen werden ebenfalls im Rahmen der Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen abgeschlossen, wobei insbesondere die Funktionsklassifikationssysteme geschlechtsneutral gemacht werden."

Abschnitt 2 — Beurteilung des geschlechtsneutralen Charakters der festgelegten Funktionsbewertungen- und -klassifikationstabellen

Art. 6 - In das Gesetz vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen wird ein Kapitel III/1, das die Artikel 50/1 und 50/2 umfasst, mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"KAPITEL III/1 — Beurteilung des geschlechtsneutralen Charakters der innerhalb der paritätischen Kommission abgeschlossenen Abkommen in Sachen Funktionsbewertung und -klassifikation durch die Generaldirektion der kollektiven Arbeitsbeziehungen des Föderalen Öffentlichen Dienstes Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung

Art. 50/1 - Die paritätischen Kommissionen, die für ihren Anwendungsbereich ein oder mehrere eigene Funktionsbewertungs- und -klassifikationssysteme entwickelt haben, legen diese binnen sechs Monaten nach Inkrafttreten des Gesetzes vom 22. April 2012 zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen der

Generaldirektion der kollektiven Arbeitsbeziehungen des Föderalen Öffentlichen Dienstes Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung zur Stellungnahme vor. Spätere Änderungen eines bestehenden Abkommens zur Regelung des Entlohnungssystems innerhalb des Sektors werden ebenfalls innerhalb einer Frist von sechs Monaten nach Abschluss des Abkommens der Generaldirektion übermittelt.

Die Generaldirektion prüft den geschlechtsneutralen Charakter des ihr vorgelegten Systems, wobei insbesondere geprüft wird, ob dieses den Bestimmungen des kollektiven Arbeitsabkommens Nr. 25 vom 15. Oktober 1975 über die gleiche Arbeitsentlohnung für Männer und Frauen und der vom Institut für die Gleichheit von Frauen und Männern ausgearbeiteten "Checkliste Geschlechtsneutralität bei der Funktionsbewertung und -einstufung" entspricht.

Die Generaldirektion gibt ihre Stellungnahme innerhalb einer Frist von sechs Monaten nach der Einreichung ab.

Art. 50/2 - Verweist die in Artikel 50/1 erwähnte Stellungnahme auf Elemente, die gegen die Geschlechtsneutralität verstoßen, erstellt die paritätische Kommission einen Aktionsplan im Hinblick auf die Beseitigung dieser Diskrepanzen in Bezug auf Geschlechtsneutralität innerhalb einer Frist von zwei Jahren.

Im Laufe dieses Zeitraums kann die betreffende paritätische Kommission im Hinblick auf die Erstellung einer geschlechtsneutralen Funktionsklassifikation die Stellungnahmen und Dienste der in Artikel 50/1 erwähnten Generaldirektion erbitten.

Sind die Diskrepanzen in Bezug auf Geschlechtsneutralität binnen zwei Jahren nach der ursprünglichen Stellungnahme nicht beseitigt worden, ersucht der Föderale Öffentliche Dienst Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung die paritätische Kommission, dem zuständigen Minister die Gründe, die rechtfertigen, dass die beanstandete Klassifikation immer noch nicht geschlechtsneutral ist, schriftlich mitzuteilen. Diese Informationen werden systematisch dem Institut für die Gleichheit von Frauen und Männern übermittelt.

Die paritätische Kommission verfügt über eine Frist von drei Monaten, um die Gründe, die rechtfertigen, dass die beanstandete Klassifikation immer noch nicht geschlechtsneutral ist, mitzuteilen."

KAPITEL 5 — *Organisation einer obligatorischen Konzertierung
im Unternehmen im Hinblick auf eine geschlechtsneutrale Entlohnungspolitik*

Art. 7 - In Titel II Kapitel II Abschnitt IV [*sic, zu lesen ist: In Titel II Kapitel I Abschnitt IV*] des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern wird ein Artikel 13/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 13/1 - § 1 - Der Arbeitgeber eines Unternehmens, das im Durchschnitt gewöhnlich mindestens fünfzig Arbeitnehmer beschäftigt, nimmt alle zwei Jahre eine detaillierte Analyse der Entlohnungsstruktur im Unternehmen vor, die es ermöglicht zu bestimmen, ob das Unternehmen eine geschlechtsneutrale Entlohnungspolitik führt, und, wenn dies nicht der Fall ist, dies in Konzertierung mit der Personalvertretung zu erreichen.

Diese Analyse ist Gegenstand einer Untersuchung und Konzertierung innerhalb der Organisation gemäß den Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes.

Die Berechnung zur Feststellung, ob ein Unternehmen im Durchschnitt gewöhnlich mindestens fünfzig Arbeitnehmer beschäftigt, erfolgt gemäß den Artikeln 49 bis 51*bis* des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit.

§ 2 - Die in § 1 erwähnte Analyse ist Gegenstand eines Berichts gemäß den Bestimmungen von Artikel 15 Buchstabe *m*) Nr. 1 des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft oder von Artikel 65*duodecies* des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, eingefügt durch das Gesetz vom 22. April 2012 zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen.

Dieser Analysebericht wird binnen drei Monaten nach Geschäftsjahresabschluss erteilt und erörtert.

Der Bericht wird mindestens fünfzehn Tage vor der im Hinblick auf die Untersuchung dieses Berichts organisierten Versammlung den Mitgliedern des Betriebsrates oder des Ausschusses übermittelt."

Art. 8 - Artikel 15 des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 6. Mai 2009, wird durch einen Buchstaben *m*) mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"*m*) 1. in Anwendung von Artikel 13/1 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern alle zwei Jahre vom Arbeitgeber einen Analysebericht über die Entlohnungsstruktur der Arbeitnehmer erhalten.

Dieser Analysebericht wird zusätzlich zu den Auskünften, die in Artikel 15 des Königlichen Erlasses vom 27. November 1973 zur Regelung der den Betriebsräten zu erteilenden wirtschaftlichen und finanziellen Informationen erwähnt sind, erteilt und in der in Artikel 16 dieses Erlasses festgelegten Frist erörtert. Der Analysebericht wird nur den Mitgliedern des Betriebsrates übermittelt. Diese müssen die Vertraulichkeit der erteilten Angaben beachten.

Dieser Analysebericht enthält folgende Auskünfte, außer wenn die Anzahl betroffener Arbeitnehmer kleiner oder gleich 3 ist:

- a) Entlohnungen und direkte soziale Vorteile. Für Teilzeitarbeitnehmer werden diese in Vollzeitgleichwerten ausgedrückt,
- b) Arbeitgeberbeiträge für außergesetzliche Versicherungen,
- c) Gesamtbetrag der anderen außergesetzlichen Vorteile, die den Arbeitnehmern oder einem Teil der Arbeitnehmer neben dem Lohn gewährt werden.

Die Auskünfte werden jeweils nach Geschlecht der Arbeitnehmer aufgegliedert und gemäß einer Aufteilung auf der Grundlage folgender Parameter mitgeteilt:

- a) Statut (Arbeiter, Angestellter, leitendes Personal),
- b) Funktionsstufe, aufgeteilt nach Funktionsklassen, die im Funktionsklassifikationssystem erwähnt sind, das im Unternehmen anwendbar ist,
- c) Dienstalter,
- d) Qualifikations- oder Ausbildungsniveau (Aufteilung in Primärbereich, Sekundärbereich und tertiären Bereich laut Eurostat-Definition und auf der Grundlage des Basisdiploms des Arbeitnehmers).

Der Arbeitgeber übermittelt diese Auskünfte gemäß den vom König festgelegten Modalitäten und anhand eines Formulars, das von dem für die Beschäftigung zuständigen Minister erstellt wird. Der König kann die Liste der in den Absätzen 1 und 2 erwähnten Auskünfte und Parameter anpassen.

Der Arbeitgeber gibt ebenfalls an, ob bei Erstellung der Entlohnungsstruktur von der "Checkliste Geschlechtsneutralität bei der Funktionsbewertung und -einstufung", die vom Institut für die Gleichheit von Frauen und Männern ausgearbeitet wurde, Gebrauch gemacht worden ist.

Bei Anwendung eines in Nr. 2 des vorliegenden Buchstabens erwähnten Aktionsplans im Unternehmen enthält der Bericht ebenfalls einen Bericht über den Stand der Ausführung dieses Plans,

2. auf der Grundlage der Auskünfte, die gemäß dem in Nr. 1 erwähnten Analysebericht erhalten worden sind, beurteilen, ob es zweckmäßig ist, einen Aktionsplan im Hinblick auf die Anwendung einer geschlechtsneutralen Entlohnungsstruktur im Unternehmen zu erstellen.

Gegebenenfalls enthält dieser Aktionsplan Folgendes:

- a) konkrete Ziele,
- b) Aktionsbereiche und Instrumente zum Erreichen dieser Ziele,
- c) Verwirklichungsfrist,
- d) ein System zur Überwachung der Ausführung."

Art. 9 - Artikel 32 Absatz 1 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 26. Juli 2000, wird durch eine Nr. 6 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"6. der Arbeitgeber, der die Verpflichtung, die in Artikel 15 Buchstabe *m*) und seinen Ausführungserlassen vorgesehen ist, nicht erfüllt."

Art. 10 - In das Gesetz vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit wird ein Artikel 65*duodecies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 65*duodecies* - § 1 - In Ermangelung eines Betriebsrates übermittelt der Arbeitgeber dem Ausschuss alle zwei Jahre den in Artikel 15 Buchstabe *m*) des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft erwähnten Analysebericht. Der Analysebericht wird nur den Mitgliedern des Ausschusses übermittelt. Diese müssen die Vertraulichkeit der erteilten Angaben beachten.

Bei Anwendung eines in § 2 des vorliegenden Artikels erwähnten Aktionsplans im Unternehmen enthält der Bericht ebenfalls einen Bericht über den Stand der Ausführung dieses Plans.

§ 2 - Auf der Grundlage des in § 1 erwähnten Analyseberichts beurteilt der Ausschuss, ob es zweckmäßig ist, einen Aktionsplan im Hinblick auf die Anwendung einer geschlechtsneutralen Entlohnungsstruktur im Unternehmen zu erstellen.

Gegebenenfalls enthält dieser Aktionsplan Folgendes:

1. konkrete Ziele,
2. Aktionsbereiche und Instrumente zum Erreichen dieser Ziele,
3. Verwirklichungsfrist,
4. ein System zur Überwachung der Ausführung."

KAPITEL 6 — Bestimmung eines Vermittlers im Unternehmen

Art. 11 - In Titel II Kapitel II Abschnitt IV [*sic, zu lesen ist: In Titel II Kapitel I Abschnitt IV*] des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern wird ein Artikel 13/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 13/2 - § 1 - Auf Vorschlag des Betriebsrates oder, in dessen Ermangelung, des Ausschusses kann der in Artikel 13/1 des vorliegenden Gesetzes erwähnte Arbeitgeber jedes Unternehmens, das im Durchschnitt gewöhnlich mindestens fünfzig Arbeitnehmer beschäftigt, unter den Personalmitgliedern einen Vermittler bestimmen.

Er enthebt ihn dieser Funktion nach vorherigem Einverständnis aller Mitglieder des Betriebsrates oder, in dessen Ermangelung, des Ausschusses, die die Arbeitnehmer vertreten.

Wird kein Einverständnis erzielt, ersucht der Arbeitgeber gemäß den vom König festgelegten Bedingungen und Modalitäten den in Artikel 13 § 1 des vorliegenden Gesetzes erwähnten Ständigen Arbeitsausschuss des Rates für Chancengleichheit zwischen Männern und Frauen um Stellungnahme. Folgt er der Stellungnahme dieses Ausschusses nicht, teilt er dem Betriebsrat oder gegebenenfalls dem Ausschuss die Gründe hierfür mit.

Der Vermittler steht dem Arbeitgeber, den Führungskräften und den Arbeitnehmern bei der Anwendung der im Gesetz vom 22. April 2012 zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen erwähnten Maßnahmen bei. Er unterstützt insbesondere die Erstellung des Aktionsplans und des Berichts über den Stand der Ausführung dieses Plans, die in den Artikeln 8 und 10 erwähnt sind.

Der Vermittler hört den Arbeitnehmer, der der Meinung ist, dass er in Sachen Entlohnung aufgrund seines Geschlechts ungleich behandelt wird, an und informiert ihn über die Möglichkeit, durch Eingreifen beim Unternehmensleiter oder bei einer Führungskraft informell eine Lösung zu erreichen. Der Vermittler handelt nur mit Einverständnis des Personalmitglieds, das um sein Eingreifen ersucht.

In keinem Fall teilt der Vermittler im Rahmen seines Eingreifens die Identität des Personalmitglieds, das um sein Eingreifen ersucht hat, mit. Er sorgt für die Vertraulichkeit der Daten, die er im Rahmen der Ausübung seines Mandats als Vermittler erlangt. Auch nach Ablauf seines Auftrags beachtet er diese Vertraulichkeit. Die Modalitäten der Verarbeitung dieser Daten fallen in den Anwendungsbereich des Gesetzes vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten.

Der Vermittler übt seine Funktion völlig autonom aus und sein Auftrag darf für ihn keinen Nachteil mit sich bringen.

Der Arbeitgeber sorgt dafür, dass der Vermittler seinen Auftrag jederzeit vollständig und effizient erfüllen kann. Er sorgt ebenfalls dafür, dass der Vermittler die für die Ausübung seines Auftrags notwendigen Fachkenntnisse und Fertigkeiten, insbesondere was die Lohnverwaltung betrifft, durch Ausbildungen erwerben oder verbessern kann.

Der Vermittler ergreift die Maßnahmen, die notwendig sind zur Beachtung der Vertraulichkeit der personenbezogenen Sozialdaten, von denen er im Rahmen der Ausübung seines Auftrags Kenntnis erhalten hat, und zur Gewährleistung, dass diese Daten nur im Rahmen der Ausübung seines Vermittlungsauftrags benutzt werden.

Alle verarbeiteten Daten dürfen in einer Form, die die Identifizierung der betroffenen Personen ermöglicht, nur solange aufbewahrt werden, wie notwendig ist für die Zwecke, für die diese Daten erlangt worden sind, und zwar für eine Höchstdauer von zwei Jahren.

§ 2 - Der König bestimmt nach gleichlautender Stellungnahme des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens die Befugnisse des Vermittlers und die für die Ausübung dieser Funktion erforderlichen Kompetenzen. Er bestimmt ebenfalls die Standesregeln, denen der Vermittler unterliegt."

Art. 12 - In Titel II Kapitel II Abschnitt IV [*sic, zu lesen ist: In Titel II Kapitel I Abschnitt IV*] desselben Gesetzes wird ein Artikel 13/3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 13/3 - Wer den Vermittler daran hindert, auf die Sozialdaten, die er zur Ausübung seines Auftrags benötigt, zuzugreifen, wird gemäß Artikel 15 Nr. 2 des Gesetzes vom 16. November 1972 über die Arbeitsinspektion bestraft.

Der Arbeitgeber haftet zivilrechtlich für die Zahlung der Geldbußen, zu denen seine Angestellten oder Beauftragten verurteilt worden sind."

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 22. April 2012

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau M. DE CONINCK

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 3435

[C - 2012/00651]

24 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten betreffende de loonschalen van de aspirant-inspecteur van politie. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 24 oktober 2012 tot wijziging van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten betreffende de loonschalen van de aspirant-inspecteur van politie (*Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 2012).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 3435

[C - 2012/00651]

24 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal modifiant certaines dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police concernant les échelles de traitement de l'aspirant inspecteur de police. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 24 octobre 2012 modifiant certaines dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police concernant les échelles de traitement de l'aspirant inspecteur de police (*Moniteur belge* du 29 octobre 2012).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 3435

[C - 2012/00651]

24. OKTOBER 2012 — Königlicher Erlass zur Abänderung einiger Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, was die Gehaltstabellen der Polizeiinspektoren-Anwärter betrifft — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 24. Oktober 2012 zur Abänderung einiger Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, was die Gehaltstabellen der Polizeiinspektoren-Anwärter betrifft.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

24. OKTOBER 2012 — Königlicher Erlass zur Abänderung einiger Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, was die Gehaltstabellen der Polizeiinspektoren-Anwärter betrifft

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes, des Artikels 121, ersetzt durch das Gesetz vom 26. April 2002;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste (RSPol);

Aufgrund der Verhandlungsprotokolle Nr. 299/1 und 300/1 des Verwaltungsausschusses für die Polizeidienste vom 25. April 2012 beziehungsweise 2. Mai 2012;

Aufgrund der Stellungnahme des Generalinspektors der Finanzen vom 5. Juni 2012;

Aufgrund des Einverständnisses des Staatssekretärs für den Öffentlichen Dienst vom 17. September 2012;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 5. Oktober 2012;

In der Erwägung, dass die Stellungnahme des Bürgermeisterbeirats nicht ordnungsgemäß binnen der gesetzten Frist abgegeben worden ist und dass kein Antrag auf Verlängerung der Frist gestellt worden ist; dass sie infolgedessen außer Acht gelassen worden ist;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Tatsache, dass vorliegender Entwurf eines Königlichen Erlasses auf Personalmitglieder Anwendung findet, die ab dem 1. Oktober 2012 als Polizeiinspektor-Anwärter eingesetzt worden sind; dass die Gehaltstabelle, die ihnen gewährt wird, darin geändert wird und dass er daher schnellstmöglich angenommen werden muss, damit die betroffenen Personalmitglieder ab dem Monat Oktober 2012 auf der Grundlage der rechtlich korrekten Gehaltstabelle besoldet werden können;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 52.212/2 des Staatsrates vom 16. Oktober 2012, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers des Innern und des Ministers der Justiz

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel II.II.7 RSPol wird Absatz 2 wie folgt ersetzt:

„Der Polizeiinspektor-Anwärter, der aus dem Kader der Polizeibediensteten kommt, behält im Rahmen der Beförderung durch Aufsteigen in den Kader des Personals im einfachen Dienst, wie in Artikel VII.II.9 erwähnt, die Gehaltstabelle, die er am Tag vor seiner Einsetzung als Polizeiinspektor-Anwärter besaß. Die anderen Polizeiinspektoren-Anwärter erhalten die Gehaltstabelle HAU1“.

Art. 2 - In Artikel VII.II.22 Absatz 1 Nr. 1 RSPol werden zwischen den Wörtern „nach sechs Jahren“ und den Wörtern „in der Gehaltstabelle B1“ die Wörter „, verringert um die normale Dauer der Grundausbildung des Personals im einfachen Dienst,“ eingefügt.

Art. 3 - Vorliegender Erlass findet Anwendung auf Personalmitglieder, die ab dem 1. Oktober 2012 als Polizeiinspektor-Anwärter eingesetzt werden.

Art. 4 - Der für Inneres zuständige Minister und der für Justiz zuständige Minister sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 24. Oktober 2012

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Vizepremierministerin und Ministerin des Innern und der Chancengleichheit

Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz

Frau A. TURTELBOOM

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2012 — 3436

[2012/200059]

24 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de lonen en arbeidsvoorwaarden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielverzorging;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de lonen en arbeidsvoorwaarden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2012 — 3436

[2012/200059]

24 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative aux salaires et conditions de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour l'entretien du textile;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative aux salaires et conditions de travail.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielverzorging

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011

Lonen en arbeidsvoorwaarden
(Overeenkomst geregistreerd op 19 september 2011
onder het nummer 105778/CO/110)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de textielverzorging en op de werklieden en werksters die zij tewerkstellen en beoogt de invoering van een analytisch systeem van functieclassificatie.

HOOFDSTUK II. — *Baremalonen*

Art. 2. De 49 referentiefuncties zoals bepaald in hoofdstuk II van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009 betreffende classificatie van de functies - lonen en arbeidsvoorwaarden zijn ingedeeld in 8 loongroepen. De baremieke lonen zijn sinds 1 januari 2011 vastgesteld als volgt :

Ondernemingen "minder dan 50 werknemers" behoudens ondernemingen die zijn toegetreden tot de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1983, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 1 juli 1983 - arbeidsstelsel van 38 uren per week.

Loongroep 1 : 9,8615 EUR;

Loongroep 2 : 10,1120 EUR;

Loongroep 3 : 10,3624 EUR;

Loongroep 4 : 10,6142 EUR;

Loongroep 5 : 10,8637 EUR;

Loongroep 6 : 11,6480 EUR;

Loongroep 7 : 11,9224 EUR;

Loongroep 8 : 13,0871 EUR.

Ondernemingen "meer dan 50 werknemers" en ondernemingen die zijn toegetreden tot de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1983 - arbeidsstelsel van 37,5 uur per week.

Loongroep 1 : 9,9982 EUR;

Loongroep 2 : 10,2493 EUR;

Loongroep 3 : 10,5003 EUR;

Loongroep 4 : 10,7512 EUR;

Loongroep 5 : 11,0022 EUR;

Loongroep 6 : 11,7989 EUR;

Loongroep 7 : 12,0749 EUR;

Loongroep 8 : 13,2548 EUR.

Art. 3. De baremalonen, vastgesteld bij artikel 2, evenals de werkelijk uitbetaalde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2007 met betrekking tot de koppeling van de lonen aan het indexcijfer.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour l'entretien du textile

Convention collective de travail du 23 juin 2011

Salaires et conditions de travail
(Convention enregistrée le 19 septembre 2011
sous le numéro 105778/CO/110)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises relevant de la Commission paritaire pour l'entretien du textile et aux travailleurs qu'elles emploient, et porte sur l'introduction d'un système analytique de classification de fonctions.

CHAPITRE II. — *Barèmes salariaux*

Art. 2. Les 49 fonctions de référence telles que définies au chapitre II de la convention collective de travail du 25 septembre 2009 concernant la classification des fonctions - salaires et conditions de travail sont réparties en 8 catégories salariales. Les salaires barémiques ont été fixés comme suit dès le 1^{er} janvier 2011 :

Entreprises de "moins de 50 travailleurs", à l'exception des entreprises que ont adhéré à la convention collective de travail du 9 mars 1983, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, relative à l'affectation de la modération salariale additionnelle, rendue obligatoire par l'arrête royal du 1^{er} juillet 1983 - régime de travail de 38 heures par semaine.

Catégorie salariale 1 : 9,8615 EUR;

Catégorie salariale 2 : 10,1120 EUR;

Catégorie salariale 3 : 10,3624 EUR;

Catégorie salariale 4 : 10,6142 EUR;

Catégorie salariale 5 : 10,8637 EUR;

Catégorie salariale 6 : 11,6480 EUR;

Catégorie salariale 7 : 11,9224 EUR;

Catégorie salariale 8 : 13,0871 EUR.

Entreprises de "plus de 50 travailleurs" et entreprises ayant adhéré à la convention collective de travail précitée du 9 mars 1983 - régime de travail de 37,5 heures par semaine.

Catégorie salariale 1 : 9,9982 EUR;

Catégorie salariale 2 : 10,2493 EUR;

Catégorie salariale 3 : 10,5003 EUR;

Catégorie salariale 4 : 10,7512 EUR;

Catégorie salariale 5 : 11,0022 EUR;

Catégorie salariale 6 : 11,7989 EUR;

Catégorie salariale 7 : 12,0749 EUR;

Catégorie salariale 8 : 13,2548 EUR.

Art. 3. Les salaires barémiques, fixés par l'article 2, ainsi que les salaires effectivement payés sont en corrélation avec un indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 13 décembre 2007 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

HOOFDSTUK III. — *Diverse bepalingen*

Art. 4. Stuklonen

Voor stukwerk wordt het bon zodanig berekend dat het gemiddeld werkelijk uitbetaalde bon, het minimumuurloon van dezelfde categorie met 10 pct. overschrijdt.

De berekening geschiedt op grond van het aantal uren gedurende dewelke de werknemer/werkneemster in stukwerk heeft gewerkt.

De in artikel 2 bedoelde minimumuurlonen blijven in elk geval gewaarborgd.

Art. 5. 1. Ploegwerk - wisselende ploegen

Het minimumuurloon, zoals vastgesteld in artikel 2, van de werknemers/werkneemsters die tewerkgesteld worden in opeenvolgende wisselende ploegen wordt verhoogd met 10 pct.

Voor werknemers/werkneemsters die wisselend zijn tewerkgesteld in een nachtploeg en in een andere ploeg, wordt het loon voor de arbeidsuren tussen 22 uur en 6 uur verhoogd met 25 pct., het loon voor de overige arbeidsuren met 10 pct.

Met "dagploeg" wordt bedoeld: de ploeg waarvan de normale arbeidsdag ten vroegste om 6 uur begint en ten laatste om 20 uur eindigt.

Met "nachtploeg" wordt bedoeld: de ploeg die ten vroegste om 22 uur begint en ten laatste om 6 uur eindigt.

5.2. Ploegwerk - vaste ploegen

Voor werknemers/werkneemsters die vast zijn tewerkgesteld in opeenvolgende ploegen wordt het loon voor de uren gepresteerd tussen 20 uur en 22 uur verhoogd met 10 pct. en voor de uren gepresteerd tussen 22 uur en 6 uur verhoogd met 25 pct.

5.3. Specifieke arbeidstijden

Voor werknemers/werkneemsters tewerkgesteld in specifieke arbeidstijden, anders dan vermeld in 5.1. en 5.2. moet het uurloon, voor de uren gepresteerd tussen 20 uur en 6 uur, minstens 10 pct. hoger liggen dan het loon.

Art. 6. Autovoerders - bestellers

De autovoerders-bestellers hebben vanaf hun aanwerving recht op het loon voor hun functie

Art. 6bis. Kostenvergoeding voor chauffeurs

Aan de chauffeurs van een vrachtwagen met een laadvermogen van minstens 5 ton wordt een forfaitaire kostenvergoeding voor baankosten, dit zijn kosten eigen aan de werkgever, betaald tot beloop van 4,9579 EUR per effectief gewerkte dag. De overgang van 4,4620 EUR naar 4,9579 EUR is van toepassing vanaf 1 juni 2001.

Dit artikel is niet van toepassing op ondernemingen die een evenwaardige vergoeding voor baankosten toekennen, welke haar benaming ook weze.

Art. 6ter. Oprichting werkgroep transport

De partijen verbinden zich ertoe een paritaire werkgroep transport op te richten die betrekking zal hebben op de mobiliteitsproblemen van de werknemers/werkneemsters en de problemen waarmee chauffeurs bij de uitvoering van hun werk geconfronteerd worden.

Art. 7. Maaltijdcheques

Sedert 1 oktober 2008 werden overeenkomstig de bepalingen van artikel 19bis, § 2 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, maaltijdcheques toegekend, volgens de hierna vermelde modaliteiten.

7.1. Voltijdse werknemers

Vanaf 1 juli 2009 wordt aan de voltijds tewerkgestelde werknemers, per effectief gepresteerde dag een maaltijdcheque toegekend, met een nominale waarde van 3,40 EUR met daarin een patronaal aandeel van 2,31 EUR en een persoonlijk aandeel van de werknemer van 1,09 EUR.

CHAPITRE III. — *Dispositions diverses*

Art. 4. Salaires à la pièce

Pour le travail à la pièce, le salaire est calculé de telle manière que le salaire moyen effectivement versé soit supérieur de 10 p.c. au salaire minimum de la même catégorie.

Le calcul est effectué sur la base du nombre d'heures que le travailleur a consacrées au travail à la pièce.

Les salaires minimums visés à l'article 2 sont dans tous les cas garantis.

Art. 5. 1. Travail en équipes - équipes alternantes

Le salaire minimum, tel que fixé à l'article 2, des travailleurs qui travaillent en équipes alternantes est majoré de 10 p.c.

Pour les travailleurs qui travaillent alternativement dans une équipe de nuit et dans une autre équipe, le salaire pour les heures de travail prestées entre 22 heures et 6 heures est majoré de 25 p.c., tandis que le salaire pour les autres heures de travail est majoré de 10 p.c.

Par "équipe de jour", on entend: l'équipe dont la journée de travail normale commence au plus tôt à 6 heures et se termine au plus tard à 20 heures.

Par "équipe de nuit", on entend: l'équipe qui débute au plus tôt à 22 heures et termine au plus tard à 6 heures.

5.2. Travail en équipes - équipes

Pour les travailleurs occupés de manière fixe en équipes successives, le salaire pour les heures prestées entre 20 heures et 22 heures est majoré de 10 p.c., et le salaire pour les heures prestées entre 22 heures et 6 heures est majoré de 25 p.c.

5.3. Temps de travail spécifiques

Pour les travailleurs occupés selon des temps de travail spécifiques, autres que ceux mentionnés aux points 5.1. et 5.2., le salaire horaire doit être augmenté d'au moins 10 p.c. pour les heures prestées entre 20 heures et 6 heures.

Art. 6. Chauffeurs-livreurs

Les chauffeurs - livreurs ont droit, dès leur engagement, au salaire correspondant à leur fonction.

Art. 6bis. Indemnité pour frais de déplacement pour les chauffeurs

Les chauffeurs d'un camion dont la capacité de charge est d'au moins 5 tonnes, reçoivent une indemnité pour frais de déplacement de 4,9579 EUR par jour effectivement presté. La majoration de 4,4620 EUR à 4,9579 EUR est d'application depuis le 1^{er} juin 2001.

Le présent article ne s'applique pas aux entreprises qui accordent déjà une indemnité pour frais de déplacement équivalente, sous quelque dénomination que ce soit.

Art. 6ter. Constitution du groupe de travail sur le transport

Les parties s'engagent à constituer un groupe de travail sur le transport, qui s'occupe des problèmes de mobilité des travailleurs ainsi que des problèmes auxquels sont confrontés les chauffeurs dans le cadre de l'exécution de leur travail.

Art. 7. Chèques-repas

Dès le 1^{er} octobre 2008, des chèques-repas sont instaurés conformément aux dispositions de l'article 19bis, § 2 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, selon les modalités mentionnées ci-dessous.

7.1. Travailleurs à temps plein

A partir du 1^{er} juillet 2009 il est attribué un chèque-repas par jour effectivement presté aux ouvriers occupés à temps plein, dont la valeur nominale est 3,40 EUR, en ce compris une contribution patronale de 2,31 EUR et une contribution personnelle du travailleur de 1,09 EUR.

In de bedrijven waar reeds maaltijdcheques toegekend worden, al of niet voor het maximale bedrag, zal op ondernemingsvlak in overleg met de syndicale organisaties een gelijkwaardig voordeel toegekend worden dat kostenneutraal is ten aanzien van de sectorale regeling met betrekking tot de maaltijdcheques.

Op ondernemingsvlak kunnen de nodige maatregelen genomen worden om voor de voltijds tewerkgestelde werknemers het aantal maaltijdcheques vast te stellen op basis van de alternatieve telling, zoals bedoeld in artikel 19bis, § 2, 2° van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969.

Met het oog op de alternatieve telling wordt het normale aantal arbeidsuren per dag van de maatpersoon vastgesteld op basis van het arbeidsregime waarin betrokkene werkzaam is, met name :

- gemiddelde tewerkstelling van 38 uur/week : 7,60 uur;

- gemiddelde tewerkstelling van 37,5 uur/week : 7,50 uur.

Het maximum aantal werkbare dagen van de maatpersoon in het kwartaal wordt berekend op basis van het theoretisch aantal werkbare dagen in het betrokken kwartaal, dit wil zeggen alle kalenderdagen in het betrokken kwartaal, verminderd met de dagen van collectieve sluiting voor vakantie, supplementaire vakantie en inhaalrust arbeidsduurvermindering.

7.2. Deeltijdse werknemers

Voor de deeltijds tewerkgestelde arbeiders wordt het aantal maaltijdcheques vastgesteld op basis van de alternatieve telling, zoals bedoeld in artikel 19bis, § 2, 2° van het voornoemde koninklijk besluit van 28 november 1969.

Op ondernemingsvlak dienen de nodige maatregelen genomen te worden om deze alternatieve telling toe te passen. Met het oog op de alternatieve telling wordt het normale aantal arbeidsuren per dag van de maatpersoon vastgesteld overeenkomstig hetgeen bepaald werd in artikel 7.1.

7.3. Zowel voor de voltijdse als voor de deeltijdse werknemers worden de syndicale vormingsdagen gelijkgesteld met effectief gepresteerde dagen. Ingeval toepassing wordt gemaakt van de alternatieve telling zal het aantal gelijkgestelde uren bepaald worden overeenkomstig het aantal uren dat de betrokken persoon volgens zijn uurrooster diende te werken, indien hij geen syndicaal vormingsverlof had genoten.

7.4. Vanaf 1 januari 2012 wordt het werkgeversaandeel in de maaltijdcheques verhoogd met 0,50 EUR.

Vanaf 1 januari 2012 wordt derhalve aan de voltijds tewerkgestelde werknemers, per effectief gepresteerde dag een maaltijdcheque toegekend, met een nominale waarde van 3,90 EUR met daarin een patronaal aandeel van 2,81 EUR en een persoonlijk aandeel van de werknemer van 1,09 EUR.

In de bedrijven waar de hiervoor bedoelde verhoging met 0,50 EUR op 1 januari 2012 niet of niet volledig onder de vorm van maaltijdcheques kan worden toegekend, zal voor het resterende saldo op ondernemingsvlak in overleg met de syndicale organisaties een gelijkwaardig voordeel toegekend worden dat kostenneutraal is ten aanzien van de sectorale regeling met betrekking tot de maaltijdcheques.

7.5. Een overeenkomst zal worden uitgewerkt met betrekking tot de invoering van elektronische maaltijdcheques.

Art. 8. Met ingang van 22 mei 2003 zal voor de werknemers/werkneemsters met 10 jaar of meer anciënniteit in de onderneming één carenzdag per kalenderjaar bezoldigd worden overeenkomstig het normale loon.

Dans les entreprises qui accordaient déjà des chèques-repas, à concurrence ou non du montant maximal, un avantage équivalent sera accordé au niveau de l'entreprise, qui soit neutre en termes de coûts par rapport au règlement sectoriel des chèques-repas, après concertation des organisations syndicales.

Au niveau de l'entreprise, les mesures nécessaires peuvent être prises concernant les travailleurs à temps plein en vue de déterminer le nombre de chèques-repas sur la base du comptage alternatif, tel que défini par l'article 19bis, § 2, 2° de l'arrêté royal précité du 28 novembre 1969.

En vue du comptage alternatif, le nombre normal d'heures de travail par jour de la personne de référence est déterminé sur la base du régime de travail dans lequel le travailleur concerné est occupé et notamment :

- régime de travail en moyenne de 38 heures/semaine : 7,60 heures;

- régime de travail en moyenne de 37,50 heures/semaine : 7,50 heures.

Le nombre maximal de jours prestables de la personne de référence durant le trimestre est calculé sur la base du nombre théorique de jours prestables durant le trimestre concerné, c'est-à-dire tous les jours calendrier durant ce trimestre, diminués des jours de fermeture collective pour cause de vacances annuelles, de vacances supplémentaires et de repos compensatoires pour la diminution de la durée du travail.

7.2. Travailleurs à temps partiel

Pour les ouvriers occupés à temps partiel, le nombre de chèques-repas est déterminé sur la base du comptage alternatif, tel que visé à l'article 19bis, § 2, 2° de l'arrêté royal précité du 28 novembre 1969.

Au niveau de l'entreprise, les mesures nécessaires doivent être prises pour appliquer ce comptage alternatif. En vue du comptage alternatif, le nombre normal d'heures de travail par jour de la personne de référence est déterminé conformément aux dispositions de l'article 7.1.

7.3. Tant pour les travailleurs à temps plein que pour les travailleurs à temps partiel les jours de congé pour formation syndicale sont assimilés à des jours effectivement prestés. Dans le cas où il est fait application du comptage alternatif, le nombre d'heures assimilées est fixé tenant compte du nombre d'heures que la personne concernée devrait prêter selon son horaire, si elle n'avait pas pris de congé pour formation syndicale.

7.4. A partir du 1^{er} janvier 2012, la quote-part de l'employeur est augmentée de 0,50 EUR.

A partir du 1^{er} janvier 2012, il est donc attribué un chèque-repas par jour effectivement presté aux ouvriers/ouvrières occupés à temps plein, dont la valeur nominale est de 3,90 EUR en ce compris une contribution patronale de 2,81 EUR et une contribution personnelle du travailleur de 1,09 EUR.

Dans les entreprises où l'augmentation précitée de 0,50 EUR au 1^{er} janvier 2012 ne peut pas ou ne peut pas entièrement être attribuée sous la forme de chèque-repas, un avantage équivalent pour le solde restant sera octroyé au niveau de l'entreprise qui soit neutre en termes de coûts par rapport au règlement sectoriel des chèques-repas, après concertation avec les organisations syndicales.

7.5. Un accord sera développé concernant l'introduction des chèques-repas électroniques.

Art. 8. A dater du 22 mai 2003, les travailleurs ayant une ancienneté de 10 ans ou plus au sein de l'entreprise ont droit, par année civile, à un jour de carence rétribué au salaire normal.

Art. 9. Jobstudenten

9.1. Definitie

Onder "jobstudenten" worden begrepen : de in artikel 17bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders bedoelde personen.

9.2. Barema's

De jobstudenten hebben recht op een gedeelte van het minimum uurloon van loongroep 1 volgens de percentages van de navolgende tabel :

- 0 tot 149 uren ervaring in de sector : 80 pct.;
- 150 tot 299 uren ervaring in de sector : 90 pct.;
- vanaf 300 uren ervaring in de sector : 100 pct.

Art. 10. De verschillende partijen die vertegenwoordigd zijn in het Paritair Comité voor de textielverzorging verbinden zich er toe tijdens de duur van dit akkoord, over de in deze collectieve arbeidsovereenkomst overeengekomen punten, de sociale vrede op alle niveaus te respecteren.

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2009 betreffende de lonen en arbeidsvoorwaarden.

Zij kan door één der ondertekende partijen worden opgezegd met een opzegging van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de textielverzorging en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2012.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 9. Etudiants

9.1. Définition

Un "étudiant" dans le cadre de cette convention est défini par l'article 17bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

9.2. Barèmes

Les étudiants ont droit à une partie du salaire minimal applicable à la catégorie salariale 1 selon les pourcentages fixés dans le tableau ci-dessous :

- de 0 à 149 heures d'expérience dans le secteur : 80 p.c.;
- de 150 à 299 heures d'expérience dans le secteur : 90 p.c.;
- à partir de 300 heures d'expérience dans le secteur : 100 p.c.

Art. 10. Les différentes parties qui sont représentées dans la Commission paritaire pour l'entretien du textile s'engagent, pour la durée de cet accord, à respecter la paix sociale sur tous les niveaux et sur tous les points convenus dans la présente convention collective de travail.

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle remplace la convention collective de travail du 25 septembre 2009 concernant les salaires et les conditions de travail.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour l'entretien du textile et aux organisations qui y sont représentées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 octobre 2012.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3437

[2012/200300]

24 OKTOBER 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de textielverzorging;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de textielverzorging, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3437

[2012/200300]

24 OCTOBRE 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour l'entretien du textile;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 juin 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour l'entretien du textile, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielverzorging

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 2011

Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (Overeenkomst geregistreerd op 19 september 2011 onder het nummer 105779/CO/110)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de textielverzorging.

Art. 2. De baremieke lonen, de werkelijk uitbetaalde lonen van de werklieden en werksters vermeld in artikel 1 alsmede het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen zoals dit sedert het van kracht worden van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 23, gesloten op 25 juli 1975 in de Nationale Arbeidsraad in de sector wordt toegepast, variëren volgens de hierna vastgestelde modaliteiten in verband met de evolutie van het rekenkundig gemiddelde van het gezondheidsindexcijfer der consumptieprijzen van de laatste 4 maanden, maandelijks door de Federale Overheidsdienst Economie in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 24 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1993), bekrachtigd bij wet van 30 maart 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994).

Het rekenkundig gemiddelde van de gezondheidsindexcijfers der consumptieprijzen van de laatste 4 maanden, wordt hierna het sociale indexcijfer genoemd.

Art. 3. Met ingang van 1 januari 2008 vindt een jaarlijkse indexering op vast tijdstip plaats.

De baremieke en werkelijk uitbetaalde lonen van de werklieden en de werksters vermeld in artikel 1, alsmede het gewaarborgd gemiddeld minimummaandinkomen zullen elk jaar op 1 januari worden aangepast in functie van de reële evolutie van het sociale indexcijfer en berekend als volgt: de baremieke, werkelijk uitbetaalde lonen en het gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen van december van het jaar voorafgaand aan het jaar van de aanpassing wordt vermenigvuldigd met het sociale indexcijfer van november van het jaar voorafgaand aan het jaar van de aanpassing en gedeeld door het sociale indexcijfer van de maand november van het tweede jaar voorafgaand aan het jaar van de aanpassing.

Het quotient van de hoger bedoelde breuken wordt afgerond tot op één tienduizendste overeenkomstig de hierna volgende regel:

— het vierde decimaal (cijfer na de komma) blijft behouden indien het vijfde decimaal gelijk is aan 4 of kleiner is dan 4;

— het vierde decimaal wordt met één eenheid verhoogd indien het vijfde decimaal gelijk is aan 5 of groter is dan 5.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2007 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour l'entretien du textile

Convention collective de travail du 23 juin 2011

Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation (Convention enregistrée le 19 septembre 2011 sous le numéro 105779/CO/110)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour l'entretien du textile.

Art. 2. Les salaires barémiques ainsi que les salaires effectivement payés aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 1^{er}, ainsi que le revenu minimum mensuel moyen garanti tel qu'appliqué dans le secteur depuis l'entrée en vigueur de la convention collective de travail n° 23, conclue le 25 juillet 1975 au sein du Conseil national de travail, varient selon les modalités définies ci-après en fonction des fluctuations de l'index santé des prix à la consommation des 4 derniers mois, publié mensuellement au *Moniteur belge* par le Service public fédéral Economie, comme prévu par l'arrêté royal du 24 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1993), ratifié par la loi du 30 mars 1994 (*Moniteur belge* du 31 mars 1994).

La moyenne arithmétique des chiffres de l'index santé des prix à la consommation des 4 derniers mois, est appelée ci-après index social.

Art. 3. A partir du 1^{er} janvier 2008, l'indexation aura lieu annuellement à date fixe.

Les salaires barémiques, les salaires effectivement payés aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 1^{er} ainsi que le revenu minimum mensuel moyen garanti seront adaptés chaque année au 1^{er} janvier en fonction de l'évolution réelle de l'index social et calculés de la façon suivante: les salaires barémiques, les salaires effectivement payés ainsi que le revenu minimum mensuel moyen garanti de décembre de l'année précédant l'année de l'adaptation sont multipliés par l'index social de novembre de l'année précédant l'année de l'adaptation et divisés par l'index social de novembre de la deuxième année précédente l'année de l'adaptation.

Le quotient des fractions mentionnées ci-dessus est arrondi au dix millièmes conformément à la règle ci-dessous:

— la quatrième décimale (chiffre après la virgule) est maintenue si la cinquième décimale est égale à 4 ou inférieure à 4;

— la quatrième décimale est augmentée d'une unité si la cinquième décimale est égale à 5 ou supérieure à 5.

Art. 4. Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 13 décembre 2007 concernant la liaison des salaires à l'indice des prix.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011 en is gesloten voor een duur van één jaar. Hij wordt op 1 januari van elk jaar stilzwijgend verlengd voor een periode van één jaar, behoudens opzegging van één van de partijen, uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de collectieve arbeidsovereenkomst, bij een ter post aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de textielverzorging en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2012.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et est conclue pour une durée d'un an. Au 1^{er} janvier de chaque année, elle est prorogée par tacite reconduction pour une période d'un an, sauf dénonciation par une des parties, signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance de la convention collective de travail, par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour l'entretien du textile et aux organisations qui y sont représentées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 octobre 2012.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 3438

[2012/22416]

5 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35bis, § 12, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 17 februari 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten;

Overwegende het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 18 juli 2012;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 23 juli 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 augustus 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 14 september 2012;

Gelet op het advies nr. 52.096/2 van de Raad van State, gegeven op 22 oktober 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 94, § 4, van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, hersteld bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 en vervangen bij het koninklijk besluit van 12 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het derde en vierde lid worden als volgt vervangen :

« De groep van de goedkoopste specialiteiten bestaat dan uit de specialiteit, die niet onbeschikbaar is in de zin van artikel 72bis, § 1bis, van de Wet, waarvan de vergoedingsbasis per gebruikseenheid (afgerond op twee cijfers na de komma) de laagste is en de specialiteiten, die niet onbeschikbaar zijn in de zin van artikel 72bis, § 1bis, van de wet, waarvan de vergoedingsbasis per gebruikseenheid (afgerond op twee cijfers na de komma) niet meer dan vijf procent hoger is dan de laagste.

Indien de groep van de goedkoopste specialiteiten niet minstens drie verschillende specialiteiten bevat, komt de verzekering enkel tegemoet bij de effectieve aflevering van de specialiteit, die niet onbeschikbaar is in de zin van artikel 72bis, § 1bis, van de wet, waarvan de vergoedingsbasis per gebruikseenheid (afgerond op twee cijfers na de komma) de laagste of de op één na laagste is of de op twee na laagste is. »;

2^o tussen het vierde lid en het vijfde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

« De specialiteiten die volgens de in deze paragraaf vermelde voorwaarden behoren tot de groep van goedkoopste specialiteiten, of indien de groep van de goedkoopste specialiteiten niet minstens drie

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 3438

[2012/22416]

5 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35bis, § 12, inséré par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 17 février 2012;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques;

Considérant l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 18 juillet 2012;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, donné le 23 juillet 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 août 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 septembre 2012;

Vu l'avis n^o 52.096/2 du Conseil d'Etat, donné le 22 octobre 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 94, § 4, de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, rétabli par l'arrêté royal du 10 août 2005 et remplacé par l'arrêté royal du 12 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1^o les alinéas 3 et 4 sont remplacés comme suit :

« Le groupe des spécialités les moins chères est constitué dès lors de la spécialité, qui n'est pas indisponible au sens de l'article 72bis, § 1^{er}bis, et de la loi, dont la base de remboursement par unité (arrondie à deux chiffres derrière la virgule) est la plus basse et les spécialités, qui ne sont pas indisponibles au sens de l'article 72bis, § 1^{er}bis de la loi, dont la base de remboursement par unité (arrondie à deux chiffres derrière la virgule) n'excède pas plus que cinq pourcent du plus bas.

Si le groupe des spécialités les moins chères ne contient pas au moins trois spécialités différentes, l'assurance n'intervient que lors de la délivrance effective de la spécialité, qui n'est pas indisponible au sens de l'article 72bis, § 1^{er}bis, de la loi, dont la base de remboursement par unité (arrondie à deux chiffres derrière la virgule) est la plus basse ou le pénultième ou l'antépénultième. »;

2^o entre les alinéas 4 et 5, il est inséré un alinéa, rédigé comme suit :

« Les spécialités qui, suivant les conditions mentionnées dans ce paragraphe appartiennent au groupe des spécialités les moins chères, ou si le groupe des spécialités les moins chères ne contient pas au moins

verschillende specialiteiten bevat, de specialiteiten waarvoor de verzekering, tegemoetkomt overeenkomstig de bepalingen in het voorafgaande lid, worden zes weken voor aanvang van de betrokken maand door de Dienst bepaald, met inbegrip van per groep, de bijhorende hoogste vergoedingsbasis per gebruikseenheid.»

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Marseille, 5 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

trois spécialités différentes, les spécialités pour lesquelles l'assurance intervient, conformément aux dispositions de l'alinéa précédent, sont déterminées six semaines avant le début du mois concerné par le Service, y inclus, par groupe, la base de remboursement la plus élevée correspondante.»

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Marseille, le 5 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 3439

[C — 2012/22418]

13 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 13 december 2006, 25 april 2007 en 23 december 2009 en § 8, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, artikel 57, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de mededeling aan de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen op 20 november 2012;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat, een vrijwillige daling van de prijs en/of de vergoedingsbasis, met ingang op 1 december 2012, van sommige farmaceutische specialiteiten noodzakelijk is om de continuïteit van de zorgen te kunnen garanderen, aangezien de apotheker verplicht is om in het geval van een voorschrift op stofnaam, geneesmiddelen af te leveren binnen een beperkte lijst van geneesmiddelen en dat de vrijwillige dalingen van de prijs en/of de vergoedingsbasis het mogelijk maken dat de betrokken farmaceutische specialiteiten blijven deel uitmaken van deze beperkte lijst van geneesmiddelen;

Gelet op het advies nr. 52.355/2 van de Raad van State, gegeven op 12 november 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 3439

[C — 2012/22418]

13 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35bis, § 1^{er}, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 13 décembre 2006, 25 avril 2007 et 23 décembre 2009 et § 8, alinéa 1^{er}, inséré par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, l'article 57, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu la communication à la Commission de Remboursement des Médicaments le 20 novembre 2012;

Vu l'urgence, motivée par le fait qu'une diminution volontaire du prix et/ou de la base de remboursement de certaines spécialités pharmaceutiques, au plus tard au 1^{er} décembre 2012, est nécessaire afin de pouvoir garantir la continuité des soins, vu que, dans le cas d'une prescription sous DCI, le pharmacien est obligé de délivrer au sein d'une liste restrictive de médicaments et que les diminutions volontaires du prix et/ou de la base de remboursement permettent que les spécialités pharmaceutiques en question puissent continuer à faire partie de cette liste restrictive de médicaments;

Vu l'avis n° 52.355/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 novembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

1° in hoofdstuk I:

1° au chapitre I:

- I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.
- I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.
- II = Aandeel van de andere rechthebbenden.
- II = Intervention des autres bénéficiaires.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix <i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	Basis v tegemeetk Base de remb. <i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	I	II	
		AMOXICLAV APOTEX 875 mg/125 mg	APOTEX			ATC: J01CR02			
B-107	2883-320	10 filmomhulde tabletten, 875 mg / 125 mg	10 comprimés pelliculés, 875 mg / 125 mg	G	10,38	10,38	1,26	2,09	
	2883-320				4,7400	4,7400			
B-107	2883-338	20 filmomhulde tabletten, 875 mg / 125 mg	20 comprimés pelliculés, 875 mg / 125 mg	G	15,69	15,69	2,35	3,92	
	2883-338				8,8800	8,8800			
B-107 *	0754-754	1 filmomhulde tablet, 875 mg / 125 mg	1 comprimé pelliculé, 875 mg / 125 mg	G	0,5730	0,5730			
B-107 **	0754-754	1 filmomhulde tablet, 875 mg / 125 mg	1 comprimé pelliculé, 875 mg / 125 mg	G	0,4705	0,4705			
		DALACIN C 300 mg (PI-Pharma)	PI-PHARMA			ATC: J01FF01			
B-119	2630-838	16 capsules, hard, 300 mg	16 gélules, 300 mg	R	11,71	11,71	1,53	2,55	
	2630-838				5,7800	5,7800			
B-119 *	0794-198	1 capsule, hard, 300 mg	1 gélule, 300 mg	R	0,4663	0,4663	+0,0000	+0,0000	
B-119 **	0794-198	1 capsule, hard, 300 mg	1 gélule, 300 mg	R	0,3831	0,3831			
		DESLORATADINE APOTEX 5 mg	APOTEX			ATC: R06AX27			
Cs-7	2970-168	30 filmomhulde tabletten, 5 mg	30 comprimés pelliculés, 5 mg	G	10,61	10,61	5,22	5,22	
	2970-168				4,9200	4,9200			
Cs-7	2970-176	50 filmomhulde tabletten, 5 mg	50 comprimés pelliculés, 5 mg	G	14,18	14,18	8,17	8,17	
	2970-176				7,7000	7,7000			
		LIOSANNE 20 0,075 mg/0,020 mg	SANDOZ			ATC: G03AA10			
Cx-2	2736-874	63 omhulde tabletten, 0,075 mg / 0,02 mg	63 comprimés enrobés, 0,075 mg / 0,02 mg	G	11,61	11,61	8,06	8,06	
	2736-874				5,7000	5,7000			
Cx-2	2737-427	126 omhulde tabletten, 0,075 mg / 0,02 mg	126 comprimés enrobés, 0,075 mg / 0,02 mg	G	17,95	17,95	15,05	15,05	
	2737-427				10,6400	10,6400			
		LIOSANNE 30 0,075 mg/0,030 mg	SANDOZ			ATC: G03AA10			
Cx-2	2736-890	63 omhulde tabletten, 0,075 mg / 0,03 mg	63 comprimés enrobés, 0,075 mg / 0,03 mg	G	11,61	11,61	8,06	8,06	
	2736-890				5,7000	5,7000			
Cx-2	2737-484	126 omhulde tabletten, 0,075 mg / 0,03 mg	126 comprimés enrobés, 0,075 mg / 0,03 mg	G	17,95	17,95	15,05	15,05	
	2737-484				10,6400	10,6400			
		PRAVASTATINE EG 20 mg (PI-Pharma)	PI-PHARMA			ATC: C10AA03			
B-41	2727-378	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	98 comprimés pelliculés, 20 mg	G	27,26	27,26	4,42	7,42	
	2727-378				18,2400	18,2400			
B-41 *	0798-538	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,2402	0,2402			
B-41 **	0798-538	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,1972	0,1972			

2° in hoofdstuk II-B:

2° au chapitre II-B:

Paragraaf 20000

Paragraphe 20000

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
		OMEPRAZOL APOTEX 20 mg		APOTEX		ATC: A02BC01		
B-48	2227-155	56 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg	56 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	22,60	22,60	3,78	6,31
	2227-155				14,2700	14,2700		
B-48	2672-681	100 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg	100 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	27,54	27,54	4,46	7,49
	2672-681				18,4800	18,4800		
B-48 *	0781-021	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2385	0,2385		
B-48 **	0781-021	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,1959	0,1959		
		OMEPRAZOL SANDOZ 20 mg		SANDOZ		ATC: A02BC01		
B-48	1767-367	56 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg	56 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	22,60	22,60	3,78	6,31
	1767-367				14,2700	14,2700		
		OMEPRAZOL SANDOZ 20 mg		SANDOZ		ATC: A02BC01		
B-48	2459-618	56 capsules, hard, 20 mg	56 gélules, 20 mg	G	22,60	22,60	3,78	6,31
	2459-618				14,2700	14,2700		
		OMEPRAZOLE MYLAN 20 mg		MYLAN		ATC: A02BC01		
B-48	2417-749	100 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg	100 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	27,55	27,55	4,46	7,49
	2417-749				18,4900	18,4900		
B-48 *	0771-758	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2386	0,2386		
B-48 **	0771-758	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,1960	0,1960		
		OMEPRAZOLE MYLAN 20 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA		ATC: A02BC01		
B-48	2616-522	56 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg	56 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	23,32	23,32	3,87	6,50
	2616-522				14,8300	14,8300		
B-48	2632-164	100 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg	100 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	28,68	28,68	4,62	7,76
	2632-164				19,4900	19,4900		
B-48 *	0793-299	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2515	0,2515		
B-48 **	0793-299	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2066	0,2066		
		OMEPRAZOLE MYLAN 40 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA		ATC: A02BC01		
B-48	2630-812	100 maagsapresistente capsules, hard, 40 mg	100 gélules gastro-résistantes, 40 mg	G	53,63	53,63	8,14	13,70
	2630-812				41,4900	41,4900		
B-48 *	0793-307	1 maagsapresistente capsule, hard, 40 mg	1 gélule gastro-résistante, 40 mg	G	0,5109	0,5109		
B-48 **	0793-307	1 maagsapresistente capsule, hard, 40 mg	1 gélule gastro-résistante, 40 mg	G	0,4398	0,4398		

Paragraaf 30000

Paragraphe 30000

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de	I	II

						remb.		
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
OMEPRAZOL APOTEX 10 mg		APOTEX				ATC: A02BC01		
C-31	2227-148	28 maagsapersistentente capsules, hard, 10 mg	28 gélules gastro-résistantes, 10 mg	G	9,11	9,11	3,31	3,31
	2227-148				3,7500	3,7500		
C-31 *	0781-013	1 maagsapersistentente capsule, hard, 10 mg	1 gélule gastro-résistante, 10 mg	G	0,2116	0,2116		
C-31 **	0781-013	1 maagsapersistentente capsule, hard, 10 mg	1 gélule gastro-résistante, 10 mg	G	0,1738	0,1738		
OMEPRAZOL APOTEX 20 mg		APOTEX				ATC: A02BC01		
C-31	2227-130	28 maagsapersistentente capsules, hard, 20 mg	28 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	14,13	14,13	6,78	6,78
	2227-130				7,6700	7,6700		
C-31 *	0781-021	1 maagsapersistentente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2385	0,2385		
C-31 **	0781-021	1 maagsapersistentente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,1959	0,1959		
OMEPRAZOL SANDOZ 10 mg		SANDOZ				ATC: A02BC01		
C-31	1767-250	28 maagsapersistentente capsules, hard, 10 mg	28 gélules gastro-résistantes, 10 mg	G	8,88	8,88	3,16	3,16
	1767-250				3,5700	3,5700		
OMEPRAZOL SANDOZ 20 mg		SANDOZ				ATC: A02BC01		
C-31	1724-772	14 maagsapersistentente capsules, hard, 20 mg	14 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	8,73	8,73	3,06	3,06
	1724-772				3,4600	3,4600		
C-31	1767-326	28 maagsapersistentente capsules, hard, 20 mg	28 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	13,86	13,86	6,59	6,59
	1767-326				7,4600	7,4600		
C-31 *	0775-361	1 maagsapersistentente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,3281	0,3281		
C-31 **	0775-361	1 maagsapersistentente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2694	0,2694		
OMEPRAZOLE MYLAN 20 mg		MYLAN				ATC: A02BC01		
C-31 *	0771-758	1 maagsapersistentente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2386	0,2386		
C-31 **	0771-758	1 maagsapersistentente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,1960	0,1960		
OMEPRAZOLE MYLAN 20 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA				ATC: A02BC01		
C-31	2616-548	28 maagsapersistentente capsules, hard, 20 mg	28 gélules gastro-résistantes, 20 mg	G	14,52	14,52	7,04	7,04
	2616-548				7,9700	7,9700		
C-31 *	0793-299	1 maagsapersistentente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2515	0,2515		
C-31 **	0793-299	1 maagsapersistentente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2066	0,2066		

3° in hoofdstuk IV-B :

3° au chapitre IV-B :

Paragraaf 2230000

Paragraphe 2230000

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
DONEPEZIL TEVA 10 mg		TEVA PHARMA BELGIUM				ATC: N06DA02		
B-254	2889-855	28 orodispergeerbare tabletten, 10 mg	28 comprimés orodispersibles, 10 mg	G	11,16	11,16	1,42	2,37
	2889-855				5,3600	5,3600		
B-254	2889-863	98 orodispergeerbare tabletten, 10 mg	98 comprimés orodispersibles, 10 mg	G	30,84	30,84	4,92	8,28
	2889-863				21,4000	21,4000		
B-254 *	0753-830	1 orodispergeerbare tablet, 10 mg	1 comprimé orodispersible, 10 mg	G	0,2818	0,2818		
B-254 **	0753-830	1 orodispergeerbare tablet, 10 mg	1 comprimé orodispersible, 10 mg	G	0,2314	0,2314		

DONEPEZIL TEVA 5 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N06DA02				
B-254	2889-822	28 orodispergeerbare tabletten, 5 mg	28 comprimés orodispersibles, 5 mg	G	11,16	11,16	1,42	2,37
	2889-822				5,3600	5,3600		
B-254	2889-848	98 orodispergeerbare tabletten, 5 mg	98 comprimés orodispersibles, 5 mg	G	30,84	30,84	4,92	8,28
	2889-848				21,4000	21,4000		
B-254 *	0753-848	1 orodispergeerbare tablet, 5 mg	1 comprimé orodispersible, 5 mg	G	0,2818	0,2818		
B-254 **	0753-848	1 orodispergeerbare tablet, 5 mg	1 comprimé orodispersible, 5 mg	G	0,2314	0,2314		

Paragraaf 3380100

Paragraphe 3380100

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
OMEPRAZOL APOTEX 20 mg		APOTEX		ATC: A02BC01				
B-48 **	0781-021	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,1959	0,1959		
OMEPRAZOLE MYLAN 20 mg		MYLAN		ATC: A02BC01				
B-48 **	0771-758	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,1960	0,1960		
OMEPRAZOLE MYLAN 20 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA		ATC: A02BC01				
B-48 **	0793-299	1 maagsapresistente capsule, hard, 20 mg	1 gélule gastro-résistante, 20 mg	G	0,2066	0,2066		

Paragraaf 4730000

Paragraphe 4730000

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
PRAVASTATINE EG 20 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA		ATC: C10AA03				
A-45	2727-378	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	98 comprimés pelliculés, 20 mg	G	27,26	27,26	0,00	0,00
	2727-378				18,2400	18,2400		
A-45 *	0798-538	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,2402	0,2402		
A-45 **	0798-538	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,1972	0,1972		

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 13 november 2012.

Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 novembre 2012.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 3440

[C — 2012/22420]

16 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 13 december 2006, 25 april 2007 en 23 december 2009, § 3, achtste lid, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, § 4, eerste en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 19 december 2008, § 8, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en § 8, derde lid, ingevoegd bij de wet van 19 december 2008 en artikel 72bis, § 1bis, laatste zin, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008 en § 2, tweede en derde lid, vervangen bij de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, artikelen 13, 37bis, 38, 57 en 97, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de voorstellen van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 6, 7, 16, 21 en 29 augustus 2012 en 4 september 2012;

Gelet op de voorstellen van het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 20, 21 en 28 augustus 2012 en 17 september 2012;

Gelet op de mededeling aan de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen op 9 oktober 2012;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29 en 31 augustus 2012 en op 12, 13, 17 en 19 september 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 18 september 2012;

Overwegende dat, met betrekking tot de specialiteiten AMISULPRID SANDOZ 100 mg, AMISULPRID SANDOZ 200 mg, AMISULPRID SANDOZ 400 mg, ARICEPT 5 mg (PI-PHARMA), ARICEPT 10 mg (PI-PHARMA), BIOFENAC 100 mg (IMPEXECO), BONVIVA 1 mg/ml, CASODEX 50 mg (IMPEXECO), CIPRAMIL 20 mg (IMPEXECO), CISATRACURIUM SANDOZ 2 mg/ml, COZAAR 50 mg (IMPEXECO), COZAAR 100 mg (IMPEXECO), DENISE 150 g - 20 g, DESLORATADINE RATIOPHARM 5 mg, DESLORATADIN SANDOZ 5 mg, DESLORATADIN SANDOZ 0,5 mg/ml, EMCONCOR MITIS 5 mg (PI-PHARMA), EMCONCOR 10 mg (PI-PHARMA), ESOMEPRAZOLE RANBAXY 20 mg, ESOMEPRAZOLE RANBAXY 40 mg, FEMARA 2,5 mg (PI-PHARMA), FLUDARABINE SANDOZ 25 mg/ml, GLICLAZIDE SANDOZ 30 mg, KEPPRA, KEPPRA 250 mg, KEPPRA 500 mg, KEPPRA 750 mg, KEPPRA 1000 mg, LAMIVUDINE/ZIDOVUDINE 150mg/300mg, LOORTAN 50 mg (IMPEXECO), QUETIAPIN SANDOZ 100 mg, QUETIAPIN SANDOZ 200 mg, QUETIAPIN SANDOZ 300 mg, RABIPUR, ROPINIROLE TEVA RETARD 2 mg, ROPINIROLE TEVA RETARD 4 mg, ROPINIROLE TEVA RETARD 8 mg, SIMPONI 50 mg, TAVARA 10 mg, TAVARA 20 mg, TAVARA 40 mg, TAVARA 80 mg, TOTALIP 10 mg (PI-PHARMA), TOTALIP 20 mg (PI-PHARMA), TOTALIP 40 mg (PI-PHARMA), TOTALIP 80 mg (PI-PHARMA) en ZYRTEC 10 mg (IMPEXECO), door Onze Minister voor Begroting geen akkoord is verleend binnen een termijn van tien dagen, vermeld in artikel 35bis, § 15, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat de betrokken akkoorden dienvolgens met toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn verleend;

Bij ontstentenis van een gemotiveerd definitief voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, binnen een termijn van 150 dagen wat betreft de specialiteiten ESBRIET 267 mg, heeft de Minister, met toepassing van artikel 81 van het koninklijk besluit van 21 december 2001, een gemotiveerde beslissing genomen en genotificeerd op 24 september 2012;

Gelet op de notificaties aan de aanvragers op 13, 19, 24 en 28 september;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 3440

[C — 2012/22420]

16 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35bis, § 1^{er}, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 13 décembre 2006, 25 avril 2007 et 23 décembre 2009, § 3, huitième alinéa, inséré par la loi du 22 décembre 2003, § 4, alinéas 1^{er} et 2, insérés par la loi du 10 août 2001 et modifiés par la loi du 19 décembre 2008, § 8, alinéa 1^{er}, inséré par la loi du 10 août 2001 et § 8, troisième alinéa, inséré par la loi du 19 décembre 2008 et l'article 72bis, § 1^{er}bis, dernière phrase, inséré par la loi du 22 décembre 2008 et § 2, deuxième et troisième alinéa, remplacé par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, les articles 13, 37bis, 38, 57 et 97, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu les propositions de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises les 6, 7, 16, 21 et 29 août 2012 et le 4 septembre 2012;

Vu les propositions du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises les 20, 21 et 28 août 2012 et le 17 septembre 2012;

Vu la communication à la Commission de Remboursement des Médicaments le 9 octobre 2012;

Vu les avis émis par l'Inspecteur des Finances donnés les 14, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29 et 31 août 2012 et les 12, 13, 17 et 19 septembre 2012;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 18 septembre 2012;

Considérant qu'en ce qui concerne les spécialités AMISULPRID SANDOZ 100 mg, AMISULPRID SANDOZ 200 mg, AMISULPRID SANDOZ 400 mg, ARICEPT 5 mg (PI-PHARMA), ARICEPT 10 mg (PI-PHARMA), BIOFENAC 100 mg (IMPEXECO), BONVIVA 1 mg/ml, CASODEX 50 mg (IMPEXECO), CIPRAMIL 20 mg (IMPEXECO), CISATRACURIUM SANDOZ 2 mg/ml, COZAAR 50 mg (IMPEXECO), COZAAR 100 mg (IMPEXECO), DENISE 150 g - 20 g, DESLORATADINE RATIOPHARM 5 mg, DESLORATADIN SANDOZ 5 mg, DESLORATADIN SANDOZ 0,5 mg/ml, EMCONCOR MITIS 5 mg (PI-PHARMA), EMCONCOR 10 mg (PI-PHARMA), ESOMEPRAZOLE RANBAXY 20 mg, ESOMEPRAZOLE RANBAXY 40 mg, FEMARA 2,5 mg (PI-PHARMA), FLUDARABINE SANDOZ 25 mg/ml, GLICLAZIDE SANDOZ 30 mg, KEPPRA, KEPPRA 250 mg, KEPPRA 500 mg, KEPPRA 750 mg, KEPPRA 1000 mg, LAMIVUDINE/ZIDOVUDINE 150mg/300mg, LOORTAN 50 mg (IMPEXECO), QUETIAPIN SANDOZ 100 mg, QUETIAPIN SANDOZ 200 mg, QUETIAPIN SANDOZ 300 mg, RABIPUR, ROPINIROLE TEVA RETARD 2 mg, ROPINIROLE TEVA RETARD 4 mg, ROPINIROLE TEVA RETARD 8 mg, SIMPONI 50 mg, TAVARA 10 mg, TAVARA 20 mg, TAVARA 40 mg, TAVARA 80 mg, TOTALIP 10 mg (PI-PHARMA), TOTALIP 20 mg (PI-PHARMA), TOTALIP 40 mg (PI-PHARMA), TOTALIP 80 mg (PI-PHARMA) et ZYRTEC 10 mg (IMPEXECO), Notre Ministre du Budget n'a pas marqué d'accord dans le délai de dix jours mentionné à l'article 35bis, § 15, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et qu'en application de cette disposition législative, les accords concernés sont par conséquent réputés avoir été donnés;

A défaut de proposition définitive motivée de la Commission de Remboursement des Médicaments dans un délai de 150 jours en ce qui concerne les spécialités ESBRIET 267 mg, la Ministre a pris et notifié une décision motivée le 24 septembre 2012, en application de l'article 81 de l'arrêté royal du 21 décembre 2001;

Vu les notifications aux demandeurs des 13, 19, 24 et 28 septembre 2012;

Gelet op het advies nr. 52.251./2 van de Raad van State, gegeven op 14 november 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in hoofdstuk I :

- I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.
 I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.
 II = Aandeel van de andere rechthebbenden.
 II = Intervention des autres bénéficiaires.

a) worden de volgende specialiteiten ingevoegd:

Vu l'avis n° 52.251/2 du Conseil d'Etat, donné le 14 novembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, sont apportées les modifications suivantes :

1° au chapitre I :

a) les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II	
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>			
AMISULPRID SANDOZ 100 mg SANDOZ ATC: N05AL05									
B-72	2963-494	200 tabletten, 100 mg	200 comprimés, 100 mg	G	87,02	87,02	9,30	14,10	
	2963-494				71,3900	71,3900			
B-72 *	0757-195	1 tablet, 100 mg	1 comprimé, 100 mg	G	0,4139	0,4139			
B-72 **	0757-195	1 tablet, 100 mg	1 comprimé, 100 mg	G	0,3784	0,3784			
AMISULPRID SANDOZ 200 mg SANDOZ ATC: N05AL05									
B-72	2963-502	200 tabletten, 200 mg	200 comprimés, 200 mg	G	180,36	180,36	9,30	14,10	
	2963-502				156,9700	156,9700			
B-72 *	0757-187	1 tablet, 200 mg	1 comprimé, 200 mg	G	0,8675	0,8675			
B-72 **	0757-187	1 tablet, 200 mg	1 comprimé, 200 mg	G	0,8320	0,8320			
AMISULPRID SANDOZ 400 mg SANDOZ ATC: N05AL05									
B-72	2963-510	200 filmomhulde tabletten, 400 mg	200 comprimés pelliculés, 400 mg	G	283,09	283,09	9,30	14,10	
	2963-510				251,1500	251,1500			
B-72 *	7700-701	1 filmomhulde tablet, 400 mg	1 comprimé pelliculé, 400 mg	G	1,3667	1,3667			
B-72 **	7700-701	1 filmomhulde tablet, 400 mg	1 comprimé pelliculé, 400 mg	G	1,3311	1,3311			
BIOFENAC (IMPEXECO) 100 mg IMPEXECO ATC: M01AB16									
B-60	2990-802	20 filmomhulde tabletten, 100 mg	20 comprimés pelliculés, 100 mg	R	9,59	8,17	2,22	2,76	
	2990-802				4,1300	3,0300			
B-60	2990-810	60 filmomhulde tabletten, 100 mg	60 comprimés pelliculés, 100 mg	R	16,01	13,89	4,10	5,43	
	2990-810				9,1300	7,4800			
B-60 *	7700-743	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	R	0,1963	0,1608	+0,0355	+0,0355	
B-60 **	7700-743	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	R	0,1613	0,1322			
CIPRAMIL (IMPEXECO) 20 mg IMPEXECO ATC: N06AB04									
B-73	2990-869	28 filmomhulde tabletten, 50 mg	28 comprimés pelliculés, 50 mg	R	14,28	14,28	2,06	3,44	
	2990-869				7,7800	7,7800			
B-73 *	7700-768	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,3586	0,3586	+0,0000	+0,0000	
B-73 **	7700-768	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,2946	0,2946			
CISATRACURIUM SANDOZ 2 mg/ml SANDOZ ATC: M03AC11									
	0752-816	10 ampullen 5 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	10 ampoules 5 ml solution injectable, 2 mg/ml		19,7000	19,7000			
B-140 *	0752-816	1 ampul, 2 mg/ml	1 ampoule, 2 mg/ml	G	2,5420	2,5420			
B-140 **	0752-816	1 ampul, 2 mg/ml	1 ampoule, 2 mg/ml	G	2,0880	2,0880			

CISATRACURIUM SANDOZ 2 mg/ml		SANDOZ		ATC: M03AC11				
	0752-808	10 ampullen 10 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml	10 ampoules 10 ml solution injectable, 2 mg/ml		39,4000	39,4000		
B-140 *	0752-808	1 ampul, 2 mg/ml	1 ampoule, 2 mg/ml	G	4,8870	4,8870		
B-140 **	0752-808	1 ampul, 2 mg/ml	1 ampoule, 2 mg/ml	G	4,1760	4,1760		
DENISE 150 µg / 20 µg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: G03AA09				
Cx-2	2991-214	63 tabletten, 150 µg / 20 µg	63 comprimés, 150 µg / 20 µg	G	11,62	11,62	8,08	8,08
	2991-214				5,7100	5,7100		
Cx-2 *	7700-917	21 tablet, 150 µg / 20 µg	21 comprimé, 150 µg / 20 µg	G	2,4567	2,4567		
Cx-2 **	7700-917	21 tablet, 150 µg / 20 µg	21 comprimé, 150 µg / 20 µg	G	2,0167	2,0167		
DES LorATADIN SANDOZ 0,5 mg/ml		SANDOZ		ATC: R06AX27				
Cs-7	2952-992	1 fles 120 ml drank, 0,5 mg/ml	1 flacon 120 ml solution buvable, 0,5 mg/ml	G	7,29	7,29	2,48	2,48
	2952-992				2,3400	2,3400		
Cs-7 *	7700-719	5 ml drank, 0,5 mg/ml	5 ml solution buvable, 0,5 mg/ml	G	0,1258	0,1258		
Cs-7 **	7700-719	5 ml drank, 0,5 mg/ml	5 ml solution buvable, 0,5 mg/ml	G	0,1033	0,1033		
DES LorATADIN SANDOZ 5 mg		SANDOZ		ATC: R06AX27				
Cs-7	2953-008	10 filmomhulde tabletten, 5 mg	10 comprimés pelliculés, 5 mg	G	6,87	6,87	2,08	2,08
	2953-008				1,9600	1,9600		
Cs-7	2953-032	100 filmomhulde tabletten, 5 mg	100 comprimés pelliculés, 5 mg	G	19,18	19,18	12,30	12,30
	2953-032				11,6000	11,6000		
Cs-7 *	7700-156	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	0,1497	0,1497		
Cs-7 **	7700-156	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	0,1230	0,1230		
DES LorATADINE RATIOPHARM 5 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: R06AX27				
Cs-7	2994-143	30 filmomhulde tabletten, 5 mg	30 comprimés pelliculés, 5 mg	G	10,42	10,42	5,06	5,06
	2994-143				4,7700	4,7700		
Cs-7	2994-150	50 filmomhulde tabletten, 5 mg	50 comprimés pelliculés, 5 mg	G	14,01	14,01	8,03	8,03
	2994-150				7,5700	7,5700		
Cs-7 *	7700-925	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	0,1954	0,1954		
Cs-7 **	7700-925	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	0,1604	0,1604		
EMCONCOR (PI-PHARMA) 10 mg		PI-PHARMA		ATC: C07AB07				
B-15	2991-065	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	R	14,64	14,64	2,14	3,56
	2991-065				8,0600	8,0600		
B-15 *	7700-842	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	R	0,1857	0,1857	+0,0000	+0,0000
B-15 **	7700-842	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	R	0,1525	0,1525		
EMCONCOR MITIS (PI-PHARMA) 5 mg		PI-PHARMA		ATC: C07AB07				
B-15	2991-040	56 filmomhulde tabletten, 5 mg	56 comprimés pelliculés, 5 mg	R	10,02	10,02	1,18	1,97
	2991-040				4,4600	4,4600		
B-15 *	7700-834	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	R	0,1029	0,1029	+0,0000	+0,0000
B-15 **	7700-834	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	R	0,0845	0,0845		
FLUDARABINE SANDOZ 25 mg/ml		SANDOZ		ATC: L01BB05				
	0794-628	1 injectieflacon 2 ml concentraat voor oplossing voor infusie en injectie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 2 ml solution à diluer pour perfusion et injection, 25 mg/ml		28,3500	28,3500		
A-24 *	0794-628	1 injectieflacon 2 ml concentraat voor oplossing voor infusie en injectie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 2 ml solution à diluer pour perfusion et injection, 25 mg/ml	G	36,5900	36,5900		
A-24 **	0794-628	1 injectieflacon 2 ml concentraat voor oplossing voor infusie en injectie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 2 ml solution à diluer pour perfusion et injection, 25 mg/ml	G	30,0500	30,0500		
GLICLAZIDE SANDOZ 30 mg		SANDOZ		ATC: A10BB09				
A-12	2775-195	60 tabletten met gereguleerde afgifte, 30 mg	60 comprimés à libération modifiée, 30 mg	G	8,69	8,69	0,00	0,00
	2775-195				3,4300	3,4300		
A-12	2775-187	180 tabletten met gereguleerde afgifte, 30 mg	180 comprimés à libération modifiée, 30 mg	G	15,31	15,31	0,00	0,00
	2775-187				8,5800	8,5800		
A-12 *	0758-235	1 tablet met gereguleerde afgifte, 30 mg	1 comprimé à libération modifiée, 30 mg	G	0,0615	0,0615		
A-12 **	0758-235	1 tablet met gereguleerde afgifte, 30 mg	1 comprimé à libération modifiée, 30 mg	G	0,0505	0,0505		

LOORTAN (IMPEXECO) 50 mg		IMPEXECO		ATC: C09CA01				
B-224	2990-927	98 filmomhulde tabletten, 50 mg	98 comprimés pelliculés, 50 mg	R	33,99	33,99	5,37	9,03
	2990-927				24,1800	24,1800		
B-224 *	7700-792	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,3184	0,3184	+0,0000	+0,0000
B-224 **	7700-792	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,2615	0,2615		
QUETIAPIN SANDOZ 100 mg		SANDOZ		ATC: N05AH04				
B-220	2963-460	180 filmomhulde tabletten, 100 mg	180 comprimés pelliculés, 100 mg	G	84,08	84,08	9,30	14,10
	2963-460				68,6900	68,6900		
B-220 *	0753-061	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	G	0,4440	0,4440		
B-220 **	0753-061	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	G	0,4045	0,4045		
QUETIAPIN SANDOZ 200 mg		SANDOZ		ATC: N05AH04				
B-220	2963-478	180 filmomhulde tabletten, 200 mg	180 comprimés pelliculés, 200 mg	G	158,98	158,98	9,30	14,10
	2963-478				137,3600	137,3600		
B-220 *	0753-053	1 filmomhulde tablet, 200 mg	1 comprimé pelliculé, 200 mg	G	0,8484	0,8484		
B-220 **	0753-053	1 filmomhulde tablet, 200 mg	1 comprimé pelliculé, 200 mg	G	0,8089	0,8089		
QUETIAPIN SANDOZ 300 mg		SANDOZ		ATC: N05AH04				
B-220	2963-486	180 filmomhulde tabletten, 300 mg	180 comprimés pelliculés, 300 mg	G	233,88	233,88	9,30	14,10
	2963-486				206,0300	206,0300		
B-220 *	0752-923	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg	G	1,2528	1,2528		
B-220 **	0752-923	1 filmomhulde tablet, 300 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg	G	1,2133	1,2133		
RABIPUR		NOVARTIS PHARMA		ATC: J07BG01				
B-201	2765-444	1 ampul 1 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 1 dosis + 1 injectieflacon 1 dosis poeder voor oplossing voor injectie, 1 dosis	1 ampoule 1 ml solvant pour solution injectable, 1 dose + 1 flacon injectable 1 dose poudre pour solution injectable, 1 dose		39,07	39,07	6,09	10,24
	2765-444				28,6600	28,6600		
B-201 *	7700-693	1 ampul 1 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 1 dosis + 1 injectieflacon 1 dosis poeder voor oplossing voor injectie, 1 dosis	1 ampoule 1 ml solvant pour solution injectable, 1 dose + 1 flacon injectable 1 dose poudre pour solution injectable, 1 dose		36,9900	36,9900		
B-201 **	7700-693	1 ampul 1 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 1 dosis + 1 injectieflacon 1 dosis poeder voor oplossing voor injectie, 1 dosis	1 ampoule 1 ml solvant pour solution injectable, 1 dose + 1 flacon injectable 1 dose poudre pour solution injectable, 1 dose		30,3800	30,3800		
TAVARA 10 mg		EUROGENERICS		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05		
B-41	2990-737	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	12,01	12,01	1,60	2,66
	2990-737				6,0200	6,0200		
B-41	2990-745	100 filmomhulde tabletten, 10 mg	100 comprimés pelliculés, 10 mg	G	28,52	28,52	4,60	7,72
	2990-745				19,3500	19,3500		
B-41 *	7700-396	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2497	0,2497		
B-41 **	7700-396	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2051	0,2051		
TAVARA 20 mg		EUROGENERICS		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05		
B-41	2990-752	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	16,39	16,39	2,50	4,17
	2990-752				9,4300	9,4300		
B-41	2990-760	100 filmomhulde tabletten, 20 mg	100 comprimés pelliculés, 20 mg	G	40,92	40,92	6,35	10,68
	2990-760				30,2900	30,2900		
B-41 *	7700-404	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3909	0,3909		
B-41 **	7700-404	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3211	0,3211		

TAVARA 40 mg		EUROGENERICS		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05			
B-41	2990-778	100 filmomhulde tabletten, 40 mg	100 comprimés pelliculés, 40 mg	G	64,97	64,97	9,30	14,10	
	2990-778				51,5000	51,5000			
B-41 *	7700-651	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	0,6170	0,6170			
B-41 **	7700-651	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	0,5459	0,5459			
TAVARA 80 mg		EUROGENERICS		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05			
B-41	2990-786	100 filmomhulde tabletten, 80 mg	100 comprimés pelliculés, 80 mg	G	64,97	64,97	9,30	14,10	
	2990-786				51,5000	51,5000			
B-41 *	7700-669	1 filmomhulde tablet, 80 mg	1 comprimé pelliculé, 80 mg	G	0,6170	0,6170			
B-41 **	7700-669	1 filmomhulde tablet, 80 mg	1 comprimé pelliculé, 80 mg	G	0,5459	0,5459			
TOTALIP (PI-PHARMA) 10 mg		PI-PHARMA		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05			
B-41	2991-131	84 filmomhulde tabletten	84 comprimés pelliculés	G	25,10	25,10	4,11	6,91	
	2991-131				16,3300	16,3300			
B-41	2991-149	100 filmomhulde tabletten, 10 mg	100 comprimés pelliculés, 10 mg	G	28,63	28,63	4,61	7,75	
	2991-149				19,4500	19,4500			
B-41 *	7700-867	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2510	0,2510			
B-41 **	7700-867	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2062	0,2062			
TOTALIP (PI-PHARMA) 20 mg		PI-PHARMA		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05			
B-41	2991-156	84 filmomhulde tabletten, 20 mg	84 comprimés pelliculés, 20 mg	G	35,22	35,22	5,54	9,32	
	2991-156				25,2600	25,2600			
B-41	2991-164	100 filmomhulde tabletten, 20 mg	100 comprimés pelliculés, 20 mg	G	41,10	41,10	6,37	10,72	
	2991-164				30,4400	30,4400			
B-41 *	7700-875	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3928	0,3928			
B-41 **	7700-875	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3227	0,3227			
TOTALIP (PI-PHARMA) 40 mg		PI-PHARMA		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05			
B-41	2991-172	84 filmomhulde tabletten, 40 mg	84 comprimés pelliculés, 40 mg	G	55,71	55,71	8,43	14,10	
	2991-172				43,3400	43,3400			
B-41	2991-180	100 filmomhulde tabletten, 40 mg	100 comprimés pelliculés, 40 mg	G	65,08	65,08	9,30	14,10	
	2991-180				51,6000	51,6000			
B-41 *	7700-883	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	0,6181	0,6181			
B-41 **	7700-883	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	0,5470	0,5470			
TOTALIP (PI-PHARMA) 80 mg		PI-PHARMA		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05			
B-41	2991-198	98 filmomhulde tabletten, 80 mg	98 comprimés pelliculés, 80 mg	G	63,90	63,90	9,30	14,10	
	2991-198				50,5600	50,5600			
B-41	2991-206	100 filmomhulde tabletten, 80 mg	100 comprimés pelliculés, 80 mg	G	65,06	65,06	9,30	14,10	
	2991-206				51,5800	51,5800			
B-41 *	7700-891	1 filmomhulde tablet, 80 mg	1 comprimé pelliculé, 80 mg	G	0,6178	0,6178			
B-41 **	7700-891	1 filmomhulde tablet, 80 mg	1 comprimé pelliculé, 80 mg	G	0,5467	0,5467			
ZYRTEC (IMPEXECO) 10 mg		IMPEXECO				ATC: R06AE07			
Cs-7	2990-935	20 filmomhulde tabletten, 10 mg	20 comprimés pelliculés, 10 mg	R	10,05	8,58	5,01	5,01	
	2990-935				4,4900	3,3400			
Cs-7	2990-943	40 filmomhulde tabletten, 10 mg	40 comprimés pelliculés, 10 mg	R	14,06	12,14	8,40	8,40	
	2990-943				7,6100	6,1100			
Cs-7 *	7700-800	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	R	0,2455	0,1970	+0,0485	+0,0485	
Cs-7 **	7700-800	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	R	0,2018	0,1620			

b) worden de volgende specialiteiten geschrapt:

b) les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
AMLODIPINE BESILATE MYLAN 10 mg		MYLAN			ATC: C08CA01
B-20	2761-153 2761-153	30 tabletten, 10 mg	30 comprimés, 10 mg	G	
ATORASAT 10 mg		SANDOZ			ATC: C10AA05
B-41	2853-042 2853-042	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	
ATORASAT 20 mg		SANDOZ			ATC: C10AA05
B-41	2853-067 2853-067	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	
ATORVASTACALC 40 mg		ACTAVIS			ATC: C10AA05
B-41	2926-426 2926-426	30 filmomhulde tabletten, 40 mg	30 comprimés pelliculés, 40 mg	G	
CANDESARTAN MYLAN 16 mg		MYLAN			ATC: C09CA06
B-224	2909-141 2909-141	56 tabletten, 16 mg	56 comprimés, 16 mg	G	
CANDESARTAN MYLAN 32 mg		MYLAN			ATC: C09CA06
B-224	2909-166 2909-166	28 tabletten, 32 mg	28 comprimés, 32 mg	G	
B-224	2909-174 2909-174	56 tabletten, 32 mg	56 comprimés, 32 mg	G	
B-224	2909-182 2909-182	98 tabletten, 32 mg	98 comprimés, 32 mg	G	
B-224 *	0752-683	1 tablet, 32 mg	1 comprimé, 32 mg	G	
B-224 **	0752-683	1 tablet, 32 mg	1 comprimé, 32 mg	G	
CANDESARTAN MYLAN 8 mg		MYLAN			ATC: C09CA06
B-224	2909-109 2909-109	28 tabletten, 8 mg	28 comprimés, 8 mg	G	
B-224	2909-117 2909-117	56 tabletten, 8 mg	56 comprimés, 8 mg	G	
CO-VALSARTAN MYLAN 160 mg/12,5 mg		MYLAN			ATC: C09DA03
B-224	2909-224 2909-224	14 filmomhulde tabletten, 12,5 mg / 160 mg	14 comprimés pelliculés, 12,5 mg / 160 mg	G	
B-224	2909-232 2909-232	56 filmomhulde tabletten, 12,5 mg / 160 mg	56 comprimés pelliculés, 12,5 mg / 160 mg	G	
CO-VALSARTAN MYLAN 160 mg/25 mg		MYLAN			ATC: C09DA03
B-224	2909-240 2909-240	14 filmomhulde tabletten, 25 mg / 160 mg	14 comprimés pelliculés, 25 mg / 160 mg	G	
B-224	2909-257 2909-257	56 filmomhulde tabletten, 25 mg / 160 mg	56 comprimés pelliculés, 25 mg / 160 mg	G	
CO-VALSARTAN MYLAN 80 mg/12,5 mg		MYLAN			ATC: C09DA03
B-224	2909-208 2909-208	14 filmomhulde tabletten, 12,5 mg / 80 mg	14 comprimés pelliculés, 12,5 mg / 80 mg	G	
B-224	2909-216 2909-216	56 filmomhulde tabletten, 12,5 mg / 80 mg	56 comprimés pelliculés, 12,5 mg / 80 mg	G	

DOCCAPTOPRI 25		DOCPHARMA		ATC: C09AA01	
B-21	1524-016 1524-016	60 tabletten, 25 mg	60 comprimés, 25 mg	G	
B-21 *	0764-084	1 tablet, 25 mg	1 comprimé, 25 mg	G	
B-21 **	0764-084	1 tablet, 25 mg	1 comprimé, 25 mg	G	
DORZOLAMIDE MYLAN 2 %		MYLAN		ATC: S01EC03	
B-168	2889-459 2889-459	3 containers met druppelpipet 5 ml oogdruppels, oplossing, 20 mg/ml	3 flacons compte-gouttes 5 ml collyre en solution, 20 mg/ml	G	
ESCITALOPRAM TEVA 10 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N06AB10	
B-73	2803-740 2803-740	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	
B-73	2803-773 2803-773	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	
B-73	2803-781 2803-781	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg	G	
B-73 *	0796-268	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	
B-73 **	0796-268	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	
ESCITALOPRAM TEVA 15 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N06AB10	
B-73	2803-807 2803-807	28 filmomhulde tabletten, 15 mg	28 comprimés pelliculés, 15 mg	G	
B-73	2839-322 2839-322	56 filmomhulde tabletten, 15 mg	56 comprimés pelliculés, 15 mg	G	
B-73	2803-815 2803-815	98 filmomhulde tabletten, 15 mg	98 comprimés pelliculés, 15 mg	G	
B-73 *	0756-551	1 filmomhulde tablet, 15 mg	1 comprimé pelliculé, 15 mg	G	
B-73 **	0756-551	1 filmomhulde tablet, 15 mg	1 comprimé pelliculé, 15 mg	G	
ESCITALOPRAM TEVA 20 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N06AB10	
B-73	2803-823 2803-823	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	
B-73	2839-330 2839-330	56 filmomhulde tabletten, 20 mg	56 comprimés pelliculés, 20 mg	G	
B-73	2803-849 2803-849	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	98 comprimés pelliculés, 20 mg	G	
B-73 *	0756-544	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	
B-73 **	0756-544	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	
ESCITALOPRAM TEVA 5 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N06AB10	
B-73	2803-724 2803-724	28 filmomhulde tabletten, 5 mg	28 comprimés pelliculés, 5 mg	G	
B-73	2839-298 2839-298	56 filmomhulde tabletten, 5 mg	56 comprimés pelliculés, 5 mg	G	
B-73	2839-306 2839-306	98 filmomhulde tabletten, 5 mg	98 comprimés pelliculés, 5 mg	G	
B-73 *	0756-577	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	
B-73 **	0756-577	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	
GABASANDOZ 600 mg		SANDOZ		ATC: N03AX12	
B-262	2890-861 2890-861	100 filmomhulde tabletten, 600 mg	100 comprimés pelliculés, 600 mg	G	
B-262 *	0752-279	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	
B-262 **	0752-279	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	

GABASANDOZ 800 mg		SANDOZ		ATC: N03AX12	
B-262	2890-879	100 filmomhulde tabletten, 800 mg	100 comprimés pelliculés, 800 mg	G	
	2890-879				
B-262 *	0752-261	1 filmomhulde tablet, 800 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg	G	
B-262 **	0752-261	1 filmomhulde tablet, 800 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg	G	
ISOTRETINOINE SANDOZ 20 mg		SANDOZ		ATC: D10BA01	
B-160	2391-142	30 capsules, zacht, 20 mg	30 capsules molles, 20 mg	G	
	2391-142				
MELOXICAM PFIZER 7,5 mg		PFIZER		ATC: M01AC06	
B-63	2804-813	30 tabletten, 7,5 mg	30 comprimés, 7,5 mg	G	
	2804-813				
B-63 *	0754-523	1 tablet, 7,5 mg	1 comprimé, 7,5 mg	G	
B-63 **	0754-523	1 tablet, 7,5 mg	1 comprimé, 7,5 mg	G	
OLANZAPINE MYLAN 7,5 mg		MYLAN		ATC: N05AH03	
B-72	2842-540	28 filmomhulde tabletten, 7,5 mg	28 comprimés pelliculés, 7,5 mg	G	
	2842-540				
B-72	2838-936	56 filmomhulde tabletten, 7,5 mg	56 comprimés pelliculés, 7,5 mg	G	
	2838-936				
B-72	2838-944	100 filmomhulde tabletten, 7,5 mg	100 comprimés pelliculés, 7,5 mg	G	
	2838-944				
OLANZAPINE SANDOZ 15 mg		SANDOZ		ATC: N05AH03	
B-72	2888-527	28 orodispergeerbare films, 15 mg	28 films orodispersibles, 15 mg	G	
	2888-527				
B-72	2888-535	56 orodispergeerbare films, 15 mg	56 films orodispersibles, 15 mg	G	
	2888-535				
B-72	2888-543	98 orodispergeerbare films, 15 mg	98 films orodispersibles, 15 mg	G	
	2888-543				
B-72 *	0753-798	1 orodispergeerbare film, 15 mg	1 film orodispersible, 15 mg	G	
B-72 **	0753-798	1 orodispergeerbare film, 15 mg	1 film orodispersible, 15 mg	G	
OLANZAPINE SANDOZ 20 mg		SANDOZ		ATC: N05AH03	
B-72	2886-505	28 orodispergeerbare films, 20 mg	28 films orodispersibles, 20 mg	G	
	2886-505				
B-72	2886-513	56 orodispergeerbare films, 20 mg	56 films orodispersibles, 20 mg	G	
	2886-513				
B-72	2886-521	98 orodispergeerbare films, 20 mg	98 films orodispersibles, 20 mg	G	
	2886-521				
VENLAFAXINE PFIZER 37,5 mg		PFIZER		ATC: N06AX16	
B-73	2792-109	28 capsules met verlengde afgifte, hard, 37,5 mg	28 gélules à libération prolongée, 37,5 mg	G	
	2792-109				
VENLASAND 150 mg		SANDOZ		ATC: N06AX16	
B-73	2892-792	28 capsules met verlengde afgifte, hard, 150 mg	28 gélules à libération prolongée, 150 mg	G	
	2892-792				
B-73	2892-800	98 capsules met verlengde afgifte, hard, 150 mg	98 gélules à libération prolongée, 150 mg	G	
	2892-800				

VENLASAND 37,5 mg		SANDOZ		ATC: N06AX16	
B-73	2892-768 2892-768	28 capsules met verlengde afgifte, hard, 37,5 mg	28 gélules à libération prolongée, 37,5 mg	G	
VENLASAND 75 mg		SANDOZ		ATC: N06AX16	
B-73	2892-776 2892-776	28 capsules met verlengde afgifte, hard, 75 mg	28 gélules à libération prolongée, 75 mg	G	

c) wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

c) l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeentk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
AMOXYPEN		SOCOBOM		ATC: J01CA04				
B-107	0688-184 0688-184	1 fles 80 ml poeder voor orale suspensie, 50 mg/ml	1 flacon 80 ml poudre pour suspension buvable, 50 mg/ml	R	7,03 2,1000	7,03 2,1000	0,56	0,93
B-107 *	0733-949	5 ml suspensie voor oraal gebruik, 50 mg/ml	5 ml suspension buvable, 50 mg/ml	R	0,1694	0,1694	+0,0000	+0,0000
B-107 **	0733-949	5 ml suspensie voor oraal gebruik, 50 mg/ml	5 ml suspension buvable, 50 mg/ml	R	0,1394	0,1394		
CIPROBEL 500 mg		SOCOBOM		ATC: J01MA02				
B-125	1612-720 1612-720	20 tabletten, 500 mg	20 comprimés, 500 mg	C	16,86 9,8000	16,86 9,8000	2,60	4,33
B-125 *	0768-028	1 tablet, 500 mg	1 comprimé, 500 mg	C	0,6325	0,6325		
B-125 **	0768-028	1 tablet, 500 mg	1 comprimé, 500 mg	C	0,5195	0,5195		
PROPOLIPID 1%		FRESENIUS KABI		ATC: N01AX10				
A-30 *	0787-820	5 ampullen 20 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	5 ampoules 20 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	8,2100	8,2100		
A-30 *	0787-820	1 ampul 20 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 ampoule 20 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	2,1200	2,1200	+0,0000	+0,0000
A-30 **	0787-820	1 ampul 20 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 ampoule 20 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	1,7400	1,7400		
PROPOLIPID 1%		FRESENIUS KABI		ATC: N01AX10				
A-30 *	0787-838	1 injectieflacon 20 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	1,6500	1,6500		
A-30 *	0787-838	1 injectieflacon 20 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	2,1300	2,1300	+0,0000	+0,0000
A-30 **	0787-838	1 injectieflacon 20 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 20 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	1,7500	1,7500		
PROPOLIPID 1%		FRESENIUS KABI		ATC: N01AX10				
A-30 *	0787-846	1 injectieflacon 50 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	4,4500	4,4500		
A-30 *	0787-846	1 injectieflacon 50 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	5,7400	5,7400	+0,0000	+0,0000
A-30 **	0787-846	1 injectieflacon 50 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	4,7200	4,7200		

PROPOLIPID 1%		FRESENIUS KABI		ATC: N01AX10				
	0787-853	1 injectieflacon 100 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml		8,9000	8,9000		
A-30 *	0787-853	1 injectieflacon 100 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	11,4900	11,4900	+0,0000	+0,0000
A-30 **	0787-853	1 injectieflacon 100 ml emulsie voor infusie en injectie, 10 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml émulsion pour perfusion et injection, 10 mg/ml	R	9,4300	9,4300		
PROPOLIPID 2%		FRESENIUS KABI		ATC: N01AX10				
	0787-861	1 injectieflacon 50 ml emulsie voor infusie en injectie, 20 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml émulsion pour perfusion et injection, 20 mg/ml		6,6000	6,6000		
A-30 *	0787-861	1 injectieflacon 50 ml emulsie voor infusie en injectie, 20 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml émulsion pour perfusion et injection, 20 mg/ml	R	8,5200	8,5200	+0,0000	+0,0000
A-30 **	0787-861	1 injectieflacon 50 ml emulsie voor infusie en injectie, 20 mg/ml	1 flacon injectable 50 ml émulsion pour perfusion et injection, 20 mg/ml	R	7,0000	7,0000		
VENLASAND 150 mg		SANDOZ		ATC: N06AX16				
B-73 *	0753-293	1 capsule met verlengde afgifte, hard, 150 mg	1 gélule à libération prolongée, 150 mg	G	0,6059	0,6059		
B-73 **	0753-293	1 capsule met verlengde afgifte, hard, 150 mg	1 gélule à libération prolongée, 150 mg	G	0,4977	0,4977		

d) wordt de ATC code van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

d) le code ATC de la spécialité suivante est remplacé comme suit:

COVERSYL 5 mg		SERVIER BENELUX		ATC: C09AA04				
B-21	2854-388	90 orodispergeerbare tabletten, 5 mg	90 comprimés orodispersibles, 5 mg	R	26,31	26,31	4,28	7,20
	2854-388				17,4000	17,4000		

2° in hoofdstuk II-B:

2° au chapitre II-B:

a) in § 20000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

a) au § 20000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
					<i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
ESOMEPRAZOLE RANBAXY 20 mg		APOTEX		ATC: A02BC05				
B-48	2990-703	100 maagsapresistente tabletten, 20 mg	100 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	29,52	29,52	4,74	7,96
	2990-703				20,2400	20,2400		
B-48 *	7700-636	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2612	0,2612		
B-48 **	7700-636	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2145	0,2145		
ESOMEPRAZOLE RANBAXY 40 mg		APOTEX		ATC: A02BC05				
B-48	2990-729	28 maagsapresistente tabletten, 40 mg	28 comprimés gastro-résistants, 40 mg	G	17,15	17,15	2,66	4,43
	2990-729				10,0200	10,0200		
B-48 *	7700-644	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,4618	0,4618		
B-48 **	7700-644	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,3793	0,3793		

b) in § 20000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

b) au § 20000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm	
				Obs	
ESOMEPRAZOLE MYLAN 20 mg			MYLAN	ATC: A02BC05	
B-48	2889-889	98 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg (blisterverpakking)	98 gélules gastro-résistantes, 20 mg (plaquette thermoformée)	G	
B-48	2889-897	98 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg (tabletencontainer)	98 gélules gastro-résistantes, 20 mg (pilulier)	G	
	2889-889				
	2889-897				
ESOMEPRAZOLE MYLAN 40 mg			MYLAN	ATC: A02BC05	
B-48	2880-854	14 maagsapresistente capsules, hard, 40 mg (blisterverpakking)	14 gélules gastro-résistantes, 40 mg (plaquette thermoformée)	G	
B-48	2889-913	14 maagsapresistente capsules, hard, 40 mg (tabletencontainer)	14 gélules gastro-résistantes, 40 mg (pilulier)	G	
	2880-854				
	2889-913				

c) in § 20000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

c) au § 20000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm	Prijs	Basis v tegemoetk	I	II
				Obs	Prix	Base de remb.		
					<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
OMEPRAZOLE FAR 20 mg			SOCOBOM	ATC: A02BC01				
B-48	2755-528	100 maagsapresistente tabletten, 20 mg	100 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	25,86	25,86	4,22	7,09
	2755-528				17,0000	17,0000		
B-48 *	0772-202	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2194	0,2194		
B-48 **	0772-202	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,1802	0,1802		
SEDACID 10 mg			LABORATOIRES SMB	ATC: A02BC01				
B-48	2108-728	56 maagsapresistente tabletten, 10 mg	56 comprimés gastro-résistants, 10 mg	C	14,20	14,20	2,05	3,41
	2108-728				7,7200	7,7200		
B-48 *	0776-237	1 maagsapresistente tablet, 10 mg	1 comprimé gastro-résistant, 10 mg	C	0,1779	0,1779		
B-48 **	0776-237	1 maagsapresistente tablet, 10 mg	1 comprimé gastro-résistant, 10 mg	C	0,1461	0,1461		
SEDACID 20 mg			LABORATOIRES SMB	ATC: A02BC01				
B-48	2108-751	56 maagsapresistente tabletten, 20 mg	56 comprimés gastro-résistants, 20 mg	C	21,05	21,05	3,46	5,77
	2108-751				13,0600	13,0600		
B-48	2451-961	100 maagsapresistente tabletten, 20 mg	100 comprimés gastro-résistants, 20 mg	R	26,05	26,05	4,25	7,14
	2451-961				17,1700	17,1700		
B-48 *	0776-245	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	R	0,2216	0,2216	+0,0000	+0,0000
B-48 **	0776-245	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	R	0,1820	0,1820		

d) in § 30000, worden de volgende specialiteit toegevoegd:

d) au § 30000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
		ESOMEPRAZOLE RANBAXY 20 mg APOTEX				ATC: A02BC05		
C-31	2990-711	28 maagsapresistente tabletten, 20 mg	28 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	13,45	13,45	6,31	6,31
	2990-711				7,1400	7,1400		
C-31 *	7700-636	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2612	0,2612		
C-31 **	7700-636	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2145	0,2145		

e) in § 30000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

e) au § 30000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs				
		ESOMEPRAZOLE MYLAN 20 mg MYLAN				ATC: A02BC05		
C-31	2886-679	14 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg (blisterverpakking)	14 gélules gastro-résistantes, 20 mg (plaquette thermoformée)	G				
C-31	2889-939	14 maagsapresistente capsules, hard, 20 mg (tablettencontainer)	14 gélules gastro-résistantes, 20 mg (pilulier)	G				
	2886-679							
	2889-939							

f) in § 30000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

f) au § 30000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

		OMEPRAZOLE FAR 20 mg SOCOBOM				ATC: A02BC01		
C-31	2875-003	30 maagsapresistente tabletten, 20 mg	30 comprimés gastro-résistants, 20 mg	G	13,79	13,79	6,54	6,54
	2875-003				7,4000	7,4000		
C-31 *	0772-202	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,2194	0,2194		
C-31 **	0772-202	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,1802	0,1802		
		SEDACID 10 mg LABORATOIRES SMB				ATC: A02BC01		
C-31	2108-694	14 maagsapresistente tabletten, 10 mg	14 comprimés gastro-résistants, 10 mg	C	7,10	7,10	1,92	1,92
	2108-694				2,1700	2,1700		
C-31	2108-702	28 maagsapresistente tabletten, 10 mg	28 comprimés gastro-résistants, 10 mg	C	8,66	8,66	3,01	3,01
	2108-702				3,4000	3,4000		
C-31 *	0776-237	1 maagsapresistente tablet, 10 mg	1 comprimé gastro-résistant, 10 mg	C	0,1779	0,1779		
C-31 **	0776-237	1 maagsapresistente tablet, 10 mg	1 comprimé gastro-résistant, 10 mg	C	0,1461	0,1461		
		SEDACID 20 mg LABORATOIRES SMB				ATC: A02BC01		
C-31	2108-736	14 maagsapresistente tabletten, 20 mg	14 comprimés gastro-résistants, 20 mg	C	8,66	8,66	3,01	3,01
	2108-736				3,4000	3,4000		
C-31	2108-744	28 maagsapresistente tabletten, 20 mg	28 comprimés gastro-résistants, 20 mg	C	13,76	13,76	6,51	6,51
	2108-744				7,3700	7,3700		
C-31 *	0776-245	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	R	0,2216	0,2216	+0,0000	+0,0000
C-31 **	0776-245	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	R	0,1820	0,1820		

3° in hoofdstuk IV-B :

3° au chapitre IV-B :

a) in §§ 1320101 en 1320102, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

a) aux §§ 1320101 et 1320102, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
LAMIVUDINE/ZIDOVUDINE 150 mg / 300 mg SANDOZ				ATC: J05AR01				
A-20	2970-028 2970-028	60 filmomhulde tabletten, 150 mg / 300 mg	60 comprimés pelliculés, 150 mg / 300 mg	G	237,56 209,4000	237,56 209,4000	0,00	0,00
A-20 *	7700-909	1 filmomhulde tablet, 150 mg / 300 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg / 300 mg	G	3,8178	3,8178		
A-20 **	7700-909	1 filmomhulde tablet, 150 mg / 300 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg / 300 mg	G	3,6993	3,6993		

b) in § 1640000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

b) au § 1640000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs				
GABASANDOZ 600 mg SANDOZ				ATC: N03AX12				
A-5	2890-861 2890-861	100 filmomhulde tabletten, 600 mg	100 comprimés pelliculés, 600 mg	G				
A-5 *	0752-279	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G				
A-5 **	0752-279	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G				
GABASANDOZ 800 mg SANDOZ				ATC: N03AX12				
A-5	2890-879 2890-879	100 filmomhulde tabletten, 800 mg	100 comprimés pelliculés, 800 mg	G				
A-5 *	0752-261	1 filmomhulde tablet, 800 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg	G				
A-5 **	0752-261	1 filmomhulde tablet, 800 mg	1 comprimé pelliculé, 800 mg	G				

c) in § 1650000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

c) au § 1650000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs				
TOPIRAMATE MYLAN 200 mg MYLAN				ATC: N03AX11				
A-5	2627-453 2627-453	100 filmomhulde tabletten, 200 mg	100 comprimés pelliculés, 200 mg	G				
TOPIRAMATE MYLAN 50 mg MYLAN				ATC: N03AX11				
A-5	2627-420 2627-420	100 filmomhulde tabletten, 50 mg	100 comprimés pelliculés, 50 mg	G				

d) § 2180300 wordt geschrapt (ARANESP);

d) le § 2180300 est supprimé (ARANESP) ;

e) in § 2230000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

e) au § 2230000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II	
ARICEPT (PI-PHARMA) 10 mg		PI-PHARMA		ATC: N06DA02					
B-254	2990-984	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	R	99,17	99,17	7,50	11,30	
	2990-984				82,5400	82,5400			
B-254 *	7700-826	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	R	1,6893	1,6893	+0,0000	+0,0000	
B-254 **	7700-826	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	R	1,5623	1,5623			
ARICEPT (PI-PHARMA) 5 mg		PI-PHARMA		ATC: N06DA02					
B-254	2990-992	28 filmomhulde tabletten, 5 mg	28 comprimés pelliculés, 5 mg	R	49,84	49,84	7,50	11,30	
	2990-992				38,1600	38,1600			
B-254 *	7700-818	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	R	1,6986	1,6986	+0,0000	+0,0000	
B-254 **	7700-818	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	R	1,4446	1,4446			

f) in § 2230000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

f) au § 2230000, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs					
DONEPEZIL MYLAN 10 mg		MYLAN		ATC: N06DA02					
B-254	2889-616	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G					
	2889-616								

g) in § 2250000, wordt de bijlage A vervangen als volgt:

g) au § 2250000, l'annexe A est remplacée comme suit:

BIJLAGE A : Model van het formulier voor de eerste vergoedingsaanvraag

Formulier voor eerste vergoedingsaanvraag van een specialiteit ingeschreven in § 2250000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer):

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□

II - Elementen geattesteerd door de geneesheer-specialist in de neurologie of neuropsychiatrie of kinderneurologie:

Ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de

- neurologie
- neuropsychiatrie
- kinderneurologie

attesteer ik dat rechthebbende vergoeding behoeft voor de behandeling met de specialiteit
(naam van de specialiteit ingeschreven in § 2550000) in de volgende situatie:

- in monotherapie voor de behandeling van partiële aanvallen met of zonder secundaire generalisatie bij patiënten vanaf 16 jaar met nieuw gediagnosticeerde epilepsie;
- in associatie voor de behandeling van partiële aanvallen met of zonder secundaire generalisatie bij volwassenen en bij kinderen en zuigelingen vanaf 1 maand met epilepsie;
- in associatie voor de behandeling van myoclonie aanvallen bij volwassenen en bij adolescenten vanaf 12 jaar met juveniele myoclonische epilepsie

gedurende een eerste periode van 12 maanden.

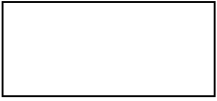
III - Identificatie van de geneesheer-specialist in de neurologie / neuropsychiatrie / kinderneurologie (naam, voornaam, adres, RIZIV nummer):

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (naam)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (voornaam)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (RIZIV nr)

XX / XX / XXXX (datum)



..... (HANDTEKENING GENEESHEER)

ANNEXE A: Modèle du formulaire pour demande initiale

Formulaire pour demande initiale de remboursement d'une spécialité inscrite au § 2250000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation):

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

II - Eléments à attester par un médecin spécialiste en neurologie, en neuropsychiatrie ou un neuropédiatre:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en

- neurologie
- neuropsychiatrie
- neuropédiatrie

certifie que le bénéficiaire nécessite de recevoir le remboursement de la spécialité (nom de la spécialité inscrite au § 2250000), dans la situation suivante:

- en monothérapie dans le traitement des crises partielles avec ou sans généralisation secondaire chez les patients à partir de 16 ans présentant une épilepsie nouvellement diagnostiquée;
- en association dans le traitement des crises partielles avec ou sans généralisation secondaire chez l'adulte et chez l'enfant et le nourrisson à partir de 1 mois présentant une épilepsie;
- en association dans le traitement des crises myocloniques de l'adulte et de l'adolescent à partir de 12 ans présentant une épilepsie myoclonique juvénile;

pendant une première période de 12 mois.

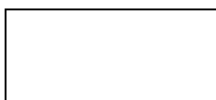
III - Identification du médecin spécialiste en neurologie / neuropsychiatrie / neuropédiatrie (nom, prénom adresse, N° INAMI):

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (nom)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (prénom)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (n° INAMI)

XX / XX / XXXX (date)



..... (SIGNATURE DU MEDECIN)

h) in § 2430000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd: h) au § 2430000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
COZAAR (IMPEXECO) 100 mg			IMPEXECO				ATC: C09CA01	
B-224	2990-901	98 filmomhulde tabletten, 100 mg	98 comprimés pelliculés, 100 mg	R	58,68	58,68	8,85	14,10
	2990-901				45,9500	45,9500		
B-224 *	7700-784	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	R	0,5696	0,5696	+0,0000	+0,0000
B-224 **	7700-784	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	R	0,4970	0,4970		
COZAAR (IMPEXECO) 50 mg			IMPEXECO				ATC: C09CA01	
B-224	2990-877	28 filmomhulde tabletten, 50 mg	28 comprimés pelliculés, 50 mg	R	15,48	15,48	2,31	3,85
	2990-877				8,7100	8,7100		
B-224	2990-885	56 filmomhulde tabletten, 50 mg	56 comprimés pelliculés, 50 mg	R	23,99	23,99	3,96	6,64
	2990-885				15,3500	15,3500		
B-224	2990-893	98 filmomhulde tabletten, 50 mg	98 comprimés pelliculés, 50 mg	R	37,43	37,43	5,85	9,85
	2990-893				27,2100	27,2100		
B-224 *	7700-776	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,3583	0,3583	+0,0000	+0,0000
B-224 **	7700-776	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,2943	0,2943		

i) in § 2720000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd: i) au § 2720000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II
TAVARA 10 mg			EUROGENERICS				ATC: C10AA05	
A-45	2990-737	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	12,01	12,01	0,00	0,00
	2990-737				6,0200	6,0200		
A-45	2990-745	100 filmomhulde tabletten, 10 mg	100 comprimés pelliculés, 10 mg	G	28,52	28,52	0,00	0,00
	2990-745				19,3500	19,3500		
A-45 *	7700-396	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2497	0,2497		
A-45 **	7700-396	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2051	0,2051		

TAVARA 20 mg		EUROGENERICS		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA05		
A-45	2990-752	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	16,39	16,39	0,00	0,00
	2990-752				9,4300	9,4300		
A-45	2990-760	100 filmomhulde tabletten, 20 mg	100 comprimés pelliculés, 20 mg	G	40,92	40,92	0,00	0,00
	2990-760				30,2900	30,2900		
A-45 *	7700-404	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3909	0,3909		
A-45 **	7700-404	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3211	0,3211		
TAVARA 40 mg		EUROGENERICS		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA05		
A-45	2990-778	100 filmomhulde tabletten, 40 mg	100 comprimés pelliculés, 40 mg	G	64,97	64,97	0,00	0,00
	2990-778				51,5000	51,5000		
A-45 *	7700-651	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	0,6170	0,6170		
A-45 **	7700-651	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	0,5459	0,5459		
TAVARA 80 mg		EUROGENERICS		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA05		
A-45	2990-786	100 filmomhulde tabletten, 80 mg	100 comprimés pelliculés, 80 mg	G	64,97	64,97	0,00	0,00
	2990-786				51,5000	51,5000		
A-45 *	7700-669	1 filmomhulde tablet, 80 mg	1 comprimé pelliculé, 80 mg	G	0,6170	0,6170		
A-45 **	7700-669	1 filmomhulde tablet, 80 mg	1 comprimé pelliculé, 80 mg	G	0,5459	0,5459		
TOTALIP (PI-PHARMA) 10 mg		PI-PHARMA		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA05		
A-45	2991-131	84 filmomhulde tabletten	84 comprimés pelliculés	G	25,10	25,10	0,00	0,00
	2991-131				16,3300	16,3300		
A-45	2991-149	100 filmomhulde tabletten, 10 mg	100 comprimés pelliculés, 10 mg	G	28,63	28,63	0,00	0,00
	2991-149				19,4500	19,4500		
A-45 *	7700-867	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2510	0,2510		
A-45 **	7700-867	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2062	0,2062		
TOTALIP (PI-PHARMA) 20 mg		PI-PHARMA		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA05		
A-45	2991-156	84 filmomhulde tabletten, 20 mg	84 comprimés pelliculés, 20 mg	G	35,22	35,22	0,00	0,00
	2991-156				25,2600	25,2600		
A-45	2991-164	100 filmomhulde tabletten, 20 mg	100 comprimés pelliculés, 20 mg	G	41,10	41,10	0,00	0,00
	2991-164				30,4400	30,4400		
A-45 *	7700-875	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3928	0,3928		
A-45 **	7700-875	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3227	0,3227		
TOTALIP (PI-PHARMA) 40 mg		PI-PHARMA		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA05		
A-45	2991-172	84 filmomhulde tabletten, 40 mg	84 comprimés pelliculés, 40 mg	G	55,71	55,71	0,00	0,00
	2991-172				43,3400	43,3400		
A-45	2991-180	100 filmomhulde tabletten, 40 mg	100 comprimés pelliculés, 40 mg	G	65,08	65,08	0,00	0,00
	2991-180				51,6000	51,6000		
A-45 *	7700-883	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	0,6181	0,6181		
A-45 **	7700-883	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	0,5470	0,5470		
TOTALIP (PI-PHARMA) 80 mg		PI-PHARMA		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA05		
A-45	2991-198	98 filmomhulde tabletten, 80 mg	98 comprimés pelliculés, 80 mg	G	63,90	63,90	0,00	0,00
	2991-198				50,5600	50,5600		
A-45	2991-206	100 filmomhulde tabletten, 80 mg	100 comprimés pelliculés, 80 mg	G	65,06	65,06	0,00	0,00
	2991-206				51,5800	51,5800		
A-45 *	7700-891	1 filmomhulde tablet, 80 mg	1 comprimé pelliculé, 80 mg	G	0,6178	0,6178		
A-45 **	7700-891	1 filmomhulde tablet, 80 mg	1 comprimé pelliculé, 80 mg	G	0,5467	0,5467		

j) in § 2720000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

j) au § 2720000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
ATORASAT 10 mg		SANDOZ		ATC: C10AA05	
A-45	2853-042 2853-042	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	
ATORASAT 20 mg		SANDOZ		ATC: C10AA05	
A-45	2853-067 2853-067	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	
ATORVASTACALC 40 mg		ACTAVIS		ATC: C10AA05	
A-45	2926-426 2926-426	30 filmomhulde tabletten, 40 mg	30 comprimés pelliculés, 40 mg	G	

k) in § 3380100, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

k) au § 3380100, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
OMEPRAZOLE FAR 20 mg		SOCOBOM		ATC: A02BC01				
B-48 **	0772-202	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	G	0,1802	0,1802		
SEDACID 20 mg		LABORATOIRES SMB		ATC: A02BC01				
B-48 **	0776-245	1 maagsapresistente tablet, 20 mg	1 comprimé gastro-résistant, 20 mg	R	0,1820	0,1820		

l) in § 3380200, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

l) au § 3380200, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
ESOMEPRAZOLE MYLAN 40 mg		MYLAN		ATC: A02BC05	
B-48 **	0753-780	1 maagsapresistente capsule, hard, 40 mg	1 gélule gastro-résistante, 40 mg	G	

m) in § 3500000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

m) au § 3500000, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	

TOPIRAMATE MYLAN 50 mg		MYLAN		ATC: N03AX11	
B-277	2627-420	100 filmomhulde tabletten, 50 mg	100 comprimés pelliculés, 50 mg	G	
	2627-420				

n) in §§ 3750100, 3750200, 3750300 en 3750400 worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

n) aux §§ 3750100, 3750200, 3750300 et 3750400, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeetk Base de remb.	I	II
FEMARA (PI-PHARMA) 2,5 mg		PI-PHARMA		ATC: L02BG04				
A-28	2991-099	30 filmomhulde tabletten, 2,5 mg	30 comprimés pelliculés, 2,5 mg	R	50,30	50,30	0,00	0,00
	2991-099				38,5600	38,5600		
A-28	2991-123	100 filmomhulde tabletten, 2,5 mg	100 comprimés pelliculés, 2,5 mg	R	123,04	123,04	0,00	0,00
	2991-123				104,4200	104,4200		
A-28 *	7700-859	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	R	1,1780	1,1780	+0,0000	+0,0000
A-28 **	7700-859	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	R	1,1069	1,1069		

o) in § 4160000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

o) au § 4160000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraaf 4160000

De specialiteit wordt vergoed als aangetoond wordt dat ze toegediend wordt bij patiënten bij wie de behandeling met een bifosonaat langs orale weg gecontra-indiceerd is voor de behandeling van osteoporose bij een vrouw in de menopauze die aan ten minste een van de volgende voorwaarden voldoet:

- ofwel een antecedent vertonen van een wervelfractuur gedefinieerd door een reductie van ten minste 25 %, en ten minste 4 mm in absolute waarde, van de hoogte van de voor- of de achterrand of van het centrum van de beschouwde wervel, aangetoond door een radiologisch onderzoek ;
- ofwel een T-score, berekend ten opzichte van een vrouwelijke referentiepopulatie van < -2,5 ter hoogte van de lumbale wervelkolom (L1-L4 of L2-L4) of van de heup (volledige zone of zone van de hals) bij een onderzoek uitgevoerd met radiologische absorptiometrie met dubbele energie.

Daartoe maakt de behandelende geneesheer een verslag op waaruit blijkt dat aan de voornoemde voorwaarden is voldaan en voegt hij bij zijn aanvraag het protocol van de radiografie of van de radiologische absorptiometrie toe.

Het aantal vergoedbare verpakkingen bedraagt maximum 4 verpakkingen per jaar.

Paragraphe 4160000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement s'il est démontré qu'elle est administrée chez les patientes pour lesquelles le traitement par voie orale d'un biphosphonate est contre-indiqué pour le traitement de l'ostéoporose chez une femme ménopausée qui répond à au moins une des conditions suivantes:

- soit un antécédent de fracture vertébrale définie par une réduction d'au moins 25 % et d'au moins 4 mm en valeur absolue, de la hauteur du bord antérieur ou postérieur ou du centre de la vertèbre considérée, démontré par un examen radiologique ;
- soit un T-score, calculé par rapport à une population de référence féminine, < -2.5 au niveau de la colonne lombaire (L1-L4 ou L2-L4) ou de la hanche (zone totale ou zone propre du col) lors d'un examen réalisé par la technique de l'absorptiométrie radiologique à double énergie.

A cet effet, le médecin traitant établit un rapport qui prouve que les conditions visées ci-dessus sont rencontrées et joint à sa demande le protocole de la radiographie ou de l'absorptiométrie radiologique.

Le nombre de conditionnements remboursables est de maximum 4 conditionnements par an.

Op grond van deze documenten reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder « e » van de bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum twaalf maanden is beperkt.

De toelating tot terugbetaling mag worden verlengd voor nieuwe perioden van maximum 12 maanden op basis van een gewone aanvraag opgemaakt door de behandelende geneesheer en teruggestuurd naar de adviserende geneesheer van de verzekeringsinstelling.

De gelijktijdige vergoeding van de specialiteit met één of meerdere specialiteiten behorend tot de vergoedingsgroep B-230 wordt nooit toegestaan.

Sur base de ces documents, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'attestation dont le modèle est fixé sous « e » de l'annexe III du présent arrêté et dont la durée de validité est limitée à une période maximale de douze mois.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base d'une simple demande rédigée par le médecin traitant et renvoyée au médecin-conseil de l'organisme assureur.

Le remboursement simultané de la spécialité avec une ou plusieurs spécialités appartenant au groupe de remboursement B-230 n'est jamais autorisé.

p) in § 4530100, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

p) au § 4530100, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb. <i>buiten bedrijf / ex- usine</i>	I	II
CASODEX (IMPEXECO) 50 mg		IMPEXECO		ATC: L02BB03				
A-27	2990-851	28 filmomhulde tabletten, 50 mg	28 comprimés pelliculés, 50 mg	R	68,96	68,96	0,00	0,00
	2990-851				55,0300	55,0300		
A-27 *	7700-750	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	2,3371	2,3371	+0,0000	+0,0000
A-27 **	7700-750	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	2,0832	2,0832		

q) in § 4600000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

q) au § 4600000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs				
TOPOTECAN SANDOZ 1 mg/ml		SANDOZ		ATC: L01XX17				
	0750-174	1 injectieflacon 1 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 1 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml					
A-28 *	0750-174	1 injectieflacon 1 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 1 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml	G				
A-28 **	0750-174	1 injectieflacon 1 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 1 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml	G				
TOPOTECAN SANDOZ 1 mg/ml		SANDOZ		ATC: L01XX17				
	0750-166	1 injectieflacon 3 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 3 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml					
A-28 *	0750-166	1 injectieflacon 3 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 3 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml	G				
A-28 **	0750-166	1 injectieflacon 3 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 1 mg/ml	1 flacon injectable 3 ml solution à diluer pour perfusion, 1 mg/ml	G				

r) in § 4700000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

r) au § 4700000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II	
		ROPINIROLE TEVA RETARD 2 mg			TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N04BC04		
B-76	2991-222	28 tabletten met verlengde afgifte, 2 mg	28 comprimés à libération prolongée, 2 mg	G	15,97	15,97	2,41	4,02	
	2991-222				9,1000	9,1000			
B-76 *	7700-933	1 tablet met verlengde afgifte, 2 mg	1 comprimé à libération prolongée, 2 mg	G	0,4193	0,4193			
B-76 **	7700-933	1 tablet met verlengde afgifte, 2 mg	1 comprimé à libération prolongée, 2 mg	G	0,3446	0,3446			
		ROPINIROLE TEVA RETARD 4 mg			TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N04BC04		
B-76	2991-230	84 tabletten met verlengde afgifte, 4 mg	84 comprimés à libération prolongée, 4 mg	G	62,96	62,96	9,30	14,10	
	2991-230				49,7400	49,7400			
B-76	2991-248	90 tabletten met verlengde afgifte, 4 mg	90 comprimés à libération prolongée, 4 mg	G	66,99	66,99	9,30	14,10	
	2991-248				53,2900	53,2900			
B-76 *	7700-727	1 tablet met verlengde afgifte, 4 mg	1 comprimé à libération prolongée, 4 mg	G	0,7067	0,7067			
B-76 **	7700-727	1 tablet met verlengde afgifte, 4 mg	1 comprimé à libération prolongée, 4 mg	G	0,6277	0,6277			
		ROPINIROLE TEVA RETARD 8 mg			TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N04BC04		
B-76	2991-255	84 tabletten met verlengde afgifte, 8 mg	84 comprimés à libération prolongée, 8 mg	G	117,67	117,67	9,30	14,10	
	2991-255				99,4900	99,4900			
B-76	2991-263	90 tabletten met verlengde afgifte, 8 mg	90 comprimés à libération prolongée, 8 mg	G	125,42	125,42	9,30	14,10	
	2991-263				106,5900	106,5900			
B-76 *	7700-735	1 tablet met verlengde afgifte, 8 mg	1 comprimé à libération prolongée, 8 mg	G	1,3344	1,3344			
B-76 **	7700-735	1 tablet met verlengde afgifte, 8 mg	1 comprimé à libération prolongée, 8 mg	G	1,2554	1,2554			

s) in § 4710000, worden de volgende specialiteit geschrapt:

s) au § 4710000, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs					
		FLUDARABINE SANDOZ 25 mg/ml			SANDOZ		ATC: L01BB05		
	0794-628	1 injectieflacon 2 ml concentraat voor oplossing voor infusie en injectie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 2 ml solution à diluer pour perfusion et injection, 25 mg/ml						
A-24 *	0794-628	1 injectieflacon 2 ml concentraat voor oplossing voor infusie en injectie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 2 ml solution à diluer pour perfusion et injection, 25 mg/ml	G					
A-24 **	0794-628	1 injectieflacon 2 ml concentraat voor oplossing voor infusie en injectie, 25 mg/ml	1 flacon injectable 2 ml solution à diluer pour perfusion et injection, 25 mg/ml	G					

t) in § 4980000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

t) au § 4980000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs					

ZOLMITRIPTAN ODIS MYLAN 2,5 mg		MYLAN		ATC: N02CC03	
B-221	2893-691	2 orodispergeerbare tabletten, 2,5 mg	2 comprimés orodispersibles, 2,5 mg	G	
	2893-691				
ZOLMITRIPTAN ODIS MYLAN 5 mg		MYLAN		ATC: N02CC03	
B-221	2893-725	2 orodispergeerbare tabletten, 5 mg	2 comprimés orodispersibles, 5 mg	G	
	2893-725				

u) in § 5500000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

u) au § 5500000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II
COZAAR (IMPEXECO) 100 mg		IMPEXECO		ATC: C09CA01				
B-309	2990-901	98 filmomhulde tabletten, 100 mg	98 comprimés pelliculés, 100 mg	R	58,68	58,68	8,85	14,10
	2990-901				45,9500	45,9500		
B-309 *	7700-784	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	R	0,5696	0,5696	+0,0000	+0,0000
B-309 **	7700-784	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	R	0,4970	0,4970		
COZAAR (IMPEXECO) 50 mg		IMPEXECO		ATC: C09CA01				
B-309	2990-877	28 filmomhulde tabletten, 50 mg	28 comprimés pelliculés, 50 mg	R	15,48	15,48	2,31	3,85
	2990-877				8,7100	8,7100		
B-309	2990-885	56 filmomhulde tabletten, 50 mg	56 comprimés pelliculés, 50 mg	R	23,99	23,99	3,96	6,64
	2990-885				15,3500	15,3500		
B-309	2990-893	98 filmomhulde tabletten, 50 mg	98 comprimés pelliculés, 50 mg	R	37,43	37,43	5,85	9,85
	2990-893				27,2100	27,2100		
B-309 *	7700-776	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,3583	0,3583	+0,0000	+0,0000
B-309 **	7700-776	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,2943	0,2943		

v) in § 5510000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

v) au § 5510000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeoetk Base de remb.	I	II
COZAAR (IMPEXECO) 100 mg		IMPEXECO		ATC: C09CA01				
B-310	2990-901	98 filmomhulde tabletten, 100 mg	98 comprimés pelliculés, 100 mg	R	58,68	58,68	8,85	14,10
	2990-901				45,9500	45,9500		
B-310 *	7700-784	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	R	0,5696	0,5696	+0,0000	+0,0000
B-310 **	7700-784	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	R	0,4970	0,4970		

COZAAR (IMPEXECO) 50 mg			IMPEXECO	ATC: C09CA01				
B-310	2990-877	28 filmomhulde tabletten, 50 mg	28 comprimés pelliculés, 50 mg	R	15,48	15,48	2,31	3,85
	2990-877				8,7100	8,7100		
B-310	2990-885	56 filmomhulde tabletten, 50 mg	56 comprimés pelliculés, 50 mg	R	23,99	23,99	3,96	6,64
	2990-885				15,3500	15,3500		
B-310	2990-893	98 filmomhulde tabletten, 50 mg	98 comprimés pelliculés, 50 mg	R	37,43	37,43	5,85	9,85
	2990-893				27,2100	27,2100		
B-310 *	7700-776	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,3583	0,3583	+0,0000	+0,0000
B-310 **	7700-776	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	R	0,2943	0,2943		

w) in §§ 5500000 en 5510000, worden de woorden "2430000 COZAAR (IMPEXECO)" toegevoegd in de tabel onder het punt a);

w) aux §§ 5500000 et 5510000, les mots " 2430000 COZAAR (IMPEXECO)" sont ajoutés dans la table sous le point a);

x) in § 5530000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

x) au § 5530000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm				
				Obs				
CLOPIDOGREL MYLAN 75 mg			MYLAN	ATC: B01AC04				
B-243	2659-613	28 filmomhulde tabletten, 75 mg	28 comprimés pelliculés, 75 mg	G				
	2659-613							
B-243	2659-621	100 filmomhulde tabletten, 75 mg	100 comprimés pelliculés, 75 mg	G				
	2659-621							
B-243 *	0796-847	1 filmomhulde tablet, 75 mg	1 comprimé pelliculé, 75 mg	G				
B-243 **	0796-847	1 filmomhulde tablet, 75 mg	1 comprimé pelliculé, 75 mg	G				

y) in § 5650100, 5650200 en 5650300, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

y) aux § 5650100, 5650200 en 5650300, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm	Prijs	Basis v tegemoetk	I	II
				Obs	Prix	Base de remb.		
					<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>	<i>buiten bedrijf / ex-usine</i>		
SIMPONI 50 mg			MSD BELGIUM	ATC: L04AB06				
B-255	2801-538	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 50 mg	1 seringue pré-remplie 0,5 ml solution injectable, 50 mg		1184,30	1184,30	7,50	11,30
	2801-538				1077,3800	1077,3800		
B-255 *	7700-685	1 voorgevulde spuit, 50 mg	1 seringue pré-remplie, 50 mg		1149,1300	1149,1300		
B-255 **	7700-685	1 voorgevulde spuit, 50 mg	1 seringue pré-remplie, 50 mg		1142,0200	1142,0200		

z) er wordt een § 6380000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 6380000

- a) De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling indien ze wordt gebruikt voor de behandeling van patiënten lijdend aan idiopathische pulmonale fibrose (IPF) zoals gedefinieerd in de Richtlijnen gepubliceerd door ATS/ERS/JRS/ALAT (Raghu Am J Crit Care 2011), met uitzondering van de secundaire vormen en de vormen geassocieerd aan de inname van geneesmiddelen, aan omgevingsgebonden blootstelling aan bepaalde stoffen of geassocieerd aan sclerodermie evenals de overige idiopathische interstitiële pneumonieën.

De diagnose moet gesteld zijn geweest op basis van de klinische geschiedenis en het klinisch onderzoek van de patiënt evenals van een hoge resolutie CT scan van de thorax, van een onderzoek van vocht van bronchoalveolaire lavage en, indien nodig, van een pulmonale biopsie. De diagnose dient te worden gesteld door een multidisciplinair team dat ten minste volgende specialisten bevat, met ervaring in het domein van de behandeling van idiopathische pulmonale fibrose: een pneumoloog, een radioloog, een anatoom-patholoog, een chirurg met ervaring in het domein van de longtransplantatie, een reumatoloog en een bedrijfsarts. De diagnose zal worden gesteld tijdens een plenaire vergadering, met de fysieke aanwezigheid van al deze leden, gedocumenteerd in het aanvraagformulier.

De vergoeding kan worden verleend voor zover de betrokken patiënt zich in de volgende situaties bevindt:

- hij vertoont een aan lichte tot matige idiopathische pulmonale fibrose (IPF) met een FVC > 50 % en een DLco > 35 %, gemeten tijdens 2 achtereenvolgende onderzoeken uitgevoerd met interval van minimum 15 dagen;
- hij vertoont een gedocumenteerde contra-indicatie voor longtransplantatie of wacht op een potentiële donor.

- b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale posologie van 2403 mg per dag (3 x 3 capsules per dag) (maximum 13 verpakkingen van 252 capsules per periode van 12 maanden).

- c) De vergoeding wordt toegekend op voorwaarde van het voorafgaand verschaffen van het protocol van de hoge resolutie CT scan van de thorax, van het onderzoek van vocht van bronchoalveolaire lavage en, in voorkomend geval, van de pulmonale biopsie evenals van het resultaat van het multidisciplinair consult (enkel voor de eerste toelatingsaanvraag) en, in alle gevallen, van een aanvraagformulier waarvan het model hernomen is in bijlage A van de huidige paragraaf, vervolledigd en ondertekend door een geneesheer-specialist in de pneumologie, ervaren in de behandeling van idiopathische pulmonale fibrose en deel uitmakend van een multidisciplinair team zoals gedefinieerd onder punt a) hierboven. Door het invullen van de ad hoc rubrieken op dit formulier door bovenstaande geneesheer-specialist, die hierbij tegelijk:

z) il est inséré un § 6380000, rédigé comme suit:

Paragraphe 6380000

- a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée pour le traitement de patients atteints de fibrose pulmonaire idiopathique telle que définie dans les Guidelines publiées par l'ATS/ERS/JRS/ALAT (Raghu Am J Crit Care 2011), à l'exclusion des formes secondaires et des formes associées à la prise de médicaments, à l'exposition environnementale à certains produits ou associées à la sclérodermie ainsi que les autres pneumonies interstitielles idiopathiques.

Le diagnostic doit avoir été établi sur base, notamment, de l'histoire et de l'examen clinique du patient ainsi que d'un CT scan thoracique à haute résolution, d'un examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire et, si nécessaire, d'une biopsie pulmonaire. Le diagnostic doit être établi par une équipe multidisciplinaire, qui comprendra au minimum les spécialistes suivants, expérimentés dans le domaine de la prise en charge de la fibrose pulmonaire idiopathique : un pneumologue, un radiologue, un anatomo-pathologiste, un chirurgien expérimenté dans le domaine de la transplantation pulmonaire, un rhumatologue et un médecin du travail. Ce diagnostic sera établi lors d'une réunion plénière, avec présence physique de tous ses membres, documentée dans le formulaire de demande.

Le remboursement peut être accordé si le patient concerné se trouve dans les conditions suivantes :

- il présente une forme légère à modérée de FPI avec une CVF > 50 % et une DLco > 35 %, mesurées lors de 2 examens successifs, pratiqués à minimum 15 jours d'intervalle;
- il présente une contre-indication documentée à la transplantation pulmonaire ou est en attente d'un donneur potentiel.

- b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 2403 mg par jour (3 x 3 capsules / jour) (maximum 13 conditionnements de 252 capsules par période de 12 mois).

- c) Le remboursement est conditionné par la fourniture préalable au médecin-conseil du protocole du CT scan pulmonaire à haute résolution, de l'examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire et, le cas échéant, de la biopsie pulmonaire ainsi que du résultat de la consultation multidisciplinaire (uniquement pour la première demande d'autorisation) et, dans tous les cas, d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, complété et signé par un médecin spécialiste en pneumologie, expérimenté dans la prise en charge de la fibrose pulmonaire idiopathique et faisant partie d'une équipe multidisciplinaire telle que définie au point a) ci-dessus. En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément :

- | | |
|--|--|
| <p>1. de duidelijke diagnose en het stadium van evolutie van de patiënt op het moment van de 1^{ste} aanvraag bevestigd, of, indien het een aanvraag tot verlenging van de vergoeding betreft, de elementen die betrekking hebben op de klinische evolutie van de patiënt;</p> | <p>1. confirme le diagnostic précis et le stade d'évolution du patient au moment de la 1^{ère} demande, ou, lorsqu'il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement, les éléments relatifs à l'évolution clinique du patient;</p> |
| <p>2. vermeld:</p> <p>2.1. de elementen vermeldt die toelaten aan te tonen dat hij ervaren is in de behandeling van idiopathische pulmonale fibrose;</p> <p>2.2. attesteert dat hij deelneemt of heeft deelgenomen aan klinische testen over idiopathische pulmonale fibrose, dat hij deel uitmaakt van een multidisciplinair team gespecialiseerd in de behandeling en de opvolging van IPF, zoals gedefinieerd onder punt a) hierboven, en dat het aantal patiënten met IPF opgevolgd door dit team ≥ 25 is of was gedurende een willekeurige ononderbroken periode van 24 maanden;</p> <p>2.3. het ziekenhuis identificeert waaraan hij is verbonden;</p> <p>2.4. de ziekenhuisapotheeker identificeert verbonden aan het betreffende ziekenhuis;</p> | <p>2. mentionne:</p> <p>2.1. les éléments permettant de démontrer qu'il est expérimenté dans la prise en charge de la fibrose pulmonaire idiopathique;</p> <p>2.2. atteste qu'il participe ou a participé à des essais cliniques portant sur la fibrose pulmonaire idiopathique, qu'il fait partie d'une équipe multidisciplinaire spécialisée dans la prise en charge et le suivi de la FPI, telle que définie au point a) ci-dessus, et que le nombre de patients avec FPI pris en charge par cette équipe est ou a été ≥ 25 pendant une quelconque période ininterrompue de 24 mois;</p> <p>2.3. Identifie l'hôpital auquel il est attaché;</p> <p>2.4. Identifie le pharmacien hospitalier attaché à l'hôpital concerné;</p> |
| <p>3. zich ertoe verbindt om de bewijsstukken die de geattesteerde elementen bevestigen ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer;</p> | <p>3. S'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés;</p> |
| <p>4. Indien het een patiënt betreft die in aanmerking komt voor een transplantatie, in afwezigheid van een donor, verbindt hij zich ertoe om de patiënt in te schrijven op een wachtlijst, hij documenteert deze inschrijving en zijn opvolging, zowel op het moment van de eerste terugbetalingsaanvraag als van de aanvragen tot verlenging;</p> | <p>4. Lorsqu'il s'agit d'un patient éligible pour une transplantation, en l'absence de donneur, il s'engage à inscrire le patient sur une liste d'attente et documente cette inscription et son suivi, lors de la première demande de remboursement ainsi que lors des demandes de prolongation;</p> |
| <p>5. zich ertoe verbindt deel te nemen, in toepassing van het punt f) hieronder, aan de registratie en de verzameling van gecodeerde gegevens met betrekking tot de evolutie en de uitkomst van de betrokken patiënt.</p> | <p>5. S'engage à collaborer, en application du point f) ci-dessous, à l'enregistrement et la collecte des données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné.</p> |
| <p>d) De vergoeding wordt toegestaan door de adviserend geneesheer per periode van 12 maanden conform de procedure beschreven in artikel 7, 8 en 9 van het Koninklijk Besluit van 8 juli 2004 inzake de terugbetaling van weesgeneesmiddelen.</p> | <p>d) Le remboursement est autorisé par le médecin-conseil par périodes de 12 mois, en application de la procédure visée aux articles 7, 8, 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif au remboursement des médicaments orphelins.</p> |
| <p>Ongeacht de voorziene maatregelen in de eerdergenoemde procedure, zal de adviserend geneesheer in het geval van een positief besluit:</p> | |
| <p>1. De betreffende rechthebbende een specifiek en uniek nummer toewijzen, dat dusdanig is gecodeerd dat identificatie van de rechthebbende door anderen uitgesloten is. Door middel van dit nummer moet de verzekeringsmaatschappij kunnen worden geïdentificeerd, alsook de start- en einddatum van de terugbetaalbare periode.</p> | <p>Sans préjudice des dispositions prévues par la procédure susvisée, le médecin-conseil, en cas de décision positive:</p> <p>Attribue au bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification du bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro doit figurer l'identification de l'organisme assureur ainsi que les dates de début et de fin de période autorisée.</p> |
| <p>2. De aanvragende geneesheer op de hoogte brengen van het unieke nummer dat is toegewezen aan zijn/haar patiënt, alsook van de start- en einddatum van de terugbetaalbare periode.</p> | <p>Communique au médecin demandeur susvisé le numéro unique attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée.</p> |

3. De ziekenhuisapotheker bedoeld in bovenstaand punt c) 2.3., een document geven waarin de rechthebbende en de aanvragende geneesheer worden geïdentificeerd, alsook de start- en einddatum van de van toepassing zijnde periode van terugbetaling.
- e) De terugbetaling kan enkel worden goedgekeurd als de betrokken ziekenhuisapotheker vóór de verstrekking van het geneesmiddel, in bezit is van een kopie van het document dat beschreven werd in bovenstaand punt d) 3. De verstrekking dient een kopie van het in punt c) 3 beschreven document aan de factuur van de patiënt in kwestie te bevestigen.
- f) Om de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, in staat te stellen de opdrachten bepaald in artikel 29bis en 35bis van de Wet uit te voeren, met name wat betreft een latere wijziging van de inschrijving van de farmaceutische specialiteiten, wordt de terugbetaling van de specialiteit slechts toegekend voor zover gecodeerde gegevens betreffende de evolutie en de toestand van de rechthebbenden die deze terugbetaling krijgen, kunnen worden geregistreerd en geëvalueerd. De modaliteiten met betrekking tot de aard van de gegevens, de registratie, het verzamelen en de evaluatie ervan worden door de Minister vastgelegd op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.
- Communiqué au pharmacien hospitalier visé au point c) 2.3. ci-dessus, un document sur lequel figure l'identification du bénéficiaire et du médecin demandeur, avec les dates de début et de fin de la période autorisée.
- e) Le remboursement ne peut être accordé que si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la dispensation, d'une copie du document visé au point d) 3. ci-dessus. A cet effet, le pharmacien dispensateur doit joindre une copie du document visé au point d) 3. à la facture intégrée individuelle du patient concerné.
- f) Afin de permettre à la Commission de Remboursement des Médicaments d'exécuter les missions définies à l'article 29bis et 35bis de la Loi, notamment en ce qui concerne une modification ultérieure de l'inscription de la spécialité pharmaceutique, le remboursement de la spécialité est accordé pour autant que des données codées, relatives à l'évolution et au devenir des bénéficiaires recevant ce remboursement, puissent être enregistrées et puissent faire l'objet d'une évaluation. Les modalités relatives à la nature des données, à l'enregistrement, à la collecte et à l'évaluation sont fixées par le Ministre sur la proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

BIJLAGE A: Model van aanvraagformulier:

Aanvraagformulier voor vergoeding van de specialiteit ESBRIET (§ 6380000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I - Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling):

--	--	--

II - Elementen te bevestigen door een geneesheer-specialist in de pneumologie verantwoordelijk voor de behandeling:

Ik ondertekende, doctor in de geneeskunde, erkend specialist in de pneumologie,

verklaar dat de hieronder vermelde patiënt lijdt aan Idiopathische Pulmonaire Fibrose (IPF), zoals gedefinieerd in de Richtlijnen gepubliceerd door **ATS/ERS/JRS/ALAT (Raghu Am J Crit Care 2011)**, en die voldoet of voldeed, voorafgaand aan het begin van een behandeling met de specialiteit ESBRIET, aan alle voorwaarden gesteld in punt a) van § 6380000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001:

- Voorwaarden die betrekking hebben op de uitsluiting van onderliggende oorzaken (secundaire vormen, vormen geassocieerd aan de inname van geneesmiddelen, aan omgevingsgebonden blootstelling aan bepaalde stoffen of geassocieerd aan sclerodermie evenals de overige idiopathische interstitiële pneumonieën);
- Voorwaarden die betrekking hebben op de verkieslijkheid van een longtransplantatie;
- Voorwaarden die betrekking hebben op de vaststelling van een diagnose op basis van de geschiedenis en het klinisch onderzoek van de patiënt evenals van een hoge resolutie CT scan van de thorax, van het onderzoek van vocht van bronchoalveolaire lavage en, in voorkomend geval, van een pulmonale biopsie evenals van het resultaat van het multidisciplinair consult.

Bovendien,

1. (Indien de begunstigde reeds minstens één periode van vergoeding van de specialiteit ESBRIET heeft bekomen op basis van de voorwaarden van § 6380000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21.12.2001, ga onmiddellijk naar punt 2 hieronder)

Wat de precieze diagnosestelling en de klinische situatie van de patiënt betreft voorafgaand aan de aanvang van een behandeling met de specialiteit ESBRIET, bevestig ik de volgende elementen:

- 1.1. Uitsluiting van een alternatieve diagnose op basis van de anamnese, van het klinisch onderzoek, van het labo-onderzoek, van een onderzoek van het vocht van een bronchoalveolaire lavage
- 1.2 Diagnose van IPF gebaseerd op:
- Anamnese, klinisch onderzoek en labo-onderzoek
 - Hoge resolutie CT thorax

- Pulmonale biopsie
- Multidisciplinair consult

Datum

1.3 Longfunctiegegevens (minimum 2 weken interval tussen test 1 en test 2)

Test 1: datum :

FVC : L% pred
 FEC :L.....% pred
 DLco :L.....% pred

Test 2: datum :

FVC : L% pred
 FEC :L.....% pred
 DLco :L.....% pred

1.4

- De patiënt komt niet in aanmerking voor een longtransplantatie
- De patiënt komt in aanmerking voor een longtransplantatie en is ingeschreven op een wachtlijst (*)

2. Wat mijn praktijk en de opvolging van deze patiënt betreft:

2.1 Ik acht mezelf ervaren in de opvolging van idiopathische pulmonale fibrose op basis van één van de volgende elementen:

2.1.1. Ik ben verbonden sinds maanden (sinds) aan het hieronder vermeld ziekenhuis ervaren in de multidisciplinaire zorg van idiopathische longfibrose:

Naam en exact adres van deze hospitaaldienst zijn de volgende:

.....

en ik voeg in bijlage een attest van de hoofdgeneesheer en/of de verantwoordelijke van deze dienst, die deze aanstelling en data bevestigt, alsook vermeld ik dat het aantal patiënten met IPF die gevolgd zijn of werden in zijn dienst gelijk is aan of groter is dan 25 gedurende een ononderbroken periode van 24 maanden.

2.1.2. Ik heb aan multicentrische studies deelgenomen over de opvolging van IPF, die geleid hebben naar publicaties in één of meerdere tijdschriften met peer-review:

referenties van deze studies en de betrokken publicaties:

.....
 (of: deze referenties staan in een lijst in bijlage:)

Of ik neem momenteel deel aan één of meerdere multicentrische studie(s) over de opvolging van IPF (titel(s) en nummer(s) EUDRACT:

.....

2.2 Het multidisciplinair team ervaren in de behandeling en de opvolging van patiënten lijdend aan IPF bestaat uit volgende leden:

<u>NAAM</u>	<u>SPECIALISATIE</u>	<u>RIZIV N°</u>
-------------	----------------------	-----------------

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

2.3 Ik ben momenteel verbonden aan het ziekenhuis waarvan de coördinaten de volgende zijn:

RIZIV identificatienummer van het ziekenhuis:

Naam:

Adres:

.....

2.4 De coördinaten van de ziekenhuisapotheker verbonden aan dit ziekenhuis zijn:

Naam en voornaam:

Adres:

.....

Ik verbind me ertoe aan de adviserend geneesheer alle bewijsstukken ter beschikking te stellen die aantonen dat mijn patiënt zich bevindt in de geattesteerde situatie.

Ik verbind me er eveneens toe, wanneer voor mijn patiënt de specialiteit ESBRIET vergoed wordt, aan het College van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens mee te delen, die handelen over de evolutie en de uitkomst van de betrokken patiënt, volgens de modaliteiten vastgelegd door de Minister, zoals beschreven in punt f) van § 6380000 van hoofdstuk IV van het KB van 21.12.2001.

Op basis van bovenvermelde elementen en op basis van het feit dat:

het een eerste aanvraag betreft (*) voor toelating van vergoeding bij een patiënt die nog niet behandeld is met de specialiteit ESBRIET; (indien de patiënt in aanmerking komt voor een transplantatie, in afwezigheid van een donor, voeg ik in bijlage het bewijs van inschrijving van de patiënt op een wachtlijst);

het een eerste aanvraag betreft (*) voor toelating van vergoeding bij een patiënt reeds behandeld gedurende meer dan 3 maanden (niet vergoed) met de specialiteit ESBRIET, (ik voeg in bijlage een verslag van de evolutie van de patiënt waarin de parameters van functionele evolutie staan vermeld, evenals het resultaat van de recente CT scan van de thorax en van de recente functionele respiratoire testen); (indien de patiënt in aanmerking komt voor een transplantatie, in afwezigheid van een donor, voeg ik in bijlage het bewijs van inschrijving van de patiënt op een wachtlijst);

het een aanvraag tot verlenging van vergoeding betreft van de specialiteit ESBRIET, want deze patiënt heeft reeds minstens één periode van vergoeding van de specialiteit ESBRIET bekomen op basis van de voorwaarden van § 6380000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21.12.2001, waarbij de vorige toegestane periode afgelopen is en de behandeling dient te worden verdergezet (ik voeg in bijlage een verslag van de evolutie van de patiënt, waarbij de motivatie tot verderzetten van de behandeling en de parameters van functionele evolutie staan vermeld, evenals het resultaat van een recente CT scan van de thorax, een recente cardiale echografie en van de functionele respiratoire testen die elke 3 à 4 maanden uitgevoerd werden); (indien de patiënt in aanmerking komt voor een transplantatie, in afwezigheid van een donor, voeg ik in bijlage het bewijs van inschrijving van de patiënt op een wachtlijst).

Ik bevestig dat deze patiënt een vergoeding dient te verkrijgen van een behandeling met de specialiteit ESBRIET met een posologie van:

.....

III - Identificatie van de geneesheer-specialist vermeld in bovenstaand punt II:

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (naam)
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (voornaam)
 1 - UUUUUU - UU - UUUU (RIZIV nummer)
 UU / UU / UUUUU (datum)

(stempel)

(handtekening van de geneesheer)

(*) In bijlage bij huidig aanvraagformulier, voeg ik het volledig protocol van CT scan van de thorax, van het onderzoek van vocht van bronchoalveolaire lavage en van de eventuele pulmonale biopsie, waarbij de verschillende getroffen maatregelen vermeld worden, de resultaten van de functionele respiratoire testen met de FVC waarden en de DLco waarden, het verslag van het multidisciplinair consult evenals de lijst van de aanwezige leden.

Indien de patiënt in aanmerking komt voor een transplantatie, voeg ik in bijlage het bewijs van inschrijving van de patiënt op een wachtlijst.

ANNEXE A : Modèle du formulaire de demande :

Formulaire de demande de remboursement de la spécialité ESBRIET (§ 6380000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation):

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (nom)
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (prénom)
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (N° d'affiliation)

II – Éléments à attester par un médecin spécialiste en pneumologie responsable du traitement:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en pneumologie,

certifie que le patient mentionné ci-dessus est atteint d'une fibrose pulmonaire idiopathique (FPI) telle que définie dans les Guidelines de l'ATS/ERS/JRS/ALAT (Raghu et al 2011), et qu'il remplit, ou qu'il remplissait, préalablement à l'initiation d'un traitement avec la spécialité ESBRIET, toutes les conditions figurant au point a) du § 6380000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001:

- Conditions relatives à l'exclusion des formes liées à une cause sous-jacente (formes secondaires, formes associées à la prise de médicaments, à l'exposition environnementale à certains produits ou associées à la sclérodermie ainsi que les autres pneumonies interstitielles idiopathiques);
- Conditions relatives à l'éligibilité pour une transplantation pulmonaire;
- Conditions relatives à l'établissement du diagnostic sur base de l'histoire et de l'examen clinique du patient ainsi que d'un CT scan thoracique à haute résolution, d'un examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire et, si nécessaire, d'une biopsie pulmonaire ainsi que d'une consultation multidisciplinaire.

En outre,

1. (si le bénéficiaire a déjà obtenu au moins une période de remboursement de la spécialité ESBRIET sur base des conditions du § 6380000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, passer directement au point 2. ci-dessous)

En ce qui concerne le diagnostic précis et la situation clinique du patient préalablement à l'initiation du traitement avec la spécialité ESBRIET, j'atteste les éléments suivants :

1.1. Exclusion d'un autre diagnostic sur base de l'anamnèse, de l'examen clinique, des examens de laboratoire, d'un examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire.

1.2 Diagnostic de FPI basé sur:

- Anamnèse, examen clinique et examens de laboratoire
 - CT thoracique à haute résolution
 - Biopsie pulmonaire
 - Consultation multidisciplinaire
- Date: / /

1.3 Epreuves fonctionnelles respiratoires (minimum 2 semaines d'intervalle entre test 1 et test 2)

Test 1 : Date: / /
 CVF: L % pred
 FEC: L % pred
 DLco: L % pred
Test 2 : Date: / /
 CVF: L % pred
 FEC: L % pred
 DLco: L % pred

1.4

- Le patient n'est pas éligible pour une transplantation pulmonaire
- Le patient est éligible pour une transplantation pulmonaire et est inscrit sur une liste d'attente (*)

2. En ce qui concerne ma pratique et la prise en charge de ce patient,

2.1. J'estime être expérimenté dans la prise en charge de la fibrose pulmonaire idiopathique sur base des éléments suivants:

2.1.1. Je suis attaché depuis mois (depuis le / /) au service hospitalier mentionné ci-après, expérimenté dans la prise en charge multidisciplinaire de la fibrose pulmonaire idiopathique:
 Le nom et l'adresse exacte de ce service hospitalier sont les suivants:

.....

et je joins en annexe une attestation du médecin chef et/ou responsable de ce service, confirmant cette affectation et la période concernée, et mentionnant que le nombre de patients, avec FPI, pris en charge par son service est ou a été égal ou supérieur à 25 pendant une quelconque période ininterrompue de 24 mois.

2.1.2. J'ai participé à des études multicentriques concernant la fibrose pulmonaire idiopathique, ayant donné lieu à des publications dans une (des) revue(s) soumise(s) à une peer-review :

Références de ces études et des publications concernées:.....

.....

(ou : ces références figurent sur une liste en annexe : U)

ou je participe actuellement à une ou des étude(s) multicentrique(s) concernant la FPI (titre(s) et numéro(s) EUDRACT:

.....

2.2 L'équipe multidisciplinaire expérimentée dans la prise en charge et le suivi des patients atteints de FPI se compose des membres suivants:

NOM

SPECIALITE

N°INAMI

.....

2.3 Je suis actuellement attaché à l'hôpital dont les références sont les suivantes :

Numéro d'identification INAMI de l'hôpital: UUUU-UUUU-UU-UUUU

Nom :

Adresse :

.....

2.4 Les références du pharmacien hospitalier attaché à cet hôpital sont les suivantes :

Nom et Prénom:

Adresse :

.....

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité ESBRIET, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 6380000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

Sur base des éléments mentionnés ci-dessus et sur base du fait que :

- il s'agit d'une première demande (*) d'autorisation de remboursement visant un patient non encore traité avec la spécialité ESBRIET (S'il s'agit d'un patient éligible pour une transplantation, en l'absence de donneur, je joins en annexe la preuve de l'inscription du patient sur une liste d'attente);
- il s'agit d'une première demande (*) d'autorisation de remboursement visant un patient déjà traité depuis plus de trois mois (non remboursé) avec la spécialité ESBRIET, (je joins en annexe un rapport d'évolution, mentionnant notamment les paramètres d'évaluation fonctionnelle, ainsi que le résultat d'un CT Scan thoracique récent et des épreuves respiratoires fonctionnelles récentes); (S'il s'agit d'un patient éligible pour une transplantation, en l'absence de donneur, je joins en annexe la preuve de l'inscription du patient sur une liste d'attente)
- il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement de la spécialité ESBRIET, car ce patient a déjà obtenu au moins une période de remboursement de la spécialité ESBRIET sur base des conditions du § 6380000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, que la période précédemment autorisée est arrivée à échéance alors que ce traitement doit être poursuivi (je joins en annexe un rapport d'évolution, mentionnant la motivation de la poursuite du traitement et les paramètres d'une évaluation fonctionnelle ainsi que le résultat d'un CT Scan thoracique récent, d'une échographie cardiaque récente et d'épreuves respiratoires fonctionnelles réalisées tous les 3-4 mois). (S'il s'agit d'un patient éligible pour une transplantation, en l'absence de donneur, je joins en annexe la preuve de l'inscription du patient sur une liste d'attente)

J'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement avec la spécialité ESBRIET à la posologie de:

.....

III - Identification du médecin spécialiste mentionné à point II ci-dessus:

UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (nom)
 UUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUUU (prénom)
 1 - UUUUUU - UU - UUUU (N° INAMI)
 UU / UU / UUUUU (DATE)

(CACHET)

(SIGNATURE DU MEDECIN)

(* En annexe au présent formulaire de demande, je joins le protocole complet du CT scan thoracique, de l'examen du liquide broncho-alvéolaire, de la biopsie pulmonaire éventuelle, mentionnant les différentes mesures effectuées et les résultats des épreuves fonctionnelles respiratoires avec mesures de la CVF et de la DLco et le compte rendu de la consultation multidisciplinaire ainsi que la liste des membres présents.

En cas de patient éligible pour une transplantation, je joins la preuve que le patient est inscrit sur une liste d'attente.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix	Basis v tegemeotk Base de remb.	I	II	
ESBRIET 267 mg		INTERMUNE BENELUX B.V.			ATC: L04AX05				
	7700-677	252 capsules, hard, 267 mg	252 gélules, 267 mg		2326,1600	2326,1600			
A-105 *	7700-677	1 harde capsule, 267 mg	1 gélule, 267 mg	T	9,8129	9,8129			
A-105 **	7700-677	1 harde capsule, 267 mg	1 gélule, 267 mg	T	9,7846	9,7846			

Art. 2. In bijlage II van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, wordt het punt VI.1.13. toegevoegd, luidende: « Geneesmiddelen gebruikt bij bronchospasmen, die tot de volgende groepen behoren: Geneesmiddelen ter behandeling van pulmonaire idiopathische fibrose. - Vergoedingsgroep: A-105 ».

Art. 3. In bijlage IV van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, worden de als volgt opgestelde ATC code toegevoegd:

L04AX05 - Pirfenidone;

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de bepalingen van artikel 1, 1^o, d), die uitwerking hebben met ingang van 1 oktober 2012.

Brussel, 16 november 2012.

Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. A l'annexe II du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, est inséré le point VI.1.13., rédigé comme suit: « Les médicaments utilisés dans le bronchospasme appartenant aux groupes suivants: Les médicaments destinés au traitement de la fibrose pulmonaire idiopathique.- Groupe de remboursement: A-105 ».

Art. 3. A l'annexe IV du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, le code ATC libellé comme suit est ajouté:

L04AX05 - Pirfénidone;

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des dispositions de l'article 1^{er}, 1^o, d) qui produisent leurs effets le 1^{er} octobre 2012.

Bruxelles, le 16 novembre 2012.

Mme L. ONKELINX

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2012 — 3441

[2012/206483]

Uittreksel uit arrest nr. 133/2012 van 30 oktober 2012

Rolnummer 5258

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 en 4 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 mei 2011 tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, ingesteld door de nv « E.ON Generation Belgium ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en R. Henneuse, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier F. Meersschant, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 25 november 2011 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 28 november 2011, heeft de nv « E.ON Generation Belgium », met maatschappelijke zetel te 1800 Vilvoorde, Jan Frans Willemsstraat 200, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 2 en 4 (*partim*) van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 mei 2011 tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2011).

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1.1. De verzoekende partij vordert de vernietiging van artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 mei 2011 tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, alsook van artikel 4 van dat decreet van 6 mei 2011, in zoverre het een vierde, vijfde en zesde lid toevoegt aan artikel 7.1.5, § 4, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 8 mei 2009 houdende algemene bepalingen betreffende het energiebeleid (hierna : Energiedecreet).

De bestreden bepalingen luiden als volgt :

« Art. 2. In artikel 1.1.3 van het Energiedecreet van 8 mei 2009 wordt een punt 75°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :
' 75°/1 kolencentrale : elektriciteitsproductie-eenheid waar producten met de GN-codes 2701, 2702, 2703 of 2704, zoals bedoeld in de EG-verordening nr. 2031/2001 van de Europese Commissie van 6 augustus 2001 tot wijziging van bijlage I van EEG-Verordening nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijke douanetarief, als brandstof worden of werden gebruikt; ' ».

« Art. 4. Aan artikel 7.1.5, § 4, van hetzelfde decreet worden een [...] vierde, vijfde [en] zesde [...] lid toegevoegd, die luiden als volgt :

' [...]

Voor de bijstook tot 60 % van hernieuwbare energiebronnen in een kolencentrale met een nominaal elektrisch vermogen van meer dan 50 MW, wordt het aantal voor de certificatenverplichting aanvaardbare groenestroomcertificaten verminderd met 50 %. Voor een kolencentrale met een nominaal elektrisch vermogen van meer dan 50 MW waar enkel hernieuwbare energiebronnen worden verbruikt wordt voor de eerste 60 % groenestroomproductie het aantal voor de certificatenverplichting aanvaardbare groenestroomcertificaten verminderd met 50 %.

In afwijking van het vierde lid, wordt voor het gebruik van hernieuwbare energiebronnen in kolencentrales met een nominaal elektrisch vermogen van meer dan 50 MW die actief zijn op 1 januari 2011 en waar op en na deze datum niet langer producten worden verbruikt met de GN-codes 2701, 2702, 2703 of 2704, zoals bedoeld in de EG-verordening nr. 2031/2001 van de Europese Commissie van 6 augustus 2001 tot wijziging van bijlage I van EEG-Verordening nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijke douanetarief, het aantal voor de certificatenverplichting aanvaardbare groenestroomcertificaten verminderd met 11 %. Dit percentage kan niet verhoogd worden tot en met 30 april 2021. Indien het percentage alsnog zou verhoogd worden, vergoedt de Vlaamse overheid de eigenaars van de desbetreffende installaties voor de geleden schade.

De VREG bepaalt de berekening van het aandeel hernieuwbare energiebronnen in de stroomproductie.

[...] ' ».

B.1.2. Het Energiedecreet bouwt voort op en vervangt onder meer het decreet van 17 juli 2000 houdende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, waarin voor het Vlaamse Gewest is geopteerd voor een stelsel van groenestroomcertificaten ter bevordering van de opwekking van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen.

Een groenestroomcertificaat is een overdraagbaar immaterieel goed dat aantoonst dat een producent in een bepaald jaar een bepaalde hoeveelheid elektriciteit heeft opgewekt door gebruik te maken van hernieuwbare energiebronnen.

Het stelsel van de groenestroomcertificaten bestaat uit twee delen :

- enerzijds, kunnen producenten van « groene stroom », dit is elektriciteit opgewekt door gebruik te maken van hernieuwbare energiebronnen, van de Vlaamse Regulator van de Elektriciteits- en Gasmarkt (hierna : VREG) een groenestroomcertificaat per 1 000 kWh opgewekte groene stroom verkrijgen dat verhandelbaar is op een concurrentiële markt;

- anderzijds, moeten leveranciers van elektriciteit op 31 maart van elk jaar een aantal groenestroomcertificaten bij de VREG inleveren dat overeenstemt met een percentage groene stroom in verhouding tot het totaal van de door hen in het voorgaande kalenderjaar aan de eindafnemers geleverde elektriciteit (dit is de zogenaamde « certificatenverplichting » of « quotumverplichting »).

B.1.3.1. De bestreden bepalingen hebben ook tot gevolg dat groenestroomcertificaten die worden verkregen voor het opwekken van hernieuwbare energie door verbranding van biomassa in kolencentrales slechts tot op een zekere hoogte worden aanvaard.

B.1.3.2. Krachtens artikel 7.1.5, § 4, vierde lid, eerste zin, van het Energiedecreet, zoals aangevuld door het bestreden artikel 4 van het decreet van 6 mei 2011, wordt maar de helft aanvaard van de groenestroomcertificaten die zijn verkregen door de bijstook tot 60 pct. van hernieuwbare energiebronnen in een kolencentrale met een nominaal elektrisch vermogen van meer dan 50 MW.

De tweede zin van de voormelde bepaling schrijft voor dat in een volledig tot biomassacentrale geconverteerde kolencentrale (waar uitsluitend hernieuwbare energiebronnen worden verbruikt) slechts de helft van de groenestroomcertificaten wordt aanvaard voor de eerste 60 pct. productie van groene stroom. Voor dat type centrales wordt het aantal aanvaardbare groenestroomcertificaten derhalve teruggebracht tot 70 pct.

Die maatregel kwam reeds in vergelijkbare bewoordingen voor in artikel 15, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 maart 2004 inzake de bevordering van elektriciteitsopwekking uit hernieuwbare energiebronnen, zoals ingevoegd bij artikel 4 van het besluit van 5 juni 2009. Die regeling was van toepassing voor de productie van groene stroom vanaf 1 januari 2010 in kolencentrales. Dat besluit is opgeheven bij artikel 12.2.1, § 1, 9°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 november 2010 houdende algemene bepalingen over het energiebeleid, dat op 1 januari 2011 in werking is getreden.

B.1.3.3. Het bestreden artikel 2 van het decreet van 6 mei 2011 voegt in artikel 1.1.3 van het Energiedecreet een definitie van « kolencentrale » toe. Bedoeld zijn elektriciteitscentrales die gebruik maken van steenkool en andere van steenkool vervaardigde vaste producten (GN-code 2701), bruinkool (GN-code 2702), turf (GN-code 2703) en cokes en dergelijke (GN-code 2704).

Het aldus omschreven begrip kolencentrale wijkt af van de omschrijving die reeds voorkwam in het voormelde artikel 15, § 1, van het besluit van 5 maart 2004, in die zin dat bedoeld zijn de centrales waarin de voormelde steenkoolproducten « worden of werden gebruikt », terwijl vroeger bedoeld waren de centrales waarin zulke producten « worden en werden » gebruikt.

De nieuwe omschrijving heeft tot gevolg dat ook volledig tot biomassa-centrale geconverteerde kolencentrales - ongeacht of die conversie al is doorgevoerd of nog zou plaatsvinden - in beginsel onder de beperkende regeling vallen.

B.1.3.4. In artikel 7.1.5, § 4, vijfde lid, van het Energiedecreet, zoals aangevuld door het bestreden artikel 4 van het decreet van 6 mei 2011, wordt een afwijkende regeling ingevoerd voor kolencentrales (met een nominaal elektrisch vermogen van meer dan 50 MW) die actief zijn op 1 januari 2011 en op die datum volledig zijn geconverteerd in een biomassa-centrale. Voor dat type centrales wordt het aantal aanvaardbare groenestroomcertificaten teruggebracht tot 89 pct.

Dat percentage kan niet worden verminderd vóór 1 mei 2021. Indien het percentage niettemin zou worden verminderd, zou het Vlaamse Gewest de eigenaars van de desbetreffende installaties voor de geleden schade dienen te vergoeden.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

B.2. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt; bijgevolg is de *actio popularis* niet toelaatbaar.

B.3. Om haar belang bij het beroep te staven, beroept de nv « E.ON Generation Belgium » zich op haar hoedanigheid van eigenaar en uitbater van een elektriciteitscentrale die werkt op basis van steenkool, maar waarin biomassa wordt bijgestookt. De verzoekende partij stelt dat zij overweegt de centrale om te bouwen tot een centrale waarin enkel biomassa zal worden verbrand.

B.4. In haar memorie van antwoord heeft de verzoekende partij verduidelijkt dat haar grieven enkel verband houden met de verminderde aanvaardbaarheid van groenestroomcertificaten voor de productie van hernieuwbare energie in een volledig tot biomassa-centrale geconverteerde steenkoolcentrale.

Haar beroep is derhalve niet gericht tegen artikel 7.1.5, § 4, vierde lid, eerste zin, van het Energiedecreet, zoals aangevuld door het bestreden artikel 4 van het decreet van 6 mei 2011, dat betrekking heeft op de gedeeltelijke bijstook van biomassa in een steenkoolcentrale, noch tegen het zesde lid van diezelfde bepaling, dat eveneens betrekking heeft op de gedeeltelijke bijstook.

B.5. Ter terechtzitting heeft de raadsman van de verzoekende partij meegedeeld dat de procedure voor een milieueffectrapportering met het oog op de conversie van haar steenkoolcentrale tot een 100 pct. biomassa-centrale is opgestart, maar dat die conversie nog niet is doorgevoerd.

B.6. Tijdens de rechtspleging voor het Hof is het decreet van het Vlaamse Gewest van 13 juli 2012 « houdende wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de milieuvriendelijke energieproductie » aangenomen, waarvan artikel 7 bepaalt :

« In artikel 7.1.5 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij decreten van 6 mei 2011 en 8 juli 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

[...]

6° aan paragraaf 4 wordt een achtste lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

' In afwijking van het vierde tot en met het zevende lid, zijn wat betreft productieinstallaties met startdatum vanaf 1 januari 2013 alleen de groenestroomcertificaten en warmte-krachtcertificaten, vermeld in artikel 7.1.1, § 2 en § 3, en artikel 7.1.2, § 2 en § 3, aanvaardbaar voor de certificatenverplichting, vermeld in artikel 7.1.10 en artikel 7.1.11. Wat productie-installaties voor zonne-energie betreft, voldoen die tevens aan de voorwaarden, vermeld in het tweede en derde lid. ' ».

Het voormelde decreet van 13 juli 2012 is in werking getreden de tiende dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2012.

B.7. De Vlaamse Regering betoogt dat het belang van de verzoekende partij hypothetisch is.

De nv « Max Green », tussenkomen partij, voert ter terechtzitting aan dat de bestreden bepalingen, rekening houdend met de bij het decreet van 13 juli 2012 gewijzigde regelgeving, niet zullen worden toegepast en intussen niet op de verzoekende partij zijn toegepast.

De raadsman van de verzoekende partij heeft ter terechtzitting verklaard dat het in de lijn van de verwachting ligt dat een conversie van de steenkoolcentrale van de verzoekende partij tot een 100 pct. biomassa-centrale niet vóór 1 januari 2013 zal geschieden.

B.8. Zelfs indien wordt aangenomen dat de verzoekende partij een belang heeft vanwege haar voornemen om een volledig tot biomassa-centrale geconverteerde kolencentrale uit te baten, dan nog blijkt dat dit voornemen in ieder geval niet vóór 1 januari 2013 zou worden verwezenlijkt.

Hieruit volgt dat de thans bestreden bepalingen op haar geen toepassing hebben gehad en ook geen toepassing zullen hebben, nu voor de productie-installaties met startdatum vanaf 1 januari 2013, krachtens het bij het voormelde decreet van 13 juli 2012 toegevoegde achtste lid van artikel 7.1.5, § 4, van het Energiedecreet, een van de bestreden bepalingen afwijkende regeling zal gelden.

De verzoekende partij doet momenteel derhalve niet blijken van het rechtens vereiste belang om de vernietiging van de bestreden bepalingen te vorderen.

B.9. Aangezien tegen artikel 7 van het voormelde decreet van het Vlaamse Gewest van 13 juli 2012 een beroep tot vernietiging zou kunnen worden ingesteld tot zes maanden na de datum van bekendmaking van dat decreet in het *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2012, is het niet uitgesloten dat de verzoekende partij nog een belang zou kunnen hebben bij haar huidige beroep, in de hypothese dat het achtste lid van artikel 7.1.5, § 4, van het Energiedecreet zou worden vernietigd naar aanleiding van een nieuw beroep.

B.10. Het onderzoek van het huidige beroep dient enkel te worden voortgezet indien de verzoekende partij, in geval van vernietiging van het achtste lid van artikel 7.1.5, § 4, van het Energiedecreet, alsnog zou doen blijken van haar belang.

De zaak zal daarentegen van de rol dienen te worden geschrapt indien tegen die bepaling geen beroep tot vernietiging binnen de wettelijke termijn zou worden ingesteld, of indien een dergelijk beroep, wanneer het wordt ingesteld, door het Hof zou worden verworpen.

Om die redenen,
het Hof

- beslist dat het onderzoek van de zaak nr. 5258 met betrekking tot het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 en 4 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 mei 2011 tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009 zal worden voortgezet indien een beroep tot vernietiging van artikel 7 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 13 juli 2012 « houdende wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de milieuvriendelijke energieproductie » zou leiden tot de vernietiging van dat artikel 7, in zoverre dat een achtste lid toevoegt aan artikel 7.1.5, § 4, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 8 mei 2009 « houdende algemene bepalingen betreffende het energiebeleid »;

- beslist dat daarentegen de zaak nr. 5258 van de rol van het Hof zal worden geschrapt, indien geen beroep tot vernietiging van het voormelde artikel 7 binnen de wettelijke termijn zou worden ingesteld, of indien een dergelijk beroep, wanneer het wordt ingesteld, door het Hof zou worden verworpen.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 30 oktober 2012.

De griffier,
F. Meersschant

De voorzitter,
M. Bossuyt

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2012 — 3441

[2012/206483]

Extrait de l'arrêt n° 133/2012 du 30 octobre 2012

Numéro du rôle : 5258

En cause : le recours en annulation des articles 2 et 4 du décret de la Région flamande du 6 mai 2011 « modifiant le décret relatif à l'Énergie du 8 mai 2009 », introduit par la SA « E.ON Generation Belgium ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et R. Henneuse, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier F. Meersschant, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 25 novembre 2011 et parvenue au greffe le 28 novembre 2011, la SA « E.ON generation Belgium », dont le siège social est établi à 1800 Vilvorde, Jan Frans Willemsstraat 200, a introduit un recours en annulation des articles 2 et 4 (*partim*) du décret de la Région flamande du 6 mai 2011 « modifiant le décret relatif à l'Énergie du 8 mai 2009 » (publié au *Moniteur belge* du 16 juin 2011).

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1.1. La partie requérante demande l'annulation de l'article 2 du décret de la Région flamande du 6 mai 2011 « modifiant le décret sur l'énergie du 8 mai 2009 » et de l'article 4 de ce décret du 6 mai 2011 en ce qu'il ajoute des alinéas 4, 5 et 6 à l'article 7.1.5, § 4, du décret de la Région flamande du 8 mai 2009 « portant les dispositions générales en matière de la politique de l'énergie » (ci-après : le décret sur l'énergie).

Les dispositions attaquées énoncent :

« Art. 2. Dans l'article 1.1.3 du décret relatif à l'Énergie du 8 mai 2009, il est inséré un 75°/1, rédigé comme suit :
' 75°/1 centrale au charbon : unité de production d'électricité où des produits portant les codes NC 2701, 2702, 2703 et 2704, tels que visés au Règlement (CE) n° 2031/2001 de la Commission européenne du 6 août 2001 modifiant l'annexe Ire du Règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun, sont ou ont été utilisés comme combustibles. ' ».

« Art. 4. A l'article 7.1.5, § 4, du même décret sont ajoutés [des alinéas] quatre, cinq et six rédigés comme suit :
' [...]' ».

Le nombre de certificats d'électricité écologique acceptables dans le cadre de l'obligation de certificat est diminué de 50 % pour une combustion supplémentaire jusqu'à 60 % de sources d'énergie renouvelables dans une centrale au charbon d'une puissance nominale électrique de plus de 50 MW.

Le nombre de certificats d'électricité écologique acceptables dans le cadre de l'obligation de certificat est diminué de 50 % pour les premiers 60 % de production d'électricité écologique dans une centrale au charbon ayant une puissance électrique nominale de plus de 50 MW n'utilisant que des sources d'énergie renouvelables.

En dérogation à l'alinéa quatre, le nombre de certificats d'électricité écologique acceptables dans le cadre de l'obligation de certificat est diminué de 11 % pour l'utilisation de sources d'énergie renouvelables dans des centrales au charbon ayant une puissance électrique nominale de plus de 50 MW qui sont actives au 1^{er} janvier 2011 et dans lesquelles après cette date les produits portant les codes NC 2701, 2702, 2703 et 2704, tels que visés au Règlement (CE) n° 2031/2001 de la Commission européenne du 6 août 2001 modifiant l'annexe Ire du Règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun, ne sont plus utilisés. Ce pourcentage ne peut pas être augmenté jusqu'au 30 avril 2021 compris. Si le pourcentage serait tout de même augmenté, l'Autorité flamande indemniserait les propriétaires des installations concernées pour les dommages subis.

Le VREG fixe le calcul de la quote-part des sources d'énergie renouvelables dans la production d'électricité.

[...]' ».

B.1.2. Le décret sur l'énergie s'inscrit dans le prolongement du décret du 17 juillet 2000 portant organisation du marché de l'électricité et remplace notamment ce décret, dans lequel il a été opté, en Région flamande, pour un système de certificats verts destiné à promouvoir la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables.

Un certificat vert est un bien immatériel cessible attestant qu'un producteur a produit, au cours d'une année déterminée, une quantité déterminée d'électricité en faisant usage de sources d'énergie renouvelables.

Le système des certificats verts comprend deux volets :

- d'une part, les producteurs d'« électricité verte », c'est-à-dire d'électricité issue de sources d'énergie renouvelables, peuvent recevoir du « Vlaamse Regulator van de Elektriciteits- en Gasmarkt » (Régulateur flamand du marché de l'électricité et du gaz; ci-après : VREG), par 1 000 kW/heure d'électricité produite, un certificat vert qui est commercialisable sur un marché concurrentiel;

- d'autre part, les fournisseurs d'électricité doivent, le 31 mars de chaque année, fournir au VREG un nombre de certificats verts qui correspond à un pourcentage d'électricité verte proportionnel au total de l'électricité qu'ils ont fournie aux clients finaux au cours de l'année civile précédente (il s'agit de l'« obligation de certificats » ou « obligation de quota »).

B.1.3.1. Les dispositions attaquées ont aussi pour conséquence que les certificats verts obtenus pour la production d'énergie renouvelable par combustion de biomasse dans des centrales au charbon ne sont valorisables que jusqu'à un certain point par le fournisseur d'énergie.

B.1.3.2. En vertu de l'article 7.1.5, § 4, alinéa 4, première phrase, du décret sur l'énergie, tel qu'il a été complété par l'article 4, attaqué, du décret du 6 mai 2011, seule la moitié des certificats verts obtenus par la co-combustion jusqu'à 60 % de sources d'énergie renouvelables dans une centrale au charbon d'une puissance électrique nominale de plus de 50 MW sont admissibles.

La deuxième phrase de la disposition précitée prévoit que, dans une centrale au charbon entièrement convertie en centrale à biomasse (où seules des sources d'énergie renouvelables sont utilisées), la moitié seulement des certificats verts sont admissibles pour la première part de 60 % de production d'électricité verte. Pour ce type de centrales, le nombre de certificats verts admissibles est par conséquent ramenée à 70 %.

Cette mesure apparaissait déjà, en des termes comparables, à l'article 15, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 2004 favorisant la production d'électricité à partir des sources d'énergie renouvelables, inséré par l'article 4 de l'arrêté du 5 juin 2009. Ce régime était applicable pour la production d'électricité verte dans les centrales au charbon à partir du 1^{er} janvier 2010. Cet arrêté a été abrogé par l'article 12.2.1, § 1^{er}, 9^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 novembre 2010 « portant des dispositions générales en matière de la politique de l'énergie », qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

B.1.3.3. L'article 2, attaqué, du décret du 6 mai 2011 insère dans l'article 1.1.3 du décret sur l'énergie une définition de la « centrale au charbon ». Sont visées, les centrales électriques qui utilisent la houille et d'autres produits solides obtenus à partir de la houille (code-NC 2701), le lignite (code-NC 2702), la tourbe (code-NC 2703) ainsi que le coke et les produits similaires (code-NC 2704).

Cette définition de centrale au charbon diffère de celle qui figurait déjà à l'article 15, § 1^{er}, précité, de l'arrêté du 5 mars 2004, en ce sens que sont visées les centrales dans lesquelles les produits houillers précités « sont ou ont été utilisés », alors qu'étaient visées auparavant les centrales où de tels produits « sont et ont été » utilisés.

La nouvelle définition a pour conséquence que les centrales au charbon entièrement converties en centrales à biomasse - que cette conversion soit achevée ou doive encore avoir lieu - tombent en principe aussi sous la réglementation limitative.

B.1.3.4. L'article 7.1.5, § 4, alinéa 5, du décret sur l'énergie, tel qu'il a été complété par l'article 4, attaqué, du décret du 6 mai 2011, instaure un régime dérogatoire pour les centrales au charbon (ayant une puissance électrique nominale de plus de 50 MW) qui sont actives au 1^{er} janvier 2011 et sont entièrement converties en centrales à biomasse à cette date. Pour ce type de centrales, le nombre de certificats verts admissibles est réduit à 89 %.

Ce pourcentage ne peut être abaissé avant le 1^{er} mai 2021. S'il l'était néanmoins, la Région flamande devrait indemniser les propriétaires des installations en question pour le dommage subi.

Sur la recevabilité

B.2. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme attaquée; il s'ensuit que l'action populaire n'est pas admissible.

B.3. A l'appui de son intérêt au recours, la SA « E.ON Generation Belgium » invoque sa qualité de propriétaire et d'exploitante d'une centrale électrique fonctionnant au charbon, avec co-combustion de biomasse. La partie requérante affirme qu'elle envisage de transformer la centrale en centrale brûlant uniquement de la biomasse.

B.4. Dans son mémoire en réponse, la partie requérante précise que ses griefs ne concernent que l'admissibilité réduite des certificats verts obtenus pour la production d'énergie renouvelable dans une centrale au charbon entièrement convertie en une centrale à biomasse.

Par conséquent, son recours n'est pas dirigé contre l'article 7.1.5, § 4, alinéa 4, première phrase, du décret sur l'énergie, complété par l'article 4, attaqué, du décret du 6 mai 2011, qui concerne la combustion combinée de biomasse dans une centrale au charbon, ni contre l'alinéa 6 de cette même disposition, qui concerne également la combustion combinée.

B.5. Le conseil de la partie requérante a communiqué, à l'audience, que la procédure d'obtention d'un rapport d'incidence sur l'environnement en vue de la conversion de la centrale au charbon en une centrale fonctionnant exclusivement à la biomasse avait été entamée mais que cette conversion n'était pas encore achevée.

B.6. Dans l'intervalle de la procédure devant la Cour, a été adopté le décret de la Région flamande du 13 juillet 2012 « modifiant le décret sur l'énergie du 8 mai 2009, en ce qui concerne la production écologique d'énergie », dont l'article 7 dispose :

« Dans l'article 7.1.5 du même décret, modifié par les décrets des 6 mai 2011 et 8 juillet 2011, les modifications suivantes sont apportées :

[...]

6^o au paragraphe 4, un huitième alinéa est ajouté et s'énonce comme suit :

' par dérogation aux quatrième à septième alinéas inclus, seuls les certificats d'électricité écologique et les certificats de cogénération mentionnés à l'article 7.1.1, § 2 et § 3, et à l'article 7.1.2, § 2 et § 3, sont acceptables pour l'obligation de certificats mentionnée à l'article 7.1.10 et à l'article 7.1.11 en ce qui concerne les installations de production avec une date de mise en service à partir du 1^{er} janvier 2013. Pour ce qui est des installations de production pour l'énergie solaire, celles-ci satisfont également aux conditions spécifiées dans les deuxième et troisième alinéas. ' ».

Le décret précité du 13 juillet 2012 est entré en vigueur le dixième jour suivant sa publication au *Moniteur belge* du 20 juillet 2012.

B.7. Le Gouvernement flamand soutient que l'intérêt de la partie requérante est hypothétique.

La SA « Max Green », partie intervenante, a fait valoir à l'audience que les dispositions attaquées, compte tenu de la réglementation modifiée à la suite du décret du 13 juillet 2012, ne seront pas appliquées et ne sont pas appliquées dans l'intervalle à la partie requérante.

Le conseil de la partie requérante a déclaré à l'audience qu'on peut s'attendre à ce que la conversion de la centrale au charbon appartenant à la partie requérante en une centrale fonctionnant entièrement à la biomasse ne s'effectuera pas avant le 1^{er} janvier 2013.

B.8. Même s'il était admis que la partie requérante dispose d'un intérêt en raison de son intention d'exploiter une centrale au charbon entièrement convertie en une centrale fonctionnant à la biomasse, il s'avère que cette intention ne se réalisera, en tout état de cause, pas avant le 1^{er} janvier 2013.

Il s'ensuit que les dispositions actuellement attaquées ne lui ont pas été et ne lui seront pas appliquées, dès lors que les installations de production dont la date de mise en service est postérieure au 1^{er} janvier 2013 seront soumises, en vertu du huitième alinéa ajouté à l'article 7.1.5, § 4, du décret sur l'énergie par le décret précité du 13 juillet 2012, à un régime qui déroge aux dispositions attaquées.

Actuellement, la partie requérante ne justifie donc pas de l'intérêt requis en droit pour poursuivre l'annulation des dispositions attaquées.

B.9. Etant donné qu'un recours en annulation de l'article 7 du décret précité de la Région flamande du 13 juillet 2012 pourrait être introduit dans les six mois à compter de la publication de ce décret au *Moniteur belge* du 20 juillet 2012, il n'est pas exclu que la partie requérante puisse encore avoir un intérêt à son recours actuel, dans l'hypothèse où l'alinéa 8 de l'article 7.1.5, § 4, du décret sur l'énergie serait annulé à la suite d'un nouveau recours.

B.10. L'examen du recours actuel devrait uniquement être poursuivi si la partie requérante justifie encore de son intérêt, en cas d'annulation de l'alinéa 8 de l'article 7.1.5, § 4, du décret sur l'énergie.

En revanche, l'affaire devra être rayée du rôle si aucun recours en annulation n'est introduit contre cette disposition dans le délai légal ou si un tel recours, ayant été introduit, est rejeté par la Cour.

Par ces motifs,

la Cour

- décide que l'examen de l'affaire n° 5258 relative au recours en annulation des articles 2 et 4 du décret de la Région flamande du 6 mai 2011 « modifiant le décret relatif à l'Énergie du 8 mai 2009 », sera poursuivi si un recours en annulation de l'article 7 du décret de la Région flamande du 13 juillet 2012 « modifiant le décret sur l'Énergie du 8 mai 2009, en ce qui concerne la production écologique d'énergie » entraîne l'annulation dudit article 7, dans la mesure où ce dernier ajoute un huitième alinéa à l'article 7.1.5, § 4, du décret de la Région flamande du 8 mai 2009 « portant les dispositions générales en matière de la politique de l'énergie »;

- décide, en revanche, que l'affaire n° 5258 sera rayée du rôle de la Cour si aucun recours en annulation de l'article 7 précité n'est introduit dans le délai légal ou si un tel recours, ayant été introduit, est rejeté par la Cour.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 30 octobre 2012.

Le greffier,

F. Meersschant

Le président,

M. Bossuyt

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2012 — 3441

[2012/206483]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 133/2012 vom 30. Oktober 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5258

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 2 und 4 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Mai 2011 zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009, erhoben von der «E.ON Generation Belgium» AG.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten M. Bossuyt und R. Henneuse, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul und F. Daouï, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschant, unter dem Vorsitz des Präsidenten M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 25. November 2011 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 28. November 2011 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die «E.ON Generation Belgium» AG, mit Gesellschaftssitz in 1800 Vilvoorde, Jan Frans Willemsstraat 200, Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 2 und 4 (teilweise) des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Mai 2011 zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009 (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 16. Juni 2011).

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1.1. Die klagende Partei beantragt die Nichtigerklärung von Artikel 2 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Mai 2011 zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009 sowie von Artikel 4 dieses Dekrets vom 6. Mai 2011, insofern damit Artikel 7.1.5 § 4 des Dekrets der Flämischen Region vom 8. Mai 2009 zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen bezüglich der Energiepolitik (nachstehend: Energiedekret) die Absätze 4, 5 und 6 hinzugefügt werden.

Die angefochtenen Bestimmungen lauten wie folgt:

«Art. 2. In Artikel 1.1.3 des Energiedekrets vom 8. Mai 2009 wird eine Nr. 75/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:
75/1 Kohlekraftwerk: Anlage zur Elektrizitätserzeugung, in der Produkte mit den KN-Codes 2701, 2702, 2703 oder 2704 im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 2031/2001 der Europäischen Kommission vom 6. August 2001 zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif als Brennstoff verwendet werden oder wurden;».

«Art. 4. Artikel 7.1.5 § 4 desselben Dekrets wird ein Absatz [...] 4, 5 [und] 6 [...] mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

[...]

Für die Mitverbrennung von bis zu 60% erneuerbarer Energiequellen in einem Kohlekraftwerk mit einer elektrischen Nennleistung von über 50 MW wird die Anzahl der für die Zertifikatverpflichtung annehmbaren Grünstromzertifikate um 50% verringert. Für ein Kohlekraftwerk mit einer elektrischen Nennleistung von über 50 MW, in dem ausschließlich erneuerbare Energiequellen verwendet werden, wird für die ersten 60% Produktion von Grünstrom die Anzahl der für die Zertifikatverpflichtung annehmbaren Grünstromzertifikate um 50% verringert.

In Abweichung von Absatz 4 wird für die Verwendung von erneuerbaren Energiequellen in Kohlekraftwerken mit einer elektrischen Nennleistung von über 50 MW, die am 1. Januar 2011 aktiv sind und in denen an diesem Datum und danach keine Produkte mit den KN-Codes 2701, 2702, 2703 oder 2704 im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 2031/2001 der Europäischen Kommission vom 6. August 2001 zur Änderung des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif mehr verwendet werden, die Anzahl der für die Zertifikatverpflichtung annehmbaren Grünstromzertifikate um 11% verringert. Dieser Prozentsatz kann bis zum 30. April 2021 einschließlich nicht erhöht werden. Sollte der Prozentsatz dennoch erhöht werden, vergütet die Flämische Behörde den Eigentümern der betreffenden Anlagen den erlittenen Schaden.

Die VREG legt die Berechnung des Anteils der erneuerbaren Energiequellen in der Elektrizitätsproduktion fest.

[...]'».

B.1.2. Das Energiedekret beruht unter anderem auf dem Dekret vom 17. Juli 2000 über die Organisation des Elektrizitätsmarktes und ersetzt dieses Dekret, in dem man sich in der Flämischen Region für ein System von Grünstromzertifikaten zur Förderung der Stromerzeugung aus erneuerbaren Energiequellen entschieden hat.

Ein Grünstromzertifikat ist ein übertragbares immaterielles Gut, das belegt, dass ein Erzeuger in einem bestimmten Jahr eine bestimmte Menge Elektrizität durch Nutzung erneuerbarer Energiequellen erzeugt hat.

Das System der Grünstromzertifikate besteht aus zwei Teilen:

- Einerseits können Erzeuger von «Grünstrom», das heißt durch Verwendung erneuerbarer Energiequellen erzeugter Elektrizität, von der flämischen Regulierungsinstanz für den Elektrizitäts- und Gasmarkt (nachstehend: VREG) ein Grünstromzertifikat je 1 000 kWh erzeugten Grünstrom erhalten, das auf einem Wettbewerbsmarkt gehandelt werden kann.

- Andererseits müssen die Elektrizitätslieferanten zum 31. März eines jeden Jahres eine Anzahl Grünstromzertifikate bei der VREG abgeben, die einem Prozentsatz von Grünstrom im Verhältnis zur Gesamtmenge der von ihnen im vorangegangenen Kalenderjahr an Endabnehmer gelieferten Elektrizität entspricht (d.h. die so genannte «Zertifikatverpflichtung» oder «Quotenverpflichtung»).

B.1.3.1. Die angefochtenen Bestimmungen haben auch zur Folge, dass Grünstromzertifikate, die für die Produktion von erneuerbarer Energie durch das Verbrennen von Biomasse in Kohlekraftwerken erzielt werden, nur bis zu einer gewissen Höhe angenommen werden.

B.1.3.2. Aufgrund von Artikel 7.1.5 § 4 Absatz 4 erster Satz des Energiedekrets, ergänzt durch den angefochtenen Artikel 4 des Dekrets vom 6. Mai 2011, wird nur die Hälfte der Grünstromzertifikate, die durch die Mitverbrennung von bis zu 60 Prozent erneuerbarer Energiequellen in einem Kohlekraftwerk mit einer elektrischen Nennleistung von über 50 MW erzielt werden, angenommen.

Der zweite Satz der vorerwähnten Bestimmung schreibt vor, dass in einem vollständig in ein Biomassekraftwerk umgewandelten Kohlekraftwerk (in dem ausschließlich erneuerbare Energiequellen verwendet werden) nur die Hälfte der Grünstromzertifikate für die ersten 60 Prozent an Grünstromerzeugung angenommen wird. Für diese Art von Kraftwerken wird die Anzahl der annehmbaren Grünstromzertifikate somit auf 70 Prozent herabgesetzt.

Diese Maßnahme kam bereits in einem vergleichbaren Wortlaut in Artikel 15 § 1 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 5. März 2004 zur Förderung der Stromerzeugung aus erneuerbaren Energiequellen, eingefügt durch Artikel 4 des Erlasses vom 5. Juni 2009, vor. Diese Regelung war anwendbar auf die Erzeugung von Grünstrom ab dem 1. Januar 2010 in Kohlekraftwerken. Dieser Erlass wurde aufgehoben durch Artikel 12.2.1 § 1 Nr. 9 des Erlasses der Flämischen Regierung vom 19. November 2010 zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen bezüglich der Energiepolitik, der am 1. Januar 2011 in Kraft getreten ist.

B.1.3.3. Der angefochtene Artikel 2 des Dekrets vom 6. Mai 2011 fügt in Artikel 1.1.3 des Energiedekrets eine Definition des Begriffs «Kohlekraftwerk» hinzu. Es handelt sich um Kraftwerke, die Steinkohle und andere aus Steinkohle erzeugte feste Produkte (KN-Code 2701), Braunkohle (KN-Code 2702), Torf (KN-Code 2703) und Koks und Ähnliches (KN-Code 2704) verwenden.

Der somit beschriebene Begriff Kohlekraftwerk weicht von der im vorerwähnten Artikel 15 § 1 des Erlasses vom 5. März 2004 enthaltenen Beschreibung ab in dem Sinne, dass es sich um die Kraftwerke handelt, in denen die vorerwähnten Steinkohleprodukte «verwendet werden oder wurden», während es sich früher um die Kraftwerke handelte, in denen solche Produkte verwendet «werden und wurden».

Die neue Beschreibung hat zur Folge, dass die einschränkende Regelung grundsätzlich auch auf vollständig in ein Biomassekraftwerk umgewandelte Kohlekraftwerke - ungeachtet dessen, ob diese Umwandlung bereits durchgeführt wurde oder noch stattfinden soll - Anwendung findet.

B.1.3.4. In Artikel 7.1.5 § 4 Absatz 5 des Energiedekrets, ergänzt durch den angefochtenen Artikel 4 des Dekrets vom 6. Mai 2011, wird eine abweichende Regelung für Kohlekraftwerke (mit einer elektrischen Nennleistung von über 50 MW), die am 1. Januar 2011 aktiv sind und an diesem Datum vollständig in ein Biomassekraftwerk umgewandelt sind, eingeführt. Für diese Art von Kraftwerken wird die Anzahl der annehmbaren Grünstromzertifikate auf 89 Prozent herabgesetzt.

Dieser Prozentsatz kann vor dem 1. Mai 2021 nicht herabgesetzt werden. Sollte der Prozentsatz dennoch herabgesetzt werden, vergütet die Flämische Region den Eigentümern der betreffenden Anlagen den erlittenen Schaden.

In Bezug auf die Zulässigkeit

B.2. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte; demzufolge ist die Popularklage nicht zulässig.

B.3. Um ihr Interesse an der Klage zu untermauern, beruft sich die «E.ON Generation Belgium» AG auf ihre Eigenschaft als Eigentümerin und Betreiberin eines Kraftwerks, das auf der Grundlage von Steinkohle arbeitet, in dem jedoch Biomasse mitverbrannt wird. Die klagende Partei führt an, sie erwäge, das Kraftwerk zu einem Kraftwerk umzubauen, in dem nur Biomasse verbrannt werden wird.

B.4. In ihrem Erwidierungsschriftsatz hat die klagende Partei verdeutlicht, dass ihre Beschwerden sich lediglich auf die verringerte Annehmbarkeit von Grünstromzertifikaten für die Produktion von erneuerbarer Energie in einem vollständig in ein Biomassekraftwerk umgewandelten Steinkohlekraftwerk beziehen.

Ihre Klage richtet sich somit weder gegen Artikel 7.1.5 § 4 Absatz 4 erster Satz des Energiedekrets, ergänzt durch den angefochtenen Artikel 4 des Dekrets vom 6. Mai 2011, der sich auf die teilweise Mitverbrennung von Biomasse in einem Steinkohlekraftwerk bezieht, noch gegen Absatz 6 derselben Bestimmung, der sich ebenfalls auf die teilweise Mitverbrennung bezieht.

B.5. In der Sitzung hat der Beistand der klagenden Partei mitgeteilt, das Verfahren eines Umweltverträglichkeitsberichts im Hinblick auf die Umwandlung ihres Steinkohlekraftwerks in ein 100-prozentiges Biomassekraftwerk sei in die Wege geleitet worden, doch diese Umwandlung sei noch nicht durchgeführt worden.

B.6. Im Laufe des Gerichtsverfahrens vor dem Gerichtshof wurde das Dekret der Flämischen Region vom 13. Juli 2012 «zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009, was die umweltfreundliche Energieerzeugung betrifft» angenommen, dessen Artikel 7 bestimmt:

«In Artikel 7.1.5 desselben Dekrets, abgeändert durch die Dekrete vom 6. Mai 2011 und vom 8. Juli 2011, werden folgende Änderungen vorgenommen:

[...]

6. Paragraph 4 wird ein Absatz 8 mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

‘In Abweichung von den Absätzen 4 bis 7 sind bei Produktionsanlagen mit einem Datum der Inbetriebnahme ab dem 1. Januar 2013 nur die Grünstromzertifikate und Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung im Sinne von Artikel 7.1.1 §§ 2 und 3 und Artikel 7.1.2 §§ 2 und 3 annehmbar für die in Artikel 7.1.10 und Artikel 7.1.11 vorgesehene Zertifikatverpflichtung. Produktionsanlagen für Solarenergie erfüllen ebenfalls die in den Absätzen 2 und 3 angeführten Bedingungen.’».

Das vorerwähnte Dekret vom 13. Juli 2012 ist am zehnten Tag nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* vom 20. Juli 2012 in Kraft getreten.

B.7. Die Flämische Regierung führt an, das Interesse dieser klagenden Partei sei hypothetisch.

Die intervenierende Partei «Max Green» AG führt in der Sitzung an, dass die angefochtenen Bestimmungen unter Berücksichtigung der durch das Dekret vom 13. Juli 2012 geänderten Regelung nicht angewandt würden und bisher nicht auf die klagende Partei angewandt worden seien.

Der Beistand der klagenden Partei hat in der Sitzung erklärt, man erwarte, dass eine Umwandlung des Steinkohlekraftwerks der klagenden Partei in ein 100-prozentiges Biomassekraftwerk nicht vor dem 1. Januar 2013 erfolgen werde.

B.8. Selbst wenn man annehmen würde, dass die klagende Partei ein Interesse habe wegen ihres Vorhabens, ein vollständig in ein Biomassekraftwerk umgewandeltes Kohlekraftwerk zu betreiben, ist festzustellen, dass dieses Vorhaben auf keinen Fall vor dem 1. Januar 2013 umgesetzt werden wird.

Daraus ist zu schlussfolgern, dass die nunmehr angefochtenen Bestimmungen auf sie nicht anwendbar waren und auch nicht anwendbar sein werden, da für die Produktionsanlagen, die ab dem 1. Januar 2013 in Betrieb genommen werden, aufgrund des durch das vorerwähnte Dekret vom 13. Juli 2012 hinzugefügten Absatzes 8 von Artikel 7.1.5 § 4 des Energiedekrets eine von den angefochtenen Bestimmungen abweichende Regelung gelten wird.

Die klagende Partei weist derzeit somit nicht das rechtlich erforderliche Interesse nach, um die Nichtigkeitsklärung der angefochtenen Bestimmungen zu fordern.

B.9. Da gegen Artikel 7 des vorerwähnten Dekrets der Flämischen Region vom 13. Juli 2012 bis zu sechs Monate nach der Veröffentlichung dieses Dekrets im *Belgischen Staatsblatt* vom 20. Juli 2012 eine Nichtigkeitsklage eingereicht werden kann, ist nicht auszuschließen, dass die klagende Partei noch ein Interesse an ihrer vorliegenden Klage haben kann in dem Fall, dass Absatz 8 von Artikel 7.1.5 § 4 des Energiedekrets im Rahmen einer neuen Klage für nichtig erklärt würde.

B.10. Die Prüfung der vorliegenden Klage ist nur fortzusetzen, wenn die klagende Partei im Falle der Nichtigkeitsklärung von Absatz 8 von Artikel 7.1.5 § 4 des Energiedekrets dann noch ihr Interesse nachweisen könnte.

Die Rechtssache ist hingegen aus dem Geschäftsverzeichnis zu streichen, wenn gegen diese Bestimmung keine Nichtigkeitsklage innerhalb der gesetzlichen Frist erhoben wird oder wenn eine solche Klage, falls sie erhoben werden sollte, vom Gerichtshof zurückgewiesen wird.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

- beschließt, dass die Prüfung der Rechtssache Nr. 5258 in Bezug auf die Klage auf Nichtigkeitsklärung der Artikel 2 und 4 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Mai 2011 zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009 fortgesetzt werden soll, wenn eine Klage auf Nichtigkeitsklärung von Artikel 7 des Dekrets der Flämischen Region vom 13. Juli 2012 «zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009, was die umweltfreundliche Energieerzeugung betrifft» zur Nichtigkeitsklärung dieses Artikels 7 führen würde, insofern er Artikel 7.1.5 § 4 des Dekrets der Flämischen Region vom 8. Mai 2009 «zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen bezüglich der Energiepolitik» einen Absatz 8 hinzufügt;

- beschließt, dass die Rechtssache Nr. 5258 hingegen aus dem Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes gestrichen werden soll, wenn keine Klage auf Nichtigkeitsklärung des vorerwähnten Artikels 7 innerhalb der gesetzlichen Frist erhoben wird oder wenn eine solche Klage, falls sie erhoben werden sollte, vom Gerichtshof zurückgewiesen wird.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 30. Oktober 2012.

Der Kanzler,

F. Meersschant

Der Präsident,

M. Bossuyt

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2012 — 3442

[2012/206481]

Uittreksel uit arrest nr. 135/2012 van 30 oktober 2012

Rolnummer 5268

In zake : het beroep tot vernietiging van de artikelen 5, 6, 7 en 10 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 mei 2011 « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009 » en van de artikelen 38 en 39 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 8 juli 2011 « houdende de wijziging van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening en het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de omzetting van de Richtlijn 2009/72/EG en de Richtlijn 2009/73/EG », ingesteld door de nv « Stora Enso Langerbrugge ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en R. Henneuse, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier F. Meersschant, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 8 december 2011 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 9 december 2011, heeft de nv « Stora Enso Langerbrugge », met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Wondelgemkaai 200, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 5, 6, 7 en 10 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 mei 2011 « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009 » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 2011) en van de artikelen 38 en 39 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 8 juli 2011 « houdende de wijziging van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening en het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de omzetting van de Richtlijn 2009/72/EG en de Richtlijn 2009/73/EG » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 augustus 2011).

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1.1. De bestreden bepalingen wijzigen de artikelen 7.1.6 en 7.1.7 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 8 mei 2009 houdende algemene bepalingen betreffende het energiebeleid (hierna : het Energiedecreet) op verschillende punten. Na die wijzigingen luiden die bepalingen als volgt :

« Art. 7.1.6. § 1. De netbeheerders kennen een minimumsteun toe voor de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen die is opgewekt in installaties die aangesloten zijn op hun net en op gesloten distributienetten, gekoppeld aan hun net, voor zover de producent zelf daarom verzoekt. Als bewijs van zijn productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen draagt de producent het overeenstemmende aantal groenestroomcertificaten over aan de betrokken netbeheerder.

Een groenestroomcertificaat kan maar eenmaal aan een netbeheerder worden overgedragen. Er kan geen steun worden verleend voor elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen waarvoor het betreffende groenestroomcertificaat niet kan worden aanvaard in het kader van artikel 7.1.10. Voor iedere installatie voor zonne-energie waar uit het verslag van het gelijkvormigheidsonderzoek of de controle van de technische installaties zoals beschreven in het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, blijkt dat deze grotendeels geïnstalleerd was in 2009, maar nog niet operationeel, en uit een tweede keuring voor 1 maart 2010 blijkt dat ze volledig is geïnstalleerd, en niet is vergroot in vermogen ten opzichte van de eerste keuring, wordt de datum van deze eerste keuring beschouwd als datum van indiening.

De minimumsteun wordt vastgelegd afhankelijk van de gebruikte hernieuwbare energiebron en de gebruikte productietechnologie.

Voor installaties in gebruik genomen vóór 1 januari 2010 bedraagt de minimumsteun :

1° voor zonne-energie : 450 euro per overgedragen certificaat;

2° voor waterkracht, getijden- en golfslagenergie en aardwarmte : 95 euro per overgedragen certificaat;

3° voor windenergie op land en voor organisch-biologische stoffen waarbij al dan niet co-verbranding wordt toegepast, voor de vergisting van organisch-biologische stoffen in stortplaatsen, en voor het organisch-biologisch deel van restafval : 80 euro per overgedragen certificaat. Voor biogas uit vergisting van hoofdzakelijk mest- en/of land- en tuinbouwgerelateerde stromen, en biogas uit gft-vergisting met compostering : 100 euro per overgedragen certificaat.

Voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 januari 2010 bedraagt de minimumsteun :

1° voor waterkracht, voor getijden- en golfslagenergie, voor aardwarmte, voor windenergie op land, voor vaste of vloeibare biomassa, biomassa-afval en biogas, voor zover deze niet vermeld worden onder 2° : 90 euro per overgedragen certificaat;

2° voor stortgas, voor biogas uit vergisting van afvalwater(zuiveringsslib) of rioolwaterzuiverings(slib) en voor verbranding van restafval : 60 euro per overgedragen certificaat;

3° voor andere technieken : 60 euro per overgedragen certificaat;

4° voor biogasinstallaties die niet vermeld zijn in het vijfde lid, 2° : 90 euro per overgedragen certificaat. Voor biogas uit vergisting van hoofdzakelijk mest- en/of land- en tuinbouwgerelateerde stromen, en biogas uit gft-vergisting met compostering :

a) wanneer deze installaties in dienst zijn genomen voor 1 januari 2012 : 100 euro per overgedragen certificaat;

b) wanneer deze installaties in dienst zijn genomen na 1 januari 2012 en een ecologiepremie kregen toegekend : 100 euro per overgedragen certificaat;

c) wanneer deze installaties in dienst zijn genomen na 1 januari 2012 en geen ecologiepremie kregen toegekend : 110 euro per overgedragen certificaat;

5° voor zonne-energie bedraagt de minimumsteun per overgedragen certificaat :

a) voor installaties in gebruik genomen in het jaar 2010 : 350 euro;

b) voor installaties met een piekvermogen van maximaal 250 kW :

1) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011 : 330 euro;

2) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 juli 2011 tot en met 30 september 2011 : 300 euro;

3) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 oktober 2011 tot en met 31 december 2011 : 270 euro;

4) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 januari 2012 tot en met 31 maart 2012 : 250 euro;

5) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 april 2012 tot en met 30 juni 2012 : 230 euro;

6) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 juli 2012 tot en met 31 december 2012 : 210 euro;

- 7) voor installaties in gebruik genomen in het jaar 2013 : 190 euro;
- 8) voor installaties in gebruik genomen in het jaar 2014 : 150 euro;
- 9) voor installaties in gebruik genomen in het jaar 2015 : 110 euro;
- 10) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 januari 2016 : 90 euro;
- c) voor installaties met een piekvermogen van meer dan 250 kW :
 - 1) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011 : 330 euro;
 - 2) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 juli 2011 tot en met 30 september 2011 : 240 euro;
 - 3) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 oktober 2011 tot en met 31 december 2011 : 150 euro;
 - 4) voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 januari 2012 : 90 euro.

Indien een installatie voor zonne-energie wordt uitgebreid in een periode die recht geeft op een andere minimumsteun dan de minimumsteun op de datum van indiening van de oorspronkelijke installatie of de vorige uitbreiding, dient een aparte productiemeter en omvormer te worden geplaatst voor de meting van de productie van de bijgeplaatste zonnepanelen. De minimumsteun voor de groenestroomcertificaten toegekend voor de productie via deze bijgeplaatste zonnepanelen is de minimumsteun van de datum van indiening van de uitbreiding van de installatie.

De verplichting, vermeld in het eerste lid, begint bij de inwerkingstelling van een nieuwe productie-installatie en loopt over een periode van tien jaar. Voor nieuwe en bestaande installaties voor gft-vergisting met nacompostering loopt deze verplichting over een periode van twintig jaar vanaf de inwerkingstelling. Voor het geval van zonne-energie geldt de verplichting voor installaties die in dienst zijn genomen vanaf 1 januari 2006 tot en met 31 december 2012 en loopt over een periode van twintig jaar. Voor zonne-energie-installaties die in dienst worden genomen vanaf 1 januari 2013 loopt de verplichting over een periode van vijftien jaar tenzij de Vlaamse Regering eerder anders beslist op basis van een evaluatierapport dat meegedeeld wordt aan de Vlaamse Regering en het Vlaams Parlement.

In afwijking van voorgaand lid, kunnen nieuwe productie-installaties die over een stedenbouwkundige vergunning en een milieuvergunning dienen te beschikken, genieten van de minimumsteun die geldt op het moment dat de laatste van deze vergunningen werd bekomen en mits binnen de drie jaar volgende op het verlenen van deze vergunning de installatie in gebruik werd genomen.

§ 2. De netbeheerders brengen op regelmatige tijdstippen de certificaten die aan hen werden overgedragen op de markt om de kosten die verbonden zijn aan de verplichting, vermeld in § 1, te recupereren. De VREG zorgt voor de transparantie en de regulariteit van de verkoop van die certificaten door de netbeheerders.

De lijsten van de overgedragen certificaten en van de certificaten die door de netbeheerders op de markt werden gebracht, worden maandelijks door de netbeheerders aan de VREG meegedeeld.

Vanaf het jaar 2010 verrekenen de netbeheerders, met uitzondering van de netbeheerder die overeenkomstig de federale Elektriciteitswet ook als transmissienetbeheerder is aangeduid, jaarlijks in het jaar n onderling de kost van de verplichting, vermeld in § 1, in verhouding tot de hoeveelheden verdeelde elektriciteit in het jaar n-1. De te verdelen kost wordt per netbeheerder beperkt tot een percentage van het distributiebudget, dat overeenstemt met het aandeel dat de kost van de verplichting voor alle betrokken netbeheerders samen vertegenwoordigt in het totale distributiebudget, plus 5 %.

§ 3. Als de steun, vermeld in § 1, door een beslissing van de Vlaamse overheid niet langer wordt toegekend, vergoedt de Vlaamse Regering de geleden schade voor bestaande installaties.

Art. 7.1.7. § 1. De netbeheerders kennen een minimumsteun toe voor de productie van elektriciteit die is opgewekt in kwalitatieve warmtekrachtinstallaties die aangesloten zijn op hun net en op gesloten distributienetten, gekoppeld aan hun net, voor zover de producent zelf daarom verzoekt. Als bewijs van zijn productie van elektriciteit uit kwalitatieve warmtekrachtkoppeling draagt de producent het overeenstemmende aantal warmtekrachtcertificaten over aan de betrokken netbeheerder.

Een warmtekrachtcertificaat kan maar eenmaal aan een netbeheerder worden overgedragen. Er kan geen steun worden verleend voor elektriciteit uit kwalitatieve warmtekrachtkoppeling waarvoor het betreffende warmtekrachtcertificaat niet kan worden aanvaard in het kader van artikel 7.1.11.

De minimumsteun bedraagt 27 euro per overgedragen warmtekrachtcertificaat. Voor installaties in gebruik genomen vanaf 1 januari 2012 bedraagt de minimumsteun 31 euro per overgedragen warmtekrachtcertificaat.

De verplichting, vermeld in het eerste lid, geldt voor warmtekrachtinstallaties waarvoor de certificatenaanvraag werd ingediend na 30 juni 2006 en loopt over een periode van tien jaar vanaf de datum van indiening van de warmtekrachtinstallatie.

§ 2. De netbeheerders brengen op regelmatige tijdstippen de warmtekrachtcertificaten die aan hen werden overgedragen op de markt om de kosten die verbonden zijn aan de verplichting, vermeld in § 1, te recupereren. De VREG zorgt voor de transparantie en de regulariteit van de verkoop van die warmtekrachtcertificaten door de netbeheerders.

De lijsten van de overgedragen warmtekrachtcertificaten en van de warmtekrachtcertificaten die door de netbeheerders op de markt werden gebracht, worden maandelijks door de netbeheerders aan de VREG meegedeeld.

Vanaf het jaar 2010 verrekenen de netbeheerders, met uitzondering van de netbeheerder die overeenkomstig de federale Elektriciteitswet ook als transmissienetbeheerder is aangeduid, jaarlijks in het jaar n onderling de meerkost van de verplichting, vermeld in § 1, in verhouding tot de hoeveelheden verdeelde elektriciteit in het jaar n-1. De te verdelen kost wordt per netbeheerder beperkt tot een percentage van het distributiebudget, dat overeenstemt met het aandeel dat de kost van de verplichting voor alle betrokken netbeheerders samen vertegenwoordigt in het totale distributiebudget, plus 5 %.

§ 3. Als de steun, vermeld in § 1, door een beslissing van de Vlaamse overheid niet langer wordt toegekend, vergoedt de Vlaamse Regering de geleden schade voor bestaande installaties.

§ 4. Als de marktwaarde van de warmtekrachtcertificaten door een beslissing van de Vlaamse Regering tot minder dan 27 euro daalt, vergoedt de Vlaamse Regering de geleden schade voor kwalitatieve warmtekrachtinstallaties die aangesloten zijn op het transmissienet, die minder dan tien jaar in dienst zijn ».

B.1.2. Die bepalingen beogen voor de producenten van hernieuwbare energie een zekere opbrengstgarantie te waarborgen van de groenestroomcertificaten (artikel 7.1.6) en de warmtekrachtcertificaten (artikel 7.1.7) die hun worden toegekend. Daartoe verplichten zij de netbeheerders om die certificaten over te nemen tegen een minimumprijs indien de producenten daartoe verzoeken. Aldus hebben zij als doel om de productie van hernieuwbare energie een impuls te geven.

B.1.3. Ofschoon de bestreden bepalingen van de decreten van 6 mei 2011 en van 8 juli 2011 een draagwijdte hebben die soortgelijk is aan die van de artikelen 7.1.6 en 7.1.7 van het Energiedecreet, heeft de decreetgever bij het aannemen van de bestreden bepalingen zijn wil getoond om opnieuw te legifereren. Hij heeft het aangeklaagde verschil in behandeling, dat reeds uit het Energiedecreet, en zelfs uit het decreet van 7 mei 2004 « houdende wijziging van het Elektriciteitsdecreet van 17 juli 2000, wat betreft het groenestroomcertificatensysteem, en tot interpretatie van artikel 37, § 2, van ditzelfde decreet », voortvloeiende, in de bestreden bepalingen gehandhaafd. Aldus heeft hij zich de inhoud van de bestreden maatregel toegeëigend en kan die maatregel binnen de wettelijke termijn voor het Hof worden bestreden.

B.1.4. Het Hof dient de omvang van het beroep te bepalen aan de hand van de inhoud van het verzoekschrift. Het onderzoek van het beroep is beperkt tot de bestreden bepalingen in zoverre ze op de verzoekende partij betrekking hebben en voor zover zij daartegen grieven aanvoert.

De verzoekende partij voert enkel grieven aan tegen de artikelen 5, 6 en 7 van het decreet van 6 mei 2011 en tegen de artikelen 38 en 39 van het decreet van 8 juli 2011, maar niet tegen artikel 10 van het decreet van 6 mei 2011. Het Hof beperkt bijgevolg zijn onderzoek tot de artikelen 5, 6 en 7 van het decreet van 6 mei 2011 en tot de artikelen 38 en 39 van het decreet van 8 juli 2011.

Ten aanzien van het belang

B.2. De verzoekende partij produceert elektriciteit uit hernieuwbare energie en heeft hiervoor recht op groenestroomcertificaten en warmtekrachtcertificaten. Aangezien zij de door haar geproduceerde elektriciteit injecteert in het transmissienet, heeft zij een belang om een decreetale regeling te bestrijden die het recht op minimumsteun voor dergelijke certificaten beperkt tot producenten die hun hernieuwbare energie injecteren in het distributienet.

Daaraan wordt geen afbreuk gedaan door het feit dat een eventuele vernietiging bepalingen doet herleven die de verzoekende partij evenzeer of nog meer in haar mogelijkheden kunnen beperken dan de bestreden decreetsbepalingen. De verzoekende partij verkrijgt immers een nieuwe kans om haar situatie gunstiger geregeld te zien.

Ten gronde

B.3. Het eerste middel is gericht tegen de artikelen 5, 6 en 7 van het decreet van 6 mei 2011, terwijl het tweede middel is gericht tegen de artikelen 38 en 39 van het decreet van 8 juli 2011. Beide bestreden normen wijzigen evenwel dezelfde bepalingen uit het Energiedecreet. In beide middelen wordt bovendien de schending aangevoerd van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met « het rechtszekerheidsbeginsel, het motiveringsbeginsel en het vertrouwensbeginsel ». Ook de argumenten ter staving van beide middelen zijn identiek. Bijgevolg onderzoekt het Hof beide middelen samen.

B.4.1. De artikelen 7.1.6 en 7.1.7 van het Energiedecreet bepalen dat de minimumsteun wordt betaald door de « netbeheerders » en dit voor de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen die is opgewekt in installaties « die aangesloten zijn op hun net en op gesloten distributienetten, gekoppeld aan hun net ».

Artikel 1.1.3, 90°, van het Energiedecreet definieert een netbeheerder als « een elektriciteitsdistributienetbeheerder, een aardgasdistributienetbeheerder of de beheerder van het plaatselijk vervoernet van elektriciteit ». Als gevolg van die definitie rust de verplichting om de minimumsteun te betalen, niet op de beheerder van het transmissienet.

B.4.2. Aldus worden de producenten van hernieuwbare energie die de door hen geproduceerde energie in het transmissienet injecteren, anders behandeld dan de producenten van hernieuwbare energie die de door hen geproduceerde energie in het distributienet of in een gesloten distributienet injecteren, doordat voor de eerstgenoemde categorie van personen niet is voorzien in enige vorm van minimumsteun.

B.4.3. Het elektriciteitsdistributienet wordt door artikel 1.1.3, 32°, van het Energiedecreet gedefinieerd als het « geheel van onderling verbonden elektrische leidingen met een nominale spanning die gelijk is aan of minder is dan 70 kilovolt, en de bijbehorende installaties, die noodzakelijk zijn voor de distributie van elektriciteit aan afnemers binnen een geografisch afgebakend gebied in het Vlaamse Gewest, dat geen gesloten distributienet, privé-distributienet of directe lijn is ».

Voor een definitie van het transmissienet verwijst artikel 1.1.3, 125°, van het Energiedecreet naar artikel 2, 7°, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Krachtens die bepaling is het transmissienet « het nationaal gekoppeld extra hoogspannings- en hoogspanningsnet voor elektriciteit dat, met het oog op de beleving van eindafnemers of distributienetbeheerders, de levering zelf niet inbegrepen, de bovengrondse lijnen, ondergrondse kabels en installaties omvat die dienen voor de transmissie van elektriciteit van land tot land die door een interconnector verbonden zijn, de transmissie van elektriciteit uitgewisseld door de producenten, de eindegebruikers en de distributienetbeheerders die in België zijn gevestigd en voor de transmissie van elektriciteit uitgewisseld op het net dat gelegen is in de zeegebieden waarover België zijn jurisdictie kan uitoefenen, evenals voor de interconnector tussen elektriciteitscentrales en tussen elektriciteitsnetten ».

Het criterium van onderscheid tussen beide categorieën van installaties die hernieuwbare energie opwekken, bestaat bijgevolg in het aangesloten zijn op een net met een spanning lager dan 70 kilovolt (distributienet) respectievelijk op een net met een spanning hoger dan 70 kilovolt (transmissienet).

B.4.4. Installaties die zijn aangesloten op het distributienet, verschillen in wezen nochtans niet van installaties die zijn aangesloten op het transmissienet. Beide installaties zijn immers gelegen in het Vlaamse Gewest, produceren hernieuwbare energie op grond van dezelfde technologieën en wekken bijgevolg energie op die even duurzaam is.

B.5.1. Ter rechtvaardiging van de onderscheiden behandeling wijst de Vlaamse Regering op de zogenaamde « cascade van de tarieven », die is voorgeschreven door artikel 18, 2°, c), van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 « betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit ».

Het cascadesysteem gaat ervan uit dat de laagste spanningsniveaus de hogere spanningsniveaus nodig hebben, terwijl het omgekeerde niet het geval is. Om die reden moet een deel van de transmissiekosten worden doorgerekend in de kosten voor het gebruik van het distributienet, zodat het moet worden opgenomen in de tarieven van de distributienetbeheerder. Bijgevolg betalen de uitbaters van installaties die de door hen opgewekte energie injecteren in het distributienet, hogere vergoedingen dan de uitbaters van installaties die de door hen opgewekte energie injecteren in het transmissienet.

B.5.2. Hoewel dat systeem, in de mate waarin het een rol speelt, kan rechtvaardigen dat de minimumsteun voor hernieuwbare energie geïnjecteerd in het transmissienet lager ligt dan de minimumsteun voor hernieuwbare energie geïnjecteerd in het distributienet, kan het niet rechtvaardigen dat voor de hernieuwbare energie geïnjecteerd in het transmissienet geen enkel recht op minimumsteun bestaat.

B.5.3. De middelen zijn gegrond in zoverre daarin de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet is aangevoerd.

De artikelen 5, 6 en 7 van het decreet van 6 mei 2011 en de artikelen 38 en 39 van het decreet van 8 juli 2011 dienen te worden vernietigd.

Ten aanzien van de handhaving van de rechtsgevolgen

B.6. De vastgestelde ongrondwettigheid heeft geen betrekking op de tekst zelf van de artikelen 7.1.6 en 7.1.7 van het Energiedecreet, in de mate waarin zij voorzien in een minimumsteun voor hernieuwbare energie geïnjecteerd in het distributienet of in gesloten distributienetten, maar op de ontstentenis van een vergelijkbare minimumsteun voor de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen die is opgewekt in installaties die zijn aangesloten op het transmissienet.

Zoals de Vlaamse Regering terecht opmerkt, moet de rechtsonzekerheid die te dezen zou voortvloeien uit een niet-gemoduleerde vernietiging, worden vermeden. Een dergelijke vernietiging zou immers als gevolg kunnen hebben dat de distributienetbeheerders die op grond van de bestreden bepalingen minimumsteun hebben betaald, een onverschuldigde betaling zouden hebben verricht en dat bepaalde producenten die op grond van de bestreden bepalingen minimumsteun hebben ontvangen, met een vordering tot terugbetaling daarvan zouden kunnen worden geconfronteerd.

Bijgevolg dienen de gevolgen van de vernietigde bepalingen van het decreet te worden gehandhaafd tot op het ogenblik waarop de decreetgever een nieuwe regeling van deze aangelegenheid in werking heeft doen treden en uiterlijk tot 1 juli 2013.

Om die redenen,
het Hof

- vernietigt de artikelen 5, 6 en 7 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 mei 2011 « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009 » en de artikelen 38 en 39 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 8 juli 2011 « houdende de wijziging van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening en het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de omzetting van de Richtlijn 2009/72/EG en de Richtlijn 2009/73/EG », in zoverre de daarin opgenomen verplichtingen niet van overeenkomstige toepassing zijn op de transmissienetbeheerder;

- handhaaft de gevolgen van de vernietigde bepalingen tot op het ogenblik waarop de decreetgever een nieuwe regeling van deze aangelegenheid in werking heeft doen treden en uiterlijk tot 1 juli 2013.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 30 oktober 2012.

De griffier,
F. Meersschant

De voorzitter,
M. Bossuyt

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2012 — 3442

[2012/206481]

Extrait de l'arrêt n° 135/2012 du 30 octobre 2012

Numéro du rôle : 5268

En cause : le recours en annulation des articles 5, 6, 7 et 10 du décret de la Région flamande du 6 mai 2011 « modifiant le décret relatif à l'Énergie du 8 mai 2009 » et des articles 38 et 39 du décret de la Région flamande du 8 juillet 2011 « portant modification de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique et du décret Énergie du 8 mai 2009, concernant la transposition de la Directive 2009/72/CE et de la Directive 2009/73/CE », introduit par la SA « Stora Enso Langerbrugge ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et R. Henneuse, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier F. Meersschant, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 8 décembre 2011 et parvenue au greffe le 9 décembre 2011, la SA « Stora Enso Langerbrugge », dont le siège social est établi à 9000 Gand, Wondelgemkai 200, a introduit un recours en annulation des articles 5, 6, 7 et 10 du décret de la Région flamande du 6 mai 2011 « modifiant le décret relatif à l'Énergie du 8 mai 2009 » (publié au *Moniteur belge* du 10 juin 2011) et des articles 38 et 39 du décret de la Région flamande du 8 juillet 2011 « portant modification de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique et du décret Énergie du 8 mai 2009, concernant la transposition de la Directive 2009/72/CE et de la Directive 2009/73/CE » (publié au *Moniteur belge* du 16 août 2011).

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1.1. Les dispositions attaquées modifient les articles 7.1.6 et 7.1.7 du décret de la Région flamande du 8 mai 2009 portant les dispositions générales en matière de la politique de l'énergie (ci-après : le décret sur l'Énergie) sur différents points. Après ces modifications, les dispositions en question énoncent :

« Art. 7.1.6. § 1^{er}. Les gestionnaires du réseau octroient une aide minimale pour la production d'électricité de sources d'énergie renouvelables, provenant d'installations raccordées à leur réseau et sur les réseaux de distribution fermés connectés à leur réseau, dans la mesure où le producteur même le demande. Comme preuve de sa production d'électricité de sources d'énergie renouvelables, le producteur transfère le nombre correspondant de certificats d'écologie électrique au gestionnaire du réseau concerné.

Un certificat d'énergie écologique ne peut être transféré qu'une seule fois à un gestionnaire de réseau. Aucune aide ne peut être octroyée pour l'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables pour laquelle le certificat d'électricité écologique concerné ne peut être accepté dans le cadre de l'article 7.1.10. Pour chaque installation d'énergie solaire pour laquelle il résulte du rapport de l'examen de conformité ou du contrôle des installations techniques, tels que définis au règlement général sur les Installations électriques, que celle-ci a été installée en grande partie en 2009 mais n'était pas encore opérationnelle, et pour laquelle il résulte d'un deuxième contrôle avant le 1^{er} mars 2010 qu'elle est entièrement installée, et n'a pas de capacité augmentée par rapport au contrôle premier, la date de ce premier contrôle est considérée comme date de mise en service.

L'aide minimale est fixée en fonction de la source d'énergie renouvelable utilisée et la technologie de production utilisée.

Pour des installations mises en service avant le 1^{er} janvier 2010, l'aide minimale s'élève :

1^o pour l'énergie solaire : à 450 euros par certificat transféré;

2^o pour l'énergie hydroélectrique, l'énergie marémotrice et houlomotrice et l'énergie géothermique : à 95 euros par certificat transféré;

3^o pour l'énergie éolienne à terre et pour des substances organo-biologiques en appliquant oui ou non la co-incinération, pour la fermentation de substances organo-biologiques en décharges, et pour la partie organo-biologique des déchets : à 80 euros par certificat transféré. Pour le biogaz provenant de la fermentation de flux principalement relatés aux engrais et/ou à l'horticulture et à l'agriculture, et biogaz provenant de la fermentation LFJ avec compostage : à 100 euros par certificat transféré.

Pour les installations mises en service à partir du 1^{er} janvier 2010, l'aide minimale s'élève :

1^o pour l'énergie hydroélectrique, l'énergie marémotrice et houlomotrice, pour l'énergie géothermique, pour l'énergie éolienne à terre, pour la biomasse solide ou liquide, les déchets de biomasse et le biogaz, dans la mesure où ceux-ci ne sont pas repris sous 2^o : à 90 euros par certificat transféré;

2^o pour le gaz de décharge, le biogaz provenant de la fermentation des (boues d'épuration des) eaux usées ou (des boues) de l'épuration des eaux des égouts et pour l'incinération des déchets résiduels : à 60 euros par certificat transféré;

3^o pour d'autres techniques : à 60 euros par certificat transféré;

4^o pour les installations au biogaz qui ne sont pas mentionnées dans l'alinéa cinq, 2^o : à 90 euros par certificat transféré. Pour le biogaz provenant de la fermentation de flux principalement relatés aux engrais et/ou à l'horticulture et à l'agriculture, et biogaz provenant de la fermentation LFJ avec compostage :

a) lorsque ces installations ont été mises en service avant le 1^{er} janvier 2012 : à 100 euros par certificat transféré;

b) lorsque ces installations ont été mises en service après le 1^{er} janvier 2012 et lorsqu'une prime écologique leur a été accordée : à 100 euros par certificat transféré;

c) lorsque ces installations ont été mises en service après le 1^{er} janvier 2012 et lorsqu'aucune prime écologique ne leur a été accordée : à 110 euros par certificat transféré;

5^o l'aide minimale pour l'énergie solaire par certificat transféré s'élève :

a) pour les installations mises en service pendant l'année 2010 : à 350 euros;

b) pour les installations ayant une puissance de pointe d'au maximum 250 kW :

1) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011 compris : à 330 euros;

2) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} juillet 2011 jusqu'au 30 septembre 2011 compris : à 300 euros;

3) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} octobre 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 compris : à 270 euros;

4) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} janvier 2012 jusqu'au 31 mars 2012 compris : à 250 euros;

5) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} avril 2012 jusqu'au 30 juin 2012 compris : à 230 euros;

6) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} juillet 2011 jusqu'au 31 décembre 2012 compris : à 210 euros;

7) pour les installations mises en service pendant l'année 2013 : à 190 euros;

8) pour les installations mises en service pendant l'année 2014 : à 150 euros;

9) pour les installations mises en service pendant l'année 2015 : à 110 euros;

10) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} janvier 2016 : à 90 euros;

c) pour les installations ayant une puissance de pointe de plus de 250 kW :

1) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011 compris : à 330 euros;

2) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} juillet 2011 jusqu'au 30 septembre 2011 compris : à 240 euros;

3) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} octobre 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 compris : à 150 euros;

4) pour les installations mises en service à partir du 1^{er} janvier 2012 : 90 euros.

Si une installation d'énergie solaire est agrandie pendant une période qui donne droit à une aide minimale autre que l'aide minimale à la date de la mise en service d'installation originale ou de l'extension précédente, un compteur de production et un transformateur séparés doivent être installés pour mesurer la production des panneaux solaires ajoutés. L'aide minimale pour les certificats d'électricité écologique octroyée pour la production à l'aide de ces panneaux solaires supplémentaires est égale à l'aide minimale à la date de la mise en service de l'extension de l'installation.

L'obligation visée à l'alinéa premier, prend cours à la mise en service d'une nouvelle installation de production et s'applique pendant une période de 10 ans. Pour les installations existantes et nouvelles de fermentation LFJ avec postcompostage, cette obligation s'applique pendant une période de vingt ans à partir de la mise en service. Dans le cas d'énergie solaire l'obligation s'applique pour des installations mises en service à partir du 1^{er} janvier 2006 au 31 décembre 2012 inclus et s'applique pendant une période de vingt ans. Pour des installations d'énergie solaire mises en service à partir du 1^{er} janvier 2013 l'obligation s'étend sur une période de quinze ans à moins que le Gouvernement flamand décide autrement sur la base d'un rapport d'évaluation qui est communiqué au Gouvernement flamand et au Parlement flamand.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les nouvelles installations de productions qui doivent disposer d'une autorisation urbanistique et d'une autorisation écologique, peuvent bénéficier de l'aide minimale applicable au moment de l'obtention de la dernière de ces autorisations et moyennant la mise en service de l'installation dans les trois années suivant l'octroi de cette autorisation.

§ 2. Les gestionnaires de réseau lancent régulièrement les certificats transférés à eux, sur le marché afin de récupérer les frais liés à l'obligation, visée au § 1^{er}. La VREG assure la transparence et la régularité de la vente de ces certificats par les gestionnaires de réseau.

Les listes des certificats transférés et des certificats lancés sur le marché par les gestionnaires de réseau sont communiquées mensuellement à la VREG par les gestionnaires de réseau.

A partir de l'année 2010 les gestionnaires de réseau, à l'exception du gestionnaire de réseau qui a également été désigné en tant que gestionnaire de réseau de transmission conformément à la Loi fédérale sur l'électricité, règlent entre eux chaque année dans l'année n le coût de l'obligation, visée au § 1^{er}, au prorata des quantités d'électricité distribuée dans l'année n-1. Le coût à répartir est limité par gestionnaire de réseau à un pourcentage du budget de distribution, qui correspond à la part que représente le coût de l'obligation pour tous les gestionnaires de réseau ensemble dans le budget total de distribution, plus 5 %.

§ 3. Au cas où l'aide, visée au § 1^{er}, ne serait plus octroyée suite à une décision des autorités flamandes, le Gouvernement flamand répare les dommages subis pour des installations existantes.

Art. 7.1.7. § 1^{er}. Les gestionnaires de réseau octroient une aide minimale pour la production d'électricité qui est produite à partir d'installations de cogénération qualitative raccordées à leur réseau et sur les réseaux de distribution fermés connectés à leur réseau, dans la mesure où le producteur même le demande. Comme preuve de sa production d'électricité à partir de cogénération qualitative, le producteur transfère le nombre correspondant de certificats de cogénération au gestionnaire de réseau concerné.

Un certificat de cogénération ne peut être transféré à un gestionnaire de réseau qu'une seule fois. Aucune aide ne peut être octroyée pour l'électricité à partir de cogénération qualitative pour laquelle le certificat de cogénération en question ne peut être accepté dans le cadre de l'article 7.1.11.

L'aide minimale s'élève à 27 euros par certificat de cogénération transféré. Pour les installations mises en service à partir du 1^{er} janvier 2012, l'aide minimale s'élève à 31 euros par certificat de cogénération.

L'obligation visée au premier alinéa ne s'applique qu'aux installations de chaleur-force pour lesquelles la demande de certificat est introduite après le 30 juin 2006 et s'étale sur une période de dix ans à partir de la mise en service de l'installation de chaleur-force.

§ 2. Les gestionnaires de réseau lancent régulièrement les certificats de cogénération transférés à eux, sur le marché afin de récupérer les frais liés à l'obligation, visée au § 1^{er}. La VREG assure la transparence et la régularité de la vente de ces certificats par les gestionnaires de réseau.

Les listes des certificats de cogénération transférés et des certificats de cogénération lancés sur le marché par les gestionnaires de réseau, sont communiquées mensuellement à la VREG par les gestionnaires de réseau.

A partir de l'année 2010 les gestionnaires de réseau, à l'exception du gestionnaire de réseau qui a également été désigné en tant que gestionnaire de réseau de transmission conformément à la Loi fédérale sur l'électricité, règlent entre eux chaque année dans l'année n le coût supplémentaire de l'obligation, visée au § 1^{er}, au prorata des quantités d'électricité distribuées dans l'année n-1. Le coût à répartir est limité par gestionnaire de réseau à un pourcentage du budget de la distribution, qui correspond à la partie que représente le coût de l'obligation pour tous les gestionnaires de réseau concernés dans le budget total de distribution, plus 5 %.

§ 3. Au cas où l'aide, visée au § 1^{er}, ne serait plus octroyée suite à une décision des autorités flamandes, le Gouvernement flamand répare les dommages subis pour des installations existantes.

§ 4. Au cas où la valeur marchande des certificats de cogénération diminue suite à une décision du Gouvernement flamand à moins de 27 euros, le Gouvernement flamand dédommage le préjudice subi pour les installations de cogénération qualitative raccordées au réseau de transmission qui sont en service depuis moins de dix ans ».

B.1.2. Ces dispositions visent à assurer aux producteurs d'énergie renouvelable un certain rapport garanti des certificats verts (article 7.1.6) et des certificats de cogénération (article 7.1.7) qui leur sont accordés. A cette fin, elles imposent aux gestionnaires de réseau de racheter ces certificats à un prix minimum, si les producteurs en font la demande. Elles ont ainsi pour objectif de donner une impulsion à la production d'énergie renouvelable.

B.1.3. Bien que les dispositions attaquées des décrets du 6 mai 2011 et du 8 juillet 2011 aient une portée analogue à celle des articles 7.1.6 et 7.1.7 du décret sur l'Energie, le législateur décréte, en adoptant les dispositions attaquées, a manifesté sa volonté de légiférer à nouveau. Il a maintenu, dans les dispositions attaquées, la différence de traitement dénoncée, qui découlait déjà du décret sur l'Energie et même du décret du 7 mai 2004 « modifiant le décret sur l'électricité du 17 juillet 2000, en ce qui concerne le système des certificats d'électricité écologique, et portant interprétation de l'article 37, § 2, du même décret ». Il s'est de la sorte approprié le contenu de la mesure attaquée et cette mesure peut être contestée devant la Cour dans le délai légal.

B.1.4. La Cour doit déterminer l'étendue du recours à partir du contenu de la requête. L'examen du recours est limité aux dispositions attaquées dans la mesure où elles concernent la partie requérante et pour autant que celle-ci invoque des griefs contre ces dispositions.

La partie requérante invoque uniquement des griefs contre les articles 5, 6 et 7 du décret du 6 mai 2011 et contre les articles 38 et 39 du décret du 8 juillet 2011 mais non contre l'article 10 du décret du 6 mai 2011. La Cour limite par conséquent son examen aux articles 5, 6 et 7 du décret du 6 mai 2011 et aux articles 38 et 39 du décret du 8 juillet 2011.

Quant à l'intérêt

B.2. La partie requérante produit de l'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables et a pour cela droit à des certificats verts et à des certificats de cogénération. Etant donné qu'elle injecte l'électricité qu'elle produit dans le réseau de transmission, elle a un intérêt à attaquer une réglementation décréte qui limite le droit à l'aide minimale, pour de tels certificats, aux producteurs qui injectent leur énergie renouvelable dans le réseau de distribution.

Le fait qu'une annulation éventuelle rendrait vigueur à des dispositions qui limiteraient tout autant sinon davantage les possibilités de la partie requérante que ne le font les dispositions décréteales attaquées n'y change rien. En effet, la partie requérante recouvre une chance de voir régir plus favorablement sa situation.

Quant au fond

B.3. Le premier moyen est dirigé contre les articles 5, 6 et 7 du décret du 6 mai 2011, tandis que le second moyen est dirigé contre les articles 38 et 39 du décret du 8 juillet 2011. Les deux normes attaquées modifient toutefois les mêmes dispositions du décret sur l'Energie. En outre, les deux moyens sont pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec « le principe de la sécurité juridique, avec le principe de la motivation et avec le principe de la confiance légitime ». Les arguments invoqués à l'appui des deux moyens sont également identiques. Par conséquent, la Cour examine les deux moyens ensemble.

B.4.1. Les articles 7.1.6 et 7.1.7 du décret sur l'Energie disposent que l'aide minimale est payée par les « gestionnaires du réseau » et ce, pour la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables générée dans des installations « raccordées à leur réseau et sur les réseaux de distribution fermés connectés à leur réseau ».

L'article 1.1.3, 90°, du décret sur l'Energie définit un gestionnaire de réseau comme « un gestionnaire de réseau de distribution d'électricité, un gestionnaire de réseau de distribution de gaz naturel ou le gestionnaire du réseau de transport local d'électricité ». Il découle de cette définition que l'obligation de payer l'aide minimale ne pèse pas sur le gestionnaire du réseau de transmission.

B.4.2. Ainsi, les producteurs d'énergie renouvelable qui injectent l'énergie qu'ils produisent dans le réseau de transmission sont traités différemment des producteurs d'énergie renouvelable qui injectent l'énergie qu'ils produisent dans le réseau de distribution ou dans un réseau de distribution fermé, aucune forme d'aide minimale n'étant prévue pour la première catégorie de personnes citée.

B.4.3. Le réseau de distribution d'électricité est défini par l'article 1.1.3, 32°, du décret sur l'Energie comme l'« ensemble de conduites électriques mutuellement reliées ayant une tension nominale égale ou inférieure à 70 kilovolts et les installations y afférentes, nécessaires pour la distribution d'électricité à des clients au sein d'une zone géographiquement délimitée dans la Région flamande, qui n'est pas un réseau de distribution fermé, un réseau de distribution privé ou une ligne directe ».

Pour une définition du réseau de transmission, l'article 1.1.3, 125°, du décret sur l'Energie renvoie à l'article 2, 7°, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. En vertu de cette disposition, le réseau de transmission est « le réseau national de transport d'électricité à très haute tension et à haute tension interconnecté aux fins de fourniture à des clients finals ou à des gestionnaires de réseau de distribution, mais ne comprenant pas la fourniture, qui comprend les lignes aériennes, câbles souterrains et installations servant au transport d'électricité échangée de pays à pays liés par une interconnexion, au transport de l'électricité échangée par les producteurs, les clients finals et les gestionnaires de réseau de distribution établis en Belgique, et au transport de l'électricité échangée sur le réseau situé dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction, ainsi qu'à l'interconnexion entre centrales électriques et entre réseaux électriques ».

Le critère de distinction entre les deux catégories d'installations qui produisent de l'énergie renouvelable est par conséquent le fait qu'elles soient raccordées à un réseau dont la tension est inférieure à 70 kilovolts (réseau de distribution) ou supérieure à 70 kilovolts (réseau de transmission).

B.4.4. Les installations qui sont raccordées au réseau de distribution ne diffèrent toutefois pas foncièrement des installations qui sont raccordées au réseau de transmission. En effet, les deux sortes d'installations sont situées dans la Région flamande, produisent de l'énergie renouvelable sur la base des mêmes technologies et produisent par conséquent une énergie qui est tout aussi durable.

B.5.1. Pour justifier la différence de traitement, le Gouvernement flamand attire l'attention sur la « cascade des tarifs » établie par l'article 18, 2°, c), de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité.

Le système de la cascade suppose que les niveaux de tension les plus bas ont besoin des niveaux de tension plus élevés, alors que l'inverse n'est pas vrai. Pour cette raison, une partie des coûts de transmission doit être répercutée sur les coûts d'utilisation du réseau de distribution et doit dès lors être incorporée dans les tarifs du gestionnaire du réseau de distribution. Par conséquent, les exploitants d'installations qui injectent l'énergie qu'ils produisent dans le réseau de distribution payent des rétributions plus élevées que les exploitants d'installations qui injectent l'énergie qu'ils produisent dans le réseau de transmission.

B.5.2. Bien que ce système, dans la mesure où il joue un rôle, puisse justifier que l'aide minimale accordée pour l'énergie renouvelable injectée dans le réseau de transmission soit inférieure à celle qui est accordée pour l'énergie renouvelable injectée dans le réseau de distribution, il ne peut justifier qu'aucun droit à une aide minimale n'existe pour l'énergie renouvelable injectée dans le réseau de transmission.

B.5.3. Les moyens sont fondés en ce qu'ils sont pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

Les articles 5, 6 et 7 du décret du 6 mai 2011 et les articles 38 et 39 du décret du 8 juillet 2011 doivent être annulés.

Quant au maintien des effets

B.6. L'inconstitutionnalité constatée ne porte pas sur le texte même des articles 7.1.6 et 7.1.7 du décret sur l'Energie, dans la mesure où ceux-ci prévoient une aide minimale pour l'énergie renouvelable injectée dans le réseau de distribution ou dans des réseaux de distribution fermés, mais sur l'absence d'une aide minimale comparable pour la production d'électricité générée à partir de sources d'énergie renouvelables dans des installations qui sont raccordées au réseau de transmission.

Comme l'observe à juste titre le Gouvernement flamand, l'insécurité juridique qui découlerait en l'espèce d'une annulation non modulée doit être évitée. En effet, pareille annulation pourrait avoir pour conséquence que les gestionnaires du réseau de distribution qui ont payé l'aide minimale sur la base des dispositions attaquées auraient effectué un paiement indu et que certains producteurs qui ont reçu l'aide minimale sur la base des dispositions attaquées pourraient être confrontés à une action en répétition.

Par conséquent, les effets des dispositions annulées doivent être maintenus jusqu'au moment où le législateur décrétera aura fait entrer en vigueur une nouvelle réglementation de cette matière, et au plus tard jusqu'au 1^{er} juillet 2013.

Par ces motifs,

la Cour

- annule les articles 5, 6 et 7 du décret de la Région flamande du 6 mai 2011 « modifiant le décret relatif à l'Energie du 8 mai 2009 » et les articles 38 et 39 du décret de la Région flamande du 8 juillet 2011 « portant modification de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique et du décret Energie du 8 mai 2009, concernant la transposition de la Directive 2009/72/CE et de la Directive 2009/73/CE » en ce que les obligations qu'ils contiennent ne s'appliquent pas de manière comparable au gestionnaire du réseau de transmission;

- maintient les effets des dispositions annulées jusqu'au moment où le législateur décrétera aura fait entrer en vigueur une nouvelle réglementation de cette matière, et au plus tard jusqu'au 1^{er} juillet 2013.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 30 octobre 2012.

Le greffier,

F. Meersschaut

Le président,

M. Bossuyt

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2012 — 3442

[2012/206481]

Auszug, aus dem Entscheid Nr. 135/2012 vom 30. Oktober 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5268

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 5, 6, 7 und 10 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Mai 2011 «zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009» und der Artikel 38 und 39 des Dekrets der Flämischen Region vom 8. Juli 2011 «zur Abänderung des Gesetzes vom 10. März 1925 über die Elektrizitätsversorgung und des Energiedekrets vom 8. Mai 2009, was die Umsetzung der Richtlinie 2009/72/EG und der Richtlinie 2009/73/EG betrifft», erhoben von der «Stora Enso Langerbrugge» AG.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten M. Bossuyt und R. Henneuse, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschant, unter dem Vorsitz des Präsidenten M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 8. Dezember 2011 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 9. Dezember 2011 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die «Stora Enso Langerbrugge» AG, mit Gesellschaftssitz in 9000 Gent, Wondelgemkaai 200, Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 5, 6, 7 und 10 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Mai 2011 «zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009» (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 10. Juni 2011) und der Artikel 38 und 39 des Dekrets der Flämischen Region vom 8. Juli 2011 «zur Abänderung des Gesetzes vom 10. März 1925 über die Elektrizitätsversorgung und des Energiedekrets vom 8. Mai 2009, was die Umsetzung der Richtlinie 2009/72/EG und der Richtlinie 2009/73/EG betrifft» (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 16. August 2011).

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1.1. Mit den angefochtenen Bestimmungen werden die Artikel 7.1.6 und 7.1.7 des Dekrets der Flämischen Region vom 8. Mai 2009 zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen bezüglich der Energiepolitik (nachstehend: das Energiedekret) in verschiedenen Punkten abgeändert. Nach diesen Änderungen lauten diese Bestimmungen wie folgt:

«Art. 7.1.6. § 1. Die Netzbetreiber gewähren eine Mindestbeihilfe für die Produktion von Elektrizität aus erneuerbaren Energiequellen, die erzeugt wird in Anlagen, die ihrem Netz sowie geschlossenen, an ihr Netz gekoppelten Verteilungsnetzen angeschlossen sind, insofern der Erzeuger dies selbst beantragt. Als Nachweis seiner Elektrizitätsproduktion aus erneuerbaren Energiequellen überträgt der Erzeuger dem betreffenden Netzbetreiber die entsprechende Anzahl Grünstromzertifikate.

Ein Grünstromzertifikat kann nur einmal an einen Netzbetreiber übertragen werden. Es kann keine Beihilfe gewährt werden für Elektrizität aus erneuerbaren Energiequellen, für die das betreffende Grünstromzertifikat nicht annehmbar ist im Rahmen von Artikel 7.1.10. Für jede Solarenergieanlage, bezüglich deren aus dem Bericht der Konformitätsprüfung oder der Kontrolle der technischen Anlagen im Sinne der Allgemeinen Ordnung für elektrische Anlagen hervorgeht, dass sie größtenteils im Jahr 2009 installiert, aber noch nicht betriebsbereit war, und aus einer zweiten Kontrolle vor dem 1. März 2010 hervorgeht, dass sie vollständig installiert ist und ihre Leistung im Vergleich zur ersten Kontrolle nicht erhöht wurde, gilt das Datum dieser ersten Kontrolle als Datum der Inbetriebnahme.

Die Mindestbeihilfe wird entsprechend der verwendeten erneuerbaren Energiequelle und der verwendeten Produktionstechnologie festgelegt.

Für Anlagen, die vor dem 1. Januar 2010 in Betrieb genommen wurden, beträgt die Mindestbeihilfe:

1. für Solarenergie: 450 Euro je übertragenes Zertifikat;
2. für Wasserkraft, Gezeiten- und Wellenkraftenergie sowie Erdwärme: 95 Euro je übertragenes Zertifikat;
3. für terrestrische Windenergie und für organisch-biologische Stoffe, gegebenenfalls unter Anwendung einer Mitverbrennung, für die Fermentation von organisch-biologischen Stoffen in Deponien und für den organisch-biologischen Teil von Restabfällen: 80 Euro je übertragenes Zertifikat. Für Biogas aus der Fermentation von Strömen hauptsächlich in Verbindung mit Düngemitteln und/oder der Landwirtschaft und dem Gartenbau und Biogas aus der Bioabfall-Fermentation mit Kompostierung: 100 Euro je übertragenes Zertifikat.

Für Anlagen, die ab dem 1. Januar 2010 in Betrieb genommen wurden, beträgt die Mindestbeihilfe:

1. für Wasserkraft, für Gezeiten- und Wellenkraftenergie, für Erdwärme, für terrestrische Windenergie, für feste oder flüssige Biomasse, Biomasse-Abfälle und Biogas, insofern sie nicht in Nr. 2 angeführt sind: 90 Euro je übertragenes Zertifikat;
2. für Entladegas, für Biogas aus der Fermentation von Abwässern (Klärschlamm) oder der Klärung von Kanalwässern (Schlamm) und für die Verbrennung von Restabfällen: 60 Euro je übertragenes Zertifikat;
3. für andere Techniken: 60 Euro je übertragenes Zertifikat;
4. für die nicht in Absatz 5 Nr. 2 angeführten Biogasanlagen: 90 Euro je übertragenes Zertifikat. Für Biogas aus der Fermentation von Strömen hauptsächlich in Verbindung mit Düngemitteln und/oder der Landwirtschaft und dem Gartenbau und Biogas aus der Bioabfall-Fermentation mit Kompostierung:
 - a) wenn diese Anlagen vor dem 1. Januar 2012 in Betrieb genommen werden: 100 Euro je übertragenes Zertifikat;
 - b) wenn diese Anlagen nach dem 1. Januar 2012 in Betrieb genommen werden und dafür eine Ökoprämie gewährt wird: 100 Euro je übertragenes Zertifikat;
 - c) wenn diese Anlagen nach dem 1. Januar 2012 in Betrieb genommen werden und dafür keine Ökoprämie gewährt wird: 110 Euro je übertragenes Zertifikat;
5. für Solarenergie beträgt die Mindestbeihilfe je übertragenes Zertifikat:
 - a) für Anlagen, die im Jahr 2010 in Betrieb genommen werden: 350 Euro;
 - b) für Anlagen mit einer Spitzenleistung von höchstens 250 kW:
 - 1) für Anlagen, die zwischen dem 1. Januar 2011 und dem 30. Juni 2011 in Betrieb genommen werden: 330 Euro;
 - 2) für Anlagen, die zwischen dem 1. Juli 2011 und dem 30. September 2011 in Betrieb genommen werden: 300 Euro;
 - 3) für Anlagen, die zwischen dem 1. Oktober 2011 und dem 31. Dezember 2011 in Betrieb genommen werden: 270 Euro;
 - 4) für Anlagen, die zwischen dem 1. Januar 2012 und dem 31. März 2012 in Betrieb genommen werden: 250 Euro;
 - 5) für Anlagen, die zwischen dem 1. April 2012 und dem 30. Juni 2012 in Betrieb genommen werden: 230 Euro;

- 6) für Anlagen, die zwischen dem 1. Juli 2012 und dem 31. Dezember 2012 in Betrieb genommen werden: 210 Euro;
- 7) für Anlagen, die im Jahr 2013 in Betrieb genommen werden: 190 Euro;
- 8) für Anlagen, die im Jahr 2014 in Betrieb genommen werden: 150 Euro;
- 9) für Anlagen, die im Jahr 2015 in Betrieb genommen werden: 110 Euro;
- 10) für Anlagen, die ab dem 1. Januar 2016 in Betrieb genommen werden: 90 Euro;
- c) für Anlagen mit einer Spitzenleistung von über 250 kW:
 - 1) für Anlagen, die zwischen dem 1. Januar 2011 und dem 30. Juni 2011 in Betrieb genommen werden: 330 Euro;
 - 2) für Anlagen, die zwischen dem 1. Juli 2011 und dem 30. September 2011 in Betrieb genommen werden: 240 Euro;
 - 3) für Anlagen, die zwischen dem 1. Oktober 2011 und dem 31. Dezember 2011 in Betrieb genommen werden: 150 Euro;
 - 4) für Anlagen, die ab dem 1. Januar 2012 in Betrieb genommen werden: 90 Euro.

Wenn eine Anlage für Solarenergie während eines Zeitraums erweitert wird, der Anspruch auf eine andere Mindestbeihilfe als die Mindestbeihilfe am Datum der Inbetriebnahme der ursprünglichen Anlage oder der vorherigen Erweiterung bietet, muss ein getrennter Produktionszähler und Wechselrichter für die Messung der Produktion der hinzugefügten Solarmodule angebracht werden. Die Mindestbeihilfe für die Grünstromzertifikate, die für die Produktion über diese hinzugefügten Solarmodule gewährt wird, entspricht der am Datum der Inbetriebnahme der erweiterten Anlage geltenden Mindestbeihilfe.

Die Verpflichtung im Sinne von Absatz 1 beginnt bei der Inbetriebnahme einer neuen Produktionsanlage und läuft über einen Zeitraum von zehn Jahren. Für neue und bestehende Anlagen für Bioabfall-Fermentation mit anschließender Kompostierung läuft diese Verpflichtung über einen Zeitraum von zwanzig Jahren ab der Inbetriebnahme. Im Fall von Solarenergie gilt die Verpflichtung für Anlagen, die zwischen dem 1. Januar 2006 und dem 31. Dezember 2012 in Betrieb genommen werden, und läuft über einen Zeitraum von zwanzig Jahren. Für Solaranlagen, die ab dem 1. Januar 2013 in Betrieb genommen werden, läuft die Verpflichtung über einen Zeitraum von fünfzehn Jahren, es sei denn, die Flämische Regierung entscheidet vorher anders auf der Grundlage eines der Flämischen Regierung und dem Flämischen Parlament übermittelten Bewertungsberichts.

In Abweichung vom vorstehenden Absatz können neue Produktionsanlagen, für die eine Städtebaugenehmigung und eine Umweltgenehmigung vorliegen müssen, die Mindestbeihilfe in Anspruch nehmen, die zu dem Zeitpunkt gilt, zu dem die letzte dieser Genehmigungen erteilt wurde, und unter der Bedingung, dass die Anlage innerhalb von drei Jahren nach der Erteilung dieser Genehmigung in Betrieb genommen wurde.

§ 2. Die Netzbetreiber bringen die ihnen übertragenen Zertifikate zu regelmäßigen Zeitpunkten auf den Markt, um die mit der Verpflichtung im Sinne von § 1 verbundenen Kosten wiederzuerlangen. Die VREG sorgt dafür, dass der Verkauf dieser Zertifikate durch die Netzbetreiber transparent und ordnungsmäßig verläuft.

Die Listen der übertragenen Zertifikate und der durch die Netzbetreiber auf den Markt gebrachten Zertifikate werden der VREG monatlich durch die Netzbetreiber übermittelt.

Ab dem Jahr 2010 verrechnen die Netzbetreiber, mit Ausnahme des Netzbetreibers, der in Ausführung des föderalen Elektrizitätsgesetzes auch als Übertragungsnetzbetreiber bestimmt wurde, jährlich im Jahr *n* untereinander die Kosten der Verpflichtung im Sinne von § 1 im Verhältnis zu den im Jahr *n-1* verteilten Elektrizitätsmengen. Die aufzuteilenden Kosten werden pro Netzbetreiber auf einen Prozentsatz des Verteilungshaushalts begrenzt, der dem Anteil entspricht, den die Kosten der Verpflichtung für alle betroffenen Netzbetreiber gemeinsam im gesamten Verteilungshaushalt darstellen, zuzüglich 5%.

§ 3. Wenn die Beihilfe im Sinne von § 1 durch eine Entscheidung der Flämischen Behörde nicht mehr gewährt wird, vergütet die Flämische Regierung den für bestehende Anlagen erlittenen Schaden.

Art. 7.1.7. § 1. Die Netzbetreiber gewähren eine Mindestbeihilfe für die Produktion von Elektrizität, die erzeugt wird in qualitativen Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen, die ihrem Netz sowie geschlossenen, an ihr Netz gekoppelten Verteilungsnetzen angeschlossen sind, insofern der Erzeuger dies selbst beantragt. Als Nachweis seiner Elektrizitätsproduktion aus der qualitativen Kraft-Wärme-Kopplung überträgt der Erzeuger dem betreffenden Netzbetreiber die entsprechende Anzahl Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung.

Ein Zertifikat für Kraft-Wärme-Kopplung kann nur einmal an einen Netzbetreiber übertragen werden. Es kann keine Beihilfe gewährt werden für Elektrizität aus qualitativer Kraft-Wärme-Kopplung, für die das betreffende Zertifikat für Kraft-Wärme-Kopplung nicht annehmbar ist im Rahmen von Artikel 7.1.11.

Die Mindestbeihilfe beträgt 27 Euro je übertragenes Zertifikat für Kraft-Wärme-Kopplung. Für Anlagen, die ab dem 1. Januar 2012 in Betrieb genommen werden, beträgt die Mindestbeihilfe 31 Euro je übertragenes Zertifikat für Kraft-Wärme-Kopplung.

Die Verpflichtung im Sinne von Absatz 1 gilt für Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen, für die der Zertifikatantrag nach dem 30. Juni 2006 eingereicht wurde, und läuft über einen Zeitraum von zehn Jahren ab dem Datum der Inbetriebnahme der Kraft-Wärme-Kopplungsanlage.

§ 2. Die Netzbetreiber bringen die ihnen übertragenen Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung zu regelmäßigen Zeitpunkten auf den Markt, um die mit der Verpflichtung im Sinne von § 1 verbundenen Kosten wiederzuerlangen. Die VREG sorgt dafür, dass der Verkauf der Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung durch die Netzbetreiber transparent und ordnungsmäßig verläuft.

Die Listen der übertragenen Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung und der durch die Netzbetreiber auf den Markt gebrachten Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung werden der VREG monatlich durch die Netzbetreiber übermittelt.

Ab dem Jahr 2010 verrechnen die Netzbetreiber, mit Ausnahme des Netzbetreibers, der in Ausführung des föderalen Elektrizitätsgesetzes auch als Übertragungsnetzbetreiber bestimmt wurde, jährlich im Jahr *n* untereinander die zusätzlichen Kosten der Verpflichtung im Sinne von § 1 im Verhältnis zu den im Jahr *n-1* verteilten Elektrizitätsmengen. Die aufzuteilenden Kosten werden pro Netzbetreiber auf einen Prozentsatz des Verteilungshaushalts begrenzt, der dem Anteil entspricht, den die Kosten der Verpflichtung für alle betroffenen Netzbetreiber gemeinsam im gesamten Verteilungshaushalt darstellen, zuzüglich 5%.

§ 3. Wenn die Beihilfe im Sinne von § 1 durch eine Entscheidung der Flämischen Behörde nicht mehr gewährt wird, vergütet die Flämische Regierung den für bestehende Anlagen erlittenen Schaden.

§ 4. Wenn der Marktwert der Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung durch eine Entscheidung der Flämischen Regierung unter 27 Euro fällt, vergütet die Flämische Regierung den Schaden für qualitative Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen, die an das Verteilungsnetz angeschlossen und weniger als zehn Jahre in Betrieb sind».

B.1.2. Mit diesen Bestimmungen soll den Erzeugern von erneuerbarer Energie eine gewisse Ertragsgarantie der ihnen zuerkannten Grünstromzertifikate (Artikel 7.1.6) und Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung (Artikel 7.1.7) gewährleistet werden. Hierzu verpflichten sie die Netzbetreiber, diese Zertifikate zu einem Mindestpreis zu übernehmen, wenn die Erzeuger dies beantragen. Somit bezwecken sie, der Erzeugung von erneuerbarer Energie einen Impuls zu verleihen.

B.1.3. Obwohl die angefochtenen Bestimmungen der Dekrete vom 6. Mai 2011 und vom 8. Juli 2011 eine Tragweite haben, die derjenigen der Artikel 7.1.6 und 7.1.7 des Energiedekrets ähnlich ist, hat der Dekretegeber bei der Annahme der angefochtenen Bestimmungen seinen Willen ausgedrückt, erneut gesetzgeberisch aufzutreten. Er hat den bemängelten Behandlungsunterschied, der sich bereits aus dem Energiedekret und sogar aus dem Dekret vom 7. Mai 2004 «zur Abänderung des Elektrizitätsdekrets vom 17. Juli 2000, was das System der Grünstromzertifikate betrifft, und zur Auslegung von Artikel 37 § 2 desselben Dekrets» ergab, in den angefochtenen Bestimmungen aufrechterhalten. Auf diese Weise hat er den Inhalt der angefochtenen Maßnahme übernommen und kann diese Maßnahme innerhalb der gesetzlichen Frist vor dem Gerichtshof angefochten werden.

B.1.4. Der Gerichtshof muss den Umfang der Klage anhand des Inhalts der Klageschrift bestimmen. Die Prüfung der Klage ist auf die angefochtenen Bestimmungen begrenzt, insofern sie sich auf die klagende Partei beziehen und insofern diese Beschwerden dagegen anführt.

Die klagende Partei führt lediglich Beschwerden gegen die Artikel 5, 6 und 7 des Dekrets vom 6. Mai 2011 und gegen die Artikel 38 und 39 des Dekrets vom 8. Juli 2011, aber nicht gegen Artikel 10 des Dekrets vom 6. Mai 2011 an. Der Gerichtshof beschränkt folglich seine Prüfung auf die Artikel 5, 6 und 7 des Dekrets vom 6. Mai 2011 und auf die Artikel 38 und 39 des Dekrets vom 8. Juli 2011.

In Bezug auf das Interesse

B.2. Die klagende Partei produziert Elektrizität aus erneuerbarer Energie und hat dafür Anrecht auf Grünstromzertifikate und Zertifikate für Kraft-Wärme-Kopplung. Da sie die durch sie produzierte Elektrizität in das Übertragungsnetz einspeist, hat sie ein Interesse daran, eine Dekretsregelung anzufechten, die das Anrecht auf Mindestbeihilfe für solche Zertifikate auf Erzeuger beschränkt, die ihre erneuerbare Energie in das Verteilungsnetz einspeisen.

Der Umstand, dass eine etwaige Nichtigerklärung Bestimmungen wieder einführt, die die klagende Partei in ihren Möglichkeiten ebenso sehr oder noch mehr einschränken können als die angefochtenen Dekretsbestimmungen, leistet dem keinen Abbruch. Die klagende Partei erhält nämlich eine neue Chance, dass ihre Lage günstiger geregelt wird.

Zur Hauptsache

B.3. Der erste Klagegrund ist gegen die Artikel 5, 6 und 7 des Dekrets vom 6. Mai 2011 gerichtet, während der zweite Klagegrund gegen die Artikel 38 und 39 des Dekrets vom 8. Juli 2011 gerichtet ist. Mit beiden angefochtenen Normen werden jedoch dieselben Bestimmungen aus dem Energiedekret abgeändert. In beiden Klagegründen wird überdies ein Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung angeführt, gegebenenfalls in Verbindung mit «dem Grundsatz der Rechtssicherheit, dem Grundsatz der ordnungsmäßigen Begründung und dem Grundsatz des rechtmäßigen Vertrauens». Auch die Argumente zur Untermauerung der beiden Klagegründe sind identisch. Folglich prüft der Gerichtshof beide Klagegründe zusammen.

B.4.1. Die Artikel 7.1.6 und 7.1.7 des Energiedekrets bestimmen, dass die Mindestbeihilfe durch die «Netzbetreiber» gezahlt wird, und zwar für die Produktion von Elektrizität aus erneuerbaren Energiequellen, die erzeugt wird in Anlagen, «die ihrem Netz sowie geschlossenen, an ihr Netz gekoppelten Verteilungsnetzen angeschlossen sind».

In Artikel 1.1.3 Nr. 90 des Energiedekrets wird ein Netzbetreiber definiert als «ein Betreiber eines Elektrizitätsverteilungsnetzes, ein Betreiber eines Erdgasverteilungsnetzes oder der Betreiber des örtlichen Elektrizitätstransportnetzes». Gemäß dieser Definition beruht die Verpflichtung zur Zahlung der Mindestbeihilfe nicht auf dem Betreiber des Übertragungsnetzes.

B.4.2. Somit werden die Erzeuger von erneuerbarer Energie, die die von ihnen erzeugte Energie in das Übertragungsnetz einspeisen, anders behandelt als die Erzeuger von erneuerbarer Energie, die die von ihnen erzeugte Energie in das Verteilungsnetz oder in ein geschlossenes Verteilungsnetz einspeisen, da für die erstgenannte Kategorie von Personen keine Mindestbeihilfe in irgendeiner Form vorgesehen ist.

B.4.3. Das Elektrizitätsverteilungsnetz wird in Artikel 1.1.3 Nr. 32 des Energiedekrets definiert als die «Gesamtheit der untereinander verbundenen elektrischen Leitungen mit einer Nennspannung von höchstens 70 Kilovolt sowie die dazu gehörigen Anlagen, die notwendig sind für die Verteilung von Elektrizität an Abnehmer innerhalb eines geographisch abgegrenzten Gebietes in der Flämischen Region, die kein geschlossenes Verteilungsnetz, Privatverteilungsnetz oder keine Direktleitung ist».

Für eine Definition des Übertragungsnetzes wird in Artikel 1.1.3 Nr. 125 des Energiedekrets auf Artikel 2 Nr. 7 des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarktes verwiesen. Gemäß dieser Bestimmung ist das Übertragungsnetz «das auf nationaler Ebene verbundene Höchstspannungs- und Hochspannungsnetz für Elektrizität, das im Hinblick auf die Belieferung von Endabnehmern oder Verteilungsnetzbetreibern, unter Ausschluss der eigentlichen Lieferung, die überirdischen Leitungen, unterirdischen Kabel und Anlagen umfasst, die zur Übertragung von Elektrizität im Verkehr von Land zu Land mittels Durchschaltung, zur Übertragung von Elektrizität im Verkehr zwischen Erzeugern, Endverbrauchern und Verteilungsnetzbetreibern in Belgien und zur Übertragung von Elektrizität im Verkehr auf dem Netz in den Seengebieten, über die Belgien seine Hoheitsgewalt ausüben kann, sowie zur Durchschaltung zwischen Kraftwerken und zwischen Elektrizitätsnetzen dienen».

Das Unterscheidungskriterium zwischen beiden Kategorien von Anlagen zur Produktion von erneuerbarer Energie besteht folglich darin, ob die Anlage an ein Netz mit einer Spannung unter 70 Kilovolt (Verteilungsnetz) oder an ein Netz mit einer Spannung über 70 Kilovolt (Übertragungsnetz) angeschlossen ist.

B.4.4. Die an das Verteilungsnetz angeschlossenen Anlagen unterscheiden sich nicht grundsätzlich von den an das Übertragungsnetz angeschlossenen Anlagen. Beide Anlagen befinden sich nämlich in der Flämischen Region, produzieren erneuerbare Energie aufgrund derselben Technologien und erzeugen folglich eine ebenso nachhaltige Energie.

B.5.1. Zur Rechtfertigung der unterschiedlichen Behandlung verweist die Flämische Regierung auf die so genannte «Tarifabstufung», die durch Artikel 18 Nr. 2 Buchstabe c) des königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 «über die allgemeine Tarifstruktur und die Grundprinzipien und Verfahren in Sachen Tarife für den Anschluss an die Verteilungsnetze und für deren Benutzung, die von den Betreibern dieser Netze erbrachten Unterstützungsdienste und in Sachen Buchhaltung der Betreiber der Elektrizitätsverteilungsnetze» vorgeschrieben ist.

Das Abstufungssystem geht davon aus, dass die niedrigsten Spannungsebenen die höheren Spannungsebenen benötigen, während dies umgekehrt nicht gilt. Daher muss ein Teil der Übertragungskosten auf die Kosten für die Benutzung des Verteilungsnetzes umgelegt werden, so dass er in die Tarife der Verteilungsnetzbetreiber aufgenommen werden muss. Folglich zahlen die Betreiber von Anlagen, die die von ihnen erzeugte Energie in das Verteilungsnetz einspeisen, höhere Vergütungen als die Betreiber von Anlagen, die die von ihnen erzeugte Energie in das Übertragungsnetz einspeisen.

B.5.2. Obwohl dieses System, insofern es eine Rolle spielt, es rechtfertigen kann, dass die Mindestbeihilfe für die in das Übertragungsnetz eingespeiste erneuerbare Energie niedriger ist als die Mindestbeihilfe für die in das Verteilungsnetz eingespeiste erneuerbare Energie, kann es nicht rechtfertigen, dass für die in das Übertragungsnetz eingespeiste erneuerbare Energie keinerlei Anspruch auf eine Mindestbeihilfe besteht.

B.5.3. Die Klagegründe sind begründet, insofern darin ein Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung angeführt wird.

Die Artikel 5, 6 und 7 des Dekrets vom 6. Mai 2011 und die Artikel 38 und 39 des Dekrets vom 8. Juli 2011 sind für nichtig zu erklären.

In Bezug auf die Aufrechterhaltung der Rechtsfolgen

B.6. Die festgestellte Verfassungswidrigkeit bezieht sich nicht auf den eigentlichen Text der Artikel 7.1.6 und 7.1.7 des Energiedekrets, insofern sie eine Mindestbeihilfe für die in das Verteilungsnetz oder in geschlossene Verteilungsnetze eingespeiste erneuerbare Energie vorsehen, sondern auf das Fehlen einer vergleichbaren Mindestbeihilfe für die Erzeugung von Elektrizität aus erneuerbaren Energiequellen, die in Anlagen erzeugt wird, die an das Übertragungsnetz angeschlossen sind.

Wie die Flämische Regierung zu Recht bemerkt, muss die Rechtsunsicherheit, die sich in diesem Fall aus einer nicht modulierten Nichtigklärung ergeben würde, vermieden werden. Eine solche Nichtigklärung könnte nämlich zur Folge haben, dass die Verteilungsnetzbetreiber, die aufgrund der angefochtenen Bestimmungen eine Mindestbeihilfe bezahlt haben, eine nicht geschuldete Zahlung verrichtet hätten und dass bestimmte Erzeuger, die aufgrund der angefochtenen Bestimmungen eine Mindestbeihilfe erhalten hätten, mit einer Forderung auf Rückzahlung dieser Beihilfe konfrontiert würden.

Daher sind die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmungen des Dekrets bis zu dem Zeitpunkt aufrechtzuerhalten, an dem der Dekretgeber eine neue Regelung dieser Angelegenheit in Kraft gesetzt hat, und spätestens bis zum 1. Juli 2013.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

- erklärt die Artikel 5, 6, 7 und 10 des Dekrets der Flämischen Region vom 6. Mai 2011 «zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009» und die Artikel 38 und 39 des Dekrets der Flämischen Region vom 8. Juli 2011 «zur Abänderung des Gesetzes vom 10. März 1925 über die Elektrizitätsversorgung und des Energiedekrets vom 8. Mai 2009, was die Umsetzung der Richtlinie 2009/72/EG und der Richtlinie 2009/73/EG betrifft» für nichtig, insofern die darin enthaltenen Verpflichtungen nicht entsprechend auf den Übertragungsnetzbetreiber anwendbar sind;

- erhält die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmungen bis zu dem Zeitpunkt aufrecht, an dem der Dekretgeber eine neue Regelung dieser Angelegenheit in Kraft gesetzt hat, und spätestens bis zum 1. Juli 2013.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 30. Oktober 2012.

Der Kanzler,

F. Meersschant

Der Präsident,

M. Bossuyt

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3443

[C – 2012/35426]

16 MAART 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

De Vlaamse Regering,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, artikel 5;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding », artikel 3, § 1, vierde lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 6 juli 2011;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 december 2011;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de bestuurszaken, gegeven op 19 december 2011;

Gelet op protocol nr. 308.991 van 23 januari 2012 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaams Gewest;

Gelet op advies 50.828/1 van de Raad van State, gegeven op 26 januari 2012 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, vervangen bij het besluit van de

Vlaamse Regering van 9 september 1997 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 25 februari 2005 en 6 juni 2008, wordt paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Aan de onderstaande betrekkingen (voltijdse prestaties) worden de salarisschalen verbonden die overeenkomen met de volgende codes :

Salarisschaal	Code
1° instructeur	1a
a) na drie jaar functionele anciënniteit in de salarisschaal 1a en een gunstige beschrijvende beoordeling	1b
b) na drie jaar functionele anciënniteit in de salarisschaal 1b en een gunstige beschrijvende beoordeling	1c
2° eerste instructeur trainingsmanager B	2
3° coördinator trainingsmanager A	3
4° auditor	4
5° technisch adviseur	5
6° directeur	6
7° handlanger	7
8° snijder, magazijnier	8
9° geschoold onderhoudsarbeider	9
10° hoofdmagazijnier, gereedschapsmaker	10

De salarisschalen, vermeld in het eerste lid, worden vastgesteld in de tabel, opgenomen in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd. ».

Art. 2. Aan artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 9 september 1997 en 6 juni 2008, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt een paragraaf 2 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 2. Aan personeelsleden, bezoldigd in de salarisschalen 2, 3 en 4, die tijdelijk worden belast met de leiding van een strategisch project, kan de raad van bestuur, op voorstel van de dienst en na advies van het Entiteitsoverlegcomité, een projectleiderstoelage toekennen.

Onder strategisch project wordt verstaan een project dat als dusdanig is opgenomen in het jaarlijks ondernemingsplan van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, goedgekeurd door de raad van bestuur.

Bij het vaststellen van de toelage wordt rekening gehouden met volgende criteria :

- 1° de moeilijkheidsgraad en complexiteit van het project;
- 2° de maatschappelijke of organisatorische relevantie van het project;
- 3° de duurtijd van het project;
- 4° de verantwoordelijkheid van de projectleider.

De projectleiderstoelage wordt toegekend voor de duur van het strategisch project en is maximaal gelijk aan het verschil tussen het salaris van de projectleider en het overeenstemmende salaris voor dezelfde geldelijke anciënniteit in de salarisschaal 5. ».

Art. 3. Aan hoofdstuk III van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 9 september 1997, 29 juni 1999, 25 februari 2005 en 6 juni 2008, wordt een afdeling 4, die bestaat uit artikel 15ter, toegevoegd, die luidt als volgt :

« Afdeling 4. — Rechten en plichten

Art. 15ter. Deel II van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid is van toepassing op het contractuele personeelslid, vermeld in artikel 1.

Art. 4. De bijlage bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 februari 2005, wordt vervangen door bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 5. De bijlage bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 februari 2005, wordt vervangen door bijlage 2, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 6. De bijlage bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 februari 2005, wordt vervangen door bijlage 3, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2011, met uitzondering van

1° artikel 4, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2005 en ophoudt uitwerking te hebben op 31 december 2008;

2° artikel 5, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2009 en ophoudt uitwerking te hebben op 31 mei 2011.

Art. 8. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 16 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

Bijlage 1 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

Salarieschalen als vermeld in artikel 8, geldig vanaf 1 april 2005 tot en met 31 december 2008

Schaal code	1a 5701	1b 5702	1c 5703/5108	2 5113	3 5121	4 5132	5 5142	6 5413	7 5423	8 5433	9 5443
	13/2 x 550,00	1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 2/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 2/2 x 550,00	2/2 x 600,00 1/2 x 650,00 8/2 x 600,00 2/2 x 650,00 2/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 2/2 x 550,00	1/2 x 700,00 2/2 x 650,00 1/2 x 700,00 3/2 x 650,00 1/2 x 700,00 3/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00	1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 2/2 x 700,00 2/2 x 650,00 2/2 x 700,00	1/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 1/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00	2/2 x 850,00 1/2 x 800,00 1/2 x 850,00 1/2 x 800,00 2/2 x 850,00 1/2 x 800,00 2/2 x 850,00 2/2 x 800,00 1/2 x 850,00 1/2 x 800,00	2/2 x 350,00 1/2 x 400,00 5/2 x 350,00 1/2 x 400,00 4/2 x 350,00 1/2 x 400,00 4/2 x 350,00 2/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00	1/2 x 350,00 3/2 x 400,00 1/2 x 350,00 3/2 x 400,00 1/2 x 350,00 4/2 x 400,00 1/2 x 350,00 2/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00	1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 2/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00	4/2 x 450,00 1/2 x 400,00 8/2 x 450,00 1/2 x 450,00 2/2 x 400,00 1/2 x 450,00 2/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00
0	23.050,00	24.150,00	25.250,00	27.500,00	28.100,00	31.850,00	34.250,00	16.829,00	18.021,00	19.426,00	20.372,00
1	23.050,00	24.150,00	25.250,00	27.500,00	28.100,00	31.850,00	34.250,00	16.829,00	18.021,00	19.426,00	20.372,00
2	23.600,00	24.750,00	25.850,00	28.200,00	28.750,00	32.600,00	35.100,00	17.179,00	18.371,00	19.876,00	20.822,00
3	23.600,00	24.750,00	25.850,00	28.200,00	28.750,00	32.600,00	35.100,00	17.179,00	18.371,00	19.876,00	20.822,00
4	24.150,00	25.300,00	26.450,00	28.850,00	29.450,00	33.400,00	35.950,00	17.529,00	18.771,00	20.276,00	21.272,00
5	24.150,00	25.300,00	26.450,00	28.850,00	29.450,00	33.400,00	35.950,00	17.529,00	18.771,00	20.276,00	21.272,00
6	24.700,00	25.900,00	27.100,00	29.500,00	30.100,00	34.150,00	36.750,00	17.929,00	19.171,00	20.726,00	21.722,00
7	24.700,00	25.900,00	27.100,00	29.500,00	30.100,00	34.150,00	36.750,00	17.929,00	19.171,00	20.726,00	21.722,00
8	25.250,00	26.450,00	27.700,00	30.200,00	30.800,00	34.900,00	37.600,00	18.279,00	19.571,00	21.126,00	22.172,00
9	25.250,00	26.450,00	27.700,00	30.200,00	30.800,00	34.900,00	37.600,00	18.279,00	19.571,00	21.126,00	22.172,00
10	25.800,00	27.050,00	28.300,00	30.850,00	31.450,00	35.700,00	38.400,00	18.629,00	19.921,00	21.576,00	22.572,00
11	25.800,00	27.050,00	28.300,00	30.850,00	31.450,00	35.700,00	38.400,00	18.629,00	19.921,00	21.576,00	22.572,00
12	26.350,00	27.650,00	28.900,00	31.500,00	32.150,00	36.450,00	39.250,00	18.979,00	20.321,00	21.976,00	23.022,00
13	26.350,00	27.650,00	28.900,00	31.500,00	32.150,00	36.450,00	39.250,00	18.979,00	20.321,00	21.976,00	23.022,00
14	26.900,00	28.200,00	29.500,00	32.150,00	32.800,00	37.250,00	40.100,00	19.329,00	20.721,00	22.376,00	23.472,00
15	26.900,00	28.200,00	29.500,00	32.150,00	32.800,00	37.250,00	40.100,00	19.329,00	20.721,00	22.376,00	23.472,00
16	27.450,00	28.800,00	30.100,00	32.850,00	33.500,00	38.000,00	40.900,00	19.679,00	21.121,00	22.826,00	23.922,00

17	27.450,00	28.800,00	30.100,00	32.850,00	33.500,00	38.000,00	40.900,00	19.679,00	21.121,00	22.826,00	23.922,00
18	28.000,00	29.350,00	30.700,00	33.500,00	34.200,00	38.750,00	41.750,00	20.079,00	21.471,00	23.226,00	24.372,00
19	28.000,00	29.350,00	30.700,00	33.500,00	34.200,00	38.750,00	41.750,00	20.079,00	21.471,00	23.226,00	24.372,00
20	28.550,00	29.950,00	31.300,00	34.150,00	34.850,00	39.550,00	42.600,00	20.429,00	21.871,00	23.676,00	24.822,00
21	28.550,00	29.950,00	31.300,00	34.150,00	34.850,00	39.550,00	42.600,00	20.429,00	21.871,00	23.676,00	24.822,00
22	29.100,00	30.500,00	31.900,00	34.800,00	35.500,00	40.300,00	43.400,00	20.779,00	22.271,00	24.076,00	25.272,00
23	29.100,00	30.500,00	31.900,00	34.800,00	35.500,00	40.300,00	43.400,00	20.779,00	22.271,00	24.076,00	25.272,00
24	29.650,00	31.100,00	32.550,00	35.500,00	36.200,00	41.050,00	44.200,00	21.129,00	22.671,00	24.526,00	25.722,00
25	29.650,00	31.100,00	32.550,00	35.500,00	36.200,00	41.050,00	44.200,00	21.129,00	22.671,00	24.526,00	25.722,00
26	30.200,00	31.700,00	33.200,00	36.150,00	36.900,00	41.850,00	45.050,00	21.479,00	23.071,00	24.926,00	26.172,00

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het technisch omkaderingspersoneel en het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding.

Brussel, 16 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

Bijlage 2 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

Salarisschalen als vermeld in artikel 8, geldig vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 mei 2011

Schaal code	1a 5701	1b 5702	1c 5703/5108	2 5113	3 5121	4 5132	5 5142	6 5413	7 5423	8 5433	9 5443
	13/2 x 550,00	1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 2/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 2/2 x 550,00	2/2 x 600,00 1/2 x 650,00 8/2 x 600,00 2/2 x 650,00	1/2 x 700,00 2/2 x 650,00 1/2 x 700,00 3/2 x 650,00 1/2 x 700,00 3/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00	1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 2/2 x 700,00 2/2 x 650,00 2/2 x 700,00	1/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 1/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00	2/2 x 850,00 1/2 x 800,00 1/2 x 850,00 1/2 x 800,00 2/2 x 850,00 1/2 x 800,00 2/2 x 850,00 2/2 x 800,00 1/2 x 850,00 2/2 x 800,00 1/2 x 850,00 2/2 x 800,00	1/2 x 360,00 1/2 x 350,00 1/2 x 410,00 2/2 x 360,00 1/2 x 350,00 2/2 x 360,00 1/2 x 410,00 2/2 x 360,00 1/2 x 410,00 2/2 x 360,00 1/2 x 410,00 2/2 x 360,00	1/2 x 350,00 3/2 x 410,00 1/2 x 350,00 3/2 x 410,00 1/2 x 350,00 4/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00	1/2 x 460,00 1/2 x 410,00 1/2 x 460,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 2/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00	2/2 x 460,00 2/2 x 450,00 5/2 x 450,00 1/2 x 400,00 8/2 x 450,00
0	23.480,00	24.580,00	25.680,00	27.930,00	28.550,00	32.280,00	34.680,00	17.170,00	18.390,00	19.820,00	20.780,00
1	23.480,00	24.580,00	25.680,00	27.930,00	28.530,00	32.280,00	34.680,00	17.170,00	18.390,00	19.820,00	20.780,00
2	24.030,00	25.180,00	26.280,00	28.630,00	29.180,00	33.030,00	35.530,00	17.530,00	18.740,00	20.280,00	21.240,00
3	24.030,00	25.180,00	26.280,00	28.630,00	29.180,00	33.030,00	35.530,00	17.530,00	18.740,00	20.280,00	21.240,00
4	24.580,00	25.730,00	26.880,00	29.280,00	29.880,00	33.830,00	36.380,00	17.880,00	19.150,00	20.690,00	21.700,00
5	24.580,00	25.730,00	26.880,00	29.280,00	29.880,00	33.830,00	36.380,00	17.880,00	19.150,00	20.690,00	21.700,00
6	25.130,00	26.330,00	27.530,00	29.930,00	30.530,00	34.580,00	37.180,00	18.290,00	19.560,00	21.150,00	22.150,00
7	25.130,00	26.330,00	27.530,00	29.930,00	30.530,00	34.580,00	37.180,00	18.290,00	19.560,00	21.150,00	22.150,00
8	25.680,00	26.880,00	28.130,00	30.630,00	31.230,00	35.330,00	38.030,00	18.650,00	19.970,00	21.550,00	22.600,00
9	25.680,00	26.880,00	28.130,00	30.630,00	31.230,00	35.330,00	38.030,00	18.650,00	19.970,00	21.550,00	22.600,00
10	26.230,00	27.480,00	28.730,00	31.280,00	31.880,00	36.130,00	38.830,00	19.010,00	20.320,00	22.000,00	23.000,00
11	26.230,00	27.480,00	28.730,00	31.280,00	31.880,00	36.130,00	38.830,00	19.010,00	20.320,00	22.000,00	23.000,00
12	26.780,00	28.080,00	29.330,00	31.930,00	32.580,00	36.880,00	39.680,00	19.360,00	20.730,00	22.400,00	23.450,00
13	26.780,00	28.080,00	29.330,00	31.930,00	32.580,00	36.880,00	39.680,00	19.360,00	20.730,00	22.400,00	23.450,00
14	27.330,00	28.630,00	29.930,00	32.580,00	33.230,00	37.680,00	40.530,00	19.720,00	21.140,00	22.800,00	23.900,00
15	27.330,00	28.630,00	29.930,00	32.580,00	33.230,00	37.680,00	40.530,00	19.720,00	21.140,00	22.800,00	23.900,00
16	27.880,00	29.230,00	30.530,00	33.280,00	33.930,00	38.430,00	41.330,00	20.080,00	21.550,00	23.250,00	24.350,00

17	27.880,00	29.230,00	30.530,00	33.280,00	33.930,00	38.430,00	41.330,00	20.080,00	21.550,00	23.250,00	24.350,00
18	28.430,00	29.780,00	31.130,00	33.930,00	34.630,00	39.180,00	42.180,00	20.490,00	21.900,00	23.650,00	24.800,00
19	28.430,00	29.780,00	31.130,00	33.930,00	34.630,00	39.180,00	42.180,00	20.490,00	21.900,00	23.650,00	24.800,00
20	28.980,00	30.380,00	31.730,00	34.580,00	35.280,00	39.980,00	43.030,00	20.840,00	22.300,00	24.100,00	25.250,00
21	28.980,00	30.380,00	31.730,00	34.580,00	35.280,00	39.980,00	43.030,00	20.840,00	22.300,00	24.100,00	25.250,00
22	29.530,00	30.930,00	32.330,00	35.230,00	35.930,00	40.730,00	43.830,00	21.200,00	22.700,00	24.500,00	25.700,00
23	29.530,00	30.930,00	32.330,00	35.230,00	35.930,00	40.730,00	43.830,00	21.200,00	22.700,00	24.500,00	25.700,00
24	30.080,00	31.530,00	32.980,00	35.930,00	36.630,00	41.480,00	44.630,00	21.550,00	23.100,00	24.950,00	26.150,00
25	30.080,00	31.530,00	32.980,00	35.930,00	36.630,00	41.480,00	44.630,00	21.550,00	23.100,00	24.950,00	26.150,00
26	30.630,00	32.130,00	33.630,00	36.580,00	37.330,00	42.280,00	45.480,00	21.900,00	23.500,00	25.350,00	26.600,00

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding.

Brussel, 16 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

Bijlage 3 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

Salarisschalen als vermeld in artikel 8, geldig vanaf 1 juni 2011

Schaal code	1a 5701	1b 5702	1c 5703/5108	2 5113	3 5121	4 5132	5 5142	6 5152	7 5413	8 5423	9 5433	10 5443
	13/2 x 550,00	1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 2/2 x 600,00 1/2 x 550,00	2/2 x 600,00 1/2 x 650,00 8/2 x 600,00 2/2 x 650,00	1/2 x 700,00 2/2 x 650,00 1/2 x 700,00 3/2 x 650,00 1/2 x 700,00 3/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00	1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 2/2 x 700,00 2/2 x 650,00 2/2 x 700,00	1/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 1/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00	2/2 x 850,00 1/2 x 800,00 1/2 x 850,00 1/2 x 800,00 2/2 x 850,00 1/2 x 800,00 2/2 x 850,00 2/2 x 800,00 1/2 x 850,00 2/2 x 800,00	2/2 x 1000,00 1/2 x 950,00 1/2 x 1000,00 1/2 x 950,00 2/2 x 1000,00 1/2 x 950,00 2/2 x 1000,00 2/2 x 950,00 1/2 x 1000,00 2/2 x 950,00	1/2 x 360,00 1/2 x 350,00 1/2 x 410,00 2/2 x 360,00 1/2 x 350,00 2/2 x 360,00 1/2 x 410,00 1/2 x 350,00 1/2 x 360,00 2/2 x 350,00	1/2 x 350,00 3/2 x 410,00 1/2 x 350,00 3/2 x 410,00 1/2 x 350,00 4/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00	1/2 x 460,00 1/2 x 410,00 1/2 x 460,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 2/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00	2/2 x 460,00 2/2 x 450,00 5/2 x 450,00 1/2 x 400,00 8/2 x 450,00
0	23.480,00	24.580,00	25.680,00	27.930,00	28.530,00	32.280,00	34.680,00	40.400,00	17.170,00	18.390,00	19.820,00	20.780,00
1	23.480,00	24.580,00	25.680,00	27.930,00	28.530,00	32.280,00	34.680,00	40.400,00	17.170,00	18.390,00	19.820,00	20.780,00
2	24.030,00	25.180,00	26.280,00	28.630,00	29.180,00	33.030,00	35.530,00	41.400,00	17.530,00	18.740,00	20.280,00	21.240,00
3	24.030,00	25.180,00	26.280,00	28.630,00	29.180,00	33.030,00	35.530,00	41.400,00	17.530,00	18.740,00	20.280,00	21.240,00
4	24.580,00	25.730,00	26.880,00	29.280,00	29.880,00	33.830,00	36.380,00	42.400,00	17.880,00	19.150,00	20.690,00	21.700,00
5	24.580,00	25.730,00	26.880,00	29.280,00	29.880,00	33.830,00	36.380,00	42.400,00	17.880,00	19.150,00	20.690,00	21.700,00
6	25.130,00	26.330,00	27.530,00	29.930,00	30.530,00	34.580,00	37.180,00	43.350,00	18.290,00	19.560,00	21.150,00	22.150,00
7	25.130,00	26.330,00	27.530,00	29.930,00	30.530,00	34.580,00	37.180,00	43.350,00	18.290,00	19.560,00	21.150,00	22.150,00
8	25.680,00	26.880,00	28.130,00	30.630,00	31.230,00	35.330,00	38.030,00	44.350,00	18.650,00	19.970,00	21.550,00	22.600,00
9	25.680,00	26.880,00	28.130,00	30.630,00	31.230,00	35.330,00	38.030,00	44.350,00	18.650,00	19.970,00	21.550,00	22.600,00
10	26.230,00	27.480,00	28.730,00	31.280,00	31.880,00	36.130,00	38.830,00	45.300,00	19.010,00	20.320,00	22.000,00	23.000,00
11	26.230,00	27.480,00	28.730,00	31.280,00	31.880,00	36.130,00	38.830,00	45.300,00	19.010,00	20.320,00	22.000,00	23.000,00
12	26.780,00	28.080,00	29.330,00	31.930,00	32.580,00	36.880,00	39.680,00	46.300,00	19.360,00	20.730,00	22.400,00	23.450,00
13	26.780,00	28.080,00	29.330,00	31.930,00	32.580,00	36.880,00	39.680,00	46.300,00	19.360,00	20.730,00	22.400,00	23.450,00
14	27.330,00	28.630,00	29.930,00	32.580,00	33.230,00	37.680,00	40.530,00	47.300,00	19.720,00	21.140,00	22.800,00	23.900,00
15	27.330,00	28.630,00	29.930,00	32.580,00	33.230,00	37.680,00	40.530,00	47.300,00	19.720,00	21.140,00	22.800,00	23.900,00
16	27.880,00	29.230,00	30.530,00	33.280,00	33.930,00	38.430,00	41.330,00	48.250,00	20.080,00	21.550,00	23.250,00	24.350,00
17	27.880,00	29.230,00	30.530,00	33.280,00	33.930,00	38.430,00	41.330,00	48.250,00	20.080,00	21.550,00	23.250,00	24.350,00
18	28.430,00	29.780,00	31.130,00	33.930,00	34.630,00	39.180,00	42.180,00	49.250,00	20.490,00	21.900,00	23.650,00	24.800,00
19	28.430,00	29.780,00	31.130,00	33.930,00	34.630,00	39.180,00	42.180,00	49.250,00	20.490,00	21.900,00	23.650,00	24.800,00

20	28.980,00	30.380,00	31.730,00	34.580,00	35.280,00	39.980,00	43.030,00	50.250,00	20.840,00	22.300,00	24.100,00	25.250,00
21	28.980,00	30.380,00	31.730,00	34.580,00	35.280,00	39.980,00	43.030,00	50.250,00	20.840,00	22.300,00	24.100,00	25.250,00
22	29.530,00	30.930,00	32.330,00	35.230,00	35.930,00	40.730,00	43.830,00	51.200,00	21.200,00	22.700,00	24.500,00	25.700,00
23	29.530,00	30.930,00	32.330,00	35.230,00	35.930,00	40.730,00	43.830,00	51.200,00	21.200,00	22.700,00	24.500,00	25.700,00
24	30.080,00	31.530,00	32.980,00	35.930,00	36.630,00	41.480,00	44.630,00	52.150,00	21.550,00	23.100,00	24.950,00	26.150,00
25	30.080,00	31.530,00	32.980,00	35.930,00	36.630,00	41.480,00	44.630,00	52.150,00	21.550,00	23.100,00	24.950,00	26.150,00
26	30.630,00	32.130,00	33.630,00	36.580,00	37.330,00	42.280,00	45.480,00	53.150,00	21.900,00	23.500,00	25.350,00	26.600,00

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel, bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding.

Brussel, 16 maart 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 3443

[C – 2012/35426]

16 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret cadre sur la politique administrative du 18 juillet 2003, notamment l'article 5;

Vu le décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding' (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa quatre;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding";

Vu l'avis du conseil d'administration du 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding', rendu le 6 juillet 2011;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 13 décembre 2011;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des affaires administratives, donné le 19 décembre 2011;

Vu le protocole n° 308.991 du 23 janvier 2012 du Comité sectoriel XVIII – Communauté flamande – Région flamande;

Vu l'avis 50.828/1 du Conseil d'Etat, donné le 26 janvier 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding', remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 1997 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 25 février 2005 et 6 juin 2008, le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

§ 1^{er}. Aux emplois mentionnés ci-après (prestations à temps plein) sont rattachées les échelles de traitement correspondant aux codes suivants :

Echelle de traitement	Code
1° instructeur	1a
a) après trois ans d'ancienneté fonctionnelle dans l'échelle de traitement 1a et moyennant une évaluation descriptive favorable	1b
b) après trois ans d'ancienneté fonctionnelle dans l'échelle de traitement 1b et moyennant une évaluation descriptive favorable	1c
2° instructeur principal manager de formation B	2
3° coordinateur manager de formation A	3
4° auditeur	4
5° conseiller technique	5
6° directeur	6
7° manoeuvre	7
8° coupeur, magasinier	8
9° ouvrier d'entretien qualifié	9
10° magasinier en chef, ouvrier	10

Les échelles de traitement visées à l'alinéa premier sont fixées au tableau repris à l'annexe jointe au présent arrêté. ».

Art. 2. A l'article 9 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 septembre 1997 et 6 juin 2008, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, il est ajouté un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. Aux membres du personnel rémunérés dans les échelles de traitement 2, 3 et 4, qui sont temporairement chargés de la direction d'un projet stratégique, le conseil d'administration peut accorder une allocation de chef de projet, sur la proposition de l'office et après l'avis du Comité de concertation par entité.

Par projet stratégique, il faut entendre un projet repris comme tel dans le plan d'entreprise annuel du 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding', approuvé par le conseil d'administration.

Lors de la fixation de l'allocation, il est tenu compte des critères suivants :

- 1° le degré de difficulté et la complexité du projet;
- 2° la pertinence sociale ou organisationnelle du projet;
- 3° la durée du projet;
- 4° la responsabilité du chef de projet.

L'allocation de chef de projet est accordée pour la durée du projet stratégique et égale au maximum la différence entre le traitement du chef de projet et le traitement correspondant pour la même ancienneté pécuniaire dans l'échelle de traitement 5. ».

Art. 3. Au chapitre III du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 septembre 1997, 29 juin 1999, 25 février 2005 et 6 juin 2008, il est ajouté une section 4, comportant l'article 15^{ter}, rédigés comme suit :

« Section 4. — Droits et devoirs

Art. 15^{ter}. La Partie II de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 fixant le statut du personnel des services des autorités flamandes, le présent arrêté est applicable au membre du personnel contractuel visé à l'article 1^{er}.

Art. 4. L'annexe du même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 février 2005, est remplacée par l'annexe 1re, jointe au présent arrêté.

Art. 5. L'annexe du même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 février 2005, est remplacée par l'annexe 2, jointe au présent arrêté.

Art. 6. L'annexe du même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 février 2005, est remplacée par l'annexe 3, jointe au présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2011, à l'exception :

- 1° de l'article 4 qui produit ses effets le 1^{er} avril 2005 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2008;
- 2° de l'article 5 qui produit ses effets le 1^{er} avril 2005 et cesse de produire ses effets le 31 mai 2011.

Art. 8. Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 mars 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Annexe 1^{re} à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'

Annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'

Echelles de traitement telles que visées à l'article 8, valables du 1^{er} avril 2005 au 31 décembre 2008 inclus

Echelle code	1a 5701	1b 5702	1c 5703/5108	2 5113	3 5121	4 5132	5 5142	6 5413	7 5423	8 5433	9 5443
0	13/2 x 550,00	1/2 x 600,00	2/2 x 600,00	1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	1/2 x 750,00	2/2 x 850,00	2/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	4/2 x 450,00
1	23 050,00	1/2 x 550,00	1/2 x 650,00	2/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 400,00	3/2 x 400,00	1/2 x 400,00	1/2 x 400,00
2	23 600,00	1/2 x 600,00	8/2 x 600,00	1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	2/2 x 750,00	1/2 x 850,00	5/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	8/2 x 450,00
3	23 600,00	1/2 x 550,00	2/2 x 650,00	3/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 400,00	3/2 x 400,00	1/2 x 400,00	
4	24 150,00	2/2 x 600,00		1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	1/2 x 750,00	2/2 x 850,00	4/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	
5	24 150,00	1/2 x 550,00		3/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00		4/2 x 400,00	2/2 x 400,00	
6	24 700,00	1/2 x 600,00		1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	2/2 x 750,00	2/2 x 850,00			1/2 x 450,00	
7	24 700,00	1/2 x 550,00		1/2 x 650,00	2/2 x 700,00	1/2 x 800,00	2/2 x 800,00			1/2 x 400,00	
8	25 250,00	1/2 x 600,00		2/2 x 650,00	2/2 x 750,00	2/2 x 850,00	1/2 x 850,00			1/2 x 450,00	
9	25 250,00	2/2 x 600,00		2/2 x 700,00	2/2 x 800,00	1/2 x 800,00				1/2 x 400,00	
10	25 800,00	2/2 x 600,00		2/2 x 750,00	2/2 x 850,00	1/2 x 800,00				1/2 x 450,00	
11	25 800,00	27 050,00	28 300,00	30 850,00	31 450,00	35 700,00	38 400,00	18 629,00	19 921,00	21 576,00	22 572,00
12	26 350,00	27 050,00	28 900,00	31 500,00	32 150,00	36 450,00	39 250,00	18 979,00	20 321,00	21 976,00	23 022,00
13	26 350,00	27 650,00	28 900,00	31 500,00	32 150,00	36 450,00	39 250,00	18 979,00	20 321,00	21 976,00	23 022,00
14	26 900,00	28 200,00	29 500,00	32 150,00	32 800,00	37 250,00	40 100,00	19 329,00	20 721,00	22 376,00	23 472,00
15	26 900,00	28 200,00	29 500,00	32 150,00	32 800,00	37 250,00	40 100,00	19 329,00	20 721,00	22 376,00	23 472,00
16	27 450,00	28 800,00	30 100,00	32 850,00	33 500,00	38 000,00	40 900,00	19 679,00	21 121,00	22 826,00	23 922,00
17	27 450,00	28 800,00	30 100,00	32 850,00	33 500,00	38 000,00	40 900,00	19 679,00	21 121,00	22 826,00	23 922,00

18	28 000,00	29 350,00	30 700,00	33 500,00	34 200,00	38 750,00	41 750,00	20 079,00	21 471,00	23 226,00	24 372,00
19	28 000,00	29 350,00	30 700,00	33 500,00	34 200,00	38 750,00	41 750,00	20 079,00	21 471,00	23 226,00	24 372,00
20	28 550,00	29 950,00	31 300,00	34 150,00	34 850,00	39 550,00	42 600,00	20 429,00	21 871,00	23 676,00	24 822,00
21	28 550,00	29 950,00	31 300,00	34 150,00	34 850,00	39 550,00	42 600,00	20 429,00	21 871,00	23 676,00	24 822,00
22	29 100,00	30 500,00	31 900,00	34 800,00	35 500,00	40 300,00	43 400,00	20 779,00	22 271,00	24 076,00	25 272,00
23	29 100,00	30 500,00	31 900,00	34 800,00	35 500,00	40 300,00	43 400,00	20 779,00	22 271,00	24 076,00	25 272,00
24	29 650,00	31 100,00	32 550,00	35 500,00	36 200,00	41 050,00	44 200,00	21 129,00	22 671,00	24 526,00	25 722,00
25	29 650,00	31 100,00	32 550,00	35 500,00	36 200,00	41 050,00	44 200,00	21 129,00	22 671,00	24 526,00	25 722,00
26	30 200,00	31 700,00	33 200,00	36 150,00	36 900,00	41 850,00	45 050,00	21 479,00	23 071,00	24 926,00	26 172,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'.

Bruxelles, le 16 mars 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Ph. MUYTERS

Annexe 2 à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'

Annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'

Echelles de traitement telles que visées à l'article 8, valables du 1^{er} janvier 2009 au 31 mai 2011 inclus

Echelle code	1a	1b	1c	2	3	4	5	6	7	8	9
	5701	5702	5703/5108	5113	5121	5132	5142	5413	5423	5433	5443
0	13/2 x 550,00	1/2 x 600,00	2/2 x 600,00	1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	1/2 x 750,00	2/2 x 850,00	1/2 x 360,00	1/2 x 350,00	1/2 x 460,00	2/2 x 460,00
1	23 480,00	1/2 x 550,00	1/2 x 650,00	2/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 350,00	3/2 x 410,00	1/2 x 410,00	2/2 x 450,00
2	24 030,00	1/2 x 600,00	8/2 x 600,00	1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	2/2 x 750,00	1/2 x 850,00	1/2 x 410,00	1/2 x 350,00	1/2 x 460,00	5/2 x 450,00
3	24 030,00	1/2 x 550,00	2/2 x 650,00	3/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	2/2 x 360,00	3/2 x 410,00	1/2 x 400,00	1/2 x 400,00
4	24 580,00	2/2 x 600,00		1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	1/2 x 750,00	2/2 x 850,00	1/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	8/2 x 450,00
5	24 580,00	1/2 x 550,00		3/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	2/2 x 360,00	4/2 x 400,00	2/2 x 400,00	
6	25 130,00	1/2 x 600,00		1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	2/2 x 750,00	2/2 x 850,00	1/2 x 410,00	1/2 x 450,00	1/2 x 450,00	
7	25 130,00	1/2 x 550,00		1/2 x 650,00	2/2 x 700,00	1/2 x 800,00	2/2 x 800,00	1/2 x 350,00	1/2 x 400,00	1/2 x 400,00	
8	25 680,00	1/2 x 600,00		2/2 x 650,00	2/2 x 750,00	2/2 x 850,00	1/2 x 850,00	1/2 x 360,00	1/2 x 450,00	1/2 x 450,00	
9	25 680,00	2/2 x 600,00		2/2 x 700,00	2/2 x 800,00	1/2 x 800,00	2/2 x 350,00	2/2 x 350,00	1/2 x 450,00	1/2 x 450,00	
10	26 230,00	24 580,00	25 680,00	27 930,00	28 530,00	32 280,00	34 680,00	17 170,00	18 390,00	19 820,00	20 780,00
11	26 230,00	24 580,00	25 680,00	27 930,00	28 530,00	32 280,00	34 680,00	17 170,00	18 390,00	19 820,00	20 780,00
12	26 780,00	28 080,00	29 330,00	31 930,00	32 580,00	33 030,00	35 530,00	17 530,00	18 740,00	20 280,00	21 240,00
13	26 780,00	28 080,00	29 330,00	31 930,00	32 580,00	33 030,00	35 530,00	17 530,00	18 740,00	20 280,00	21 240,00
14	27 330,00	28 630,00	29 930,00	32 580,00	33 230,00	33 830,00	36 380,00	17 880,00	19 150,00	20 690,00	21 700,00
15	27 330,00	28 630,00	29 930,00	32 580,00	33 230,00	33 830,00	36 380,00	17 880,00	19 150,00	20 690,00	21 700,00
16	27 880,00	29 230,00	30 530,00	33 280,00	33 930,00	38 430,00	41 330,00	20 080,00	21 550,00	23 250,00	24 350,00
17	27 880,00	29 230,00	30 530,00	33 280,00	33 930,00	38 430,00	41 330,00	20 080,00	21 550,00	23 250,00	24 350,00

18	28 430,00	29 780,00	31 130,00	33 930,00	34 630,00	39 180,00	42 180,00	20 490,00	21 900,00	23 650,00	24 800,00
19	28 430,00	29 780,00	31 130,00	33 930,00	34 630,00	39 180,00	42 180,00	20 490,00	21 900,00	23 650,00	24 800,00
20	28 980,00	30 380,00	31 730,00	34 580,00	35 280,00	39 980,00	43 030,00	20 840,00	22 300,00	24 100,00	25 250,00
21	28 980,00	30 380,00	31 730,00	34 580,00	35 280,00	39 980,00	43 030,00	20 840,00	22 300,00	24 100,00	25 250,00
22	29 530,00	30 930,00	32 330,00	35 230,00	35 930,00	40 730,00	43 830,00	21 200,00	22 700,00	24 500,00	25 700,00
23	29 530,00	30 930,00	32 330,00	35 230,00	35 930,00	40 730,00	43 830,00	21 200,00	22 700,00	24 500,00	25 700,00
24	30 080,00	31 530,00	32 980,00	35 930,00	36 630,00	41 480,00	44 630,00	21 550,00	23 100,00	24 950,00	26 150,00
25	30 080,00	31 530,00	32 980,00	35 930,00	36 630,00	41 480,00	44 630,00	21 550,00	23 100,00	24 950,00	26 150,00
26	30 630,00	32 130,00	33 630,00	36 580,00	37 330,00	42 280,00	45 480,00	21 900,00	23 500,00	25 350,00	26 600,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'.

Bruxelles, le 16 mars 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Ph. MUYTERS

Annexe 3 à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'

Annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'

Echelles de traitement telles que visées à l'article 8, valables à partir du 1^{er} juin 2011

Echelle code	1a 5701	1b 5702	1c 5703/5108	2 5113	3 5121	4 5132	5 5142	6 5152	7 5413	8 5423	9 5433	10 5443
	13/2 x 550,00	1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 2/2 x 600,00 1/2 x 550,00 1/2 x 600,00 1/2 x 550,00 2/2 x 600,00 1/2 x 550,00 2/2 x 600,00	2/2 x 600,00 1/2 x 650,00 8/2 x 600,00 2/2 x 650,00	1/2 x 700,00 2/2 x 650,00 1/2 x 700,00 3/2 x 650,00 1/2 x 700,00 3/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00	1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 1/2 x 700,00 1/2 x 650,00 2/2 x 700,00 2/2 x 650,00 2/2 x 700,00	1/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 1/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 1/2 x 800,00 2/2 x 750,00 2/2 x 800,00 1/2 x 750,00 1/2 x 800,00	2/2 x 850,00 1/2 x 800,00 1/2 x 850,00 1/2 x 800,00 2/2 x 850,00 1/2 x 800,00 2/2 x 850,00 2/2 x 800,00 1/2 x 850,00 2/2 x 800,00 1/2 x 850,00 1/2 x 800,00	2/2 x 1000,00 1/2 x 950,00 1/2 x 1000,00 1/2 x 950,00 2/2 x 1000,00 1/2 x 950,00 2/2 x 1000,00 2/2 x 950,00 1/2 x 1000,00 2/2 x 950,00 1/2 x 1000,00 2/2 x 950,00	1/2 x 360,00 1/2 x 350,00 1/2 x 410,00 2/2 x 360,00 1/2 x 350,00 2/2 x 360,00 1/2 x 410,00 1/2 x 350,00 1/2 x 360,00 2/2 x 350,00	1/2 x 350,00 3/2 x 410,00 1/2 x 350,00 3/2 x 410,00 1/2 x 350,00 4/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00	1/2 x 460,00 1/2 x 410,00 1/2 x 460,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 2/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00 1/2 x 400,00 1/2 x 450,00	2/2 x 460,00 2/2 x 450,00 5/2 x 450,00 1/2 x 400,00 8/2 x 450,00
0	23 480,00	24 580,00	25 680,00	27 930,00	28 530,00	32 280,00	34 680,00	40 400,00	17 170,00	18 390,00	19 820,00	20 780,00
1	23 480,00	24 580,00	25 680,00	27 930,00	28 530,00	32 280,00	34 680,00	40 400,00	17 170,00	18 390,00	19 820,00	20 780,00
2	24 030,00	25 180,00	26 280,00	28 630,00	29 180,00	33 030,00	35 530,00	41 400,00	17 530,00	18 740,00	20 280,00	21 240,00
3	24 030,00	25 180,00	26 280,00	28 630,00	29 180,00	33 030,00	35 530,00	41 400,00	17 530,00	18 740,00	20 280,00	21 240,00
4	24 580,00	25 730,00	26 880,00	29 280,00	29 880,00	33 830,00	36 380,00	42 400,00	17 880,00	19 150,00	20 690,00	21 700,00
5	24 580,00	25 730,00	26 880,00	29 280,00	29 880,00	33 830,00	36 380,00	42 400,00	17 880,00	19 150,00	20 690,00	21 700,00
6	25 130,00	26 330,00	27 530,00	29 930,00	30 530,00	34 580,00	37 180,00	43 350,00	18 290,00	19 560,00	21 150,00	22 150,00
7	25 130,00	26 330,00	27 530,00	29 930,00	30 530,00	34 580,00	37 180,00	43 350,00	18 290,00	19 560,00	21 150,00	22 150,00
8	25 680,00	26 880,00	28 130,00	30 630,00	31 230,00	35 330,00	38 030,00	44 350,00	18 650,00	19 970,00	21 550,00	22 600,00
9	25 680,00	26 880,00	28 130,00	30 630,00	31 230,00	35 330,00	38 030,00	44 350,00	18 650,00	19 970,00	21 550,00	22 600,00
10	26 230,00	27 480,00	28 730,00	31 280,00	31 880,00	36 130,00	38 830,00	45 300,00	19 010,00	20 320,00	22 000,00	23 000,00
11	26 230,00	27 480,00	28 730,00	31 280,00	31 880,00	36 130,00	38 830,00	45 300,00	19 010,00	20 320,00	22 000,00	23 000,00
12	26 780,00	28 080,00	29 330,00	31 930,00	32 580,00	36 880,00	39 680,00	46 300,00	19 360,00	20 730,00	22 400,00	23 450,00
13	26 780,00	28 080,00	29 330,00	31 930,00	32 580,00	36 880,00	39 680,00	46 300,00	19 360,00	20 730,00	22 400,00	23 450,00
14	27 330,00	28 630,00	29 930,00	32 580,00	33 230,00	37 680,00	40 530,00	47 300,00	19 720,00	21 140,00	22 800,00	23 900,00
15	27 330,00	28 630,00	29 930,00	32 580,00	33 230,00	37 680,00	40 530,00	47 300,00	19 720,00	21 140,00	22 800,00	23 900,00
16	27 880,00	29 230,00	30 530,00	33 280,00	33 930,00	38 430,00	41 330,00	48 250,00	20 080,00	21 550,00	23 250,00	24 350,00
17	27 880,00	29 230,00	30 530,00	33 280,00	33 930,00	38 430,00	41 330,00	48 250,00	20 080,00	21 550,00	23 250,00	24 350,00
18	28 430,00	29 780,00	31 130,00	33 930,00	34 630,00	39 180,00	42 180,00	49 250,00	20 490,00	21 900,00	23 650,00	24 800,00
19	28 430,00	29 780,00	31 130,00	33 930,00	34 630,00	39 180,00	42 180,00	49 250,00	20 490,00	21 900,00	23 650,00	24 800,00

20	28 980,00	30 380,00	31 730,00	34 580,00	35 280,00	39 980,00	43 030,00	50 250,00	20 840,00	22 300,00	24 100,00	25 250,00
21	28 980,00	30 380,00	31 730,00	34 580,00	35 280,00	39 980,00	43 030,00	50 250,00	20 840,00	22 300,00	24 100,00	25 250,00
22	29 530,00	30 930,00	32 330,00	35 230,00	35 930,00	40 730,00	43 830,00	51 200,00	21 200,00	22 700,00	24 500,00	25 700,00
23	29 530,00	30 930,00	32 330,00	35 230,00	35 930,00	40 730,00	43 830,00	51 200,00	21 200,00	22 700,00	24 500,00	25 700,00
24	30 080,00	31 530,00	32 980,00	35 930,00	36 630,00	41 480,00	44 630,00	52 150,00	21 550,00	23 100,00	24 950,00	26 150,00
25	30 080,00	31 530,00	32 980,00	35 930,00	36 630,00	41 480,00	44 630,00	52 150,00	21 550,00	23 100,00	24 950,00	26 150,00
26	30 630,00	32 130,00	33 630,00	36 580,00	37 330,00	42 280,00	45 480,00	53 150,00	21 900,00	23 500,00	25 350,00	26 600,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding'.

Bruxelles, le 16 mars 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

N. 2012 — 3444

[C – 2012/36184]

7 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de monsternemingen en analyses, uitgevoerd in het kader van het Mestdecreet, waarvoor een aanmelding moet gebeuren via het door de Mestbank beschikbaar gesteld internetloket en tot bepaling van de nadere regels voor de aanmelding en het internetloket

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Gelet op het Mestdecreet van 22 december 2006, artikel 62, § 7, gewijzigd bij de decreten van 23 december 2010 en 6 mei 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 januari 2011 betreffende de erkenning van laboratoria in het kader van het Mestdecreet, artikel 27, § 1;

Gelet op advies 52.006/3 van de Raad van State, gegeven op 25 september 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Ter uitvoering van artikel 27, § 1, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 januari 2011 betreffende de erkenning van laboratoria in het kader van het Mestdecreet, moeten de nitraatresidustaalnames en nitraatresiduanalyses die worden gedaan ter uitvoering van artikel 13, § 5, § 12 en § 13, 14, § 2, eerste lid, tweede lid en vierde lid, § 3 en § 4, en artikel 42 van het Mestdecreet van 22 december 2006, aangemeld worden via het door de Mestbank beschikbaar gestelde internetloket.

De nitraatresidustaalnames, vermeld in het eerste lid, moeten door het erkende laboratorium dat de staalname uitvoert, uiterlijk de werkdag voor de staalname aangemeld worden via het door de Mestbank ter beschikking gestelde internetloket. Bij die aanmelding meldt het erkende laboratorium de datum van staalname, alsook de identiteit van de staalnemer.

De nitraatresiduanalyses, vermeld in het eerste lid, moeten door het erkende laboratorium dat de analyse uitvoert, uiterlijk de veertiende kalenderdag na de staalname aangemeld worden via het door de Mestbank ter beschikking gestelde internetloket. Bij die aanmelding voegt het erkende laboratorium het analyseverslag, alsook de bijbehorende gps-dataloggegevens.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 7 november 2012.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Environnement, Nature et Energie

F. 2012 — 3444

[C – 2012/36184]

7 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel établissant les prises d'échantillons et analyses, effectuées dans le cadre du décret sur les engrais, pour lesquelles une notification doit se faire par le guichet électronique mis à disposition par la Mestbank et fixant les modalités pour la notification et le guichet électronique

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de La Culture,

Vu le décret sur les engrais du 22 décembre 2006, notamment l'article 62, § 7, modifié par les décrets des 23 décembre 2010 et 6 mai 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 janvier 2011 relatif à l'agrément de laboratoires dans le cadre du décret sur les engrais, notamment l'article 27, § 1^{er};

Vu l'avis 52.006/3 du Conseil d'Etat, donné le 25 septembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. En exécution de l'article 27, § 1^{er}, alinéa premier, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 janvier 2011 relatif à l'agrément de laboratoires dans le cadre du décret sur les engrais, les prises d'échantillons et les analyses de résidus de nitrates effectuées en exécution de l'article 13, § 5, §§ 12 et 13, 14, § 2, alinéa premier, alinéas deux et quatre, §§ 3 et 4, et l'article 42 du décret sur les engrais du 22 décembre 2006, doivent être notifiées par le guichet électronique mis à disposition par la Mestbank.

Les prises d'échantillons de résidus de nitrates, visées à l'alinéa premier, doivent être notifiées par le laboratoire agréé effectuant la prise d'échantillons, au plus tard le jour ouvrable avant la prise d'échantillons par le guichet électronique mis à disposition par la Mestbank. Lors de cette notification, le laboratoire agréé mentionne la date de prise d'échantillons, ainsi que l'identité de l'échantillonneur.

Les analyses de résidus de nitrates, visées à l'alinéa premier, doivent être notifiées par le laboratoire agréé effectuant l'analyse, au plus tard le quatorzième jour calendaire excédant suivant la prise d'échantillons par le guichet électronique mis à disposition par la Mestbank. A cette notification, le laboratoire agréé joint le rapport d'analyse, ainsi que les données datalog gps y afférentes.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 novembre 2012.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 3445

[2012/206551]

8 NOVEMBRE 2012. — Décret modifiant le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Dans le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, il est ajouté un article 28bis rédigé comme suit :

« Art. 28bis. Le Gouvernement détermine les activités pour lesquelles il prend en charge intégralement les coûts résultant de la collecte, du transport, de la transformation et de la destruction des animaux trouvés morts.

Le Gouvernement peut établir les modalités d'un système d'abonnement pour organiser la contribution des exploitants agricoles qui exercent des activités relevant du secteur de l'élevage au financement de la transformation et de la destruction des animaux trouvés morts dans les exploitations agricoles et auquel peut souscrire l'exploitant agricole. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 8 novembre 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

(1) *Session 2012-2013.*

Documents du Parlement wallon, 666 (2012-2013). N^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance plénière du 7 novembre 2012.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 3445

[2012/206551]

8. NOVEMBER 2012 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel - In das Dekret vom 27. Juni 1996 über die Abfälle wird ein Artikel 28bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. 28bis - Die Regierung bestimmt die Tätigkeiten, für die sie die Kosten, die sich aus der Sammlung, dem Transport, der Verarbeitung und der Vernichtung von tot gefundenen Tieren ergeben, vollständig übernimmt.“

Die Regierung kann die Modalitäten einer Festbetragsregelung, die von den Landwirten abgeschlossen werden kann, bestimmen, um den Beitrag der Landwirte, die Aktivitäten im Bereich der Tierhaltung ausüben, zur Finanzierung der Verarbeitung und der Vernichtung von in landwirtschaftlichen Betrieben tot gefundenen Tieren zu organisieren.⁷

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 8. November 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für innere Angelegenheiten und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

(1) *Sitzungsperiode 2012-2013.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments 666 (2012-2013) Nrn. 1 und 2.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 7. November 2012

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 3445

[2012/206551]

8 NOVEMBER 2012. — Decreet tot wijziging van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen (1)

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen wordt aangevuld met een artikel *28bis*, luidend als volgt :

« Art. *28bis*. De Regering bepaalt de activiteiten waarvoor zij de kosten die voortvloeien uit de ophaling, het vervoer, de verwerking en de vernietiging van dood aangetroffen dieren integraal ten laste neemt.

De Regering kan de modaliteiten van een abonnementssysteem dat de landbouwexploitant kan aangaan, vastleggen, om de bijdrage van de landbouwexploitanten die activiteiten in de fokkerijsector uitoefenen, tot de financiering van de verwerking en de vernietiging van dood aangetroffen dieren in de landbouwbedrijven te organiseren. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 8 november 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

(1) *Zitting 2012-2013.*

Stukken van het Waals Parlement, 666 (2012-2013). Nrs. 1 en 2.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 7 november 2012

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 3446

[2012/206553]

**8 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant l'article 486 du Code de la Fonction publique wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 20 mars 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 mars 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 mars 2012;

Vu le protocole de négociation n° 570 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 8 juin 2012;

Vu l'avis 52.080/2 du Conseil d'Etat, donné le 17 octobre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 486, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, les modifications suivantes sont apportées :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots : « à la condition que l'autorité auprès de laquelle l'agent accomplit ses services s'engage au remboursement de la charge budgétaire totale » sont abrogés;

2^o à l'alinéa 2, la phrase « Le service d'origine réclame à l'institution auprès de laquelle l'agent est en congé le remboursement de la charge totale. » est remplacée par la phrase suivante : « Sauf si le Gouvernement en décide autrement en application d'un accord de coopération passé entre la Région wallonne et un autre niveau de pouvoir, le service d'origine réclame à l'institution auprès de laquelle l'agent est en congé le remboursement de la charge totale. Les détachements auprès d'un mandataire provincial, communal ou d'un centre public d'aide sociale se font toujours moyennant le remboursement par l'institution auprès de laquelle l'agent est en congé, de la charge budgétaire totale. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 16 juillet 2009.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 novembre 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 3446

[2012/206553]

**8. NOVEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Abänderung des Artikels 486 des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 20. März 2012 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 26. März 2012 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 29. März 2012 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 8. Juni 2012 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls Nr. 570 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 17. Oktober 2012 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1^o der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 52.080/2 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;
Nach Beratung,
Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 486, Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in Absatz 1 wird die Wortfolge: "Unter der Bedingung, dass die Behörde, bei der der Bedienstete seine Dienste leistet, sich verpflichtet, die gesamte Haushaltsausgabe zurückzuerstatten, erhält der Bedienstete einen Urlaub zwecks der Ausübung eines Amtes:" durch folgende Wortfolge ersetzt: "Der Bedienstete erhält einen Urlaub zwecks der Ausübung eines Amtes:".

2° in Absatz 2 wird der Satz "Die ursprüngliche Dienststelle verlangt von der Einrichtung, bei der der Bedienstete beurlaubt ist, die Rückerstattung der gesamten Haushaltsausgabe." durch den folgenden Satz ersetzt: "Außer wenn die Regierung in Anwendung eines zwischen der Wallonischen Region und einer anderen Machtebene abgeschlossenen Zusammenarbeitsabkommens anders darüber entscheidet, verlangt die ursprüngliche Dienststelle von der Einrichtung, bei der der Bedienstete beurlaubt ist, die Rückerstattung der gesamten Haushaltsausgabe. Die Abordnung bei einem Mandatsträger einer Provinz, einer Gemeinde oder eines öffentlichen Sozialhilfezentrums erfolgt immer vorbehaltlich der Rückerstattung der gesamten Haushaltsausgabe durch die Einrichtung, bei der der Bedienstete beurlaubt ist."

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 16. Juli 2009 wirksam.

Art. 3 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Namur, den 8. November 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 3446

[2012/206553]

8 NOVEMBER 2012. — **Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 486 van de Waalse Ambtenarencode**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 20 maart 2012;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 maart 2012;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 29 maart 2012;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 570 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 8 juni 2012;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 52.080/2, gegeven op 17 oktober 2012, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 486, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden : "op voorwaarde dat de overheid waar hij werkzaam is, zich ertoe verbindt de totale begrotingslast terug te betalen" opgeheven;

2° in het tweede lid, wordt de zin "De dienst van oorsprong eist bij de instelling waar de ambtenaar met verlof is, de terugbetaling van de totale begrotingslast op." vervangen door de volgende zin : " Behalve indien de Regering een andersluidende beslissing treft overeenkomstig een samenwerkingsakkoord gesloten tussen het Waalse Gewest en een ander bestuursniveau, eist de dienst van oorsprong bij de instelling waar de ambtenaar met verlof is, de terugbetaling van de totale begrotingslast. Detacheringen bij een provinciale, gemeentelijke mandataris of een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn worden altijd gesloten mits terugbetaling door de instelling waar de ambtenaar met verlof is, van de totale begrotingslast."

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 16 juli 2009.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 8 november 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 3447

[2012/206552]

8 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2007 portant création d'une cellule temporaire de contrôle des mandats locaux

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87;

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, notamment ses articles 1122-7, 1123-17, 2212-7 et 2212-45, modifiés par le décret du 8 décembre 2005;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, notamment l'article 38, §§ 2 à 5, inséré par le décret du 8 décembre 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2007 portant création d'une cellule temporaire de contrôle des mandats locaux;

Considérant qu'il importe de maintenir un contrôle des mandats locaux prévus par le Code de la démocratie locale et de la décentralisation;

Considérant que ce contrôle est actuellement réalisé par une cellule temporaire instituée par l'arrêté du 6 décembre 2007 précité;

Que cet arrêté cesse de produire ses effets le 1^{er} janvier 2012;

Considérant la future mise en place de la Commission de déontologie et d'éthique, laquelle devrait notamment reprendre le contrôle des mandats prévu par le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, mission actuellement confiée à la cellule temporaire;

Considérant que, dans l'attente et compte tenu de ce contexte particulier, il convient à ce stade de prolonger la mission de la cellule jusqu'à la création du nouvel organe de contrôle ad hoc que sera la Commission susvisée et, au plus tard, jusqu'au 1^{er} janvier 2014;

Qu'en conséquence, il est nécessaire et urgent de prolonger les missions dévolues à la cellule temporaire précitée en vue de continuer à rencontrer les exigences du décret susmentionné au moins pendant l'année 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 octobre 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 novembre 2012;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 8 novembre 2012;

Sur proposition du Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 12 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2007 portant création d'une cellule temporaire de contrôle des mandats locaux, les mots « et, au plus tard, le 1^{er} janvier 2013 » sont remplacés par « et, au plus tard, le 1^{er} janvier 2014 ».**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.**Art. 3.** Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 novembre 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 3447

[2012/206552]

8. NOVEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2007 zur Einrichtung einer zeitweiligen Zelle zur Kontrolle der lokalen Mandate

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 87;

Aufgrund des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung, insbesondere der Artikel 1122-7, 1123-17, 2212-7 und 2212-45, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005;

Aufgrund des Grundlagengesetzes vom 8. Juli 1976 über die Öffentlichen Sozialhilfezentren, insbesondere Artikel 38, § 2 bis § 5, eingefügt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2007 zur Einrichtung einer zeitweiligen Zelle zur Kontrolle der lokalen Mandate;

In der Erwägung, dass es Anlass gibt, die Kontrolle der im Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung vorgesehenen lokalen Mandate aufrechtzuerhalten;

In der Erwägung, dass diese Kontrolle zur Zeit durch eine zeitweilige Zelle gewährleistet wird, die durch den vorgenannten Erlass vom 6. Dezember 2007 errichtet wurde;

In der Erwägung, dass dieser Erlass am 1. Januar 2012 seine Wirkung verliert;

In Erwägung der künftigen Einsetzung der Kommission für Berufspflichten und Ethik, die insbesondere die im Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung vorgesehene Kontrolle der Mandate übernehmen würde, eine Aufgabe, die zur Zeit der zeitweiligen Zelle anvertraut ist;

In der Erwägung, dass es in der Zwischenzeit und unter Berücksichtigung dieser besonderen Umstände derzeit Anlass gibt, die Aufgabe der Zelle bis zur Schaffung der neuen dafür bestimmten Kontrolleinrichtung, d.h. der obenerwähnten Kommission, spätestens bis zum 1. Januar 2014 zu verlängern;

In der Erwägung, dass es somit notwendig und dringend wird, die der vorgenannten zeitweiligen Zelle anvertrauten Aufgaben zu verlängern, damit den Anforderungen des vorgenannten Dekrets wenigstens während des Jahres 2013 Rechnung getragen wird;

Aufgrund des am 24. Oktober 2012 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 8. November 2012 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 8. November 2012 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Auf Vorschlag des Ministers für lokale Behörden und Städte;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 12 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Dezember 2007 zur Einrichtung einer zeitweiligen Zelle zur Kontrolle der lokalen Mandate wird der Wortlaut "und spätestens am 1. Januar 2013" durch "und spätestens am 1. Januar 2014" ersetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2013 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister für lokale Behörden und Städte wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 8. November 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 3447

[2012/206552]

8 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007 tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten

De Waalse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, inzonderheid op de artikelen 1122-7, 1123-17, 2212-7 en 2212-45, gewijzigd bij het decreet van 8 december 2005;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 38, §§ 2 tot en met 5, ingevoegd bij het decreet van 8 december 2005;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007 tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten;

Overwegende dat de controle van de lokale mandaten waarin het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie voorziet, moet worden gehandhaafd;

Overwegende dat deze controle momenteel wordt uitgevoerd door een tijdelijke cel die opgericht is bij het bovenvermelde besluit van 6 december 2007;

Dat dit besluit ophoudt uitwerking te hebben op 1 januari 2012;

Gelet op de toekomstige oprichting van de Commissie voor Beroepsregels en Ethiek, die met name de controle van de mandaten waarin het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie voorziet, zou moeten overnemen, in de wetenschap dat die opdracht heden toevertrouwd wordt aan de tijdelijke cel;

Overwegende dat in afwachting van en rekening houdend met die bijzondere context, de opdracht van de cel in dit stadium verlengd moet worden tot de oprichting van het nieuwe ad hoc controleorganisme, namelijk de hierboven vermelde Commissie, en uiterlijk tot 1 januari 2014;

Dat het bijgevolg noodzakelijk en dringend is om de opdrachten van de bovenvermelde tijdelijke cel te verlengen om verder te voldoen aan de eisen van het bovenvermelde decreet, tenminste tijdens het jaar 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 oktober 2012;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 8 november 2012;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 8 november 2012;

Op de voordracht van de Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 12 van het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007 tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten, worden de woorden "en, uiterlijk op 1 januari 2013" vervangen door de woorden "en, uiterlijk op 1 januari 2014".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013.

Art. 3. De Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 8 november 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2012/15196]

Carrière van de attachés
voor internationale samenwerking. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 16 oktober 2012 worden de stagiairs, hierna vermeld in de orde van hun rangschikking opgemaakt volgens het totaal der punten behaald in het wervingsexamen van attachés voor internationale samenwerking en het examen voor vaste benoeming, op de datum van 1 september 2012, vast benoemd in de derde administratieve klasse van de carrière van de attachés voor internationale samenwerking: Myriam Bacquelaire, Eric De Muynck, Eric Willemaers en Hannelore Delcour.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2012/15196]

Carrière des attachés
de la coopération internationale. — Nominations

Par arrêté royal du 16 octobre 2012, les stagiaires cités ci-après dans l'ordre de leur classement établi suivant le total des points obtenus lors de l'examen de recrutement d'attachés de la coopération internationale et de l'examen d'admission définitive, sont nommés définitivement, à la date du 1^{er} septembre 2012, dans la troisième classe administrative de la carrière des attachés de la coopération internationale: Myriam Bacquelaire, Eric De Muynck, Eric Willemaers et Hannelore Delcour.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2012/15195]

Kanselarijcarrière. — Oppensioenstellingen

Bij koninklijk besluit van 25 augustus 2012 wordt Mevr. Gabrielle STUYCK ontheven uit haar functie van Consul bij het Consulaat generaal van België te Casablanca. Ze wordt gemachtigd aanspraak te maken op een rustpensioen vanaf 1 juni 2013 en gemachtigd de eretitel van Adjunct-Kanselarijdirecteur te voeren.

Bij ministerieel besluit van 3 september 2012 wordt de heer Hubert BOTTI ontheven uit zijn functie van Vice-Consul bij de Ambassade van België te Londen. Hij wordt gemachtigd aanspraak te maken op een rustpensioen vanaf 1 juli 2013 en gemachtigd de eretitel van Kanselarijbestuurschef te voeren.

Bij ministerieel besluit van 3 september 2012 wordt de heer Robert HAVET ontheven uit zijn functie van Vice-Consul bij het Consulaat van België te Santa Cruz de Tenerife. Hij wordt gemachtigd aanspraak te maken op een rustpensioen vanaf 1 juli 2013 en gemachtigd de eretitel van Kanselarijbestuurschef te voeren.

Verandering aanstelling

Bij koninklijk besluit van 24 oktober 2012 worden in het artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 augustus 2012 waarbij Mevr. Gabrielle STUYCK, aanspraak kon maken op een rustpensioen vanaf 1 juni 2013, de woorden « wordt ontheven uit haar functie van Consul bij het Consulaat-generaal van België te Casablanca » vervangen door de woorden « wordt ontheven uit haar functie van Consul bij de Ambassade van België te Rabat ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2012/15195]

Carrière de Chancellerie. — Mises à la pension

Par arrêté royal du 25 août 2012, Mme Gabrielle STUYCK est déchargée de ses fonctions de Consul au Consulat général de Belgique à Casablanca. Elle est admise à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1^{er} juin 2013 et est autorisée à porter le titre honorifique de Directeur adjoint de Chancellerie.

Par arrêté ministériel du 3 septembre 2012, M. Hubert BOTTI est déchargé de ses fonctions de Vice-Consul à l'Ambassade de Belgique à Londres. Il est admis à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1^{er} juillet 2013 et est autorisé à porter le titre honorifique de Chef administratif de Chancellerie.

Par arrêté ministériel du 3 septembre 2012, M. Robert HAVET, est déchargé de ses fonctions de Vice-Consul au Consulat de Belgique à Santa Cruz de Tenerife. Il est admis à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1^{er} juillet 2013 et est autorisé à porter le titre honorifique de Chef administratif de Chancellerie.

Changement affectation

Par arrêté royal du 24 octobre 2012, les mots « est déchargée de ses fonctions de Consul au Consulat général de Belgique à Casablanca » sont remplacés par les mots « est déchargée de ses fonctions de Consul à l'Ambassade de Belgique à Rabat » dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 25 août 2012 par lequel Mme Gabrielle STUYCK, a été admise à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1^{er} juin 2013.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/206592]

**Ministeriële besluiten
betreffende de secretarissen van de paritaire comités**

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2012, wordt eervol ontslag uit het ambt van secretaris van het Paritair Comité voor het garagebedrijf gegeven aan de heer Joël BRICHAU, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2012, wordt eervol ontslag uit het ambt van secretaris van het Paritair Comité voor toeristische attracties gegeven aan Mevr. Emmy BRUYNS, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2012, wordt eervol ontslag uit het ambt van secretaris van de hierna vermelde paritaire comités gegeven aan de heer David DE SCHRYVER, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen :

- Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidscontrole.
- Paritair Comité voor het hotelbedrijf.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2012, wordt eervol ontslag uit het ambt van secretaris van de hierna vermelde paritaire comités en paritaire subcomités gegeven aan de heer Daniël ELSSEN, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen :

- Paritair Comité voor het huiden- en lederbedrijf en vervangingsproducten.
- Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen.
- Paritair Subcomité voor de schoeiselandindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers.
- Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.
- Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2012, wordt eervol ontslag uit het ambt van secretaris van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen gegeven aan de heer Sven MUYLLE, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2012, wordt eervol ontslag uit het ambt van secretaris van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart gegeven aan Mevr. Kim PERMENTIER, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2012, wordt eervol ontslag uit het ambt van secretaris van het Paritair Comité voor de koopvaardij gegeven aan Mevr. Marie-Rose SCHIEMSKY, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/206592]

**Arrêtés ministériels
concernant les secrétaires des commissions paritaires**

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2012, démission honorable de la fonction de secrétaire de la Commission paritaire des entreprises de garage est donnée à M. Joël BRICHAU, expert technique à la Direction générale Relations collectives de travail.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2012, démission honorable de la fonction de secrétaire de la Commission paritaire pour les attractions touristiques est donnée à Mme Emmy BRUYNS, experte technique à la Direction générale Relations collectives de travail.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2012, démission honorable de la fonction de secrétaire des commissions paritaires citées ci-après est donnée à M. David DE SCHRYVER, expert technique à la Direction générale Relations collectives de travail :

- Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité.
- Commission paritaire de l'industrie hôtelière.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2012, démission honorable de la fonction de secrétaire des commissions paritaires et sous-commissions paritaires citées ci-après est donnée à M. Daniël ELSSEN, expert technique à la Direction générale Relations collectives de travail :

- Commission paritaire de l'industrie des cuirs et peaux et des produits de remplacement.
- Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts.
- Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs.
- Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.
- Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2012, démission honorable de la fonction de secrétaire de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes est donnée à M. Sven MUYLLE, expert technique à la Direction générale Relations collectives de travail.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2012, démission honorable de la fonction de secrétaire de la Commission paritaire de la batellerie est donnée à Mme Kim PERMENTIER, experte technique à la Direction générale Relations collectives de travail.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2012, démission honorable de la fonction de secrétaire de la Commission paritaire pour la marine marchande est donnée à Mme Marie-Rose SCHIEMSKY, experte technique à la Direction générale Relations collectives de travail.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2012, wordt de heer Robin BROCHE, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen, benoemd tot secretaris van de hierna vermelde paritaire comités en paritaire subcomités :

- Paritair Comité voor het garagebedrijf.
- Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk.
- Paritair Subcomité voor de vlasbereiding.
- Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen.
- Paritair Comité voor het huiden- en lederbedrijf en vervangingsproducten.
- Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen.
- Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers.
- Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.
- Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder.
- Paritair Subcomité voor de orthopedische schoeisels.
- Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.
- Paritair Comité voor de binnenscheepvaart.
- Paritair Comité voor de landbouw.
- Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.
- Paritair Comité voor het bosbouwbedrijf.
- Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk.
- Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing.
- Paritair Comité voor het hotelbedrijf.
- Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen.
- Paritair Comité voor de koopvaardij.
- Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen.
- Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap of door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de sociale werkplaatsen erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap.
- Paritair Comité voor toeristische attracties.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat in werking treedt op 1 januari 2013, wordt eervol ontslag uit het ambt van secretaris van de hierna vermelde paritaire comités en paritaire subcomités gegeven aan Mevr. Diane OBUS, eretechnisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen :

- Paritair Comité voor de zeevisserij.
- Paritair Comité voor het bont en kleinvel.
- Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen.
- Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk.
- Paritair Subcomité voor de pelslooierijen.
- Paritair Subcomité voor de haven van Gent.
- Paritair Subcomité voor de haven van Brussel en Vilvoorde.
- Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort.
- Paritair Subcomité voor de haven van Zeebrugge-Brugge.
- Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2012, M. Robin BROCHE, expert technique à la Direction générale Relations collectives de travail, est nommé secrétaire des commissions paritaires et sous-commissions paritaires citées ci-après :

- Commission paritaire des entreprises de garage.
- Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie.
- Sous-commission paritaire de la préparation du lin.
- Sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement.
- Commission paritaire de l'industrie des cuirs et peaux et des produits de remplacement.
- Sous-commission paritaire de la tannerie et du commerce de cuirs et peaux bruts.
- Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs.
- Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.
- Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir.
- Sous-commission paritaire pour les chaussures orthopédiques.
- Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.
- Commission paritaire de la batellerie.
- Commission paritaire de l'agriculture.
- Commission paritaire pour les entreprises horticoles.
- Commission paritaire pour les entreprises forestières.
- Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie.
- Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité.
- Commission paritaire de l'industrie hôtelière.
- Sous-commission paritaire des compagnies aériennes.
- Commission paritaire pour la marine marchande.
- Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.
- Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Communauté flamande ou par la Commission communautaire flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Communauté flamande.
- Commission paritaire pour les attractions touristiques.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013, démission honorable de la fonction de secrétaire des commissions paritaires et sous-commissions paritaires citées ci-après est donnée à Mme Diane OBUS, experte technique honoraire à la Direction générale Relations collectives de travail :

- Commission paritaire de la pêche maritime.
- Commission paritaire de la fourrure et de la peau en poil.
- Sous-commission paritaire de la couperie de poils.
- Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure.
- Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux.
- Sous-commission paritaire pour le port de Gand.
- Sous-commission paritaire pour le port de Bruxelles et de Vilvoorde.
- Sous-commission paritaire pour les ports d'Oostende et de Nieuwpoort.
- Sous-commission paritaire pour le port de Zeebrugge-Bruges.
- Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat in werking treedt op 1 januari 2013, wordt Mevr. Emmy BRUYNS, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen, benoemd tot secretaris van de hierna vermelde paritaire comités en paritaire subcomités :

- Paritair Comité voor het bont en kleinvel.
- Paritair Subcomité voor de haarsnijderijen.
- Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk.
- Paritair Subcomité voor de pelslooierijen.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat in werking treedt op 1 januari 2013, wordt Mevr. Kim PERMENTIER, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen, benoemd tot secretaris van de hierna vermelde paritaire comités en paritaire subcomités :

- Paritair Comité voor de zeevisserij.
- Paritair Subcomité voor de haven van Gent.
- Paritair Subcomité voor de haven van Brussel en Vilvoorde.
- Paritair Subcomité voor de havens van Oostende en Nieuwpoort.
- Paritair Subcomité voor de haven van Zeebrugge-Brugge.

Bij ministerieel besluit van 6 november 2012, dat in werking treedt op 1 januari 2013, wordt Mevr. Marie-Rose SCHIEMSKY, technisch deskundige bij de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen, benoemd tot secretaris van het Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013, Mme Emmy BRUYNS, experte technique à la Direction générale Relations collectives de travail, est nommée secrétaire des commissions paritaires et sous-commissions paritaires citées ci-après :

- Commission paritaire de la fourrure et de la peau en poil.
- Sous-commission paritaire de la couperie de poils.
- Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure.
- Sous-commission paritaire pour les tanneries de peaux.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013, Mme Kim PERMENTIER, experte technique à la Direction générale Relations collectives de travail, est nommée secrétaire des commissions paritaires et sous-commissions paritaires citées ci-après :

- Commission paritaire de la pêche maritime.
- Sous-commission paritaire pour le port de Gand.
- Sous-commission paritaire pour le port de Bruxelles et de Vilvoorde.
- Sous-commission paritaire pour les ports d'Oostende et de Nieuwpoort.
- Sous-commission paritaire pour le port de Zeebrugge-Bruges.

Par arrêté ministériel du 6 novembre 2012, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013, Mme Marie-Rose SCHIEMSKY, experte technique à la Direction générale Relations collectives de travail, est nommée secrétaire de la Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2012/22413]

Rijksdienst voor Pensioenen. — Personeel. — Hernieuwing van de managementfunctie van directeur-generaal bij het departement Beheer Betalingen

Bij koninklijk besluit van 10 november 2012 wordt, met ingang van 1 december 2012, het mandaat van de heer Albert De Bruyckere, houder van de managementfunctie directeur-generaal bij het departement Beheer Betalingen van de Rijksdienst voor Pensioenen, verlengd voor een periode van zes jaar.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2012/22413]

Office national des Pensions. — Personnel. — Renouvellement de la fonction de management de directeur général auprès du département Gestion des Paiements

Par arrêté royal du 10 novembre 2012, le mandat de M. Albert De Bruyckere, titulaire de la fonction de management de directeur général auprès du département Gestion des Paiements de l'Office national des Pensions, est renouvelé pour une période de six ans à partir du 1^{er} décembre 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2012/09462]

**Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders
Erkenning**

Bij koninklijk besluit van 5 november 2012, wordt de vereniging zonder winstoogmerk « Service laïque d'aide sociale aux justiciables de la Province de Luxembourg », met zetel te 6800 Libramont, avenue de Bouillon 45, erkend als vereniging die de verzoekers kan bijstaan voor de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders voor een periode van zes jaar met ingang van 21 mei 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2012/09462]

Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. — Agrément

Par arrêté royal du 5 novembre 2012, l'association sans but lucratif « Service laïque d'aide sociale aux justiciables de la Province de Luxembourg », dont le siège social est établi à 6800 Libramont, avenue de Bouillon 45, est agréée en qualité d'association pouvant assister les requérants devant la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, pour une période de six ans à partir du 21 mai 2011.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2012/18419]

Erkende certificeringsinstellingen

Krachtens artikel 10 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen is de certificeringsinstelling AIB Vinçotte International SA/NV - Business Class Kantorenpark, Jan Olieslagerslaan 35, 1800 Vilvoorde, Tel. +32 (0)2 674 58 34 - erkenningsnummer CI-002 tot 14 december 2014 erkend in het kader van de validatie van autocontrolesystemen op basis van de gids :

G-024 « Gids voor het ontwikkelen van autocontrolesystemen bij de productie van margarine en voedingsvetten »;

G-027 « Gids voor autocontrole en traceerbaarheid in koffiebrandrijen »;

G-032 « Gids autocontrole vissector ».

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2012/18419]

Organismes certificateurs agréés

En vertu de l'article 10 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire, est agréé jusqu'au 14 décembre 2014, l'organisme certificateur AIB Vinçotte International SA/NV - Business Class Kantorenpark, Jan Olieslagerslaan 35, 1800 Vilvoorde, Tél. +32 (0)2 674 58 34 - n° d'agrément CI-002, dans le cadre de la validation des systèmes d'autocontrôle basés sur les guides :

G-024 « Guide pour la mise en œuvre d'un système d'autocontrôle pour la fabrication de margarine et de graisses alimentaires »;

G-027 « Guide d'autocontrôle et de traçabilité pour les entreprises de torréfaction de café »;

G-032 « Guide d'autocontrôle pour le secteur du poisson ».

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2012/206486]

Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur, regio Noorderkempen : Erfgoedlandschap "Abdij van Westmalle"

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en de agrarische structuur, Noorderkempen : Erfgoedlandschap "Abdij van Westmalle" wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II :

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage III en IV :

1° bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen; een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven; een overzicht van de conclusies van het onderzoek tot milieueffectrapportage en de watertoets;

2° bijlage IV, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2012/206572]

Provincie Antwerpen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. — Gemeente Schilde : Zonevrije woningen

Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 27 september 2012 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan "Zonevrije woningen" dat de gemeenteraad van Schilde op 18 juni 2012 definitief vastgesteld heeft.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2012/29498]

Croix-Rouge de Belgique. — Libéralité

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 octobre 2012, la Croix-Rouge de Belgique, Communauté française, rue de Stalle 96, à 1180 Bruxelles, est autorisée à accepter le legs d'environ 420.325,90 euros consenti par M. Larry van ELMBT, né à Namur, le 21 avril 1953, domicilié de son vivant à Jambes (Namur), rue Charles Lamquet 62, et décédé à Jambes (Namur), le 4 mars 2012.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2012/29498]

Het Belgische Rode Kruis. — Schenking

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 oktober 2012, wordt het Belgische Rode Kruis, Franse Gemeenschap, Stallestraat 96, te 1180 Brussel, ertoe gemachtigd het legaat ten bedrage van ongeveer 420.325,90 EUR te aanvaarden, dat werd toegestaan door de heer Larry van ELMBT, geboren te Namen op 21 april 1953, wiens woonplaats gedurende haar leven gelegen was te Jambes (Namen), rue Charles Lamquet 62, en overleden te Jambes (Namen) op 4 maart 2012.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206554]

22 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel

confiant au Port autonome de Namur la gestion de la plate-forme bimodale d'Auvelais

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi du 20 juin 1978 portant création du Port autonome de Namur et les statuts y annexés;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, x, 2^o;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 57, §§ 2 et 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment les articles 9 et 11;

Vu la délibération du conseil d'administration du Port autonome de Namur en date du 20 juin 2012 sollicitant la remise en gestion de terrains situés sur le territoire de la commune de Sambreville (Auvelais);

Vu l'avis favorable rendu par l'Inspection des Finances en date du 5 septembre 2012;

Considérant que, de par sa situation, la gestion et la valorisation de ces terrains représentent un intérêt économique pour la Région,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine, remet en gestion au Port autonome de Namur les terrains, tels que figurés sous teinte rouge au plan n^o H₃1018⁶⁰ ci-annexé, situés sur le territoire de la commune de Sambreville (anciennement Auvelais), en ce compris les ouvrages suivants :

- le mur de quai;
- la plate-forme et ses équipements;
- la route d'accès;
- le portique mobile de manutention de conteneurs;
- la cabine haute tension.

Art. 2. Les biens en question sont confiés au Port autonome de Namur dans l'état où ils se trouvent, avec toutes les servitudes actives et passives, occultes ou apparentes, continues ou discontinues dont ils sont ou peuvent être grevés ou avantageés.

Art. 3. Il est établi en double exemplaire, contradictoirement, à l'initiative du PAN, entre les représentants du SPW et du PAN, dans un délai d'un mois après la notification du présent arrêté ministériel, un procès-verbal indiquant l'état des biens attribués au Port au moment de la remise.

Art. 4. Le Port autonome de Namur assume, à ses frais exclusifs, l'entretien des biens qui lui sont concédés, et assure notamment le maintien par dragage de la profondeur de 3,60 m de la Sambre au droit desdits biens, sur une largeur de 12 mètres.

Art. 5. Le Port autonome de Namur est tenu de respecter et de faire respecter dans l'étendue des terrains qui lui sont confiés :

1. l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant règlement général des voies navigables du Royaume et l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant règlements particuliers de certaines voies navigables, ainsi que les modifications qui ont été apportées ou qui y seraient apportées;

2. le décret du 19 mars 2009, relatif à la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques;

3. les dispositions du présent arrêté ministériel de remise;

4. les instructions ministérielles complémentaires.

Art. 6. Le Port autonome de Namur ne peut, sans l'accord du Ministre compétent, apporter des modifications aux ouvrages hydrauliques dont la gestion lui est confiée.

Art. 7. Le Port autonome de Namur ne peut octroyer de concessions sur les biens repris à l'article 1^{er} qu'à des sociétés ou entreprises ayant recours au transport fluvial dans leur processus de production et/ou leurs activités en général.

Art. 8. En cas de non-respect de l'imposition reprise à l'article 7 ci avant, le présent arrêté cesse immédiatement ses effets et la Région wallonne reprend la gestion des biens considérés. Toute indemnité qui serait due pour quelque cause que ce soit du fait de cette reprise de gestion est à charge du Port autonome de Namur.

Namur, le 22 octobre 2012.

C. DI ANTONIO

Le dossier et le plan peuvent être consultés à la Direction des Voies hydrauliques de Charleroi.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206471]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Eric Schroeder, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Eric Schroeder, le 2 octobre 2012;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Eric Schroeder, rue Parette Corne du Bois 1, à 6717 Attert (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0826390213), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-05-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 5 octobre 2012.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206472]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « SP. J. Batim Transport Miedzynarodowyi I Sredycja », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « SP. J. Batim Transport Miedzynarodowyi I Sredycja », le 2 octobre 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « SP. J. Batim Transport Miedzynarodowyi I Sredycja », sise Ul. Bazielicha 35, à PL-33-340 Stary Sacz (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : PL7341009129), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-05-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 5 octobre 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206473]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Dutat Christophe, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Dutat Christophe, le 2 octobre 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Dutat Christophe, sise rue de la Vallée 19, à 7387 Honnelles (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0845469816), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-05-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 23 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 5 octobre 2012.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206474]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Willy Hooymans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Willy Hooymans, le 3 octobre 2012;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Willy Hooymans, Ankerrui 42, à 2000 Antwerpen (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0500403697), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-08-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 octobre 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206475]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Burcin, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Burcin, le 3 octobre 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Burcin, sise rue de Charles Ramaekers 17, à 1020 Bruxelles (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0453587143), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-08-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 octobre 2012.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206476]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Gueret et Cie, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Gueret et Cie, le 3 octobre 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Gueret et Cie, sise rue de Ligny 3, à 7530 Gaurain-Ramecroix (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A.: BE0416757629), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-08-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 octobre 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206477]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCS Agri-Services Debonnet, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCS Agri-Services Debonnet, le 1^{er} octobre 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SCS Agri-Services Debonnet, sise rue de la Patrouille 2, à 7760 Pottes (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0890428920), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-08-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 octobre 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206478]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Thomas, G., en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Thomas, G., le 3 octobre 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Thomas, G., sise rue Sainte-Gertrude 5, à 1428 Lillois (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0874775692), est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-08-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 octobre 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/206479]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Retrimeuse, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCRL Retrimeuse, le 3 octobre 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SCRL Retrimeuse, sise rue de la Glacière 40B, à 4100 Seraing (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0861538360), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-10-08-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 27 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 octobre 2012.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RAAD VAN STATE

[2012/18428]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Mevr. Françoise Demarche heeft de nietverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 25 augustus 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 2012.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 206.637/VIII-8211.

Voor de Hoofdgriffier,
Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[2012/18428]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Mme Françoise Demarche a demandé l'annulation de l'arrêté royal du 25 août 2012 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 31 août 2012.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 206.637/VIII-8211.

Pour le Greffier en chef,
Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[2012/18428]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Frau Françoise Demarche hat die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 25. August 2012 zur Änderung des Königlichen Erlasses vom 12. Dezember 2001 zur Ausführung des Kapitels IV des Gesetzes vom 10. August 2001 über das In-Einklang-Bringen von Beschäftigung und Lebensqualität hinsichtlich des Systems des Zeitkredits, der Laufbahnverkürzung und der Kürzung der Arbeitsleistungen auf eine Halbzeitbeschäftigung beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. August 2012 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 206.637/VIII-8211 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
Chr. Stassart
Hauptsekretär

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/206625]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technisch deskundigen Civiele Bescherming (m/v) (niveau B) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG12629)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 40 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van een basisopleiding van één cyclus - vroeger hoger onderwijs van het korte type (vb. gegradueerde, professionele bachelor, geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs) afgeleverd door een hogeschool :

- in het studiegebied industriële wetenschappen en technologie;
- of in het studiegebied onderwijs in een richting industriële wetenschappen en technologie;
- of in het studiegebied van de informatisering;

- ofwel een diploma van technisch ingenieur;

- ofwel een diploma afgeleverd door het hoger zeevaartonderwijs;

- ofwel een diploma van kandidaat/academische bachelor industrieel ingenieur;

- ofwel een diploma van kandidaat/academische bachelor burgerlijk ingenieur;

- ofwel een diploma van kandidaat/academische bachelor in de informatica.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/206625]

Sélection comparative d'experts techniques pour la Protection civile (m/f) (niveau B), francophones, pour le SPF Intérieur (AFG12224)

Une liste de 18 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court (p.ex. graduat, bachelier professionnalisant) délivré par une Haute - Ecole :

- dans le domaine des sciences techniques;
- ou dans la catégorie pédagogique dans une orientation sciences techniques;
- ou dans la section informatique;

- soit un diplôme d'ingénieur technicien;

- soit un diplôme de l'enseignement supérieur maritime;

- soit un diplôme de candidat/bachelier de transition ingénieur industriel;

- soit un diplôme de candidat/bachelier de transition ingénieur civil;

- soit un diplôme de candidat/bachelier de transition en informatique.

Solliciteren kan tot 4 december 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op www.selor.be

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 décembre 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/206570]

Selectie van adjunct-administrateur-generaal (m/v) voor de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV) (ANG12717)

Deelnemingsvoorwaarden :

De deelnemingsvoorwaarden zijn een absolute vereiste voor deelname aan een selectieprocedure bij SELOR. Op de uiterste inschrijvingsdatum dienen de kandidaten :

- houder te zijn van een basisdiploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat) van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau of titularis zijn van een functie van niveau A. Wanneer je het gevraagd wordt, moet je binnen de gestelde termijn ENKEL een kopie van dit diploma opsturen, of bij gebrek hieraan, van je benoemingsbesluit in een functie van niveau A;
- EN over een managementervaring van minstens zes jaar te beschikken of minimaal tien jaar nuttige professionele ervaring te hebben. Deze ervaring dient aangetoond te worden aan de hand van een uitgebreid standaard *curriculum vitae*, vergezeld van de nodige attesten (nl. een gedetailleerde functiebeschrijving van de uitgeoefende functie vergezeld van een kopie van het contract met vermelding van begin- en einddatum).
- Onder managementervaring wordt verstaan: een ervaring inzake beheer binnen een openbare dienst of een organisatie uit de private sector.
- Onder nuttige professionele ervaring wordt verstaan een ervaring op nationaal en/of internationaal niveau binnen de sector van de sociale zekerheid.

De functieomschrijving evenals de selectieprocedure zijn omstandig beschreven in het volledige selectiereglement dat u kunt bekomen bij de diensten van SELOR (infolijn 0800-505 54) of via de website van SELOR (www.selor.be).

Brutowedde op jaarbasis, geïndexeerd : € 103.300,82 (salarisband 3).

Aanstellingsvoorwaarden :

De kandidaat moet op de datum van de aanstelling :

- Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat;
- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

Opdat uw kandidatuur in aanmerking zou worden genomen, dient uw inschrijving :

1. ten laatste op de uiterste inschrijvingsdatum (4 december 2012) vergezeld te zijn van het standaard-CV van SELOR van deze functie (ANG12717), dat volledig en correct ingevuld is (een andere presentatie of een aanpassing van het huidige document wordt niet aanvaard). Je kan het CV verkrijgen :
 - door het te downloaden (www.selor.be);
 - via de SELOR-infolijn (0800-505 54);
 - op aanvraag via het e-mailadres info@selor.be
2. ingediend te zijn uiterlijk op de uiterste inschrijvingsdatum via de website (www.selor.be), door in de lijst van selecties op de knop "Solliciteren" te klikken. Daarna stuur je het standaard-CV van deze functie op per e-mail, uitsluitend naar het adres topteamnl@selor.be

Zoniet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/206570]

Sélection d'administrateur général adjoint (m/f) pour l'Office national des Vacances annuelles (ONVA) (AFG12717)

Conditions d'admissibilité :

Les conditions de participation, sont une exigence absolue pour participer à une procédure de sélection du SELOR. A la date limite d'inscription, les candidats doivent :

- être porteurs d'un diplôme de base de 2^e cycle (par exemple licencié) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long ou être titulaires d'une fonction de niveau A. Lorsque cela vous sera demandé, vous devrez, dans le délai qui sera fixé, envoyer UNIQUEMENT une copie de ce diplôme ou, à défaut, de votre arrêté de nomination dans une fonction de niveau A;
- ET avoir une expérience de management d'au moins six ans ou avoir une expérience professionnelle utile d'au moins dix ans. Cette expérience doit être démontrée dans le *curriculum vitae* standardisé et attestée par les certificats nécessaires (notamment une description détaillée de la fonction exercée, complétée par une copie du contrat avec mention de la date de début et de fin).
- Par expérience en management il y a lieu d'entendre une expérience en gestion au sein d'un service public ou d'une organisation du secteur privé.
- Par expérience professionnelle utile, il y a lieu d'entendre une expérience, au niveau national et/ou international au sein du secteur de la sécurité sociale.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans la description de fonction complète que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR (www.selor.be).

Traitement annuel brut de début (indexé) : 103.300,82 euros (bande de salaire 3).

Conditions de désignation :

Le candidat doit remplir, à la date de sa désignation, les conditions suivantes :

- être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;
- jouir des droits civils et politiques.

Pour que votre candidature soit prise en compte, votre inscription doit :

1. au plus tard à la date limite d'inscription (4 décembre 2012) être accompagnée du CV standardisé (AFG12717) du SELOR de cette fonction, dûment et sincèrement complété (aucune autre présentation ou adaptation du CV ne sera acceptée). Vous pouvez obtenir le CV :
 - en le téléchargeant (www.selor.be);
 - via la ligne info du SELOR (0800-505 55);
 - ou sur demande à l'adresse e-mail info@selor.be
2. être introduite, pour la date limite d'inscription au plus tard, en ligne (www.selor.be), en cliquant sur le bouton "Postuler", dans la liste des sélections. Ensuite, n'oubliez pas d'envoyer également le CV standardisé de cette fonction par e-mail exclusivement à l'adresse topteamfr@selor.be

Faute de quoi il ne sera pas tenu compte de votre candidature.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2012/206591]

Vergelijkende selectie van Franstalige bibliotheekassistenten

De vergelijkende selectie van Franstalige bibliotheekassistenten (m/v) (niveau C) voor de Koninklijke Bibliotheek van België (AFG12071) werd afgesloten op 7 november 2012.

Er zijn 8 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2012/206591]

Sélection comparative francophone d'assistants bibliothécaires

Sélection comparative francophone d'assistants bibliothécaires (m/f) (niveau C) pour la Bibliothèque royale de Belgique (AFG12071) a été clôturée le 7 novembre 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 8.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN
Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2012/55116]

Erfloze nalatenschap van Devleeschouwer, Elisabeth

Devleeschouwer, Elisabeth, weduwe van Bolens, Edmond, geboren te Elsene op 28 januari 1915, wonende te Namen, Henri Lemaîtrestraat 16, is overleden te Namen op 21 oktober 2010, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 23 oktober 2012, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 8 november 2012.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Ph. Wautelet.

(55116)

Erfloze nalatenschap van de heer Hupin, Roger

De heer Hupin, Roger, geboren te Estinnes-au-Mont op 26 mei 1925, woonachtig te Blankenberge, Marie-Josélaan 28, is overleden te Blankenberge op 10 december 2011, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, bij beschikking van 30 oktober 2012, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brugge, 7 november 2012.

De gewestelijke directeur van de registratie,
M. Spelier.

(55117)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES
Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2012/55116]

Succession en déshérence de Devleeschouwer, Elisabeth

Devleeschouwer, Elisabeth, veuve de Bolens, Edmond, née à Ixelles le 28 janvier 1915, domiciliée à Namur, rue Henri Lemaître 16, est décédée à Namur le 21 octobre 2010, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 23 octobre 2012, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 8 novembre 2012.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement et des domaines,
Ph. Wautelet.

(55116)

Succession en déshérence de M. Hupin, Roger

M. Hupin, Roger, né à Estinnes-au-Mont le 26 mai 1925, domicilié à Blankenberge, Marie-Josélaan 28, est décédé à Blankenberge le 10 décembre 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Bruges a, par ordonnance du 30 octobre 2012, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 7 novembre 2012.

Le directeur régional de l'enregistrement,
M. Spelier.

(55117)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/206595]

Rechterlijke Macht

Hof van beroep te Brussel

Bij beschikking van 6 november 2012, werd de heer Sury, P., plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Brussel, door de eerste voorzitter van dit hof, aangewezen, vanaf 1 december 2012, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/206595]

Pouvoir judiciaire

Cour d'appel de Bruxelles

Par ordonnance du 6 novembre 2012, M. Sury, P., conseiller suppléant à la cour d'appel de Bruxelles, a été désigné, par le premier président de cette cour pour exercer, à partir du 1^{er} décembre 2012, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2012/43104]

Verzekeringen. — Ziektekostenverzekeringen. — Specifieke indexcijfers bedoeld in artikel 138bis-4, § 3, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst. — Bericht

De tabel met de specifieke indexcijfers voor het derde trimester van 2012 is samengesteld als volgt (vierde trimester van 2008 = 100) :

<u>Leeftijdsklasse</u>	<u>Waarborg eenpersoonskamer</u>	<u>Waarborg twee- en meerpersoonskamer</u>
0 – 19 jaar	109.49	95.45
20 – 34 jaar	111.41	99.54
35 – 49 jaar	108.32	84.01
50 – 64 jaar	106.02	90.37
65 jaar en meer	103.43	86.69
globaal (*)	108.78	88.93

(*) index die gebaseerd is op de waarde die losstaat van de leeftijdsklassen

<u>Classe d'âge</u>	<u>Garantie chambre particulière</u>	<u>Garantie chambre double et commune</u>
0 – 19 ans	109.49	95.45
20 – 34 ans	111.41	99.54
35 – 49 ans	108.32	84.01
50 – 64 ans	106.02	90.37
65 ans et plus	103.43	86.69
global (*)	108.78	88.93

(*) indice basé sur la valeur indépendante des classes d'âge

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2012/36171]

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij
Inzage in het ontwerp van milieubeleidsvereenkomst afgewerkte olie

Sinds 1 januari 2004 geldt een aanvaardingsplicht voor afgewerkte olie. Die houdt in dat de producent verantwoordelijk is voor het ecologisch en economisch verantwoorde beheer van afgewerkte olie. De betrokken producenten en invoerders hebben via hun beroepsorganisaties een milieubeleidsvereenkomst gesloten met de Vlaamse Regering om die aanvaardingsplicht uit te voeren. Aangezien de looptijd van die milieubeleidsvereenkomst is afgelopen, werd samen met de betrokken sector over een nieuwe milieubeleidsvereenkomst onderhandeld. Op 26 oktober 2012 heeft de Vlaamse Regering het ontwerp daarvan principieel goedgekeurd.

Het ontwerp van milieubeleidsvereenkomst bepaalt op welke manier de aanvaardingsplicht wordt uitgevoerd en bouwt verder op de vorige milieubeleidsvereenkomst. De bestaande afspraken over de inzameling, verwerking en rapportage werden als dat nodig was, geoptimaliseerd. Nieuw is dat de milieubeleidsvereenkomst een inzameldoelstelling van 90 % vastlegt en sterker inzet op de communicatie rond biodegradeerbare olie. *Valorlub*, opgericht door de betrokken federaties, blijft op post als beheerorganisme voor de praktische uitvoering.

U kunt vragen, opmerkingen of bezwaren over de ontwerp tekst formuleren. De afdeling Afvalstoffen- en Materialenbeheer van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) onderzoekt alle reacties. De definitieve tekst wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Tien dagen na de publicatie ervan wordt de milieubeleidsvereenkomst van kracht.

De inzage termijn loopt van 20 november 2012 tot en met 20 december 2012. Schriftelijke opmerkingen moeten uiterlijk op 21 december 2012 in ons bezit zijn.

U kunt het ontwerp van milieubeleidsvereenkomst op de volgende manieren consulteren :

- door de tekst te downloaden van www.ovam.be/mbo;
- door de tekst via e-mail of telefonisch op te vragen : mbo@ovam.be, tel. 015-28 43 53;
- door de tekst in te kijken op de kantoren van de OVAM, Stationsstraat 110, 2800 Mechelen.

U moet daarvoor eerst een afspraak maken via mbo@ovam.be.

Opmerkingen over deze ontwerp tekst kunt u mailen naar mbo@ovam.be of opsturen naar de OVAM op het onderstaande adres :

De heer Roeland Bracke
OVAM
Stationsstraat 110
2800 Mechelen

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Decreet van 8 mei 2009
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Wingene

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Wingene maakt bekend dat een openbaar onderzoek wordt ingesteld betreffende het ontwerp tot opmaak van volgende Ruimtelijke Uitvoeringsplan :

RUIMTELIJK UITVOERINGSPLAN CENTRUM ZWEVEZELE

Het dossier van het ontwerp, omvattend de bestaande toestand, het bestemmingsplan, onteigeningsplan, de memorie van toelichting, de stedenbouwkundige voorschriften, liggen ter inzage in het Gemeentehuis, dienst infrastructuur, elke werkdag van 8 uur 30 tot 12 uur en op woensdag eveneens van 13 uur tot 17 uur, dit vanaf 26.11.2012 tot en met 25.01.2013.

Er wordt een infovergadering gehouden op woensdag 28 november 2012, om 20 uur, in CC De Wissel, te Zwevezele.

Binnen deze termijn van zestig dagen kunnen opmerkingen en bezwaren worden ingediend bij de GECORO, Oude Bruggestraat 13, te 8750 Wingene, per aangetekende brief of via afgifte tegen ontvangstbewijs.

Wingene, 13 november 2012.

(38680)

Gemeente Pittem

Rooilijn- en onteigeningsplan Boterstraat

Het college van burgemeester en schepenen heeft de eer u, overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake, te berichten dat een onderzoek de commodo et incommodo geopend is gedurende navermelde termijn nopens het rooilijn- en onteigeningsplan van de Boterstraat volgens opmetingsplan, d.d. 24 augustus 2012, opgemaakt door studie-bureau Demey, Beversesteenweg 314, 8800 Roeselare, hetwelke door de gemeenteraad voorlopig aanvaard werd in vergadering van 29 oktober 2012.

Na de onteigening zal de gemeente overgaan tot de aanleg van de Boterstraat.

Voormeld plan bevat de opgave van de te onteigenen percelen met kadastrale vermelding van sectie en nummers, de grootte en de aard van de percelen evenals de naam en het adres van de eigenaars.

Op bijgaande tabel vindt u alle inlichtingen nopens uw eigendom in verband met deze onteigening.

De plannen met alle nuttige inlichtingen hieromtrent liggen ter inzage op het gemeentehuis van Pittem, iedere werkdag van 9 uur tot 11.30 uur en van 13.30 uur tot 17 uur, van 14 november 2012 tot en met 14 december 2012 te 10 uur.

Indien u meent of wenst tegen dit ontwerp bezwaren in te brengen, wordt u verzocht dit schriftelijk te doen en aangetekend te richten aan het college van burgemeester en schepenen van Pittem of afgeven tegen ontvangstbewijs uiterlijk de laatste dag van het onderzoek.

(38681)

Rooilijn- en onteigeningsplan Egemstraat voor heraanleg fietspaden

Het college van burgemeester en schepenen heeft de eer u, overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake, te berichten dat een onderzoek de commodo et incommodo geopend is gedurende navermelde termijn nopens het rooilijn- en onteigeningsplan van de Egemstraat voor de heraanleg van fietspaden volgens opmetingsplan d.d. 27 augustus 2012 opgemaakt door studie-bureau Demey, Beversesteenweg 314, 8800 Roeselare, hetwelke door de gemeenteraad voorlopig aanvaard werd in vergadering van 29 oktober 2012.

Na de onteigening zal de gemeente in samenwerking met het Provinciebestuur West-Vlaanderen overgaan tot de heraanleg van de fietspaden.

Voormeld plan bevat de opgave van de te onteigenen percelen met kadastrale vermelding van sectie en nummers, de grootte en de aard van de percelen evenals de naam en het adres van de eigenaars.

Op bijgaande tabel vindt u alle inlichtingen nopens uw eigendom in verband met deze onteigening.

De plannen met alle nuttige inlichtingen hieromtrent liggen ter inzage op het gemeentehuis van Pittem, iedere werkdag van 9 uur tot 11.30 uur en van 13.30 uur tot 17 uur, van 14 november 2012 tot en met 14 december 2012 te 10 uur.

Indien u meent of wenst tegen dit ontwerp bezwaren in te brengen, wordt u verzocht dit schriftelijk te doen en aangetekend te richten aan het college van burgemeester en schepenen van Pittem of afgeven tegen ontvangstbewijs uiterlijk de laatste dag van het onderzoek.

(38682)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

(Cet avis aurait dû paraître
dans le Moniteur belge du 16 novembre 2012.)

ING (B) Invest - SICAV de droit belge - OPCVM avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles

RPM n° 0466.252.472

Les actionnaires sont invités à assister à l'Assemblée Générale Annuelle qui se tiendra avenue Marnix 23, à 1000 Bruxelles, le 4 décembre 2012 à 15 h 30, avec l'ordre du jour et les propositions de décision suivants :

- 1) Rapport du Conseil d'administration
- 2) Rapport du Commissaire
- 3) Approbation des comptes annuels par compartiment

Proposition de décision : l'Assemblée approuve les comptes de l'exercice clôturé le 30 septembre 2012 par compartiment

- 4) Affectation des résultats par compartiment

Proposition de décision : l'assemblée accepte la proposition du Conseil d'administration relative à l'affectation des résultats de l'exercice clôturé le 30 septembre 2012 par compartiment

- 5) Décharge aux administrateurs par compartiment

Proposition de décision : l'Assemblée donne décharge aux administrateurs par compartiment

- 6) Décharge au Commissaire par compartiment

Proposition de décision : l'Assemblée donne décharge au Commissaire par compartiment

7) Nominations statutaires

Propositions de décisions : l'Assemblée décide :

- de renouveler le mandat de monsieur Odilon De Grootte, à la fonction de président du conseil, pour un an, venant à l'échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2013;

- de renouveler le mandat de monsieur Paul Van Eynde, à la fonction d'administrateur, pour un an, venant à échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2013;

- de renouveler le mandat de la société anonyme ING Investment Management Belgium SA, à la fonction d'administrateur, pour un an, venant à l'échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2013;

- de renouveler le mandat de monsieur Patrick Vanderwinden comme représentant permanent d'ING Investment Management Belgium SA, pour un an, venant à échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2013;

- monsieur Alain Guillaume n'agira plus en tant que représentant du Réviseur Ernst & Young, Réviseur d'Entreprises.

Le mandat du Réviseur Ernst & Young, Réviseur d'Entreprises, représenté par Madame Christel Weymeersch demeurera inchangé jusqu'à l'Assemblée Générale de 2014.

8) Divers.

Les actionnaires de ING (B) Invest qui désirent assister à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de se conformer aux dispositions des statuts relatives au dépôt d'actions et à la représentation. Ils doivent notamment utiliser le formulaire de procuration arrêté par le Conseil d'administration. Ce formulaire peut être obtenu auprès de ING IM Belgium - Legal Department - avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles (tél. 02-504 47 10).

Les actions et les procurations doivent être déposées au siège de la société ou auprès des agences de l'institution financière des actionnaires six jours ouvrables au moins avant l'Assemblée. Le service financier est fourni par RBC Investor Services Belgium.

Le conseil d'administration de la sicav.
(38683)

*(Dit bericht had moeten verschijnen
in het Belgisch Staatsblad van 16 november 2012.)*

**ING (B) Invest - BEVEK naar Belgisch recht - ICBE
Marnixlaan 23, 1000 Brussel**

RPR nr. 0466.252.472

De aandeelhouders worden uitgenodigd deel te nemen aan de Jaarlijkse Algemene Vergadering die zal plaatsvinden te 1000 Brussel, Marnixlaan 23, op 4 december 2012 om 15 uur 30, en waarop de volgende agenda en voorstellen tot beslissing zullen worden behandeld :

- 1) Verslag van de Raad van Bestuur
- 2) Verslag van de Commissaris
- 3) Goedkeuring van de jaarrekeningen per compartiment

Voorstel tot beslissing : de Vergadering keurt de rekeningen van het per 30 september 2012 afgesloten boekjaar goed per compartiment

- 4) Toewijzing van de resultaten per compartiment

Voorstel tot beslissing : de Vergadering aanvaardt het voorstel van de Raad van Bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het per 30 september 2012 afgesloten boekjaar per compartiment

- 5) Kwijting aan de bestuurders per compartiment

Voorstel tot beslissing : de Vergadering verleent kwijting aan de bestuurders per compartiment

- 6) Kwijting aan de Commissaris per compartiment

Voorstel tot beslissing : de Vergadering verleent kwijting aan de Commissaris per compartiment

7) Statutaire benoemingen

Voorstellen tot beslissingen : de Vergadering beslist :

- het mandaat van de heer Odilon De Grootte als voorzitter van de Raad van Bestuur te verlengen, voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2013 ;

- het mandaat van de heer Paul Van Eynde als bestuurder te verlengen, voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2013;

- het mandaat van de naamloze vennootschap ING Investment Management Belgium NV te verlengen voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2013;

- het mandaat van de heer Patrick Vanderwinden te verlengen, als vaste vertegenwoordiger van ING Investment Management Belgium NV, voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2013;

- de heer Alain Guillaume treedt niet langer op als vertegenwoordiger van de Revisor Ernst & Young, Bedrijfsrevisoren.

Het mandaat van de Revisor Ernst & Young, Bedrijfsrevisoren; vertegenwoordigd door mevrouw Christel Weymeersch loopt onveranderd tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2014.

8) Allerlei

De aandeelhouders van ING (B) Invest die wensen deel te nemen aan de Algemene Vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verzocht zich te houden aan de bepalingen van de statuten inzake de neerlegging van aandelen en inzake de vertegenwoordiging. Zij moeten met name het formulier van volmacht gebruiken dat door de Raad van Bestuur werd vastgesteld. Dit formulier kan worden bekomen op het volgende adres ING IM Belgium - Legal Department - Marnixlaan 23, 1000 Brussel (tel. 02-504 47 10).

Aandelen en volmachten moeten worden neergelegd op de zetel van de vennootschap of bij de financiële instelling van de aandeelhouders ten minste zes werkdagen voor de Vergadering. De financiële dienst wordt verzorgd door RBC Investor Services Belgium.

De raad van bestuur van de bevek.
(38683)

IMMO KOLONEL BOURGSTRAAT, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Warandeborg 3, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer 0461.139.879 (RPR Brussel)

Bericht aan de houders van de vastgoedcertificaten
« KOLONEL BOURGSTRAAT »
ISIN : BE0003716306

Gereguleerde informatie – KB 14 november 2007

*Bijeenroeping van een BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING
VAN DE HOUDERS VAN DE VASTGOEDCERTIFICATEN
"KOLONEL BOURGSTRAAT"*

De Raad van Bestuur heeft de eer de houders van de vastgoedcertificaten "Kolonel Bourgstraat" bijeen te roepen voor een Buitengewone Algemene Vergadering die zal doorgaan op maandag 03 december 2012, om 11 uur, te 1000 Brussel, Warandeborg 8.

De NV Immo Kolonel Bourgstraat heeft 92 500 certificaten uitgegeven.

Indien de helft van de uitgegeven certificaten niet vertegenwoordigd is, wordt er een tweede Buitengewone Algemene Vergadering samengeroepen met dezelfde agenda. Zij zal dan met een tweederde meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen beslissen.

De tweede Buitengewone Algemene Vergadering van de certificaathouders zal plaatsvinden, indien nodig, op maandag 17 december 2012 om 11 uur te 1000 Brussel, Warandeborg 8.

De dagorde is de volgende :

1. bespreking van de resultaten van de door Cushman & Wakefield uitgevoerde marktbevraging met het oog op de verkoop van "het gebouw" gelegen in de Kolonel Bourgstraat 143, te Evere;

2. voorstelling van de berekening van het geraamde liquidatiesaldo bruto en netto in geval van aanvaarding van één van de door de Raad van Bestuur weerhouden offertes;

3. verslag van de raad van bestuur van de NV Immo Kolonel Bourgstraat;

4. rapport van de beheerscontroleur;

5. vragen en antwoorden;

6. stemming over de beslissing tot aanvaarding van één van de door de Raad van Bestuur weerhouden offertes met het oog op de verkoop van "het gebouw" gelegen in de Kolonel Bourgstraat 143, te Evere en mandaat te verlenen aan de Raad van Bestuur van de NV Immo Kolonel Bourgstraat om op basis van de aanvaarde offerte deze verkoop te finaliseren.

7. toelichting van de Raad van Bestuur aan de certificathouders betreffende haar bevoegdheid in verband met de verkoop van het gebouw vanaf 23 december 2012.

Om tot de buitengewone algemene vergadering te kunnen worden toegelaten, moeten de certificathouders ten laatste op 27 november 2012 hun certificaten neerleggen bij BNP Paribas Fortis die hen een bewijs van neerlegging bezorgt. Certificathouders die hun certificaten of een attest van neerlegging afgeleverd door een Belgische financiële instelling op de buitengewone algemene vergadering voorleggen kunnen eveneens deelnemen aan de buitengewone algemene vergadering. De houders van een nominatieve inschrijving zijn van de deponeringsplicht vrijgesteld.

De algemene informatie met betrekking tot het certificaat is beschikbaar op de website van BNP Paribas Fortis via de link <http://cpb.bnpparibasfortis.be/Vastgoedcertificaten>. De verslagen en bijkomende informatie met betrekking tot de punten van de dagorde van de bovenvermelde Bijzondere Algemene Vergadering zullen op verzoek kunnen bekomen worden vanaf 27 november 2012 bij de NV Immo Kolonel Bourgstraat op tel. nummer 02-228 63 49.

(38684)

IMMO KOLONEL BOURGSTRAAT, société anonyme

Siège social : Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0461.139.87 (RPM Bruxelles)

Avis aux porteurs des certificats de placement immobilier
« RUE COLONEL BOURG »
ISIN : BE0003716306

Information réglementée – AR du 14 novembre 2007

Convocation à une ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE DES PORTEURS DE CERTIFICATS IMMOBILIERS "RUE COLONEL BOURG"

Le Conseil d'Administration de la SA Immo Kolonel Bourgstraat a l'honneur de convoquer les porteurs de certificats immobiliers « Rue Colonel Bourg » à une Assemblée Générale extraordinaire qui se déroulera le lundi 03 décembre 2012, à 11.00 heures, Montagne du Parc 8, 1000 Bruxelles.

La SA Immo Kolonel Bourgstraat a émis 92 500 certificats immobiliers.

Si la moitié des certificats émis n'est pas présente ou représentée, une deuxième Assemblée Générale extraordinaire des porteurs de certificats aura lieu le cas échéant, avec le même ordre du jour. Cette assemblée délibèrera et statuera à la majorité des deux tiers des votes valablement émis.

La deuxième Assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats aura lieu, si nécessaire, le lundi 17 décembre 2012, à 11.00 heures, Montagne du Parc 8, 1000 Bruxelles.

L'ordre du jour est le suivant :

1. présentation des résultats de l'appel d'offres organisée par Cushman & Wakefield en vue de la vente du bâtiment sis rue Colonel Bourg 143, à 1140 Evere;

2. présentation du calcul du solde de liquidation estimé en brut et en net en cas d'acceptation d'une des offres retenues par le Conseil d'Administration;

3. rapport du Conseil d'Administration de la SA Immo Kolonel Bourgstraat;

4. rapport du contrôleur de gestion;

5. questions et réponses;

6. vote sur la décision d'acceptation d'une des offres retenues par le Conseil d'Administration en vue de la vente du bâtiment sis rue Colonel Bourg 143, à 1140 Evere et mandat à donner au Conseil d'Administration en vue de réaliser la vente du "bâtiment" sur base de l'offre acceptée.

7. explication du Conseil d'Administration aux porteurs de certificats concernant ses pouvoirs relatifs à la vente du « bâtiment » à partir du 23 décembre 2012.

Pour pouvoir assister à l'Assemblée Générale extraordinaire, les porteurs de certificats doivent déposer leurs certificats au plus tard le 27 novembre 2012 auprès de BNP Paribas Fortis qui leur fournira une attestation de dépôt. Les porteurs de certificats qui présentent leurs certificats ou un certificat de dépôt auprès d'une banque belge pourront également participer à l'Assemblée extraordinaire des porteurs de certificats. Les porteurs d'une inscription nominative sont dispensés de l'obligation de dépôt.

L'information générale concernant le certificat est disponible sur le site de BNP Paribas Fortis via le lien <http://cpb.bnpparibasfortis.be/CertificatsImmobiliers>. Les rapports et l'information concernant les points de l'ordre du jour de l'Assemblée Générale extraordinaire peuvent être obtenus à partir du 27 novembre 2012 sur demande auprès de BNP Paribas Fortis au numéro de téléphone 02-228 63 49.

(38684)

ETABLISSEMENTS ERGA, société anonyme, Rempart de la Vierge 2, 5000 NAMUR

Numéro d'entreprise 0401.389.562

Assemblée ordinaire au siège social le 10/12/2012 à 11 h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Renouvellement mandats administrateurs. Divers.

(AOPC11201570/ 20.11)

(38685)

LA PASTORALE GHELLINCK - RIBAU COURT, société en commandite par actions, rue du Château 1, 7760 MOLENBAIX (CELLES)

Numéro d'entreprise 0403.817.882

Assemblée ordinaire au siège social le 10/12/2012 à 11 h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-12-01815/ 20.11)

(38686)

COVISSE, Marbres et Pierres, société en commandite par actions, rue Mademoiselle Hanicq 88, 7060 SOIGNIES

Numéro d'entreprise 0401.161.118

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le vendredi 7 décembre 2012 à 10 h, au siège social.

Ordre du jour :

Emission d'un emprunt obligataire subordonné privé.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts.

Le Gérant commandité

SPRL Marbres et Pierres.

(AXPC-1-12-01827/ 20.11)

(38687)

VLAGIL, société anonyme,
Houyeux 637, 4564 Herve (Charneux)
 BE 04480.426.350

Une Assemblée Générale Extraordinaire aura lieu à 3530 Houthalen, Ringlaan 32, le 10 décembre 2012 à 15 h.

L'agenda de l'assemblée :

- 1) lecture, délibération et commentaires concernant le rapport du liquidateur et l'arrêt du Tribunal de Commerce;
- 2) démission et décharge du liquidateur;
- 3) approbation de la clôture de la liquidation;
- 4) actifs et passifs après la liquidation;
- 5) identification de l'endroit de la conservation des livres;
- 6) délégation de pouvoirs spéciaux.

(AXPC-1-12-01725/ 20.11)

(38688)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Universiteit Gent

(2012/GE04/B) : Eén voltijdse betrekking in functieklasse B als hoofdmedewerker (secretaris) bij de vakgroep Uro-gynaecologie (faculteit Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen) - wedde aan 100 % : min. € 15.891,05 – max. € 30.897,78; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 157,69 %) : min. € 2.088,22 – max. € 4.060,22.

Profiel van de kandidaat

- Diploma van bachelor of gelijkwaardig diploma
- Vertrouwd met een administratieve omgeving
- Kennis van de courante softwarepakketten (MS Office)
- Vlot kunnen typen
- Basiskennis van Frans en Engels
- Ervaring met een wetenschappelijke omgeving en kennis van SAP zijn pluspunten
- Kennis van agendabeheer
- Beschikken over goede communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling
- Beschikken over administratieve en organisatorische vaardigheden
- In staat zijn correcte, duidelijke en volledige verslaggeving
- Zelfstandig kunnen werken
- Efficiënt kunnen handelen en het respecteren van gestelde deadlines
- Stressbestendig zijn
- Loyale werkattitude : flexibel i.f.v. de werking van de dienst
- Nauwgezet
- Betrokkenheid en verantwoordelijkheid
- Zin voor initiatief
- Proactief kunnen denken
- Samenwerking : een bijdrage leveren aan de gezamenlijke doelstellingen op niveau van de entiteit en het team
- Bereid tot bijscholing

Inhoud van de functie

- Administratieve ondersteuning van de vakgroepvoorzitter (brieven, verslagen, agendabeheer,...)
- Eerste aanspreekpunt van het vakgroepsecretariaat voor stafleden, studenten, andere interne medewerkers en externen
- Organiseren van de vakgroepvergaderingen
- Organiseren van examens en puntentelling
- Instaan voor de administratieve i.v.m. studentstages binnen de vakgroep
- Instaan voor de communicatie tussen de vakgroep en het decanaat/ rectoraat
- Administratieve ondersteuning bieden bij onderwijstaken
- Instaan voor de personeels- en verlofadministratie van de vakgroepmedewerkers
- Fungeren als back-up ingeval van noodwendigheden

Algemene beschikkingen voor deze betrekking

Meer info omtrent de selectieprocedure kan u opvragen bij mevrouw Serafien WITTOEK op het telefoonnummer 09-242 53 64 of op het e-mailadres hrs.government@hudson.com

Erkenningsnummer werving & selectie VG. 206/B – BHG B-AA04.008 – W.RS.98 ° Lid Federgon

De Universiteit Gent wil graag dat haar personeelsbestand een afspiegeling is van onze maatschappij. De UGent werkt daarom aan een uitgebalanceerd diversiteitsbeleid en moedigt iedereen, ongeacht geslacht, afkomst of functiebeperking, van harte aan te solliciteren.

De kandidaten moeten een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en moeten lichamelijk geschikt bevonden worden in een geneeskundig onderzoek bij het departement Medisch toezicht.

Deze vacature is een statutaire betrekking met een stageperiode van 6 maanden. De selectieprocedure is functiegericht en staat op het peil van het niveau en de graad van de vacante betrekking. De preselectie gebeurt door Hudson Belgium NV. De definitieve selectie gebeurt door de Universiteit Gent.

De kandidaturen - bestaande uit een gemotiveerde sollicitatiebrief, CV en een kopie van het behaalde diploma - worden, bij voorkeur per e-mail, ten laatste op 29 november 2012 om 17.00 uur gericht aan :

Hudson Belgium NV

t.a.v. Mevr. Serafien WITTOEK

Moutstraat 56

9000 GENT

Via e-mail : hrs.government@hudson.com

(een automatische antwoordmail zal de ontvangst van uw e-mail bevestigen).

Gelieve het referentienummer van de vacature te vermelden. Voor deze vacature is dit GE04B.

(38689)

Stad Vilvoorde

Openbare oproep voor de aanwerving van een (m/v) :

Onderluitenant beroepsbrandweer (A-niveau - statutair)

Functie :

Je coördineert de ondersteunt de bevelhebber m.b.t. brandbestrijding, bijzondere interventies brandvoorkoming en werkplanning. Je geeft op het werkveld leiding aan de mensen bij grotere interventies. Als verantwoordelijke voor brandvoorkoming en hinderlijke inrichtingen draag je zorg voor de verslagen, adviezen en attesten in dit kader uitgebracht. Je waakt over de kwaliteit en kwantiteit van de geleverde diensten.

Profiel :

Minstens houder zijn van diploma hoger secundair onderwijs, bij voorkeur houder zijn van een diploma van burgerlijk ingenieur, industrieel ingenieur, architect of gelijkwaardig. Belg zijn en minstens 21 jaar oud.

Leiding geven en communicatie zijn sterke persoonlijke eigenschappen.

Kandidatuurstelling kan tot 17 december 2012 bij middel van een verplicht inschrijvingsformulier samen met de aanwervingsvoorwaarden, functieprofiel en functie-inhoud te bekomen op de dienst Personeel, Stadhuis, Grote Markt, 1800 Vilvoorde, tel. 02-255 45 60 of via de website www.vilvoorde.be.

De stad Vilvoorde maakt werk van een diversiteitsbeleid. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht leeftijd, gender, culturele achtergrond,...

(38690)

Gemeente Duffel

Het gemeentebestuur van Duffel werft aan :

1 onderluitenant-vrijwilliger
voor haar gemeentelijke brandweercorps

Functiebeschrijving :

Onder het gezag van de dienstchef draagt hij/zij medeverantwoordelijkheid voor de leiding van het brandweercorps.

Onder de leiding van de dienstchef is hij/zij medeverantwoordelijk voor de organisatie, de coördinatie, de planning en de goede werking van de dienst overeenkomstig de wettelijke bepalingen ter zake.

Toelatings- en aanwervingsvoorwaarden :

1. Een gedrag hebben in overeenstemming met de eisen van de beoogde betrekking.

2. In orde zijn met de dienstplichtwetten.

3. Lichamelijk geschikt bevonden zijn ingevolge een geneeskundig onderzoek verricht door de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer van de arbeidsgeneeskundige dienst van de gemeente.

4. De Belgische nationaliteit bezitten.

5. Ten minste 1,60 m groot zijn.

6. Diploma :

- In het bezit zijn van een diploma of getuigschrift dat tenminste toegang verleent tot de betrekkingen van niveau 2 bij de federale overheidsdiensten vermeld in bijlage I bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van het rijkspersoneel.

- In het bezit zijn van de brevetten zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 april 1999, zoals laatst gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 april 2003 of deze brevetten behalen tijdens de proefperiode.

7. Leeftijd : minimum 21 jaar op datum van 10 december 2012.

8. Woonachtig in de gemeente Duffel, uiterlijk zes maanden na het beëindigen van de stage; of een afwijking van de voorwaarden van verblijfplaats bekomen door de gemeenteraad.

9. Slagen in de lichamelijke proeven.

10. Slagen in de selectieproeven die als vergelijkend examen worden ingericht (schriftelijk : synthese of commentaar van een tekst of voordracht verband houdende met de taak - mondeling : gesprek over een onderwerp van algemene aard).

Uw kandidatuur, met bijvoeging van een uitgebreid *curriculum vitae*, alsook de afschriften van de vereiste diploma's/brevetten en een recent uittreksel uit het strafregister (model 2), dient gericht per aangetekend schrijven aan de heer Guido De Vos, burgemeester, Gemeentestraat 21, 2570 Duffel, uiterlijk op 10 december 2012.

Nadere inlichtingen betreffende de inhoud van de taak zijn te bekomen bij luitenant-dienstchef Christiaan Serneels (tel. 015-31 36 66 of e-mail : brandweerduffel@skynet.be).

(38691)

Centre public d'Action sociale de Bruxelles-Ville

Le Centre public d'Action sociale de Bruxelles procède à l'engagement et à la constitution d'une réserve de recrutement francophone et néerlandophone de :

SECRETARE TECHNIQUE
(ELECTRICITE OU ELECTRO-MECANIQUE)
OU SECRETARE TECHNIQUE (CONSTRUCTIONS CIVILES) H/F

Conditions à remplir à la date du 15/12/2012 au soir

- être titulaire du diplôme de niveau Baccalauréat (ancien graduat).

Conditions d'admissibilité à remplir préalablement à l'engagement

- être de conduite irréprochable et jouir des droits civiques et politiques;

- examen d'admission;

- examen linguistique de seconde langue.

Les candidats seront appelés à présenter un examen de recrutement organisé par le Centre public d'Action sociale et pourront faire l'objet d'une nomination définitive après réussite de l'examen linguistique de seconde langue écrit et oral organisé par le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale SELOR.

Aucune condition d'âge n'est exigée.

Les renseignements complémentaires y compris le programme d'examen seront transmis aux candidats dès réception de leur demande à formuler par écrit, au plus tard avant le 15/12/2012 au soir au Centre public d'Action sociale de Bruxelles, Département du Personnel, rue Haute 298a, 1000 Bruxelles, ou par e-mail clibert@cpasbru.irisnet.be

Les candidats joindront à leur demande un *curriculum vitae*.

CENTRE PUBLIC D'ACTION SOCIALE DE BRUXELLES, Département du personnel, rue Haute 298a, 1000 Bruxelles, tél. : 02-543 61 23.
(38692)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Brussel-Stad

Het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Brussel gaat over tot de aanwerving en de samenstelling van een wervingsreserve van Nederlandstalige kandidaten en van Franstalige kandidaten van :

TECHNISCH SECRETARIS
(ELEKTRICITEIT OF ELECTRO-MECHANICA)
OF TECHNISCH SECRETARIS (BURGERLIJKE BOWKUNDE) M/V

Uittreksel uit de voorwaarden, waaraan voldaan moet zijn op 15/12/2012 's avonds :

- houder zijn van een diploma van bachelor (vroeger graduaat).

Voorwaarden waaraan voldaan moet zijn vóór de indienstreding :

- van onberispelijk gedrag zijn en genieten van de burgerlijke en politieke rechten;

- aanwervingsexamen;

- taalexamen tweede taal.

De kandidaten zullen een wervingsexamen dienen af te leggen, georganiseerd door het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Brussel en zullen van een definitieve benoeming kunnen genieten na het slagen in het taalexamen van de tweede taal, schriftelijk en mondeling, georganiseerd door het Vast Wervingssecretariaat SELOR.

Er worden geen voorwaarden vereist qua leeftijd.

De kandidaten dienen schriftelijk te solliciteren vóór 15/12/2012 's avonds bij het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Brussel, Departement Personeel, Hoogstraat 298A, te 1000 Brussel, of e-mail clibert@cpasbruirisnet.be. Alle nuttige inlichtingen evenals het examenprogramma zullen hen daarna worden toegezonden.

De kandidaten worden verzocht hun *curriculum vitae* bij hun aanvraag te voegen.

OPENBAAR CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN VAN BRUSSEL, Departement personeel, Hoogstraat 298a, 1000 Brussel, tel. 02-543 61 23.
(38692)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

—
*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*
—

Vrederecht van het tweede kanton Aalst
—

Bij vonnis van de Vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 12.11.2012, werd :

Naam : VAN HERREWEGHE

Voornamen : Stefaan

Plaats en datum van geboorte : 23.1.1966

Woonplaats : 9300 Aalst, O.-L.-V.-plein 17/0033

niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder :

Naam : VERMEULEN

Voornamen : Benjamin

Beroep : advocaat

Woonplaats : 9300 Aalst, Leopoldlaan 32a.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Myriam HAEGEMAN, hoofdgriffier van het vrederecht van het tweede kanton Aalst.

(74848)

—
Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen
—

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 25 oktober 2012, werd DECANTE, Raymond John, geboren te Burcht op 3 april 1943, wonende te 2050 Antwerpen, E. de Coussemakerstraat 1, verblijvende in het W.Z.C. De Zavel, te 2060 Antwerpen, Duinstraat 21-23, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Patricia Van Gelder, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotsteenweg 638.

Antwerpen, 12 november 2012.

De griffier, (get.) Wouters, Valerie.

(74849)

—
Vrederecht van het eerste kanton Brugge
—

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge d.d. 9 november 2012, ingevolge het verzoekschrift van 29 oktober 2012, neergelegd ter griffie op 29 oktober 2012, werd VANHOUTTE, Georges, geboren te Sint-Kruis op 17 november 1939, wonende te 8310 Brugge (Assebroek), Wantestraat 89, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mr. LEYS, Pascal, advocaat,

met kantoor te 8000 Brugge, Ezelpoort 6. Mevrouw VAN HOUTTE, Magda, geboren te Brugge op 10 juni 1943, wonende te 8310 Brugge (Sint-Kruis), Malehoeklaan 1, werd aangeduid als vertrouwenspersoon.

Brugge, 12 november 2012.

De griffier, (get.) Tiara Coene.

(74850)

—
Vrederecht van het kanton Deinze
—

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 6 november 2012, werd VERCRUYSSSE, Simonne, geboren te Woutergem op 8 september 1928, wonende te 9800 Deinze, Kortrijksesteenweg 61, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN GINDERACHTER, Nathalie, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Hofstraat 99.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) STEVENS, Dora.

(74851)

—
Vrederecht van het kanton Gent-4
—

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Gent-4, verleend op 30 oktober 2012, werd beslist dat Hilda Arthur Jeanine TILLE-KAERTS, geboren te Gent op 7 september 1945, wonende te 9000 Gent, Meulesteedsesteenweg 62, verblijvende in het A.Z. Sint-Lucas, campus Volkskliniek, te 9000 Gent, Tichelrei 1, met rijksregisternummer 45.09.07 036-83, niet in staat is verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Valérie TETAERT, advocaat, Maalderijstraat 4, 9040 Sint-Amandsberg (Gent).

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 oktober 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Temmerman.

(74852)

—
Vrederecht van het kanton Jette
—

Beschikking d.d. 6 september 2012 :

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Jette d.d. 06.09.2012, ingevolge het verzoekschrift neergelegd op 23.08.2012, werd de genoemde de heer VAN DEN DRIESSCHE, Victor Frans, geboren op 27 augustus 1934, wonende te 1090 JETTE, Park Residentie, Sint-Vincentius à Paulostraat 2a, onbekwaam verklaard zijn goederen te beheren en voorzien van een voorlopige bewindvoerder zijnde Meester Herman VAN DEN NEST, advocaat te Jette, de Smet de Naeyerlaan 277.

Jette, 9 november 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Veronica Hubrich.

(74853)

—
Vrederecht van het kanton Mechelen
—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 9 november 2012, werd WALSCHAERS, Maria Philomena Antoon, geboren te Mechelen op 10 januari 1921, verblijvende in Huyze De Pauw, te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Leemstraat 11/A000, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN DER VIEREN, Marc Paul Aline, geboren te Mechelen op 19 oktober 1959, wonende te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver (Sint-Katelijne-Waver), Vossenberglei 8.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 28 september 2012.
Mechelen, 9 november 2012.
Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim Heremans, griffier.

(74854)

Vrederecht van het kanton Oostende-1

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Oostende-1, verleend op 29 oktober 2012, werd Marie Louise DE WALSCHE, geboren op 2 januari 1928, wonende te 8400 Oostende, H. Serruyslaan 72, verblijvend te A.Z. Damiaan, campus H. Hartziekenhuis, Gouwelozestraat 100, 8400 Oostende, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Terence HALSBERGHE, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Archimedesstraat 7.

Oostende, 29 oktober 2012.

(Get.) Wybo, Marleen, hoofdgriffier.

(74855)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

—

Het vonnis van de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 9 november 2012 :

Verklaart : BALTHAZAR, Sarah Alice Jan, geboren te Tienen op 31 mei 1992, wonende te 3890 Gingelom, Fonteinstraat 6, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : LEYSEN, Annemieke, lerares, wonende te 3890 Gingelom, Fonteinstraat 6.

Sint-Truiden, 12 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane HOUWAER.

(74856)

Het vonnis van de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 9 november 2012 :

Verklaart : VANDERLINDEN, Jean Ghislain Henri, geboren te Hasselt op 16 juli 1948, wonende te 3500 Hasselt, Bosstraat 17, verblijvende te Campus Melveren, Melveren-Centrum 111, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : VANDERLINDEN, Maria, wonende te 3500 Hasselt, Bosstraat 190.

Sint-Truiden, 12 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane HOUWAER.

(74857)

Verbeterend bericht

—

Vrederecht van het kanton Zandhoven

—

In het *Belgisch Staatsblad* van 13 november 2012, bl. 67769, akte nr. 74619, betreffende Anna Emilia VAN PEER, moet gelezen worden : « Zandhoven, 6 november 2012. »

(74858)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,
siège de Dinant

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de BEAURAING-DINANT-GEDINNE, siège de Dinant, prononcée le 09-11-2012 :

DECLARONS que Monsieur VAN GINDERDEUREN, Jean, né le 21 mai 1939, domicilié à 5332 CRUPET (ASSESE), rue Basse 25, actuellement hospitalisé à la « Clinique universitaire de Mont-Godinne », avenue du Docteur Thérassé 1, à 5530 YVOIR, est hors d'état de gérer ses biens.

DESIGNONS en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil, Madame VAN GINDERDEUREN, Anne, domiciliée à 1630 LINKEBEEK, Haldorp 7.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.

(74859)

Justice de paix du canton de Binche

—

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du six novembre deux mille douze, DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de CORNEZ, Giselle, née à Bray le 5 mai 1921, domiciliée à 7140 Morlanwelz, « Les Foyers de Bascoup », chaussée de Bascoup 2, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George.

(74860)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

—

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 8 novembre 2012, le nommé Monsieur Willy ISRAEL, né à Marchienne-au-Pont le 21 mars 1946, domicilié à 6030 Marchienne-au-Pont, rue Sainte-Catherine 59, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître Philippe DEGRIEVE, avocat, domicilié à 6001 Marcinelle, rue du Tir 20.

Requête déposée le 12 octobre 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Katy GARIN.

(74861)

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 8 novembre 2012, le nommé Monsieur Daniel PETERS, né à Naast le 11 avril 1951, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 13, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître Sébastien TRAMASURE, avocat à 6032 Mont-Sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 136.

Requête déposée le 21 septembre 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Katy GARIN.

(74862)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance de Monsieur le juge de Paix du canton de FONTAINE-L'ÉVEQUE, en date du 6 novembre 2012, le nommé PATAKI, Jozsef, né à Letenye (Hongrie) le 17 avril 1926, domicilié et résidant à 6150 ANDERLUES, Résidence « Les Cerisiers », rue du Marais 3, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître Frédérique MAHIEU, avocat, dont le cabinet est établi à 6140 FONTAINE-L'ÉVEQUE, rue du Parc 42.

Requête déposée et visée le 12 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne BASTIEN.
(74863)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy,
siège de Marche-en-Famenne

Suite à la requête déposée le 25-09-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de MARCHE-EN-FAMENNE-DURBUY, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 18-10-2012, LOBET, Vincent Marie Lucien Benoît Ghislain, né à Waha le 7 avril 1961, domicilié à 6900 MARCHE-EN-FAMENNE, chaussée de l'Ourthe 58/6, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de GUIMIN, Sylvie, avocat, dont les bureaux sont sis à 6900 WAHA (MARCHE-EN-FAMENNE), rue du Petit Bois 31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) LEBRUN-JACOB, Liliane.
(74864)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Sprimont en date du 6 novembre 2012, ELIAS, Marc Joseph Ghislain, célibataire, né à Rouvieux le 26 février 1967, domicilié chemin de la Ferme Modèle 9, à 4130 Esneux, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : GILLET, Valérie, avocate, domiciliée hameau de Hotchamps 16, à 4141 Sprimont.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique SELECK.
(74865)

*Opheffing voorlopig bewind
Mainlevée d'administration provisoire*

Vrederegerecht van het kanton Boom

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Boom, verleend op 9 november 2012, werd DE TROETSEL, Maria, advocaat en plv. Vrederechter, kantoorhoudende te 2845 Niel, Ridder Berthoutlaan 24, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Boom op 8 september 2009 (rolnr. 09A960 - Rep.R. 2062/2009), tot voorlopig bewindvoerder over ROBBERS, Josepha, geboren te Antwerpen op 10 september 1936, laatst wonende te 2850 Boom, R.V.T. DEN BEUK, J. Van Cleemputplein 1, overleden te Boom op 20 september 2012, met ingang van 20 september 2012 ontslagen van haar opdracht, aangezien de beschermde persoon overleden is op voormelde datum.

Boom, 9 november 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Verbeken, Sonja.
(74866)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton DEINZE, verleend op 7 november 2012, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Mr. DE LANGE, Dirk, met kantoor te 9800 Deinze, Karel Picquélaan 154, als voorlopig bewindvoerder over HUYVAERT, Elsa, beschermde persoon, geboren te Merendree op 20-04-1919, wonende te 9800 DEINZE, Heerdweg 15, ingevolgt het overlijden van de beschermde persoon te Deinze op 07 november 2012.

Deinze, 09 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora STEVENS.
(74867)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine,
siège de Colfontaine

Par ordonnance du Juge de Paix suppléant Geneviève GELENNE, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 07-11-2012, Maître Luc VAN KERCKHOVEN, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, a été déchargé de ses fonctions d'administrateur provisoire des biens de Madame Solange MEURET, née le 19 octobre 1921, domiciliée en son vivant à 7080 Frameries, home « La Verte Colline », rue Florent Laurent 37B, décédée le 20 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BREUSE, Brigitte.
(74868)

Par ordonnance du Juge de Paix suppléant Geneviève GELENNE, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 07-11-2012, Maître Olivier BRIDOUX, dont le cabinet est sis à 7340 Colfontaine, rue de l'Eglise 8, a été déchargé de ses fonctions d'administrateur provisoire des biens de Madame Fernande EVRARD, née à Pâturages le 2 juillet 1920, domiciliée en son vivant à 7080 Frameries, home « Le Rambour », chaussée Brunehault 36, décédée le 15 octobre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BREUSE, Brigitte.
(74869)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton de FONTAINE-L'ÉVEQUE en date du 9 novembre 2012, il a été constaté que, conformément à l'article 488bis d) al. 3 du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de Maître Valérie SCELFO, avocat, dont le cabinet est établi à 6240 FARCIENNES, rue Albert I^{er} 54B, a pris fin de plein droit par le décès de SPIECE, Lucie Céline Marie Désirée Ghislaine, née à Courcelles le 19 juillet 1925, en son vivant domiciliée à 6180 COURCELLES, Home « Spartacus Huart », rue Baudouin I^{er} 121, suite au décès de celle-ci survenu à COURCELLES le 21 octobre 2010, Maître Valérie SCELFO, ayant été désignée en cette qualité par ordonnance de cette Juridiction en date du 30 août 2005 (M.B. du 21.09.2005 - page 40853 - n° 68429).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne BASTIEN.
(74870)

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de GRACE-HOLLOGNE, rendue le 06 Novembre 2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 04 Septembre 2012, à l'égard de Monsieur Pierre SMANS, né à Hensies le 6 août 1924, domicilié à 4400 Flémalle, « Les Acacias », rue du Vicinal 81, décédé à Flémalle le 28 Septembre 2012.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Monsieur Antoine SMANS, domicilié à 3840 Borgloon, Passestraat 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon DOSSERAY.
(74871)

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de GRACE-HOLLOGNE, rendue le 06 Novembre 2012 a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 26 Janvier 2010, à l'égard de Mademoiselle Nicole Fernande Anne BASSENS, née à Cologne le 5 mai 1970, domiciliée à 4400 Flémalle, rue des Ecoreuils 14, décédée à Flémalle le 05 Août 2012.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Joël CHAPELIER, avocat, domicilié à 4000 Liège, rue Félix Vandersnoeck 31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon DOSSERAY.
(74872)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à l'ordonnance rendue le 9 novembre 2012, par Monsieur le Juge de paix du premier canton de Liège, il a été mis fin à la mesure de protection prise par décision du 23 décembre 1996 (M.B. 7.01.1997 - page 265) à l'égard de Mademoiselle VAN CALSTEREN, Christine, née à Rocourt le 16 février 1972, domiciliée à 4000 Liège, rue Saint-Léonard 106.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la désignation de son administrateur provisoire, Maître VOISIN, Christian, avocat, dont les bureaux sont sis à 4020 Liège, quai de la Dérivation 53/052.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen, Anne-Françoise.
(74873)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur prononcée en date du 8 novembre 2012 (RP N° 5859/2012), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Monsieur LEFEBVRE, Claude, domicilié à 5100 Jambes, avenue du Bois Carré 1, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 24/10/2012 de la personne protégée, Madame BIBOT, Marguerite, née à Namur le 25 décembre 1921, domiciliée en son vivant à 5002 Saint-Servais (Namur), Résidence « Béthanie », chaussée de Waterloo 146.

Namur, le 9 novembre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.
(74874)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 7 novembre 2012, suite à la requête déposée le 24 octobre 2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 27 mai 2011, et publiée au *Moniteur belge* du 9 juin 2011, à l'égard de MARGRAFF, Roger Joseph Eugène, né à SPA le 7 décembre 1943, domicilié à 4821 DISON, rue Tivoli 14/16, cette personne étant décédée.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Stéphane COLLIN, avocat à 4800 VERVIERS, rue du Palais 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.
(74875)

Suite à la requête déposée le 30 octobre 2012, par ordonnance du Juge de Paix du Second Canton de Verviers, rendue le 7 novembre 2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 2 juillet 2010, et publiée au *Moniteur belge* du 13 juillet 2010, à l'égard de Madame WILMET, Jeannine Renée Marie Joseph, née le 6 mars 1929 à Verviers, domiciliée de son vivant à 4800 VERVIERS, rue Rogier 12, cette personne étant décédée en date du 10 octobre 2012, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître DUMOULIN, Nathalie, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 VERVIERS, place Albert 1^{er} 4.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole BECKER.
(74876)

Vervanging voorlopig bewindvoerder
Remplacement d'administrateur provisoire

Vrederegerecht van het tweede kanton Antwerpen

Bij vonnis van de Vrederechter van het tweede kanton ANTWERPEN uitgesproken op 16 oktober 2012, werd volgende beslissing uitgesproken :

« Verklaart :

Stefaan DELEUS, advocaat, wonende te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 39, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van Lier op 29 april 2001 (rolnummer 04649 - Rep. nr. 2396/20040), tot voorlopig bewindvoerder over Nathalie FARIHI, geboren op 9 februari 1974, wonende te 2018 Antwerpen, Brederodestraat 80, niet in staat zelf haar goederen te beheren, met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon mevrouw Nathalie FARIHI : Jan VAN LEUVEN, advocaat, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Krijgslaan 9.

Voegt toe als vertrouwenspersoon over Nathalie FARIHI voornoemd, DHAEMER, Rita, wonende te 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), Grote Steenweg 204, bus 52.

Antwerpen, 9 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Patrick Beyens.
(74877)

Vrederegerecht van het kanton Sint-Truiden

De beschikking van de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 8 november 2012 :

Verklaart SLABBINCK, Rika, advocaat te 8400 OOSTENDE, Koningstraat 101/8, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het tweede kanton Oostende op 14.01.2009 tot voorlopige bewindvoerder over MOUREAU, Liesbeth, geboren te Hasselt op 18 januari 1980, wonende te 3500 HASSELT, Bloemenstraat 39/1, verblijvende V.Z.W. Asster, op de campus Sancta Maria, Melveren-Centrum 111, te 3800 SINT-TRUIDEN, ontslagen van opdracht met ingang op de dag van de aanvaarding door de nieuwe aangestelde voorlopige bewindvoerder.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : MEUKENS, Hannelore, advocaat, te 3970 LEOPOLDSBURG, M. Fochstraat 35.

Sint-Truiden, 8 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane HOUWAER.
(74878)

Vrederecht van het kanton Turnhout

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, verleend op 8 november 2012 (Rolnr. 12B701 - Rep.R. 4863/2012) :

Verklaart MOLS, Freddy, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Kasteelplein 22, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Turnhout op 15 februari 2006 (rolnummer 06A108 - Rep.R. 771/2006) tot voorlopig bewindvoerder over CLAES, Rudi, geboren te Turnhout op 27 juli 1965, wonende te 2300 Turnhout, Bloemfonteinstraat 62/3 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 februari 2006, onder nr. 61963), met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon CLAES, Rudi : VANHERCK, Stijn, advocaat, met kantoor te 2480 Dessel, Turnhoutsebaan 136.

Turnhout, 12 november 2012.

De griffier, (get.) VINCKX, Ann.

(74879)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, verleend op 8 november 2012 (Rolnr. 12B654 - Rep.R.4870/2012) :

Verklaart mevrouw Shedia ZAID, geboren te Turnhout op 27 juli 1980, wonende te 2300 Turnhout, de Bossen 1, bus 6, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton TURNHOUT op 21 oktober 2010 (rolnummer 10A1871 - Rep.R. 4008/2010), tot voorlopig bewindvoerder over de heer Ahmed ZAID, geboren te Turnhout op 17 september 1986, wonende te 2300 Turnhout, steenweg op Gierle 121, bus 5 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 november 2010, blz. 66161, onder nr. 72906), met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon : de heer Tom VAN GESTEL, advocaat, met studie te 2300 Turnhout, Otterstraat 136.

Turnhout, 12 november 2012.

De griffier, (get.) VINCKX, Ann.

(74880)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Je vous notifie par les présentes que par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi, rendue le 05-11-2012, il a été mis fin au mandat de Madame Véronique DEBAILLE, domiciliée à 6001 Marcinelle, rue Destrée 70, concernant les biens de Monsieur Vincent LIEN, né à Charleroi le 1^{er} septembre 1986, domicilié à 6030 Marchienne-au-Pont, avenue de l'Europe 8/4, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître Bernard DIZIER, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/7.

Requête déposée le 23 octobre 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Katy Garin.

(74881)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 7 septembre 2012, par ordonnance du Juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 9 novembre 2012, il a été mis fin au mandat de Maître Thierry JAMMAER, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue de Campine 293, en sa qualité d'administrateur provisoire de Monsieur HARBAL, Ahmed, né à Liège le 7 décembre 1965, domicilié à 4020 Liège, rue Sainte-Julienne 33.

Par la même ordonnance, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître VIEUJEAN, Jean-Marc, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Hemricourt 13/11.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen, Anne-Françoise.

(74882)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Namur prononcée en date du 8 novembre 2012 (RG.N° 12A2533), Maître Marie-Eve CLOSSEN, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namèche 19, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de Madame MATHIEU, Yvonne, née à Bastogne le 2 septembre 1927, domiciliée à 5100 Jambes (Namur), rue de Dave 98, résidant à 5000 Namur, « Maison d'Harscamp », rue Saint-Nicolas 2, qui lui a été confiée par ordonnance du 29 octobre 2012.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître Christine PAERMENTIER, avocat, dont le cabinet est établi à 5020 Malonne, rue de Curnolo 80.

Namur, le 12 novembre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.

(74883)

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Namur prononcée en date du 8 novembre 2012 (RG.N° 12A1588), Maître Marie-Eve CLOSSEN, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namèche 19, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de Monsieur HODY, Marcel, né à Temploux le 14 juin 1926, domicilié à 5100 Jambes (Namur), rue de Dave 98, résidant à 5000 Namur, « Maison d'Harscamp », rue Saint-Nicolas 2, qui lui a été confiée par ordonnance du 29 octobre 2012.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître Christine PAERMENTIER, avocat, dont le cabinet est établi à 5020 Malonne, rue de Curnoto 80.

Namur, le 12 novembre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.

(74884)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Sprimont en date du 6 novembre 2012, GILLET, Valérie, avocate, domiciliée hameau de Hotchamps 16, à 4141 Sprimont, a été désignée administrateur provisoire des biens de THONUS, Didier Bertrand Urbain, célibataire, né à Ougrée le 27 février 1960, domicilié rue Aux Petites Croix 6, à 4920 Aywaille, en remplacement de Madame Marie-Ange THONUS, domiciliée à 4100 Seraing, rue Maubeuge 39 (désigné à cette fonction par ordonnance du 11 mars 2010).

Sprimont, le 12 novembre 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique SELECK.

(74885)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 7 novembre 2012, il a été mis fin à la mission confiée par l'ordonnance de la Justice de Paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg du 19 janvier 2012, à Maître FATZINGER, Elvire, avocat à 4700 EUPEN, Aachener Strasse 67, en sa qualité d'administrateur des biens de Madame GUCCIO, Antonina, née le 26 mai 1951 à Palerme/Italie, domiciliée à 4802 VERVIERS, avenue du

Chêne 108/2^e étage, cette personne a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître RIGGI, Lidia, avocat, dont les bureaux sont établis à 4700 EUPEN, Aachener Strasse 67, en remplacement de Maître FATZINGER, Elvire.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole BECKER.
(74886)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

—
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire
—

Uit de verklaring, afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 30 oktober 2012, blijkt dat meester Jan Meerts, advocaat, kantoorhoudende te Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over mevrouw Viviane Geeraerts, geboren te Reet op 24 december 1957, wonende te 2660 Hoboken, Kolonel Harrystraat 22, daartoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen op 1 oktober 2012, verklaard heeft de nalatenschap van wijlen mevrouw BOSMANS, José Ludovicus Maria, geboren te Hove op 1 februari 1934, laatst wonende te Hove, Jan Baptist Huysmanslei 19, echtgenote van de heer Jozef Geeraerts, en overleden te Edegem op 7 juli 2012, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Machtiging tot aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving, werd verleend ingevolge beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen op 18 oktober 2012. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen bij notariškantoor De Herdt&Maes, te Hove, Kapelstraat 90.

(Get.) Eva Braeckmans, notaris.
(38693)

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 12 november 2012, heeft de heer Maes, Ben Jozef Lydia, geboren te Turnhout op 10 juni 1988, wonende te 2300 Turnhout, Ieperstraat 104, bus 4, als lasthebber namens 1) de heer Lauwers, Luc Jozef Dominique, geboren te Turnhout op 29 juni 1965, wonende te 2300 Turnhout, Rivierstraat 67, en 2) de heer Lauwers, Guido Jozef Maria, geboren te Turnhout op 20 februari 1961, wonende te 2360 Oud-Turnhout, steenweg op Mol 115, die op hun beurt handelen als voogd over respectievelijk 1) de heer Lauwers, Werner Boudewijn Louis Constantia, verlengd minderjarig, geboren te Turnhout op 9 december 1965, en 2) de heer Lauwers, Jozef Joanna Louis Lucia, verlengd minderjarig, geboren te Turnhout op 16 november 1956, de nalatenschap van wijlen mevrouw Alen, Dymphna Joanna Francisca Elisa, geboren te Oud-Turnhout op 18 april 1937, in leven laatst wonende te steenweg op Sevendonk 121, en overleden te Turnhout op 30 juli 2012, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Louis Dierckx te 2300 Turnhout, Gasthuisstraat 7, bus 1.

(Get.) Louis Dierckx, notaris.
(38694)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op vijftien november tweeduizend en twaalf is voor Ons, N. Van Loo, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : VAN GELDER, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteenweg 638, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij

vonnis van de Vrederechter van het derde kanton Antwerpen d.d. 1 juli 2010, over de goederen van PEETERS, Margaretha, geboren te Wommelgem op 30 juli 1922, wonende te 2100 Deurne, Kerkeveldlaan 1 (R.V.T. De Tol).

Verschijnster verklaart Ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen VAN OOSTENRIJCK, Gerardus Ludovicus Joannes, geboren te Borgerhout op 12 juni 1921, in leven laatst wonende te 2100 DEURNE (ANTWERPEN), Burgemeester De Boeylaan 2, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 7 oktober 2012, te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Mortelmans, Luc, te 2100 Deurne, Cruyslei 88.

Verschijnster legt ons de beschikking van de Vrederechter van het derde kanton Antwerpen d.d. 8 november 2012 voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en Ons griffier.

Van Gelder, P.; Van Loo, N.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) N. Van Loo.
(38695)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op dertien november tweeduizend en twaalf, heeft MATTHYS, RITA JULIENNE, geboren te Brugge op 4 mei 1953, wonende te 9060 Zelzate, Denderdreve 29e, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MATTHYS, Rachel Maria, geboren te Oostkerke op 10 maart 1920, in leven laatst wonende te 8000 Brugge (de comparante verklaart desbetreffende de straat en het huisnummer niet te kennen), en overleden te Brugge op 7 juli 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Jean-Luc Buyse, notaris te 9060 Zelzate, Kerkestraat 28.

Brugge, 13 november 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Lodewijk Langelet.
(38696)

Op drie oktober tweeduizend en twaalf;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge;

Voor ons, Lodewijk Langelet, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Van Beylen, Marc Maria, geboren te Deurne op 17 februari 1964, wonende te 2100 Deurne, Dassastraat 64, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over CARPELS, LILIANE OCTAVIE ARSENE, geboren te Brugge op 9 juli 1933, wonende te 2100 Deurne, W.Z.C. « De Tol », Burgemeester De Boeylaan 2, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen van 20 april 2010 (B.S. 28.04.10).

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CARPELS, Robert Gregoire Lucien, geboren te Koolkerke op 1 maart 1930, in leven laatst wonende te 8750 Wingene, Hoogweg 16, en overleden te Tielt op 8 mei 2012.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen verleend op 11 september 2012, waarbij hij gemachtigd wordt om in zijn voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen CARPELS, Robert, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van meester Bossuyt, Wouter, notaris te 8000 Brugge, Scheepsdalelaan 29, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) M. VAN BEYLEN; L. LANGELET.

(Get.) Lodewijk Langelet, griffier-hoofd van dienst.

(38697)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op dertien november tweeduizend en twaalf, heeft Mr. Karolien De Bruyn, advocaat te 9550 Woubrechtgem, Kasteelstraat 9, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst op 12 februari 2010, over de hierna vermelde beschermde persoon zijnde VANDERSANDE, HILDE, geboren te Aalst op 16 mei 1958, wonende te 9340 Lede, P.C. Zoete Nood Gods, Reymeersstraat 13A, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen PIETERS, Maria Francisca, geboren te Moorsel op 24 november 1925, in leven laatst wonende te 9310 MOORSEL, Rijgerstraat 8, en overleden te Aalst op 8 juni 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester notaris Danièle Breckpot met standplaats te Aalst.

Dendermonde, 13 november 2012.

De griffier, (get.) E. Van den Broeck.

(38698)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde dertien november tweeduizend en twaalf, heeft :

GLAS, Vincent, advocaat met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Apostelstraat 29, handelend als gevolmachtigde van :

PAUWELS, Pieter, advocaat met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Apostelstraat 29, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas d.d. 26 juli 20 over :

TEMPELS, EDDY, geboren te Hamme op 16 oktober 1954, wonende te 9220 Hamme, Vlierkouter 53, verblijvende p.a. P.C. Sint-Hiëronymus, te 9100 Sint-Niklaas, Dalstraat 84, beschermde persoon,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CORNELIS, Celestine Ivonne, geboren te Hamme op 13 oktober 1921, in leven laatst wonende te 9220 HAMME (O.-VL.), Marktplein 23, en overleden te Hamme op 19 maart 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Catherine De Moor, notaris met standplaats te 9100 Sint-Niklaas, Zamanstraat 14.

Dendermonde, 13 november 2012.

De griffier, (get.) E. Van den Broeck.

(38699)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertien november tweeduizend en twaalf, heeft VAN ASCH, Veronique, advocaat, wonende te 9000 Gent, Suzanne Lilarstraat 91/201, handelend in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de Vrederechter van

het kanton Eeklo op 27 maart 2008 over BOUSSAER, RONNY ROBERT, geboren te Gent op 14 januari 1963, en wonende te 9900 Eeklo, Vlamingstraat 44, verblijvende P.C. Sleidinge, te 9940 Evergem, Weststraat 135, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BRAL, PAULA, geboren te EEKLO op 4 november 1923, in leven laatst wonende te 9900 EEKLO, W.Z.C. Sint-Elisabeth, Tielstesteeweg 25, en overleden te EEKLO op 20 augustus 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Van Asch, Veronique, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Suzanne Lilarstraat 91/201.

Gent, 13 november 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Anne Van Wambeke.

(38700)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertien november tweeduizend en twaalf, heeft DE STAERCKE, PHILIPPE LUC, geboren te Gent op 9 januari 1961, en wonende te 9041 Oostakker, Wespenorchisstraat 12, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE STAERCKE, Christian Victor Emile Marie, geboren te Gent op 6 juli 1936, in leven laatst wonende te 9060 ZELZATE, Suikerkaai 81, en overleden te Zelzate op 12 maart 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Sintobin, Anton, notaris met kantoor te 9060 Zelzate, Onteigeningsstraat 3.

Gent, 13 november 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Anne Van Wambeke.

(38701)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertien november tweeduizend en twaalf, heeft VAN ASCH, Veronique, advocaat, wonende te 9000 Gent, Suzanne Lilarstraat 91/201, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Eeklo op 18 oktober 2007 over BOUSSAER, FRANKY ALBERT JOSE, geboren te Gent op 17 april 1957, en wonende te 9900 Eeklo, Vlamingstraat 44, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BRAL, PAULA, geboren te EEKLO op 4 november 1923, in leven laatst wonende te 9900 EEKLO, WZC Sint-Elisabeth, Tielstesteeweg 25, en overleden te EEKLO op 20 augustus 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Van Asch, Veronique, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Suzanne Lilarstraat 91/201.

Gent, 13 november 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Anne Van Wambeke.

(38702)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op dertien november tweeduizend en twaalf, blijkt dat :

- RAEVES, PAULA JOSEPHA, geboren te Beerse op 21/08/1933, wonende te 3970 Leopoldsburg, Koning Albert I-plein 24, bus 1;

handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder en wettelijk vertegenwoordiger van haar dochter, verlengd minderjarig verklaard bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 09/12/1985 :

- ANTONISSEN, THEA MARIA JOZEF, geboren te Mol op 11/06/1959, wonende te 3970 Leopoldsburg, Koning Albert I-plein 24, bus 1;

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Beringen op 19/10/2012 (Rolnr. 12B457 - Rep. nr. 4705/2012);

in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen ANTONISSEN, Jan Leonard, geboren te Vorst op 5 januari 1931, in leven laatst wonende te 3970 LEOPOLDSBURG, Koning Albert I-plein 24, bus 1, en overleden te Heusden-Zolder op 12 september 2012, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. Tournier, notaris te 3581 Beringen, Koolmijnlaan 386.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 13 november 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) E. Schepmans.

(38703)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op dertien november tweeduizend en twaalf, heeft Meester Hilde VER ELST, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8, handelend voor en in naam van : DE JONGHE, Patrick, geboren te Avelgem op 14 juni 1957, wonende te 8580 Avelgem, Neerstraat 65/202, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BALCAEN, Margaretha, geboren te Avelgem op 20 augustus 1930, in leven laatst wonende te 8580 AVELGEM, Leopoldstraat 26, en overleden te Kortrijk op 24 augustus 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8.

Kortrijk, 13 november 2012.

De griffier, (get.) Nancy Nollet.

(38704)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Ten jare tweeduizend en twaalf, op vijf november.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren voor ons M. Notelaers, griffier, is verschenen :

Mevrouw Dello, Reinhilde Helena Ghislaine, geboren te Munsterbilzen op 5/6/1955, wonende te 3700 Tongeren, Hazelereik 46, handelend als volmachtdrager over :

Aerden, Tom Lode Kasper, bediende, geboren te Genk op 1/7/1970 wonende te 3220 Holsbeek, Langeveld 98.

Echtgenoot van mevrouw Bomans, An Monique Marcella, geboren te Leuven op 17/12/1971, met wie hij is gehuwd te Leuven op 27/10/2000, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, handelend in eigen naam;

Aerden, Axel Ludo Marino, senior beleidsmedewerker, ongehuwd, geboren te te Genk op 24/7/1973, wonende te 3050 Oud-Heverlee, Meuterweg 7.

Samenwonende met mevrouw Segers, Veerle, ongehuwd, geboren te Koersel op 8/6/1972, blijkens een samenlevingscontract verleden voor notaris Böse, te Genk, op 23/2/2006, welke akte geregistreerd werd te Genk op 7/3/2006, boek 5/115, blad 84, vak 18, handelend in eigen naam.

Die ons in het Nederlands verklaren de nalatenschap van wijlen AERDEN, Leopold Paula Florent Louis, geboren te Hasselt op 26 juni 1942, in leven wonende te LANAKEN, Sint-Michielsstraat 22/3, overleden te Tongeren op 22 juli 2012, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Michael Böse, kantoorhoudende te 3600 Genk, Berglaan 11.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijnster en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons griffier.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan Dello, Reinhilde, wonende te Tongeren.

Tongeren, 6 november 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Y. Kielich.

(38705)

Tribunal de première instance de Bruxelles

DECLARATION DE RENONCIATION A SUCCESSION DEVANT LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE BRUXELLES.

Faite le six novembre deux mille douze.

Par M. BAEKELANDT, Kurt né à Berchem-Sainte-Agathe le 16 septembre 1978, et domicilié à Linkebeek, Steenweg op Alsemeberg 97.

En qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 15/10/2012 et donnée par M. WILLERMAIN, François Philippe T. né à Uccle le 28 décembre 1972, et domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue de la Glacière 15.

Objet de la déclaration : renonciation à succession.

A la succession de WILLERMAIN, Robert, né à Ixelles le 5 février 1944, de son vivant domicilié à IXELLES, rue Malibrau 39 et décédé le 1^{er} octobre 2012 à Nice.

Dont acte, signé, après lecture. (Signé) Kurt Baekelandt, Cindy De Paepe.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.

(38706)

DECLARATION DE RENONCIATION A SUCCESSION DEVANT LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE BRUXELLES.

Faite le trente-et-un octobre deux mille douze.

Par M. BAEKELANDT, KURT, né à Berchem-Saint-Agathe le 16/09/1978, domicilié à 1630 Linkebeek, Steenweg op Alsemeberg 97.

En qualité de mandataire en vertu de 2 procurations sous seing privé ci-annexées, dont une datée du :

15/10/2012 et donnée par WILLERMAIN, Fabian, né à Uccle le 18/12/1986 et domicilié à 1000 Bruxelles, boulevard de la Cambre 28,

dont une datée du :

16/10/2012 et donnée par WILLERMAIN, Didier Marcel Henri, né à Uccle le 12/10 1969, domicilié à 1330 Rixensart, avenue Thérèse 12.

Objet de la déclaration : renonciation à succession.

A la succession de WILLERMAIN, Robert, né à Ixelles le 5 février 1944, de son vivant domicilié à IXELLES, rue Malibran 39 et décédé le 1^{er} octobre 2012 à Nice.

Dont acte, signé, après lecture. (Signé) Baekelandt, Kurt, Geert Vandendriessche.

Le greffier-chef de service : (signé) Geert Vandendriessche. (38707)

Tribunal de première instance de Dinant

—

L'an deux mille douze, le treize novembre.

Au Greffe du Tribunal de première Instance de DINANT.

A COMPARU :

ROMAIN, Jean-Luc, né à Charleroi le 19/03/1955, domicilié à Saint-Aubin, rue Saint Fiacre 69/A, agissant : à titre personnel, en sa qualité de mandataire, en vertu de deux procurations sous seing privé données à Marcinelle le 06/11/2012 et qui resteront annexées au présent acte, de :

MALFROID, Jean-Philippe, né à Mons le 25/09/1967, domicilié à Jemappes, avenue Champ de Bataille 213, bte 1-2,

MALFROID, David, né à Baudour le 27/12/1974, domicilié à Mons, chaussée de Maubeuge 65/67.

Lequel comparant a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE MALFROID, Jean-Claude Lambert Arthur, né à Nimy le 2 août 1955, de son vivant domicilié à GOURDINNE (WALCOURT), Trou Margot 4 et décédé le 13 octobre 2011 à Gourdinne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Nathalie HUSSON, notaire à Marcinelle, avenue Marius Meurée 7.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Colin. (38708)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille douze, le quatre octobre, au greffe du tribunal de première instance de LIEGE.

A COMPARU :

LECLERCQ, JULES, né à Liège le 7 juillet 1948, domicilié rue du Pérréon 24, à 4141 LOUVEIGNE, porteur d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de BERTRAND, DIDIER, né à Rocourt le 4 juillet 1959, domicilié chaussée de Charleroi 163/0002, à 1060 SAINT-GILLES, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de son oncle, BAIWIR, YVAN, né à Fraipont le 18 mai 1927, domicilié à 4141 LOUVEIGNE, rue des Fawes 58, en l'établissement « LA VIERGE DES PAUVRES ».

Désigné à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Sprimont, rendue en date du 18 mai 2011.

Et à ce autorisé par ordonnance de Madame le Juge de Paix dudit canton, rendue en date du 6 septembre 2012.

Ordonnances toutes deux produites en photocopie et qui resteront annexées au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE BAIWIR, RENEE MARIE THERESE CATHERINE, née à NESSONVAUX le 12 janvier 1925, de son vivant domiciliée à TROOZ, rue du Général de Gaulle 8 et décédée le 31 juillet 2012 à SPRIMONT.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître AMORY, HUGHES, notaire, rue du Pérréon 19, à 4141 SPRIMONT (LOUVEIGNE).

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (38709)

L'an deux mille douze, le deux novembre.

Au Greffe du Tribunal de première Instance de LIEGE.

A COMPARU :

TEHEUX, PIERROT, né à Warsage le 20 janvier 1955, domicilié chemin de Surisse 7, à 4607 DALHEM, agissant en qualité d'administrateur provisoire de BROUWERS, ROSINE, née à Warsage le 11 août 1935, domiciliée à 4608 DALHEM, rue Craesborn 54, résidant à l'hôpital du Péry, Montagne Sainte-Walburge 4A, à 4000 LIEGE.

Désigné à cette fonction par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Visé, rendue en date du 29 juin 2012.

Et à ce autorisé par ordonnance dudit Juge de Paix, rendue en date du 11 octobre 2012; ordonnances toutes deux produites en photocopie et qui resteront annexées au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE TEHEUX, MATHIEU CORNELIS, né à WARSAGE le 8 septembre 1927, de son vivant domicilié à WARSAGE, rue Craesborn 54 et décédé le 7 mai 2012 à VISE.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître MEUNIER, Alain, notaire, rue H. Francotte 59, à 4607 DALHEM.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (38710)

L'an deux mille douze, le douze novembre.

Au Greffe du Tribunal de première Instance de LIEGE.

A COMPARU :

Me BERNARD, André, avocat, né à Chênée le 21 janvier 1939, domicilié à 4040 HERSTAL, rue Pépin 9, porteur d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de HOURS, Jocelyne, née à Ougrée le 24 septembre 1966, domiciliée rue du Château d'Eau 41 à 4100 SERAING, agissant en qualité de mère, seule titulaire de l'autorité parentale et représentante légale de son fils mineur d'âge, FRERES, Lucas, né à Liège le 4 juillet 2000, domicilié avec sa mère.

Et à ce autorisée par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Seraing, rendue en date du 26 septembre 2012, ordonnance produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE FRERES, Philippe Jean Julien, né à Ougrée le 5 juillet 1966, de son vivant domicilié à SERAING, rue des Hédroits 23/1 et décédé le 6 juillet 2012 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître ULRICI, Mathieu, notaire, chaussée d'Argenteau 92, à 4601 ARGENTEAU.

L'assistance judiciaire a été accordée à Mme HOURT, Jocelyne en date du 25 octobre 2012 sous le numéro 12/1416/I afin d'accepter cette succession sous bénéfice d'inventaire.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(38711)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le douze novembre deux mille douze.

M. ROMAIN, Jean-Luc Fernand F., né à Charleroi, le 19 mars 1955, domicilié à 5620 Florennes (Saint-Aubin), rue Saint-Fiacre 69/A, porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Marcinelle, le 6 novembre 2012 par :

M. MALFROID, David, né à Baudour, le 27 décembre 1974, domicilié à 7022 Mons, chaussée de Maubeuge 65/67, agissant en son nom personnel;

M. MALFROID, Johnny Claude, né à Charleroi, le 19 février 1976, domicilié à 6000 Charleroi (Couillet), rue du Moulin 58, agissant en son nom personnel.

Procuration dont les signatures ont été vues pour certification par Maître HUSSON, Nathalie, notaire, à 6001 Marcinelle, avenue Meurée 16, et que nous annexons, ce jour, au présent acte.

Le comparant, ès dites qualités, pour et au nom de ses mandants, Nous a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE MALFROID, Jean Antoine, né à Mons, le 23 août 1934, en son vivant domicilié à Mons (Ghlin), rue de la Barrière 37/39, et décédé le 25 mars 2012 à Mons.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître HUSSON, Nathalie, notaire de résidence à 6001 Marcinelle, avenue Meurée 16.

Le greffier délégué, (signé) M. Infusino.

(38712)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le douze novembre deux mille douze.

Mme CASTERMANT, Virginie, née à Soignies, le 23 août 1980, domiciliée à 7190 Ecaussinnes, rue Concanelles 1/A, agissant en sa qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur l'enfant mineur à savoir, DETAYE, Sacha, né à Soignies, le 24 octobre 2009, domicilié avec sa mère.

La comparante, ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Soignies, en date du 23 octobre 2012, que Nous annexons, ce jour au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DETHAYE, Ludovic Eric Alain, né à Soignies, le 19 avril 1981, en son vivant domicilié à Ecaussinnes, rue Concanelles 1/A, et décédé le 14 avril 2012 à Ecaussinnes.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître BUTAYE, Vincent, notaire de résidence à 7190 Ecaussinnes, rue de la Marlière 21.

Le greffier délégué, (signé) M. Infusino.

(38713)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille douze, le treize novembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant Nous, Michel HERNALSTEEN, greffier, a comparu :

M. De Paul De Barchifontaine Thibaut, notaire à 5004 Bouge, chaussée de Louvain 383; représentant en vertu d'une procuration sous seing privé : Maître D'Hollander, Jean, avocat à 1780 Wemmel, de Limburg Stirumlaan 62; agissant en sa qualité d'administrateur provisoire par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du Canton d'Ixelles en date du sept décembre deux mille onze, (numéro de rôle 11A2770-Rép.J. 5167) :

Concernant :

LAENEN, Luc (neveu de la défunte), né le 23/09/1961, domicilié à 1050 Ixelles, rue de Stassart 54.

Autorisé par ordonnance de Madame Ann BODENSTAB, Juge de Paix du canton d'Ixelles, en date du vingt-sept août deux mille douze.

Lequel comparant a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme LAENEN, Maria Elisabeth, née le 19/09/1915 à Huizingen, domiciliée en son vivant à 5170 Profondeville (Lustin), rue Eugène Falmagne 100 et décédée à Lustin en date du 27 novembre 2011.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec Nous, Michel HERNALSTEEN, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître JADOUL, Louis, notaire, à 5004 Bouge, chaussée de Louvain 383.

Namur, le 13 novembre 2012.

Le greffier, (signé) M. HERNALSTEEN.

(38714)

Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille douze, le douze novembre.

Par-devant Nous, Marina Beyens, greffier au tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut.

A COMPARU :

MICEK, LIDIA, née à Dabrowa Tarnowska (Pologne) le 28 août 1966 et domiciliée à 1020 Laeken (Bruxelles), avenue des Citronniers 57, bte 2D, agissant en sa qualité de l'autorité parentale à l'égard de ses enfants mineurs : PAWLICKI, LUKASZ, né le 6 juin 1996 et PAWLICKI, OLIVIER, né le 19 mars 2002, tous deux sont domiciliés avec leur mère.

Autorisée par ordonnance du 16 octobre 2012 prononcée par Monsieur le Juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles, dont une copie nous a été produite.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE PAWLICKI, Krzysztof Roman, né à Debno (Pologne) le 14 février 1964, en son vivant domicilié à LESSINES, chaussée Gabrielle Richet 93 et décédé le 11 mai 2012 à Lessines.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître DE RACKER, VALERIE, notaire de résidence à 7866 Ollignies, chaussée Victor Lampe 125.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beyens, Marina. (38715)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van 12 november 2012 verklaart de rechtbank van koophandel te Leuven in de procedure van het W.C.O. NV D&V, met zetel te 3200 Aarschot, Nieuwlandlaan 135B, KBO nr. 0451.212.227, het verzoek tot verlenging van de periode van opschorting ontvankelijk en gegrond. De rechtbank bepaalt de bijkomende duur van opschorting op 2 maanden om te eindigen op 15 januari 2013. De zaak wordt in voorzetting gesteld op de zitting van donderdag 10 januari 2013 om 15.00 uur in de gewone zittingszaal van deze rechtbank, tweede verdieping, F. Smoldersplein 5, te 3000 Leuven.

De tgv. griffier, (get.) L. Nackaerts. (38716)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 13.11.2012 werd door de Rechtbank van Koophandel te Brussel de verlenging van procedure van gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de BVBA BERLOO, met zetel 1745 Opwijk, steenweg op Vilvoorde 416/2, KBO : 0888.610.367.

De duur van de opschorting werd bepaald tot en met 26 december 2012.

De terechtzitting waarop gestemd zal worden door de schuldeisers over het neer te leggen reorganisatieplan wordt vastgesteld op vrijdag 21 december 2012 om 14 uur in de zaal I van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (38717)

Bij vonnis van 12.11.2012 werd door de Rechtbank van Koophandel te Brussel de procedure van gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord geopend verklaard voor Mevrouw VANDERMINNEN, Peggy, gehuisvest te 1850 Grimbergen, Populierendallaan 150, KBO : 0811.141.813.

Volgnr. G.R. 20120198.

Activiteit : drankgelegenheid.

De duur van de opschorting werd bepaald tot en met 13 februari 2013.

De heer M. REYNAERT, Waterloolaan 70, 1000 Brussel (dienst gerechtelijke reorganisatie), werd aangesteld als gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (38718)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 07/11/2012 le tribunal de commerce de Bruxelles a homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SA E.S.-TRANSPORT, avec siège social à 1040 Bruxelles, boulevard L. Schmidt 119.

(B.C.E. : 0442.061.068)

N° R.J. : 20120084.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (38719)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 07/11/2012 van de Rechtbank van koophandel te Brussel werd de homologatie van het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de NV E.S.-TRANSPORT, met maatschappelijke zetel te 1040 Brussel, L. Schmidlaan 119.

(KBO : 0442.061.068)

Volgnr. G.R. : 20120084.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (38719)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 07/11/2012 du tribunal de commerce de Bruxelles a homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SPRL KEROZENE, avec siège social à 1070 Bruxelles, avenue Clemenceau 103.

(BCE : 0471.790.974)

N° R.J. : 20110247.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (38720)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 07/11/2012 van de Rechtbank van koophandel te Brussel werd de homologatie van het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de BVBA KEROZENE, met maatschappelijke zetel te 1070 Brussel, Clemenceaulaan 103.

(KBO : 0471.790.974)

Volgnr. G.R. : 20110247.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (38720)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 07/11/2012 le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé la réorganisation judiciaire par accord amiable de la SPRL PRENOBO, avec siège social à 1030 Bruxelles, rue Waelhem 68.

B.C.E. : 0469.899.078.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (38721)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 07/11/2012 werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de sluiting in het kader van de gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord uitgesproken voor de BVBA PRENOBO, met maatschappelijke zetel te 1030 Brussel, Waelhemstraat 68.

KBO : 0469.899.078.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (38721)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 12 novembre 2012, le Tribunal de Commerce de Tournai a prononcé la revocation du plan de réorganisation judiciaire de Monsieur Patrick DUPONT, né à Courtrai le 13 février 1962, domicilié à 9030 MARIKERKE, Notenstraat 6, B.C.E. n° 0668.223.496, et homologué par jugement du 24 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. Glineur. (38722)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12/11/2012, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van SOLAR-BEE BVBA, met maatschappelijke zetel te 8377 Zuienkerke, Dorpweg 7, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0810.846.358, en met als handelsactiviteit elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen.

Datum van staking van betalingen : 12/11/2012.

Curator : Mr. LEYS, PASCAL, advocaat te 8000 BRUGGE, Ezelpoort 6.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 12/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22/12/12.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (38723)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12/11/2012, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van CVOA New Bolero, met maatschappelijke zetel te 8301 Knokke-Heist, Nicolas Mengelaan 20, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0811.996.896, en met als handelsactiviteit uitbaten van een horecazaak.

Datum van staking van betalingen : 12/11/2012.

Curator : Mr. WEEGMANN, PATRICK, advocaat te 8000 BRUGGE, FILIPS DE GOEDELAAN 11.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 12/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22/12/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (38724)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12/11/2012, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van DREAM-PROJECTS BVBA, met maatschappelijke zetel te 8301 Knokke-Heist, Molenstraat 1, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0866.677.578, en met als handelsactiviteit ontwikkeling van residentiële bouwprojecten.

Datum van staking van betalingen : 12/11/2012.

Curator : Mr. DEMAEGDT, PAUL, advocaat te 8000 BRUGGE, Filips de Goedelaan 11.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 12/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22/12/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (38725)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12/11/2012, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van JOHNNY DROESBEKE, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 27/03/1970, wonende te 8310 Brugge, Generaal Lemanlaan 107, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0875.420.149, en met als handelsactiviteit loodgieterswerk.

Datum van staking van betalingen : 12/11/2012.

Curator : Mr. VERBEKE, LINO, advocaat te 8200 BRUGGE, DIKS-MUIDSE HEERWEG 126.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 12/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22/12/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (38726)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12/11/2012, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van GAETANO, CARONNA, geboren op 16/05/1946, zonder gekend adres, als werkend vennoot van Mezzanotte Comm. V.

Datum van staking van betalingen : 12/11/2012.

Curator : Mr. CRIVITS, RIK, advocaat te 8000 BRUGGE, EZEL-STRAAT 25.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 12/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22/12/12.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (38727)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12/11/2012, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van MURGIA, SALVATORE, zonder gekend adres, als werkend venoot van MEZZANOTTE Comm. V.

Datum van staking van betalingen : 12/11/2012.

Curator : Mr. CRIVITS, RIK, advocaat te 8000 BRUGGE, EZELSTRAAT 25.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 12/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22/12/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(38728)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12/11/2012, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van de Comm.V. Mezzanotte, met maatschappelijke zetel te 8340 Damme, Kerkstraat 18, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0463.128.379, met als handelsactiviteit ondersteunende activiteiten in verband met de veeteelt

Datum van staking van betalingen : 12/11/2012.

Curator : Mr. CRIVITS RIK, advocaat te 8000 BRUGGE, EZELSTRAAT 25.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 12/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22/12/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(38729)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12/11/2012, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van SYFRA BVBA, met maatschappelijke zetel te 8700 Tielt, Neringenstraat 60, thans te 8300 Knokke-Heist, Westkapellestraat 356, bus 71, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0450.321.114, en met als handelsactiviteit markt- en straathandel in voedingswaren.

Datum van staking van betalingen : 12/11/2012.

Curator : Mr. LENIE JOELLE, advocaat te 8000 BRUGGE, LANGEREI 31.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, vóór 12/12/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 22/12/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(38730)

Bij vonnis van 5 november 2012 heeft de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, de heer Philippe Strubbe, op eigen verzoek ontslag verleend als curator van het faillissement van Popusoi, Gheorge, wonende te 8380 Brugge, Dudzeelsesteenweg 503, failliet verklaard door deze rechtbank op 26 maart 2012.

Mr. Colette Gryson, advocaat te 8000 Brugge, Komvest 25, werd in zijn vervanging aangesteld.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Tina Neels.

(38731)

—————
Verbeterend bericht
—

Rechtbank van koophandel te Hasselt
—

In het *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 2012, bl. 16267, akte nr. 9615, betreffende faillietverklaring W.S.-HOLDING NV, moet gelezen worden : « Curator : VANHOUTVIN, Patrick, Plantenstraat 49, 3500 Hasselt ».

(38732)

—————
Rechtbank van koophandel te Leuven
—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 12.11.12, werd B.V.B.A. ECLIPS, met zetel te 3300 TIENEN, Grote Markt 25, en met als activiteiten : horeca, brasserie, danscafé; met ondernemingsnummer 0480.257.094; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Rechter-commissaris : R. CORTEN.

Curatoren : Mr. Dirk DE MAESENEER, Mr. Steven NYSTEN en Mr. Johan MOMMAERTS, advocaten te 3000 LEUVEN, Philipslaan 20.

Staking der betalingen : 12.11.12.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21.12.12 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31.12.12.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(38733)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 12.11.12, werd B.V.B.A. VAN DER LINDEN - LEEMANS, met zetel te 3190 BOORTMEERBEEK, Bergstraat 50, en met als activiteiten : horeca, met handelsbenaming « CAFE 'T BOEKT »; met ondernemingsnummer 0827.811.064; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Rechter-commissaris : R. CORTEN.

Curatoren : Mr. Dirk DE MAESENEER, Mr. Steven NYSTEN en Mr. Johan MOMMAERTS, advocaten te 3000 LEUVEN, Philipslaan 20.

Staking der betalingen : 12.11.12.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21.12.12 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31.12.12.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(38734)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.11.12, werd POPPE, Willem, geboren te Tienen op 09.11.1953, wonende te 3000 LEUVEN, Blijde Inkomststraat 115, bus 203, en met als activiteiten : etegelegenheden met beperkte bediening, markt- en opinieonderzoekbureau; met ondernemingsnummer 0777.142.917; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Jan CONVENTS, advocaat te 3000 LEUVEN, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : J. STROOBANT.

Staking der betalingen : 13.11.12.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21.12.12 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31.12.12.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(38735)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.11.12, werd KIMPS, Seppe, geboren te Leuven op 14.01.1982, wonende te 3061 BERTEM, Kruisstraat 76, en met als activiteiten : vervaardiging van metalen constructiewerken of gebinten voor de bouw, metselwerk, voegwerk, enz.; met ondernemingsnummer 0896.949.991; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Jan CONVENTS, advocaat te 3000 LEUVEN, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : J. STROOBANT.

Staking der betalingen : 13.11.12.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21.12.12 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31.12.12.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(38736)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 12.11.12, werd VANMOLECOT, Mike, geboren te Etterbeek op 13.03.1979, wonende te 3080 TERVUREN, Brusselsesteenweg 71 A1, en met als activiteiten : detailhandel in groenten en fruit, met handelsbenaming « Seduced »; met ondernemingsnummer 0896.090.651; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Rechter-commissaris : R. CORTEN.

Curatoren : Mr. Dirk DE MAESENEER, Mr. Steven NYSTEN en Mr. Johan MOMMAERTS, advocaten te 3000 LEUVEN, Philipslaan 20.

Staking der betalingen : 12.11.12.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21.12.12 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31.12.12.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(38737)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 8 november 2012, werd het faillissement op naam van De Winne, Katia, geboren te Gent op 20 mei 1985, voorheen wonende te 9700 Oudenaarde, Weldenstraat 46, thans wonende te 9890 Gavere, Provinciebaan 41, met ondernemingsnummer 0812.735.086, gesloten na vereffening.

Mevr. Katia De Winne werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier.

(38738)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 13 november 2012, werd op bekentenis, het faillissement uitgesproken van de BVBA Domini, met zetel te 9600 Ronse, Ninoofsesteenweg 553, met ondernemingsnummer 0881.851.150, voor de uitbating van cafés en bars.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 29 mei 2012.

Rechter-commissaris : rechter in handelzaken de heer Jo Van Den Daele.

Curator : Mr. Maud Rubbens, advocaat, te 9600 Ronse, Glorieuxlaan 144.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 13 december 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 22 januari 2013 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 22 mei 2013, 22 september 2012, 22 januari 2014 en 22 mei 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is (artikel 72ter en 72bis Fail.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier.

(38740)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 15 november 2012, werd op bekentenis, het faillissement uitgesproken van NV Lood- en Kunststofbewerking, met zetel te 9660 Brakel, Industrielaan 14, met ondernemingsnummer 0416.283.220, met als activiteit lood- en kunststofbewerking.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 14 november 2012.

Rechter-commissaris : rechter in handelzaken de heer Lieven Vandeweghe.

Curator : Mr. Lieven De Moor, advocaat te 9660 Brakel, H. De Coenestraat 10.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 15 december 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 22 januari 2013 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 22 mei 2013, 22 september 2012, 22 januari 2014 en 22 mei 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is (artikel 72ter en 72bis Fail.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Fostier.
(38741)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 15 november 2012, werd op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Kolan BVBA, met zetel te 9600 Ronse, Bredestraat 17, met ondernemingsnummer 0807.160.358

De datum staking van betaling is vastgesteld in de loop van het jaar 2009.

Rechter-commissaris : rechter in handelzaken de heer Lieven Vande Weghe.

Curator : Mr. Lieven De Moor, advocaat te 9660 Brakel, H. Decoenestraat 10.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 15 december 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 22 januari 2013 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 22 mei 2013, 22 september 2012, 22 januari 2014 en 22 mei 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is (artikel 72ter en 72bis Fail.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier.

(38742)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, eerste kamer, d.d. 13 november 2012, werd op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Vanhou, Geert, geboren te Brugge op 5 januari 1971, wonende te 9620 Zottegem, H. Hartplein 30, bus 10, met uitbating te Wetteren, Sportstraat 31, handelend in zijn hoedanigheid van bestuurder van de CVOA All Interiors Paints, met als activiteit schilderwerken, met zetel te 9230 Wetteren, Sportstraat 31, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 11 juni 2012, met ondernemingsnummer 0891.422.377, faillissement gesloten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 19 september 2012.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 11 juni 2012.

Rechter-commissaris : rechter in handelzaken de heer Rik Delmulle.

Curator : Mr. Eric Flamee, advocaat te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Eiland 27.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 13 december 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 22 januari 2013 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 22 mei 2013, 22 september 2013, 22 januari 2014 en 22 mei 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is (artikel 72ter en 72bis Fail.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Verheyen.

(38743)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 12/11/2012, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van MAASEIK INVEST BVBA, te 3680 MAASEIK, HEPPELSTRAAT 4, ondernemingsnummer : 0811.800.522, voornaamste handelswerkzaamheid : een handel in onroerend goed.

Als curators werden aangesteld : mrs. :

HANSSEN, MARC, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK;

HANSSEN, KRISTIEN, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK;

PAQUET, TANGUY (tgv. curator), ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 11/07/2012.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 12/12/2012 neergelegd ter griffie van de recht-bank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 27/12/2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail. W.

Ref. Rechtbank 6576.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(38744)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 12/11/2012, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van GAJABO BVBA, te 3660 OPGLABBEEK, WEG NAAR ZWARTBERG 251, ondernemingsnummer : 0461.973.980, voornaamste handelswerkzaamheid : een bouwbedrijf.

Als curators werden aangesteld mrs. :

HANSSEN, MARC, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK;

HANSSEN, KRISTIEN, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK;

PAQUET, TANGUY (tgv. curator), ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 19/09/2012.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 12/12/2012 neergelegd ter griffie van de recht-bank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 27/12/2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6579.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(38745)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 12/11/2012, op dagvaarding OM het faillissement uitgesproken van LIEKENS - BREEMANS MANAGEMENT BVBA, te 3740 BILZEN, MUGGENSTRAAT 15/2/1, ondernemingsnummer : 0806.744.446, voornaamste handelswerkzaamheid : een adviesbureau op het gebied van bedrijfsbeheer.

Als curators werden aangesteld : mrs. :

HANSSEN, MARC, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK;

HANSSEN KRISTIEN, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK;

PAQUET, TANGUY (tgv. curator), ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 16/05/2012.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 12/12/2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 27/12/2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6578.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(38746)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 12/11/2012, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van NEEDIT BVBA te 3700 TONGEREN, MANTELSTRAAT 7, ondernemingsnummer : 0863.853.591, voornaamste handelswerkzaamheid : een handel in textiel, kleding, bont, schoeisel en lederwaren.

Als curator werd aangesteld : Mr. GERKENS, ANDRE, DEMERLAAN 21/1, 3740 BILZEN.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 23/08/2012.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 12/12/2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 27/12/2012 om 11.00 uur in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6577.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(38747)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 12/11/2012, op aangifte het faillissement uitgesproken van LA FIDUCIA BVBA, te 3600 GENK, BUITENLAAN 26, ondernemingsnummer : 0818.253.297, voornaamste handelswerkzaamheid : dameskledingwinkel, handeldrijvende onder de benaming DIVERSO, te 3600 GENK, ROOTENSTRAAT 21, BUS 2.

Als curators werden aangesteld : mrs.

HANSSEN, MARC, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK;

HANSSEN, KRISTIEN, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK;

PAQUET, TANGUY, ONDERWIJSLAAN 72/11, 3600 GENK.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 25/10/2012.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 12/12/2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 27/12/2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6581.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(38748)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 12/11/2012, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Marceddu, Lorenza, (geboren te Genk op 6 juni 1985), te 3530 Houthalen-Helchteren, De Zelle 43, ondernemingsnummer : 0880.130.587, voornaamste handelswerkzaamheid : café, handeldrijvende te 3600 GENK, Winterlagstraat 25 (Piccolo GCV), in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d. 4 juni 2012.

Als curators werden aangesteld : mrs.

Noelmans, Philippe, Moerenstraat 33, 3700 Tongeren;

Noelmans, Cecile, Moerenstraat 33, 3700 Tongeren;

Noelmans, Catherine, Moerenstraat 33, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 4 juni 2012.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 12/12/2012 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 27/12/2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. Rechtbank 6580.

(Get.) A. Schoenaers, griffier.

(38749)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 12 novembre 2012, le tribunal de commerce de Liège a désigné en tant que curateur à la faillite la SA TONTON TAPIS, dont le siège social est établi à 4671 Saive, rue de Tignée 2, B.C.E. n° 0406.879.267, Maître Léon LEDUC, avocat, à 4000 Liège, place de Bronckart 1 en remplacement de Maître Jean-Jacques GERMEAU, avocat honoraire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN.

(38750)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de M. Christophe Victor PÉHARPRÉ, né le 30.03.1972, domicilié à 4190 Ferrières, Les Enclos 13, B.C.E. n° 0830.651.184, activité : nettoyage — titre service sous la dénomination TOTO SERVICES, à 4920 Aywaille, rue de Louveigné 2.

Curateur : Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat, à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38751)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de M. Michael BOSMANS, né le 01.08.1988, domicilié à 1350 Orp-Jauche, rue des Corrées 10, B.C.E. n° 0809.528.247, activité : exploitation d'une salle de remise en forme sous la dénomination Côté Formes, à 4300 Waremme, rue Hubert Stiernet 30.

Curateur : Maître François MINON, avocat, à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38752)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL THREE CRYSTAL, dont le siège social est établi à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 161B, activité : vidé - alimentation sous la dénomination « PAK INDIA TAKE WAY », à 2060 Antwerpen, Pijlstraat 10, B.C.E. n° 0838.656.555.

Curateurs : Maîtres Georges RIGO et Ingrid von FRENCKELL, avocats, à 4000 Liège, rue Beeckman 10-14.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38753)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL GIGUS, dont le siège social est établi à 4317 Faimes, rue du Fays 45, activité : restauration à service complet sous la dénomination « L'INCONTOURNABLE » à 4300 Waremme, rue Hubert Stiernet 10, B.C.E. n° 0423.999.668.

Curateur : Maître Béatrice VERSIE, avocat, à 4000 Liège, rue Lambert le Bègue 9.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38754)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL ISIS CONTACT, dont le siège social est établi à 4051 Chaudfontaine, rue Général Jacques 356, activité : télécommunications sans fil, B.C.E. n° 0864.158.944.

Curateur : Maître Yves BISINELLA, avocat, à 4102 Ougrée, rue Mattéoti 36.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38755)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de M. José PEREE, né le 31.03.1961, B.C.E. n° 0774.038.224, domicilié à 4880 Aubel, rue du Val-Dieu 45, activité : travaux de menuiserie, à 4920 Aywaille, rue de Spa 177.

Curateur : Maître André TIHON, avocat, à 4000 Liège, En Férons-trée 23/013.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38756)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL OK CONSTRUCT, B.C.E. n° 0865.057.480, dont le siège social est établi à 4020 Liège, avenue Georges Truffaut 42, activité : commerce de détail d'appareils d'éclairage en magasin.

Curateur : Maître Roland PROPS, avocat, à 4000 Liège, rue des Augustins 26.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38757)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL LAGI, B.C.E. n° 0418.105.335, dont le siège social est établi à 4431 Ans, rue Edouard Colson 285/2, activité : restauration.

Curateurs : Maître André RENETTE, avocat, à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2 et Maître Laurent STAS de RICHELLE, avocat, à 4000 Liège, rue Louvrex 81.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38758)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL NISA, B.C.E. n° 0807.903.991, dont le siège social est établi à 4040 Herstal, rue de la Malgagnée 1/B1, activités de poste et de courriers.

Curateurs : Maîtres Georges RIGO et Ingrid von FRENCKELL, avocats, à 4000 Liège, rue Beeckman 10-14.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38759)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL JCVD, B.C.E. n° 0807.985.254, dont le siège social est établi à 4620 Fléron, rue Carl Jost 48, activité : restauration.

Curateur : Maître Jean-Paul TASSET, avocat, à 4020 Liège, quai Marcellis 4/011.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38760)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL G&G RENOVE, B.C.E. n° 0834.670.449, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue Burenville 105, activité : restauration à service restreint.

Curateur : Maître Léon-Pierre PROUMEN, avocat, à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38761)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL ANS PALACE, B.C.E. n° 0411.524.280, dont le siège social est établi à 4430 Ans, place Nicolai 33, activité cafés et bars.

Curateurs : Maître Jean-Marc van DURME, avocat, à 4000 Liège, rue de Joie 56 et Maître Koenraad TANGHE, avocat, à 4000 Liège, rue Duvivier 22.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38762)

Le 12.11.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL SPU YILDIZ, B.C.E. n° 0872.084.339, dont le siège social est établi à 4420 Saint-Nicolas, rue de la Libération 7, activité : travaux de plâtrerie.

Curateurs : Maîtres Pierre RAMQUET et Pierre THIRY, avocats, à 4000 Liège, place Verte 13.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 3 janvier 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) A.-M. HERTEN. (38763)

Cour d'appel de Liège

Par arrêt du 8 novembre 2012, la cour d'appel de LIEGE réformant le jugement rendu le 5 juillet 2012 par le Tribunal de Commerce de LIEGE, reporte la date de cessation des paiements de la SPRL NESS CONSULT, au 25 mai 2011, domiciliée chaussée des Wallons 3, à 4607 DALHEM, inscrite à B.C.E. sous le n° 0823.597.306.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Josiane Baudart. (38764)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 12/11/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré la faillite, SUR AVEU, de BADINI SPRL, dont le siège social est sis à 7100 LA LOUVIERE, rue Anatole France 45/8, ayant exploité un restaurant à 6010 COUILLET, rue de Gilly 394, sous l'enseigne « L'ALLEGRIA », B.C.E. n° 0480.150.889.

Curateur : Maître GEORGES PONCHAU, rue du Temple 52, à 7100 LA LOUVIERE.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/11/2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/12/2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 07/01/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Bagnies. (38765)

Par jugement du 12/11/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré la faillite, SUR AVEU, de PASCAL TOITURES SPRL, dont le siège social est sis à 7031 VILLERS-SAINT-GHISLAIN, chaussée Roi Baudouin 398, y exerçant les activités d'entreprise de couvertures de construction, B.C.E. n° 0894.456.497.

Curateur : Maître MONIQUE BLONDIAU, CHEMIN DE LA PROCESSION 164, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/11/2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/12/2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 10/01/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Bagnies. (38766)

Par jugement du 12/11/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré la faillite, SUR AVEU, de M.E.L. SPRL, dont le siège social est sis à 7300 BOUSSU, rue de Valenciennes 443/11, y exerçant les activités de transport médicaments pour les officines, B.C.E. n° 0881.298.448.

Curateur : Maître NATALIE DEBOUCHE, Grand-Place 14, à 7370 DOUR.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/11/2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/12/2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 08/01/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Bagnies. (38767)

Part jugement du 12/11/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré la faillite, SUR AVEU, de INSTALLATION ET MAINTENANCE EN TUYAUTERIE INDUSTRIELLE, en abrégé : « IMTI SPRL », dont le siège social est sis à 7350 HENSIES, rue Joseph Wauters 4, exerçant l'activité d'entreprise de tuyauterie industrielle, B.C.E. n° 0895.030.480.

Curateur : Maître NATALIE DEBOUCHE, Grand-Place 14, à 7370 DOUR.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/11/2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/12/2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 08/01/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Bagnies. (38768)

Par jugement du 12/11/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré la faillite, SUR AVEU, des ETABLISSEMENTS RIGAUMONT ET FILS SPRL, dont le siège social est sis à 7340 COLFONTAINE, rue Maréchal Joffre 140A, y exerçant les activités de chauffage, sanitaire et électricité, B.C.E. n° 0472.739.594.

Curateur : Maître ETIENNE DESCAMPS, AVENUE DES EXPOSITIONS 8/A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/11/2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/12/2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 10/01/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Bagnies. (38769)

Par jugement du 12/11/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de SCOOTER VIDEO CLUB SPRL, dont le siège social est sis à 7000 MONS, rue d'Havré 75, ayant été immatriculée pour l'exploitation d'un commerce de détail en alimentation générale, B.C.E. n° 0810.643.747.

Curateur : Maître CHRISTINE DELBART, AVENUE DES EXPOSITIONS 2, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/11/2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/12/2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 10/01/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (38770)

Par jugement du 12/11/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de K DIS SPRL, dont le siège social est sis à 7000 MONS, rue de la Chaussée 17, immatriculée pour les activités de commerce de gros en linge de maison, en vêtements, chaussures, textiles, maroquinerie, B.C.E. n° 0870.438.804.

Curateur : Maître CHRISTINE DELBART, AVENUE DES EXPOSITIONS 2, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 12/11/2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/12/2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 10/01/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (38771)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 13 novembre 2012, le Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, a prononcé l'excusabilité de Monsieur MASSART, Alain Joseph Justin, né à HUY le 19 septembre 1964, toujours domicilié à 6800 LIBRAMONT-CHEVIGNY, section LANEUVILLE, chemin du Bois de l'Aune 1, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0861.012.580.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Kieffer. (38772)

Par jugement du 13 novembre 2012, le Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, a prononcé sur aveu la faillite de Monsieur RADOUX, Jérôme, né à LIEGE le 06 septembre 1978, domicilié à 6800 LIBRAMONT-CHEVIGNY, section RECOGNE, avenue de Bouillon 83, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0694.481.396, pour exercer l'activité principale de boulangerie-pâtisserie.

Curateur : Maître Paul-Emmanuel GHISLAIN, avocat à 6840 NEUFCHATEAU, avenue de la Gare 70.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 13 DECEMBRE 2012.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce Tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 11 JANVIER 2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Kieffer. (38773)

Par jugement du 13 novembre 2012, le Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, a prononcé sur aveu la faillite de la SPRL OZDIL, dont le siège social est sis à 6600 BASTOGNE, rue Champ de Course 24, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0459.890.064, pour exercer l'activité principale renseignée d'entreprise de plafonnage.

Curateur : Maître Vinciane PETIT, avocat à 6800 LIBRAMONT, avenue de Bouillon 16B.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 13 DECEMBRE 2012.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce Tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 11 JANVIER 2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Kieffer. (38774)

Gerechtigde ontbinding — Dissolution judiciaire

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 03 augustus 2012, vakantiekamer, werd de BVBA PATODI, met zetel te 9000 Gent, Dampoortstraat 101/A, met ondernemingsnr. 0893.213.513 ontbonden.

Stelt aan als vereffenaar, Mr. Johan GHEKIERE, advocaat te Gent, kantoorhoudende te 9000 Gent, Coupure 15, met opdracht :

- de eventuele activa van de vennootschap aan te duiden, alsmede de hoegroetheid ervan;

- zo nodig, de verdeling te maken van de activa dewelke ten goede komen aan de schuldeisers en aandeelhouders, met inachtnaam van de wettelijke bepalingen inzake vereffening;

- de waarden die niet zijn kunnen overhandigd worden aan de eigenaars, neer te leggen bij de Deposito- en Consignatiekas;

- verslag uit te brengen aan de rechtbank bij de afsluiting van de vereffening.

Zegt dat de vereffenaar zal beschikken over de machten gegeven aan de vereffenaar door het Wetboek van vennootschappen.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Van de Wynkele. (38775)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 23 oktober 2012, wordt de sluiting uitgesproken van de vereffening van de BVBA MATHYS DEGRAEF, met maatschappelijke zetel te 3200 Aarschot, Nieuwlandlaan 11, KBO-nr. 0419.556.078, en wordt de vereffenaar ontlast van zijn mandaat.

(Get.) Monique Den Dulk, vereffenaar. (38776)

De BVBA COLOON, met zetel te 3370 Boutersem, Aarschotsebaan 11, KBO nr. 0888-798.825, werd bij vonnis van de Rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 30 oktober 2012 ontbonden.

Bij hetzelfde vonnis werd Mr. Monique den DULK, advocaat, met kantoor te 3061 Leefdaal, Neerijsesteenweg 6/2, aangesteld als vereffenaar.

De schuldeisers dienen zich bekend te maken bij de vereffenaar binnen een termijn van 75 dagen volgend op deze publicatie.

De vereffenaar, (get.) Monique Den Dulk. (38777)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Er blijkt uit een akte verleden voor mij, Nicolas Moversoen, notaris te Aalst, op 15 oktober 2012, geregistreerd te Aalst I, de 30.10.2012, drie bladen, één verzending, boek 930, blad 47, vak 9, ontvangen : vijftwintig euro (25 EUR), de ontvanger (getekend), a.i. K. Danau, dat :

De heer VAN DER STRAETEN Mark, geboren te Gent op zestien oktober negentienhonderdzeventenzestig (NN : 67.10.16-227.91, IK 590-7098291-51), en zijn echtgenote mevrouw CAPIAU, Kathleen, geboren te Anderlecht op vierentwintig december negentienhonderdachtenzestig (NN : 68.12.24-256.51, IK 591-0334690-45), wonend te 9310 Aalst (Baardegem), Elderbergstraat 12A.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Aalst op 7 juli 1995, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, niet gewijzigd sindsdien.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, zonder vereffening van het stelsel maar met inbreng door de heer Mark Van der Straeten van een onroerend goed gelegen te Baardegem, Elderbergstraat 12A, en toevoeging van een optionele toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Dit uittreksel werd opgemaakt door ondergetekende notaris Nicolas Moversoen op 13 november 2012, in uitvoering van artikel 1396, § 1 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde te worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Aalst, 13 november 2012.

(Get.) N.J.C.M.-A. Moversoen, notaris.

(38778)

Er blijkt uit een verleden voor mij, Nicolas Moversoen, notaris te Aalst, op 15 oktober 2012, geregistreerd te Aalst I, de 30.10.2012, drie bladen, geen verzending, boek 930, blad 47, vak 11, ontvangen : vijftwintig euro, de ontvanger (getekend) a.i. K. Danau, dat :

de heer AZGHARI, Rachid, geboren te Ouled Settout (Marokko) op negentwintig juni negentienhonderdvijfenzeventig (NN : 75.06.29-333.26, IK 591-2929838-55), en zijn echtgenote Mevrouw HEYVAERT, Sophie Marie Valerie, geboren te Dendermonde op twaalf september negentienhonderdtachtig (NN : 80.09.12-180.39, IK 591-2253568-69), samenwonend te 9308 Aalst (Gijzegem), Vereeckenstraat 42, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Brussel op 25 januari 2003, onder het wettelijk stelsel, zonder huwelijkscontract, niet gewijzigd sindsdien.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, zonder vereffening van het stelsel maar met inbreng door Mevrouw Sophie Heyvaert van een toekomstig onroerend goed gelegen te Gijzegem, Kruisstraat 23, en toevoeging van een optionele toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Dit uittreksel werd opgemaakt door ondergetekende notaris Nicolas Moversoen op 13 november 2012, in uitvoering van artikel 1396, § 1 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde te worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Aalst, 13 november 2012.

(Get.) N.J.C.M.-A. Moversoen, notaris.

(38779)

Bij akte verleden voor notaris Hans Derache te Tessenderlo op 12 november 2012 hebben de heer GHOOS, Florent Edgard Johannes, geboren te Kwaadmechelen op 07 december 1932, en zijn echtgenote, mevrouw DE MAERE, Christiane Clemence Oscar, geboren te Beveren op 26 augustus 1937, samenwonende te 3945 Ham, Staatsbaan 57, gehuwd te Beveren-Waas op 27 augustus 1955, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging heeft geleid tot de vereffening van hun huidige stelsel, met name : een inbreng door de heer GHOOS en de toevoeging van een keuzebeding.

Tessenderlo, 12 november 2012.

Voor de verzoekers, (get.) Hans Derache, notaris.

(38780)

Bij akte van notaris Eric Louis ADRIAENSSENS te Antwerpen van 16 oktober 2012 (registratie Antw. 9, 24.10.2012, boek 231 blad 52 vak 05), hebben VAN LOOK, Raf, en echtgenote VORSSELMANS, Pascale Anna, te 2940 Stabroek (Hoevenen), Kerkstraat 59, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, door inbreng van een huis te 2940 Stabroek (Hoevenen), Kerkstraat 59, en een hypotheccair krediet in de gemeenschap, zonder andere wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel.

(Get.) Eric Louis Adriaenssens, notaris.

(38781)

Bij akte verleden voor notaris Bernard D'hoore te Beemem op 18 oktober 2012, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Geert Leo Timmerman en Mevrouw Martine Maria Vanpoucke. De echtgenoten Timmerman-Vanpoucke waren gehuwd te Beernem op 4 juni 1993, onder het wettelijk stelsel bij onstentenis van contract houdende vaststelling of wijziging van huwelijksvoorwaarden.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door beide echtgenoten de toekomstige goederen en de roerende goederen in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen ingebracht.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) B. D'hoore, notaris te Beernem.

(38782)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Pieter Van Hoestenbergh, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenbergh & Dewagtere », op 25.10.2012 (Geregistreerd te Brugge, tweede kantoor Bevoegd voor REGISTRATIE, drie bladen één verzendingen op 08 NOVEMBER 2012 boek 271 blad 93 vak 11. Ontvangen : vijftwintig euro (25 EUR) P. BAILLEUL, eerste aanwezig inspecteur (getekend),

blijkt dat : de heer VANDEKERCKHOVE, Joseph Omer, geboren te Brugge op 23/04/1947, en zijn echtgenote mevrouw STEVENS, Rita Maria, geboren te Jabbeke op 25/03/1951, samenwonende te 8490 Jabbeke, Gistelsteenweg 537, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Jabbeke op 12 mei 1972, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor notaris Jacques Van Damme te Brugge (Sint-Andries) op 19 april 1972, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarin onder andere voormelde echtgenoten een onroerend goed hebben ingebracht in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Pieter Van Hoestenbergh, notaris.

(38783)

Uit een akte verleden voor Notaris Eric TALLON, geassocieerde notaris, met standplaats te Geetbets, op 9 november 2012, blijkt dat de heer VEULEMANS, Jan Firmin, geboren te Diest op 6 februari 1950, nationaal nummer 50.02.06 243-59 en zijn echtgenote, Mevrouw WECKX, Marianna Florentina Alida, geboren te Assent op 12 augustus 1953, nationaal nummer 53.08.12 204-23, samenwonende te 3460 Bekkevoort, Staatsbaan 141.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Brys CHRISTIAN te Diest op 30 maart 1974.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Jan VEULEMANS een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Eric TALLON, notaris.

(38784)

Bij akte verleden voor notaris Guy Danckaert met standplaats Kalken, gemeente Laarne, op 22 oktober 2012, hebben de echtgenoten BAMBUST, Christian Emile Freddy Celina, geboren te Leuven op 20 november 1946, en TROCH, Clémentine Diane, geboren te Wetteren op 29 november 1946, samenwonende te 9270 Laarne (Kalken), Centrumwijk 25, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Kalken op 27 januari 1968, onder het beheer van de gemeenschap

van aanwinsten, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jules Tibbaut, te Kalken, op 13 januari 1968, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd naar een algehele gemeenschap.

Laarne (Kalken), 12 november 2012.

(Get.) Guy Danckaert, notaris.

(38785)

Uit een akte verleden voor Notaris Stefan D'HUYS te Kortesseem, op 17 oktober 2012, blijkt dat de heer MARTENS, Donald Hendrik Gertrude, geboren te Hasselt op 2 juli 1968, NN 68.07.02 221-32, en zijn echtgenote, Mevrouw ROEBBEN, Lieve, geboren te Sint-Truiden op 26 april 1971, NN 71.04.26 400-48, samenwonende te 3720 Kortesseem, Lievehereboomstraat 52, gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Frank WILSENS te Wellen op vier juli tweeduizend en vijf, niet gewijzigd tot op heden, bij toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te hebben gewijzigd, door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap door de heer Donald MARTENS + door toevoeging van een keuzebeding.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Stefan D'HUYS, notaris.

(38786)

Bij akte verleden voor notaris Frederik Jorissen, te Antwerpen, op 6 november 2012, hebben de heer SHAH, Chirag Shailesh, geboren te Palanpur (Indië) op 5 februari 1976 (rijksregisternummer 76.02.05-505.82), en zijn echtgenote, mevrouw SHAH, Komal Pravin, geboren te Calcutta (Indië) op 6 januari 1977 (rijksregisternummer 77.01.06-456.18), samenwonende te 2018 Antwerpen, Quinten Matsijslei 37, zevende verdieping, gehuwd te India op 7 februari 2000 zonder huwelijkscontract te hebben afgesloten, dus bijgevolg en overeenkomstig artikel 51 Wb.IPR onder het wettelijk stelsel naar Belgisch recht, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door wijziging van het wettelijk stelsel naar het stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) Frederik Jorisse, notaris.

(38787)

De heer De Meyst, Timo, geboren te Brussel op tien mei negentienhonderd negentachtig, en zijn echtgenote mevrouw De Ruysscher, Liesemarieke, geboren te Elsene op achttien april negentienhonderd eenennegentig, samenwonende te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 2/0501, hebben bij akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel te Overijse op acht oktober tweeduizend en twaalf, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd met behoud van het stelsel.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Van den Moortel, Maryelle, te Overijse, op drie augustus tweeduizend en elf.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel werd onder andere het volgende gewijzigd :

I. Toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen beperkt tot een onroerend goed met toepassing van zaakvervangings.

II. De heer De Meyst, voornoemd, hierna ook 'echtgenoot-inbrenger' genoemd, verklaart volgend onroerend goed in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen te brengen, wat door mevrouw De Ruysscher, voornoemd, wordt aanvaard.

GEMEENTE ROTSELAAR (tweede afdeling)

Een perceel grond gelegen aan de Frans Van Leemputtenstraat, thans gekadastraerd Jef Scherensstraat, wijk E, nummer 635/L, met eenzelfde oppervlakte.

III. Toebedeling van het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Overijse, 7 november 2012.

(Cet.) M. Van den Moortel, notaris.

(38788)

De echtgenoten de heer COOMAN, Jozef, geboren te Liedekerke op 24 februari 1927, (nationaal nummer 27.02.24-403.40), en zijn echtgenote Mevrouw CHRISTIAENS, Cesarien Clementien, geboren te Brussel (district 2) op 2 september 1928 (nationaal nummer 28.09.02-394.03), wonende te 1742 Ternat (Sint-Katherina-Lombeek), Affligemstraat 116, hebben bij akte verleden voor notaris Yves De Ruyver te Liedekerke op 17/10/2012 een contract na huwelijk opgemaakt inhoudende inbreng van hierna vermeld onroerend goed, in de gemeenschap, zijnde :

GEMEENTE LIEDEKERKE, 1e afdeling

Een woonhuis, gelegen Stationsstraat 110, gekend volgens titel sectie A, nummer 379/S/2, en deel van nummer 379/R/2, met een oppervlakte van drie are drieënzestig centiare en vijfentwintig tiemilliaren (3 a 63 ca 25 tma) en sectie A deel van nummer 379/R12 met een oppervlakte van drie are zevenenvijftig centiare en veertig tiemilliaren (3 a 57 ca 40 tma), thans gekend ten kadastraal A, nummer 379/Y/2, met een oppervlakte van zes are achtennegentig centiare (6 a 98 ca).

(Get.) Yves De Ruyver, notaris.

(38789)

Ingevolge akte wijziging huwelijkscontract verleden voor Meester Luc TALLOEN, geassocieerd notaris te Leuven op 17 oktober 2012, hebben de heer DONDEYNE, Stephane Joseph Marie, NN 64.09.19-313.39, geboren te Kinshasa (Kongo) op negentien september negentienhonderdvierënzestig, en zijn echtgenote mevrouw SMETS, Kristine Marie Charlotta Louis, NN 65.12.14-028.31, geboren te Turnhout op veertien december negentienhonderd vijftien, samenwonend te 3001 Leuven (Heverlee), Bloemenlaan 11, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Leuven op 8 juli 1995, onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jan Michoel te Hoogstraten op 4 juli 1995, een wijziging aan dit stelsel aangebracht door de toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen waarin door mevrouw SMETS, Kristine, haar aandeel in blote eigendom in onroerende goederen te Turnhout wordt ingebracht.

Voor gelijkkluidend ontledend uittreksel : (get.) Luc TALLOEN, geassocieerd notaris.

(38790)

Bij akte verleden voor notaris Patrick Coppieters 't Wallant te Leuven op 23 oktober 2012, hebben de heer PEPERMANS, Richard Louis, geboren te Leuven op 26 november 1946, nationaal nummer 46.11.26-355.05, en zijn echtgenote, mevrouw MEES, Lisette Jeanne Maria, geboren te Bertem op 12 maart 1948, nationaal nummer 48.03.12-326.52, wonende te 3060 Bertem, Oude Baan 137, hun huwelijkscontract gewijzigd, zonder vereffening van het stelsel, door inbreng door de echtgenoot PEPERMANS, Richard, en door de echtgenote MEES, Lisette, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen en de hieraan verbonden hypothecaire kredietopening, evenals de toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) P. COPPIETERS 't WALLANT, notaris.

(38791)

Bij akte verleden voor notaris Bart VAN DER MEERSCH te Bree op 30 oktober 2012, geregistreerd te Bree op 5 november 2012, boek 341, blad 45, vak 12, vier bladen, twee verzendingen, ontvangen vijftien euro (25 EUR), getekend, de ea. Inspecteur, Johan Engels, hebben de heer CORSTJENS, Johan Jacob, geboren te Bree op 21 februari 1961 (rijksregister nummer 610221 275-02), en zijn echtgenote, mevrouw WINTERS, Nicole Elisa Maria, geboren te Hasselt op 24 oktober 1964 (rijksregister nummer 641024 260-46), samenwonende te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Sint-Willibrordusstraat 10, hun huwelijkscontract gewijzigd.

De echtgenoten Corstjens-Winters zijn aanvankelijk gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Alain Vanderstraeten, destijds te Bree, op 23 maart 1994, zonder wijziging sindsdien.

Zij hebben bij voormelde akte verleden voor ondergetekende notaris Bart Van Der Meersch op 30 oktober 2012 hun huwelijksstelsel gewijzigd zoals voorzien overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, door een inbreng door de heer Corstjens, Johan, in de huwelijksgemeenschap van een eigen onroerend goed, en invoering van een keuzebeding ter vervanging van het bestaande artikel vijf.

Voor de echtgenoten Corstjens-Winters, (get.) BART VAN DER MEERSCH, notaris.

(38792)

Bij akte verleden voor notaris Marc Swolfs te Houthalen-Helchteren op 5 november 2012, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer STEFOPOULOS, Ioanis, geboren te Genk op vijf december negentienhonderd achtenzeventig, en zijn echtgenote mevrouw WALUS, Patricia, geboren te Genk op vijftien februari negentienhonderd negenenzeventig, samenwonende te 3690 Zutendaal, Boogstraat 41, het wettelijk stelsel behouden doch werden er verdelingsbedingen toegevoegd en werd het onroerend goed, dat ieder voor de onverdeelde helft in volle eigendom toebehoort te Houthalen-Helchteren, ingebracht in de huwelijksgemeenschap.

Houthalen-Helchteren, 12 november 2012.

(Get.) Marc Swolfs, notaris.

(38793)

Uit een akte van wijziging verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 8 november 2012, welke ter registratie werd aangeboden op het registratiekantoor te Geel, BLIJKT dat de heer VERELLEN, Jozef Jan, geboren te Geel op éénentwintig november negentienhonderd drieënveertig, RR 43.11.21 107-49, Belg, en zijn echtgenote mevrouw JANSSENS, Josepha Maria Anna, geboren te Geel op achttien november negentienhonderd drieënveertig, RR 43.11.18 106-43, Belg, samenwonende te 2440 Geel, Antwerpseweg 24, een notariële akte houdende wijziging van het huwelijksstelsel hebben laten opmaken op voormelde datum, waarin volgende wijzigingen werden in aangebracht : toevoeging van het keuzebeding; overgang van het stelsel van scheiding van goederen naar stelsel van algehele gemeenschap, gehuwd te Geel op 18 november 1943.

Geel, 8 november 2012.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Luc Moortgat, notaris.

(38794)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Filip HUYGENS, met standplaats Mechelen, op 19 oktober 2012, « geregistreerd Mechelen tweede kantoor twee bladen geen verzendingen, boek 313, blad 46, vak 8, op 24 oktober 2012. Ontvangen vijftientwintig euro. De Ontvanger a.i. (get.) Karina Verbuyst », blijkt dat :

De heer DOMIN, Luc Maria Clement, geboren te Mechelen op 17 oktober 1959 (rijksregister nummer 59.10.17-045.75), en zijn echtgenote mevrouw PEETERS, Ann Joris Paula, geboren te Mechelen op 2 juni 1960 (rijksregister nummer 60.06.02-032.46), samenwonende te Mechelen, Poedermolenstraat 43, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd van het wettelijk stelsel naar het stelsel van algehele gemeenschap van goederen.

Voorvoemde echtgenoten Domin-Peeters zijn gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Mechelen op 20 januari 1984 onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

Opgemaakt door Meester Filip Huygens, notaris te Mechelen op 12 november 2012.

(Get.) Filip Huygens, notaris.

(38795)

Uit een akte verleden voor Notaris Tony SEBRECHTS en Tristan SEBRECHTS, geassocieerde notarissen, met standplaats te Schoten, op 17 oktober 2012, blijkt dat de heer JACOBS, André Florimond Julianus, geboren te Mortsel op 22 maart 1965, nationaal nummer 65.03.22 199-42, identiteitskaart nummer 590-7745819-07, en zijn echtgenote,

Mevrouw LOMBAERTS, Anne-Marie, geboren te Schoten op 15 september 1956, nationaal nummer 56.09.15 178-29, identiteitskaart nummer 591-1912661-20, samenwonende te 2550 Kontich, Jan Baptist Francisstraat 39.

Gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Richard CELIS te Antwerpen op 28 mei 1985.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Anne-Marie LOMBAERTS een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Tony SEBRECHTS, notaris.

(38796)

Blijkens akte, verleden voor notaris Xavier Van den Weghe, te Zulte, op 30 oktober 2012, hebben de heer Quintyn, Juliaan Roger Petrus, geboren te Petegem-aan-de-Leie op 19 mei 1922, en zijn echtgenote, Mevr. Pourquoi, Bertha Mathildis, geboren te Olsene op 11 oktober 1924, samenwonende te 9870 Zulte (Olsene), Groeneweg 143, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng door Mevr. Pourquoi, Bertha, van persoonlijke onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Xavier Van den Weghe, notaris te 9870 Zulte.

(38797)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Nathalie Desimpel te Waregem op dertig oktober tweeduizend en twaalf, houdende de wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer DEFOOR, Dieter Albert, en zijn echtgenote mevrouw VERBEURE, Lincy, samenwonend te 8860 Lendeledde, Nieuwstraat 47, in die zin dat voornoemde echtgenoten een onroerend goed hebben ingebracht in de gemeenschap en dat ze een keuzebeding hebben toegevoegd.

Voor de echtgenoten Defoor Dieter-Verbeure Lincy, (get.) Nathalie Desimpel, notaris te Waregem.

(38798)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 12/11/2012, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Verbeek, Antonius Arnoldus, en mevrouw Rooyendijk, Adriana Johanna, samenwonende te 3920 Lommel, Grote Fosséstraat 6, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.

(38799)

Ingevolge akte verleden voor Meester Jan Verstraeten, notaris te Assenede op 5 november 2012, geregistreerd, hebben de heer WILLEMS, Jeroen, geboren te Sint-Amandsberg op 4 oktober 1975, en zijn echtgenote Mevrouw BUYSSE, Maaïke Emma, geboren te Gent op 8 juni 1979, beiden wonende te Assenede, Staakstraat 162, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij voormelde echtgenoten het wettelijk stelsel hebben behouden met inbreng in de huwelijksgemeenschap door de heer WILLEMS, Jeroen, van onroerende goederen te Assenede en waarbij de wijziging niet leidt tot de vereffening van vorig stelsel.

Namens de echtgenoten Willems-Buysse, (get.) Jan Verstraeten, notaris.

(38800)

Krachtens akte verleden voor Meester Anton Sintobin, geassocieerd notaris te Zelzate, op 13 november 2012, hebben de heer en mevrouw Dirk CLAUWAERT-Vivienne VAN HOVE, samenwonende te 9180 Moerbeke-Waas, Heirweg 92, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, in die zin dat zij gehuwd blijven onder het thans tussen hen bestaande stelsel van scheiding van goederen, doch met toevoeging van

een beperkt intern gemeenschappelijk vermogen en met inbreng door de heer Dirk Clauwaert van een eigen onroerend goed in voormeld beperkt intern gemeenschappelijk vermogen.

Namens verzoekers, (get.) Anton Sintobin, geassocieerd notaris.
(38801)

Uit een akte verleden voor Meester Eric Himpe, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke maatschap « Eric HIMPE - Annelies HIMPE, Geassocieerde Notarissen » met zetel te Ieper, op zesentwintig oktober tweeduizend en twaalf, dragende volgende melding van registratie : « Geboekt twee bladen, geen verzending te Ieper, de 30 OKTOBER 2012, boek 177, blad 52, vak 10. Ontvangen : vijftientwintig euro (25 EUR). De Ontvanger a.i. (getekend) JEAN-PIERRE LEMAIRE.

Blijkt dat de Heer VANDEKERCKHOVE, Maurits Alidor, geboren te Sint-Baafs-Vijve op vijftientwintig mei negentienhonderd zesentwintig, nationaal nummer 36.05.25-279.53, en zijn echtgenote mevrouw VANDENDRIESSCHE, Anna Maria Andrea, geboren te Lendelede op negen juni negentienhonderd eenenveertig, nationaal nummer 41.06.09-208.37, samenwonende te 8710 Wielsbeke (Sint-Baafs-Vijve), Wakkensteenweg 70, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

VOOR GELIJKVORMIG ONTLEDEND UITTREKSEL, opgemaakt door Meester Eric Himpe, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke maatschap « Eric HIMPE - Annelies HIMPE, Geassocieerde Notarissen », met zetel te Ieper, op negen november tweeduizend en twaalf.

(Get.) Eric Himpe, geassocieerd notaris.
(38802)

Uit een akte verleden voor notaris Karel VANDEPUTTE, met standplaats te Roeselare, op 22 oktober 2012, dragende de melding : « Geregistreerd drie bladen, geen verz. te Roeselare op 5 november 2012, deel 534 blad 52 vak 17. Ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25,00). De Eerstaanwezende Inspecteur (get.) F. Allossery », blijkt dat :

De heer WYFFELS, Eddy Geert, geboren te Roeselare op 15 februari 1956, en zijn echtgenote, mevrouw TEERLYNCK, Claudine Julia, geboren te Roeselare op 21 september 1959, samenwonende te 8980 Zonnebeke, Canadalaan 57.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, om hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Teerlynck, Claudine, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Roeselare, 13 november 2012.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Karel VANDEPUTTE, notaris.
(38803)

Bij akte verleden voor notaris Marc Sobrie te Zwalm op 24 oktober 2012 werd een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten de heer DE PAEPE, Antoine Jean, geboren te Sint-Lievens-Esse op 17 januari 1952, en zijn echtgenote mevrouw VERWIMP, Marleen Maria Caroline Raphaëlle, geboren te Leuven op 27 oktober 1958, beide wonende te 9550 Herzele, Doornstraat 30, verklaard gehuwd te willen blijven onder het wettelijk stelsel en dat de wijziging slaat op een keuzebeding met betrekking tot de huwelijksgemeenschap, de inbreng door de heer De Paep van hem persoonlijk toebehorende onroerende goederen en de afschaffing van de giften.

(Get.) Marc Sobrie, notaris.
(38804)

Uit een akte verleden voor Notaris Edgard Van Oudenhove te Haaltert (Denderhoutem) op 18 oktober 2012, blijkt dat de heer Pyck, Michaël Antoon Juliette, geboren te Aalst op 3 juli 1964, en echtgenote, mevrouw Van Durme, Beatrijs Maria Karel, geboren te Aalst op 25 september 1963, samenwonende te 9420 Erpe-Mere, Kloosterstraat 79, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Erpe-Mere op drieëntwintig juni negentienhonderd negentachtig, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract. De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het wettelijk stelsel in, met de inbreng van onroerende goederen in de huwgemeenschap door mevrouw Van Durme, Beatrijs.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris.
(38805)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Bart VAN DE KEERE, geassocieerd notaris, zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WYLLEMAN - VAN DE KEERE GEASSOCIEERDE NOTARISSEN » met zetel te Evergem (Sleidinge), Sleidinge-dorp 102, op 7 november 2012, tussen de heer DOSSCHE, Alex Raymond Emiel, geboren te Assenede op 1 augustus 1954, met rijksregisternummer 54.08.01-049.44, en zijn echtgenote mevrouw Haers, Monique Greta Marcella, geboren te Sint-Margriete op 5 februari 1955, met rijksregisternummer 55.02.05-214.29, samenwonende te Sint-Laureins (Sint-Margriete), Groenstraat 17.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand der gemeente Sint-Laureins op 27 april 1979.

Dat zij gehuwd zijn onder het wettig stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris José VERSTRYNGE, voorheen te Gent, op 14 maart 1979.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, door inbreng door de echtgenoten van verschillende onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en de vervanging in een keuzebeding.

Voor beredeneerd uittreksel, opgemaakt te Evergem (Sleidinge), 7 november 2012.

(Get.) Bart VAN DE KEERE, geassocieerd notaris.
(38806)

Uit een akte verleden voor Luc Dejongh, geassocieerd notaris te Kalmthout, op 24 oktober 2012, geregistreerd twee bladen geen verzendingen te Brasschaat, Registratie II de 5 november 2012, Boek 194, blad 17 vak 4. Ontvangen vijftientwintig euro (€ 25). De w.n. eerstaanwezende inspecteur, J. Rombouts, BLIJKT DAT :

de heer DE NEF, Ludo Maria Alfons, geboren te Merksem op 26 november 1949, en zijn echtgenote mevrouw VERGAERDE, Hendrieka Barbara, geboren te Tongeren op 18 januari 1951, gehuwd te Antwerpen op 16 september 1972, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebreke aan een huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht overeenkomstig artikel 1394 zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel of een dadelijke verandering in de samenstelling van hun patrimonium tot gevolg heeft.

Voor uittreksel : (get.) Luc Dejongh, geassocieerd notaris.
(38807)

Ondergetekende, Anton Van Bael, geassocieerd notaris te Antwerpen, verklaart :

dat bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Rembert Van Bael, te Antwerpen, op 23 oktober 2012 : de heer Guido Walter Leopold Cecile Goossens, en zijn echtgenote, Mevr. Angèle Joséphine Hubertine Desirée Bogers, beiden wonende te 2000 Antwerpen, Grote Markt 19, gehuwd te Antwerpen op 26 maart 1966, hun huwelijkscontract minnelijk hebben gewijzigd;

dat deze akte noch de wijziging, noch de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft.

(Get.) Anton Van Bael, geassocieerd notaris.

(38808)

D'un acte reçu par Maître Erwin MARAITE, docteur en droit, notaire à la résidence de Malmedy, notaire-gérant de la société civile ayant emprunté la forme d'une société privée à responsabilité limitée « Erwin MARAITE, Notaire », le 16 octobre 2012, « Enregistré à Stavelot, le 22 octobre 2012, volume 434, folio 95, case 1, deux rôles, sans renvois au droit de vingt-cinq euros (25 EURO) par Mme S. BERGS », contenant modification du régime matrimonial existant entre :

M. CORNET, Jean-Claude Alice Godefroid, né à Malmedy, le 26 août 1937 (numéro national 37.08.26-187.60) et Mme MASSON, Irène Eveline Paula, née à Waimes, le 1^{er} avril 1938 (numéro national 38.04.01-200.14), demeurant et domiciliés à 4950 Waimes, rue Saint Remacle 14; il résulte ce qui suit :

Ils ont contracté mariage devant l'Officier de l'Etat Civil de la Commune de Waimes, le 30 avril 1960.

Ils sont mariés sous le régime légal de communauté à défaut de contrat de mariage et sans avoir apporté de modifications à ce régime par la suite.

Ils ont modifié ledit régime matrimonial en faisant apport à la communauté existant entre eux de la pleine propriété d'un immeuble sis à Malmedy, appartenant par Mme Masson, d'un immeuble sis à Waimes.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Erwin MARAITE, notaire.
(38809)

D'un acte reçu par Maître Erwin MARAITE, docteur en droit, notaire à la résidence de Malmedy, notaire-gérant de la société civile ayant emprunté la forme d'une société privée à responsabilité limitée « Erwin MARAITE, Notaire », le 23 octobre 2012, « Enregistré à Stavelot, le 30 octobre 2012, volume 434, folio 97, case 14, deux rôles, sans renvoi au droit de vingt-cinq euros (25 EURO) par Mme S. BERGS », contenant modification du régime matrimonial existant entre :

M. QUADFLIEG, Alain Claude Roland, né à Malmedy, le 26 août 1977 (numéro national 77.07.26.-149.58) et Mme JEROME, Julie Adrienne Benoît, née à Verviers, le 29 juin 1982 (numéro national 82.06.29.-042.76), demeurant et domiciliés à 4960 Malmedy, rue de la Wallonie 14; il résulte ce qui suit :

Ils ont contracté mariage devant l'Officier de l'Etat Civil de la Ville de Malmedy, le 30 août 2008.

Ils sont mariés sous le régime de la séparation des biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire soussigné, le 20 août 2008 et sans avoir apporté de modifications à ce régime par la suite.

Ils ont modifié ledit régime matrimonial en constituant accessoirement au régime de séparation de biens existant une société dans laquelle Mme Julie JEROME a fait apport d'un immeuble sis à Malmedy.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Erwin MARAITE, notaire.
(38810)

Aufgrund einer Urkunde vom 22. Oktober 2012, getätigt vor Doctor juris Erwin MARAITE, Notar mit dem Amtssitz zu Malmedy, geschäftsführender Notar der Zivilgesellschaft in Form einer Privatgesellschaft mit beschränkter Haftung « Erwin MARAITE, Notar », einregistriert in Stavelot, am 30. Oktober 2012, Band 434, Blatt 97, Fach 11, drei Blätter ohne Zusatz, fünfundzwanzig Euro (25,00 €) erhoben durch die Einnehmerin, Frau S. BERGS, welche eine Änderung des Güterrechts beinhaltet zwischen :

Herrn REINERS, Bernard Rudolf, geboren zu Honsfeld, am 20. August 1958 (Nationalnummer 58.08.20.-419.61), und seine Ehegattin, Frau SPODEN, Nadine Emilie Katharina, geboren zu Sankt Vith, am 14. Juli 1962 (Nationalnummer 62.07.14.-316.33); zusammen wohnhaft in 4780 Sankt-Vith (Recht), Hunnert 6/A.

Sie haben die Ehe vor dem Herrn Standesbeamten der Stadtgemeinde St. Vith, am 7. September 1990 geschlossen.

Sie sind verheiratet unter dem Güterstand der Gütertrennung aufgrund ihres Ehevertrags beurkundet durch Notar Louis Doutrelepont, vormals mit dem Amtssitz zu Sankt Vith, am 4. August 1990 und ohne diesen Güterstand im nachhinein abgeändert zu haben.

Sie haben neben dem bestehenden Güterstand der Gütertrennung eine Gesellschaft gegründet, die eine Universalität bildet, in welche Frau Nadine SPODEN in Recht gelegene Immobilien eingebracht hat.

Für gleichlautenden analytischen Auszug : (gez.) Erwin MARAITE, Notar.

(38811)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Gérard Debouche, à Feluy, le douze novembre deux mille douze, les époux KREJCI, Mathieu-DEWILLE, Sophie, ont modifié leur contrat de mariage initialement reçu par le notaire Gérard Debouche, à Feluy, le douze avril deux mille dix :

Apport par Mme DEWILLE, Sophie Marie Denise Ghislaine, née à Lobbes, le onze juillet mil neuf cent quatre-vingt-six, numéro national 86.07.11-134.33, domiciliée à 6150 Anderlues, rue de Bourgogne 49, du bien suivant :

COMMUNE D'ANDERLUES (ex-Anderlues, deuxième division)

Une maison d'habitation, sise rue de Bourgogne 49, cadastrée ou l'ayant été section F, numéros 250 d, 252 I, 252 m et 252 d, pour une superficie de quarante-trois ares septante centiares (43a 70ca).

(Signé) Gérard Debouche, notaire.

(38812)

Selon l'acte reçu par Maître Frédéric de GRAVE, notaire associé à Molenbeek-Saint-Jean, le 3 octobre 2012, M. ZEHAF, Bouazza. né à Kenitra (Maroc), le seize avril mil neuf cent cinquante-huit (numéro national 58.04.16-55715, numéro de carte d'identité (titre de séjour) B 091286090), de nationalité slovène, et son épouse, Mme YAALA, Touraya. née à Ksar El Kebir (Maroc), en mil neuf cent soixante-sept, (numéro national 67.00.01-248.62, numéro de carte d'identité 591-5928546-08), de nationalité belge, domiciliés à 1020 Bruxelles (Laeken), rue François Lesnino 42, b003, ont décidé de modifier leur régime matrimonial et d'adopter le régime de la séparation de biens pure et simple.

Fait à Molenbeek-Saint-Jean, le 13 novembre 2012.

(Signé) Frédéric de Grave, notaire.

(38813)

Aux termes d'un acte reçu par Maître Matthieu DERYNCK, notaire associé à Bruxelles, le 13 novembre 2012, M. Denis SARTORI, né à Aiseau le 26 avril 1965, et son épouse, Mme Nathalie Bernadette Jacqueline Ghislaine LAURENT, née à Namur le 28 octobre 1968, tous deux domiciliés à Sambreville, rue de la Montagne 130, mariés sous le régime légal de la communauté ont modifié leur régime matrimonial par l'extraction de droits patrimoniaux du patrimoine commun vers les patrimoines propres.

(Signé) Matthieu Derynck, notaire associé.

(38814)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij de beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, verleend op 25.10.2012, werd dhr. Marnix MOERMAN, advocaat, met kantoor te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Bertha STAELENS, geboren te Gent op 28.05.1936, laatst wonende te 9000 Gent, Koggestraat 52 en overleden te Gent op 02.03.2012.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

De curator, (get.) Marnix MOERMAN.

(38815)

Bij beschikking uitgesproken in Raadkamer door de derde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Mechelen, op 04.09.2012, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat te 2800 Mechelen, met kantoor Leopoldstraat 64, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen RENGLET, Marthe Louise, geboren te Etterbeek op 27.09.1925 en overleden te Monaco op 11.11.2005, laatst wonende voor zover gekend te Monaco, Lacets Saint Léon 6.

Alle schuldeisers worden verzocht bij aangetekend bericht aan ondergetekende op het adres bovenvermeld hun rechten te doen kennen binnen de 3 maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 9 november 2012.

(Get.) E. De Ridder, curator.

(38816)

Bij beschikking uitgesproken in Raadkamer door de derde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Mechelen, op 30.10.2012, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat te 2800 Mechelen, met kantoor Leopoldstraat 64, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen de Heer Aimé Joseph DE TROCH, geboren te Etterbeek op 27.12.1939 en overleden te Duffel op 09.06.2011 laatst wonende voor zover gekend te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Ijzerenveld 147 in de instelling Borgerstein.

Alle schuldeisers worden verzocht bij aangetekend bericht aan ondergetekende op het adres bovenvermeld hun rechten te doen kennen binnen de 3 maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 9 november 2012

(Get.) E. De Ridder, curator.

(38817)

Par décision prononcée le 6 novembre 2012 par la troisième Chambre du Tribunal de Première Instance de LIEGE, R.O. 1212016/B, Maître Adrien ABSIL, avocat, Juge Suppléant, dont le cabinet est établi à 4020 LIEGE, rue des Venues 38, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de M. Joseph François Gillain TOUSSAINT, né à Cortil-Wodon, le 16 décembre 1931, en son vivant domicilié à 4020 LIEGE, rue Libon 25 et décédé à Liège, le 8 octobre 2011.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au Curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Ad. Absil, avocat.

(38818)

Par décision du 06/11/2012, le Tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Jean-Luc Paquot, avocat, Juge suppléant, avenue Blondon 33, à 4000 Liège, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Robert Emile Philippe Maes, né à Anvers, le 15/09/1938, en son vivant domicilié à 4450 Juprelle, rue du Tige 239 et décédé à Juprelle, le 16/02/2012.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat.

(38820)

Par décision du 06/11/2012, le Tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Jean-Luc Paquot, avocat, Juge suppléant, avenue Blondon 33, à 4000 Liège, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Mariette Catherine Joséphine Marchand, née à Wandre le 06/06/1931, en son vivant domiciliée à 4000 Liège, rue Charles Magnette 60/83, et décédée à Liège, le 01/06/2012.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat.

(38821)

Par ordonnance du Tribunal de Première Instance de MONS du 21 mai 2012 RRQ N°12/3 75/B, Maître E. DECRAUX, juge suppléant, avocat, à 7033 CUESMES, rue E. Vandervelde 104, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de feu Philippe Jean Marcel BEAUFORT, né à BAUDOUR, le 26 avril 1958, domicilié en son vivant à 7380 QUIEVRAIN, avenue de France 262 et décédé à SAINT-GHISLAIN, le 10 novembre 2010.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession vacante se feront connaître du curateur dans les trois mois de la présente publication.

Le curateur, (signé) Evelyne DECRAUX.

(38822)